

**DICTIONNAIRE GASCON-FRANÇAIS**  
de  
**Pierre MÉAULE**  
(Escource 1894-1992)



**Anne Jeanne Mariolan dite Marianne de Mariolan (1822-1916), veuve Bouzats**  
Photographiée par Félix Arnaudin le 26 janvier 1909 à Escource, quartier de Jurman

**VOLUME II**

**LETTRES H-Z**



## TABLE DES MATIERES

<i>Tome I</i>			
<b>I.</b>	Introduction de Philippe Lartigue	page	1
<b>II.</b>	Comment prononcer le gascon noir de la Grande Lande et du Born de cet ouvrage (et des ouvrages de Félix Arnaudin)	page	6
<b>III.</b>	Le dictionnaire gascon-français de Pierre Méaule		
	<i>Introduction de Pierre Méaule</i>	page	9
	<i>Tome I</i>		
	<i>Lettre A</i>	page	15
	<i>Lettre B</i>	page	81
	<i>Lettre C</i>	page	138
	<i>Lettre D</i>	page	205
	<i>Lettre E</i>	page	232
	<i>Lettre F</i>	page	287
	<i>Lettre G</i>	page	298
	<i>Lettre H</i>	page	1
	<i>Lettre I</i>	page	21
	<i>Lettre J</i>	page	26
	<i>Lettre K</i>	page	32
	<i>Lettre L</i>	page	33
	<i>Lettre M</i>	page	48
	<i>Lettre N</i>	page	86
	<i>Lettre O</i>	page	94
	<i>Lettre P</i>	page	102
	<i>Lettre Q</i>	page	165
	<i>Lettre R</i>	page	169
	<i>Lettre S</i>	page	190
	<i>Lettre T</i>	page	225
	<i>Lettre U</i>	page	274
	<i>Lettre V</i>	page	277
	<i>Lettre W (aucun mot)</i>		
	<i>Lettre X (aucun mot)</i>		
	<i>Lettre Y</i>	page	278
	<i>Lettre Z</i>	page	279
<b>IV.</b>	"Moralitat" de Pierre Méaule	page	282
<b>V.</b>	Le petit lexique des plantes de Pierre Méaule	page	283
<b>VI.</b>	Le gascon par Philippe Lartigue	page	290
<b>VII.</b>	Bibliographie	page	304



# H

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	synonyme
<b>Ha</b>	V	Faire, agir, travailler, exécuter ; former, produire, élever ; composer, opérer, construire, façonner, disposer, arranger, causer, occasionner, cultiver, amasser, gagner, représenter, jouer, etc.	<i>Lou tchic d'argen doun hési sera lou bien binut ; qu'éy héyt le mi méysoun, mé adare ne séy pas coum ha : le louga ou m'i acasi ? Ha pan, ha lous ans. etc.</i>	
<b>Ha</b>	V	Se comporter comme	<i>Ha dou pé</i>	
<b>Ha (i)</b>	V	Etre supérieur à quelqu'un	<i>Au cinte, que m'i héys, mé pas au mé courre ; s'en ha (se faire du souci)</i>	
<b>Ha (que héy boun)</b>	V	C'est facile à faire		
<b>Ha (se)</b>	V	Se faire, devenir, se former, se développer ; s'habituer		
<b>Ha (se)</b>	V	Se nommer, s'appeler	<i>Coum te héys ? Que'm hési Banquié, mé que m'apéren Couarré</i>	
<b>Ha (s'i)</b>	V	S'efforcer	<i>Qu'i a pause que m'i hési en quet problème</i>	
<b>Ha au mé ha</b>	V	Disputer à quelqu'un la suprématie	<i>Au mé ha, ne m'i pots pas</i>	
<b>Ha aus tournats</b>	V	Se revancher		
<b>Ha hope</b>	V	Lever en l'air (enfants)		
<b>Habbla</b>	V	Parler ; affabuler, blaguer		
<b>Habble</b>	Sf	Affabulation, récit imaginé, fable		
<b>Habblur</b>	Sm	Affabulateur, blagueur, inventif	<i>Lou habblur ne les a pas à cerques</i>	
<b>Haca (se)</b>	V	S'accroupir, se gîter		S'ahina
<b>Hacha</b>	V	Hacher	<i>Béy hacha palhe é arrediggle per lou bestia</i>	
<b>Hache</b>	Sf	Allure	<i>Que t'éy recounechut à le tou hache, taléu que t'éy bis</i>	Ana, dehéyte, balans
<b>Hache-biande</b>	Sm	Hache-viande	<i>Lous coutés entercrouzats dou hache-biande</i>	
<b>Hache-palhe</b>	Sm	Hache paille Machine pour hacher la paille, etc.		

<b>Hachére +</b>	Sf	Faisselle, égouttoir de fromages	<i>Tés de boy, héyts per lous escloupés, d'auts d'argele per lous bougnicayres. Lou roumadge de hachére héyt dap léyt de crabe : le hadén calha lou matin, taléu tirade ; un cop calhade, le boutéuen hen le hachére per ha jita lou léytoun per lous traucs dou houns é dous estrems, que le saléuen é l'endouman matin que le tiréuen de le hachére</i>	
<b>Hachis</b>	Sm	Hachis, farce ; débris	<i>De quits béts sourdats, lou canoun n'a héyt un hachis</i>	
<b>Hade</b>	Sf	Fée	<i>Hades, bones ou machantes, nade de les magnangues</i>	
<b>Hadiu -e</b>	Adj	Du ressort des fées ; féerique		
<b>Hadot</b>	Sm	Farfadet, lutin		
<b>Hadote</b>	Sf	Petite fée, 1a Fadette des contes		
<b>Hagard -e</b>	Adj	Arrogant, farouche, fastidieux, lassant, pénible	<i>Le gén hagarde me héy hàsti</i>	
<b>Hagne</b>	Sf	Fange, boue	<i>Le hagne que puyéue dinqu'au miòu de l'arrode</i>	
<b>Hagné</b>	Sm	Bourbier	<i>Aço n'es pas mé un courtin, qu'es un hagné</i>	
<b>Hagnis</b>	Sm	Boue argileuse	<i>Coum bolet que les mules se tîrin de quet hagnis ?</i>	Bardisse
<b>Hagnut -de</b>	Adj	Boueux, fangeux	<i>Le lagùue hagnude de Marlénx</i>	
<b>Hala</b>	V	Enlever, emporter, traîner ; déguerpir	<i>Lou diable s'òu hali</i>	
<b>Halade</b>	Sf	Grand nombre, nuée, tapée	<i>Uu' halade de coches qu'escarren l'escole</i>	
<b>Haladge</b>	Sm	Halage	<i>Lou camin de haladge deloun l'arribéyre</i>	
<b>Halan -te</b>	Adj	Bouffi, non tassé	<i>Lou hen qu'es hort halan sus aquet bros : que se bòu perjat</i>	
<b>Halat</b>	Sm	Masse importante assemblée par une traction ou une attraction	<i>Un bét halat de paloumes debat les pantés</i>	
<b>Haléc</b>	Sm adj	Avorton, être qui manque de vie, chétif	<i>Tcharéc</i>	
<b>Halemac +</b>	Sm	Objet ou animal de forme insolite, fantôme, épouvantail		Eschen, mourmoc

<b>Halha (se)</b>	V	Se fendiller, se gercer	
<b>Halhe</b>	Sf	Faille, fente ; gerçure ; crête du coq	<i>Lou hasan qu'a le halhe s'ou cap, les bugadéyres que l'an à les mans</i>
<b>Halhe tort +</b>	Sm	Cocâtre, poulet mal chaponné	Garoulh
<b>Halhéc -que</b>	Adj	Mordant, revêche, piquant comme un dard	
<b>Halhut -de</b>	Adj	Fendillé, gercé ; crétele	<i>Le naurrice qu'a le poupe halhude</i>
<b>Hàli</b>	Sm	Milan, autour (halicetus fluviatile)	<i>Lou hàli qu'es soupte coum ùu' baléste</i>
<b>Hàli marin</b>	Sm	(haliécetus albicilla) Aigle pygargue	Eggle de ma
<b>Halle</b>	Sf	Halle, marché couvert	<i>Le halle de Dax qu'es achalandade, sustout lou dissapte</i>
<b>Halop -e</b>	Adj	Bouffant, clair, pas tassé	Halan
<b>Halurbe</b>	Sf	Fétu, brindille	<i>L'égrilhuse que héy boula les halurbes aus ouelhs dous qui le sérben</i>
<b>Ham</b>	Sm	Hameçon	Am
<b>Hamagnòu</b>	Sm	Terrassier ; charbonnier Landes venaient autrefois du Val d'Aran	Hamagno
<b>Hameçoun</b>	Sm	Hameçon	
<b>Hàmi</b>	Sf	Faim	<i>Hàmi é set que pesen mé qu'ùu' hartère</i>
<b>Hàmi (passa)</b>	V	Avoir faim, mourir de faim à la longue	
<b>Hamine</b>	Sf	Famine	<i>Le hamine, hilhe de le révoluçioun é de le guérre toutes dùues ahamiayres</i>
<b>Hamioun</b>	Sm	Crève-la-faim, nécessaireux	
<b>Hamit</b>	Sm	Aboiement	<i>Enténs aquet hamit ? Ham, ham ! Le Finéte qu'a lùuat</i>
<b>Hampalh</b>	Sm	Guenille ; souillon, femme de mauvaise vie	
<b>Hanic</b>	Sm	Petit espiègle qui harcèle son monde	
<b>Hanta</b>	V	Fréquenter	<i>Ne t'abîsi pa mébit ne lou hanti</i>
<b>Hantaume</b>	Sm	Fantôme	<i>Lou 30 aous 1746 Catherine Dubayle d'Escource se pourtét au judje de Lebouhéyre, disens que lou Jan de Billenaue l'aué ensürtade é trectade de bielh hantaume</i>
<b>Haptcha</b>	V	Couper à la hache	
<b>Haptche</b>	Sf	Hache	<i>Le guérre à cops de fesilh</i>

			<i>qu'es herrutche, mé le guerre à pics de haptche ne diué pas esta douce</i>	
<b>Haptchot</b>	Sm	Hachot, hachette ; outil incurvé spécial pour gemmer les pins	<i>Lou haptchot se bòu bien acéyrat, biu chét d'esta cresp (bridoun pour les cares basses, rasclat pour les cares hautes)</i>	
<b>Hardalhe</b>	Sf	Toutes sortes de choses encombrantes		
<b>Harde</b>	Sf	Chose, affaire ; habits, linge, etc.	<i>Amasse toute le harde qui traje</i>	
<b>Hardére</b>	Sf	Choses conservées dont on n'a plus que faire		
<b>Hardilhot</b>	Sm	Petit rien ; Ardillon d'une boucle		
<b>Hardit !</b>	Interj	Courage !		
<b>Hardit -ide</b>	Adj	Hardi, audacieux, éveillé, courageux	<i>Tan petit, tan hardit</i>	
<b>Hardot</b>	Sm	Petit rien, miniature	<i>Napoléon qu'ére un petit hardot, qui toutun tiné place</i>	
<b>Harga</b>	V	Forger	<i>Detan que Sent Eloi harguée soun hilh Oculi, bouhéue</i>	
<b>Hargayre</b>	Sm	Faucheur aiguisant, forgeant sa faux		
<b>Hargue</b>	Sf	Forge ; enclume du faucheur		
<b>Harî</b>	Sf	Farine	<i>Tout que héy harî, si le mole ic pot brega</i>	
<b>Hariadge +</b>	Sm	Accouplement grotesque, couple enfariné (péjor.)		
<b>Harié -éyre</b>	Smf	Farinier, meunier, meunière		
<b>Hariéyre</b>	Sf	Coffre à farine	<i>Le hariéyre à le hournéyre, lou brené au gré</i>	
<b>Harioun</b>	Sm	Herbe des jardins, crête de coq, rhinante jaune casquée		Tchesque
<b>Harious -e</b>	Adj	Farineux ; enfariné	<i>Lous clouns dou cirque soun harios coum lous mitrouns</i>	
<b>Harlupa</b>	V	Aspirer bruyamment pour ingurgiter un liquide (tisane, soupe, etc.)	<i>Tchaput ! Ne harlupis pas ta hort : que bas bine bénte-eslat</i>	Hourupa
<b>Harnac</b>	Sm	Aversion, répulsion		Arnac
<b>Harnac (téne en harnac)</b>	V	Prendre en grippe		
<b>Harpas</b>	Sm	Touffe d'herbe		Arpas, arpe
<b>Harpégue</b>	Sf	Herse pour désherber		Arpégue
<b>Harplutch -e</b>	Adj	Herbeux ; hirsute	<i>Le barbe harplutche dou Hau</i>	Arplutch
<b>Harpoy +</b>	Sm	Capuchon touffu du manteau de laine des bergers (Luxey) ; épouvantail hirsute		

<b>Harquemalhes (en)</b>	Loc adv	A califourchon	
<b>Harquemalhes (en) +</b>	Loc adv	Dans, l'incertitude	<i>"Auë ùu' cause en harquemalhes, esta en harquemalhes de cauqu'arrë" se dit, par exemple, d'un travail coupé par d'autres occupation, et qu'on est ennuyé de ne pas finir</i>
<b>Harriau -ale</b>	Adj	Dans certain "camin harriau", on ignore le sens de l'adjectif : empierré ? Ou durci ? Muletier ? Servant au ravitaillement en farine ? (voir "arriau et ariau" avec le sens de chemin qui suit le rivage, le bord de la mer ou traversant les ruisseaux qu'il trouve sur son passage)	
<b>Hart</b>	Sm	Repas copieux	<i>Quau boun hart m'as couyut, cousinéyre ! Soupe abugle, sauce d'aygue é gout d'arrë</i>
<b>Hart (au)</b>	Adv	A l'excès, de trop, surabondamment	<i>Qu'aymi hort le léyt de crabe ; mé de tout un salé, qu'en éy au hart</i>
<b>Hart -e</b>	Adj	Rassasié, repu ; fatigué, las	<i>Que suy hart de recebe bumpades</i>
<b>Harta</b>	V	Rassasier ; fatiguer, lasser	<i>A force de harta, un hamioun que fenis per esta plen é sat</i>
<b>Hartchac</b>	Sm	Flâneur	
<b>Hartchaga</b>	V	Tirer en tous sens, harceler ; s'agiter autour d'un travail minutieux et ennuyeux	
<b>Hartchagau +</b>	Sf	Souci, tracas, besogne ennuyeuse et difficile	<i>Qu'i a, tout journ, quauque hartchagau</i>
<b>Hartére</b>	Sf	Gueuleton : indigestion ; plénitude	<i>Per Carnabal, qu'am héyt ùu' hartére de cruspéts</i>
<b>Hasan</b>	Sm	Coq	<i>Lou hasan à le broque ne soune pas lou rebelh, mé lou dina (sonnerie du tourne-broche)</i>
<b>Hasanat -ade</b>	Adj	Alezan, couleur unie rouge ou brune de la robe du cheval	
<b>Hasaneyya</b>	V	Imiter le cri du coq	<i>Qu'auras bét hasaneyya, le daune ne se lüuera pas : qu'atén lou dejuna au leyt</i>
<b>Hasanot</b>	Sm	Jeune coquelet ; vaniteux, fat	<i>Aquet hasanot que cante coum le carmére dou defun Couac</i>
<b>Hasarda</b>	V	Risquer, courir le risque ou la chance, hasarder, mettre en jeu, miser sur	

<b>Hasart</b>	Sm	Hasard	
<b>Hasedey -eyre</b>	Adj	Faisable, possible	
<b>Hasicayre</b>	Adj	Doué, qui sait tout faire	Juniéc
<b>Hasin</b>	Sm	La partie du sol qu'on enlève avec les racines et qui reste prise dans leur réseau ; motte racinée	
<b>Hasin</b>	Sm	Avoine de Thore	
<b>Hassî</b>	V	Tasser, fourrer	<i>Lou sérjan-fourrié que se héy hort de hassî 50 sourdats bien hounits hen un soul bagoun</i>
<b>Hastance</b>	Sf	Impatience durant une action que l'on croyait devoir être plus rapide	
<b>Hastance (de)</b>	Adv	Par impatience, par lassitude ; en hâte, sans attendre	
<b>Hastat -ade</b>	Adj	Pressé, urgent	
<b>Haste</b>	Sf	Hâte, impatience	
<b>Hàsti</b>	Sf	Dégoût, abomination, répugnance	<i>Le tou poumade que m' héy hàsti</i>
<b>Hastiau -ale</b>	Adj	Fastidieux, dégoûtant ; fâcheux	<i>Le hastiale tchisne : si encouére pareché...</i>
<b>Hasticat -ade</b>	Adj	Dégoûté	<i>Haues jey, haues ouey : qu'en suy hasticade</i>
<b>Hat</b>	Sm	Destin, sort (fatum) ; Le Hat, personnage fabuleux qui disposait de la destinée humaine, cyclope, ogre, compagnon des fées ("hades"), qui, elles, échappent à son pouvoir ; désigne aussi l'homme, victime du Destin	
<b>Hat (machan)</b>	Sm	Mauvais sort ou infortune	
<b>Hatic</b>	Sm	Don, chance	<i>Tout cop d'oun bén tribalha per jou, que plau, O ! Qu'éy un hatic dou diable</i>
<b>Hau</b>	Sm	Forgeron	<i>Lou hau de Pinte Seque</i>
<b>Haubian +</b>	Nom	D'un quartier de St Paul-en-Born au NE du Bourg	<i>Ouey lou bén que bouhe de Haubian</i>
<b>Haude</b>	Sf	Hotte, manteau ; giron, sein	<i>Les méynades, à le glîzi, soun assemblades hen le haude de le Sente Bierge ; le haude de le tchaminéye qu'apére toute le humade</i>
<b>Haudrade</b>	Sf	Tout le foin abattu d'un coup de faux ; le contenu d'une brassée serrée contre la poitrine	<i>Dalham quauques haudrades de trioulet</i>
<b>Haue</b>	Sf	Haricot	<i>Les haues dap lou gigot de</i>

			<i>mautoun</i>	
<b>Haue grosse</b>	Sf	Fève	<i>Le haue grosse qu'es per jou, pusque suy lou rey de le hougasse</i>	
<b>Haue miue</b>	Sf	Fèverole	<i>Lous Chaloussès que guiben lous apéus de paloumes dap haue miue</i>	Haue miude
<b>Haue petéyre</b>	Sf	Haricot coco	<i>Le haue petéyre qu'es un boun coumpanadge per le soupe de cuye</i>	
<b>Haue prime</b>	Sf	Fève précoce, nouvelle		
<b>Haugué +</b>	Sm	Buisson, endroit couvert de fougères		
<b>Hauguéyre</b>	Sf	Fougeraie ; sciage du seigle à la faucille	<i>Haus au pugn per le hauguéyre</i>	Hùuguéyre
<b>Hauguéyrut - ude</b>	Adj	Riche en fougères	<i>Le lane hauguéyrude n'en es pas sounque à couròus</i>	
<b>Hauine</b>	Sf	Petit haricot		
<b>Hauritchoun +</b>	Sm	Apprenti forgeron	<i>Matche, hauritchoun, lou hé qu'es caut</i>	
<b>Haus</b>	Sf	Faucille	<i>Uu' haus dentade que ségue</i>	Hauts
<b>Hausa</b>	V	Hausser, élever	<i>Le grùue apausade sus le lane que hausse lou cap per i bede per dessus l'augue boussoucude</i>	
<b>Haussat</b>	Sm	Levée de terre ; eschaussement ; digue sur laquelle passe un chemin, une route.	<i>Lou camin arriau qu'ére un haussat, héyt de palhats de broc hachat miut, entercalats dap espessous de tэрre, encarrassats pèle per pèle dempus lou houns dingu'en haut, ent'à traussa lous marès. S'ou plé, qu'ére tэрre pèle sus pèle. Hen lous marès é aus arrius que hadén au houns un leyt de poutéus en traués de les carreyes.</i>	
<b>Hausse</b>	Sf	Hausse des prix, des eaux, etc. ; montée, accroissement ; élément que l'on ajoute à une ruche		
<b>Hausse-pé</b>	Sm	Marche-pied		
<b>Haut</b>	Sm	Tanière, terrier, habitacle des animaux fouisseurs	<i>Lou tach que cruse soun haut debat lou lapa sus un tuquelet</i>	Hautéyre
<b>Haut -e</b>	Adj	Haut, élevé	<i>Proche de noste, à mijourn, que bedem, per téms cla, les hautes mountagnes de les Pyrénées</i>	

<b>Haut lou pé</b>	Excl	Lève la patte ; adj. tenu en réserve pour être utilisé au pied levé	<i>A le gare, qu'an tustém ùu' machine haut-lou-pé</i>	
<b>Haut, en haut</b>	Adv	En haut ; en hauteur, haut, au-dessus	<i>Némrod que tiréue lou gibié quén bouléùe hort haut : atau, ce penséue, si l'éy mancat, que se tùura en toumbans à terre</i>	
<b>Hautche</b>	Sf	Raie pastenague, terre (poisson)	<i>Les hautches qu'an un gran hissoun negue au cap de le coude</i>	Bastangue
<b>Haute</b>	Sf	Hotte ; manteau de cheminée ; panier d'osier que l'on porte sur le dos		
<b>Hautén -e</b>	Adj	Hautain, fier, dédaigneux, altier	<i>Que disen hautén, percé qu'es un tchic sus et, se hide pas trop aus auts</i>	
<b>Hautjourna +</b>	V	Commencer la journée en retard	<i>T'és dichat hautjourna</i>	
<b>Hautjourné - éyre</b>	Adj	Qui est en retard pour se lever et pour se mettre au travail.	<i>Quand un jeune homme arrive au travail en retard, on lui dit : Qu'és hautjourné, ouey : l'amigue ére broye ?</i>	
<b>Hautou</b>	Sf	Hauteur, dédain, mépris	<i>Au Maransin, lous pins qu'an ùu' gran'hautou</i>	
<b>Hautur</b>	Sf	Monticule, hauteur, sol, en élévation	<i>Hen le lane amarade tout ço qui pareché qu'ére noumat ségue ou hautur</i>	
<b>Hay</b>	Sm	Hêtre	<i>Hayét, petit hêtre</i>	
<b>Hayétmau</b>	Nom	Pays de la belle Corysande, Hagetmau		Hayét
<b>Hayne</b>	Sf	Haine	<i>Qu'es carcat de hayne enbért le sociétat</i>	
<b>Hayoc</b>	Sm	Cahot, secousse	<i>Lous hayocs, sus lou camin de le ma, que desclicoten les carpéntes</i>	Barloc
<b>Hé</b>	Sm	Fer	<i>Hen le garluche, qu'i a hé... mé pas hère !</i>	
<b>Hé à lissa</b>	Sm	Fer à repasser		
<b>Hède +</b>	Sf	Femme jugée impure, entre le moment où elle s'est accouchée et celui où elle revient assister aux offices religieux (feta = accouchée)		
<b>Hegnéyre</b>	Sf	Fenil, grange à foin	<i>Les poules que ban ha lous ouùus à le hegnéyre</i>	
<b>Hema</b>	V	Fumer, répandre la fumure sur une terre à cultiver		
<b>Hemade</b>	Sf	Fumure	<i>Uu' niuade que bau ùu' hemade</i>	
<b>Hemnasse</b>	Sf	Femme à l'allure masculine ; femme de mauvaise vie		

<b>Hemnassé</b>	Sm	Homme coureur de jupons		Hemné
<b>Hemne</b>	Sf	Femme	<i>Ne truquis pas ta hemne dap ùu' flou: que s'en banterè ; ni dap ùu' glòue, que t'escuserè</i>	
<b>Hemné</b>	Sm	Homme qui recherche les femmes, coureur		
<b>Hemnote</b>	Sf	Femme vivant seule ; de moeurs légères	<i>Les hemnotes que lodjen per estrem dou quartié</i>	
<b>Héms</b>	Sm	Fumier		Hémse
<b>Hemsa</b>	V	Fienter, produire du fumier	<i>Coum bolet que hémsi aquere mule, qu'a lou restelié tustém buyt</i>	
<b>Hen</b>	Prép	Dans	<i>Hen Paris, qu'i a mé à bede qu'à Escource, mé pas tan à enténe, quén les cigales canten</i>	
<b>Hen</b>	Sm	Foin, fourrage, herbe séchée par la fenaison		
<b>Héne</b>	V	Fendre	<i>Que hénen les tores é lous troucs irougnuts en trucans à le masse dap cugns</i>	
<b>Héne (co)</b>	V	Emouvoir, fendre le coeur	<i>Un doumau parelh, qu'es à co héne</i>	
<b>Henedis -isse</b>	Adj	Qui fend facilement	<i>Lou boy blanc qu'es henedis</i>	
<b>Henedure</b>	Sf	Fissure, fente	<i>Per le henedure, le touque s'estaris</i>	
<b>Henércle</b>	Sf	Fente	<i>Lou bén s'apofite de les henércles entre les parets é lous estans, ent'à s'acasî</i>	
<b>Heneya</b>	V	Faner, faire sécher le foin	<i>En heneyans s'ous prats, qu'an lou téms de bibala lou hen... é le gén dous entoura</i>	
<b>Henilh</b>	Sm	Hennissement, braiement	<i>Lous henilhs que l'i hadén trembla lous nasits</i>	
<b>Henilha</b>	V	Hennir, braire	<i>L'àsou que henilhe decap à le criyére de chouade</i>	
<b>Hens -e</b>	Adj	Profond	<i>Les sourdoulhes que soun henses</i>	
<b>Henssou</b>	Sf	Profondeur	<i>Le henssou dou puts</i>	Prouhountou
<b>Henut -ude</b>	Adj	Fendu	<i>Uu' poume henude s'ou mey</i>	
<b>Hére</b>	Adv	Beaucoup		Hort
<b>Heregn</b>	Sm	Hareng	<i>Un heregn humat, chét gorre</i>	
<b>Herelhe</b>	Sf	Ferraille ; sonnaille		
<b>Herrade</b>	Sf	Ferrage d'un cheval, d'une porte ; passage d'un fer rougi au feu dans un liquide,	<i>Uu' bole de léyt herrade</i>	

parfois avec du  
sucre, pour le  
caraméliser

<b>Herrat -ade</b>	Adj	Ferré; ayant le goût du fer, caramélisé	
<b>Hérre</b>	Adj	Inculte, provisoirement, bien que travaillée, mais non semée	<i>Un tros terre de hérre, proche dou pegulhé de Cantegrit</i>
<b>Hérre</b>	Sf	Mâchoire ; mâchoire d'un étai	<i>Aquet pan qu'es du, mé rousemen qu'ég bone hérre</i>
<b>Herret</b>	Sm	Briquet ; ferret, noyau, dur d'une pierre à feu, d'un silex	<i>Truque lou herret, aulhé, les escalitches qu'ahunderan lous loups</i>
<b>Herreta</b>	V	Battre le briquet ; marcher les jambes écartées, en entrechoquant les chevilles	
<b>Herrin -e</b>	Smf	Sauvageon, naturel et sans affectation	
<b>Hérris</b>	Sfpl	Arrhes ; houe en métal pour butter le maïs	<i>Le bourrès pas te mia les mis bouchéyres chét'me bessa cauques hérris ?</i>
<b>Herrùmi</b>	Sf	Gibier, sauvagine, les animaux sauvages	Herùmi
<b>Herrutch -e</b>	Adj	Farouche, sauvage, indompté	<i>Le Herutche amouéryride (La Mégère apprivoisée)</i> Herutch
<b>Hésch</b>	Sm	Faisceau, brassée, fagot, fardeau	Héch, héys
<b>Hestau</b>	Sm	Festival	<i>Le fanfare qu'anira au hestau de Jouanicot</i>
<b>Héste</b>	Sf	Fête, réjouissance	<i>Le héste dou porc qu'es le maye de toute l'anade</i>
<b>Hestut -ude +</b>	Adj	Pesant, épais, massif	<i>Tchanques bien héytes, brigade hestudes, liugéyres (peu chargées de bois)</i>
<b>Hët -hède</b>	Adj	Faible, faute de nourriture	<i>Qu'ég l'estoumac hët</i>
<b>Héu</b>	Sm	Fiel	<i>Quén Voltaire escriué, que trempeue le plume tantos hen lou méu, tantos hen lou héu</i>
<b>Héy</b>	Excl	Holà	<i>Héy done, bourrès pas me dise cauqu'arrè de dous ? Méu. (ou h'ou)</i>
<b>Héy, héy l'i (au qui t'ic)</b>	Loc	Oeil pour oeil, dent pour dent	
<b>Heyra</b>	V	Fêter ; aller à la foire	
<b>Heyrayre</b>	Adj	Relatif à la foire	<i>Lous drets heyrayres que soun espublicats à le Mérrie de Lebouhéyre</i>

<b>Heyrayre</b>	Sm	Habitué des foires	<i>Lous heyrayres qu'an calut arresicna, percé de le pluye</i>	
<b>Heyre</b>	Sf	Foire		Feyre
<b>Héys</b>	Sm	Brassée, faisceau, fagot	<i>Un héys de palhejun ; Un héys de drapéus é de banéyres</i>	Hésch
<b>Héyt</b>	Sm	Fait, événement ; place, territoire	<i>Lous héyts que soun sig'nalats hen lou journau</i>	
<b>Héyt -e</b>	Adj	Fait, achevé ; liquidé (=cluc)	<i>Adare lou mau qu'es héyt, ne biura pas, que sera léu héyt</i>	Plegat
<b>Hic</b>	Sm	Fic, fistule, difficulté	<i>Lous coururs en bicycléte que souffrissen dous hics mau plaçats</i>	
<b>Hica</b>	V	Mettre, placer, ficher, fourrer	<i>Qu'en hiquerî les mans au huc</i>	
<b>Hida</b>	V	Fier, confier		
<b>Hida (se)</b>	V	Se fier, avoir confiance	<i>Ne bes hidit pas aus qui escriuen l'istiore : ne soun pas' its tout'souls qui l'an héyte é ne saben pas tout</i>	
<b>Hidabble</b>	Adj	Sûr, en qui on peut avoir confiance		
<b>Hide</b>	Sf	Foi, confiance ; croyance	<i>Qu'éy hide qu'un vré chef qu'a sa place s'ou dauan</i>	Hidénce
<b>Hidéu -éle</b>	Adj	Fidèle, sur qui on peut compter	<i>Lahire qu'ére lou béyle hidéu de l'Armagnaquese, tout desboucarlat qu'estoussi</i>	
<b>Hidge</b>	Sm	Foie	<i>Lou hidge de guit que dechete hort en couyens</i>	
<b>Hidje blan</b>	Sm	Poumon		Liu
<b>Hierra</b>	V	Mettre un fer au groin d'un porc pour l'empêcher de fouir		
<b>Hiérre</b>	Sf	Fer mis au groin du porc	<i>Bouta le hiérre au porc</i>	
<b>Hignén -te</b>	Adj	Adroit, rusé, malin, astucieux	<i>Ulysse, lou hignén, se les biréue bien ; mé, d'un estrabuc, que cadé hen àgn'aut</i>	
<b>Hignentouns (a)</b>	Adv	Astucieusement, par ruse	<i>Un députat onéste ne se présente pas à hignentouns</i>	
<b>Higue</b>	Sf	Figue	<i>Ne minjis pas trop de hignes : lous hics aus pots qu'en hén abede... E alhous tabé</i>	
<b>Higué</b>	Sm	Figuier	<i>Lou higué se plante au mijourn, au pé de l'éygué</i>	
<b>Hiha (ha)</b>	V	(enfants) braire	<i>Pus que t'as gagnat lou bounet d'àsou, héy hiha</i>	

<b>Hila</b>	V	Filer	<i>Si es bielhe ? Qu'at pots dise : que se soubén d'auë hilat per deliura Duguésclin</i>	
<b>Hila de cap au pugn</b>	V	Filer en tirant directement sur la filasse, sans recourir à l'appareillage habituel		
<b>Hilade</b>	Sf	Travail de fileuse		
<b>Hilasse</b>	Sf	Filasse	<i>Un pugn de hilasse, chét'counda lous pegnics</i>	
<b>Hilassoun</b>	Sm	Peigne de filandière	<i>Done, bos tu un hilassoun ou ùu' estrilhe per te pienta ?</i>	
<b>Hilassut -ude</b>	Adj	Filandreux		
<b>Hilat</b>	Sm	Filet	<i>Hilats ourdits à Gujan, atramats à Mestras, ploumbats à Piquéy, per gaha pechs moulaus</i>	
<b>Hiledoure</b>	Sf	Fileuse		
<b>Hilét</b>	Sm	Fléau pour battre les gerbes de seigle	<i>Lous hiléts qu'arrebumpen sus l'éyre</i>	Layét, eslayét
<b>Hiléyre</b>	Sf	Cône de fer pointu, adapté au bout du fuseau, muni d'un chas	<i>Le hiléyre qu'a un ouelh coum l'agulhe à couse</i>	
<b>Hiléyre</b>	Sf	Réunion de fileuses		
<b>Hilh dou diable...</b>		De le may, de clouque, de garce, de pute, de piques, etc. : jurons		
<b>Hilh -hilhe</b>	Smf	Fils, fille	<i>Ce m'semble, le hilhe qu'a de qui téne quén se sucre lou café</i>	
<b>Hilhastre</b>	Sf	Bru, belle-fille ; fille de l'un des deux conjoints	<i>Le hilhastre que bourrè esta daune : paçiénce !</i>	
<b>Hilhastre</b>	Sm	Gendre		
<b>Hilhole</b>	Sf	Petit fossé qui conduit l'eau à un plus grand ; sillon supplémentaire creusé entre deux sillons principaux sur une meule de moulin, au pic, pour accroître le dégagement ; rejet des arbres		
<b>Hilhòu -ole</b>	Smf	Filleul, filleule	<i>Les hilholes, arrè de melhe, à enténe lou péyrin</i>	
<b>Hilhut -ude</b>	Adj	Gercé	<i>Lou bén de bise que rén lous pots hilhuts</i>	
<b>Hîmi</b>	Sf	Femelle	<i>Le hîmi de le becade qu'es maye que lou mascle</i>	
<b>Hinde hande (a)</b>	Adv	Abondamment, en veux-tu, en voilà	<i>Quén aurès argen à hinde hande, lou perceptur ne t'en dicherè pas toutun</i>	
<b>Hique</b>	Sf	Fiche, perche,	<i>Le lambrisque sus quate</i>	

		échelas soutenant un toit léger, une treille, etc	<i>hiques</i>	
<b>Hissa</b>	V	Piquer, mordre, donner un coup de dard ; hisser, pousser, tirer au jeu de boules sans respecter l'immobilisation sur le "pit", faire la poussette; darder		
<b>Hissade</b>	Sf	Coup de dard, poussette		
<b>Hissoun</b>	Sm	Dard d'abeille		
<b>Hitilh</b>	Sm	Sabbat	<i>Au hitilh, les sourcières que troben lou diable</i>	Hetilh
<b>Hitilhé -éyre</b>	Smf	Sorcier, sorcière	<i>Les hitilhéres, mé i héy escurade é mé i beden</i>	
<b>Hiu</b>	Sm	Fil ; fibre	<i>Agulhes, un ditau é un gusmét de hiu ne soun pas ustilhs embarrassius</i>	
<b>Hiu</b>	Sm	Fil d'un outil aiguisé	<i>Lou hiu d'ùu' haus, d'un resey, d'un coutét</i>	
<b>Hiu (de)</b>	Adv	D'affilée ; sans, difficulté	<i>Entr' amics, lous ahas se hén de hiu</i>	
<b>Hiu (dret)</b>	Adj	Droit-fil, dont les fibres sont droites et perpendiculaires au sol	<i>Un pin dret-hiu qu'es boun gema é sega</i>	
<b>Hiu (pérde lou)</b>	V	Avoir une conversation sans idée directrice, divaguer	<i>Per recita les fables de la Fontaine, ne cau pas se pérde le hiu</i>	
<b>Hiu d'archau</b>	Sm	Fil d'archal, fil ronce (barbelé)		
<b>Hò baréu</b>	Sm	Tête brûlée, écervelé	<i>Hure hure, lou hòu baréu</i>	
<b>Hobe</b>	V	Soulever de sa base (infinitif seulement)		Sobe
<b>Hoho</b>	Sm	Tapage		
<b>Hope</b>	Sf	Partie du dos comprise entre les deux épaules		
<b>Hope (ha)</b>	V	Monter sur le dos de quelqu'un pour se faire porter		
<b>Horaman</b>	Adv	Hors de portée de la main		Desaman, destaman
<b>Hore</b>	Adv	Hors, excepté	<i>A le tour de Babél, touts, hore lous mucs, que pleyteyéuen</i>	
<b>Hore (n'esta)</b>	V	Etre débarrassé de, s'éclipser	<i>Les peguèsses de junesse Diu merci, qu'a pause que n'ém hore</i>	
<b>Hore bouta</b>	V	Chasser, mettre dehors		
<b>Hore péyis</b>	Sm	Etranger ; exilé ; forain		
<b>Hort</b>	Adv	Beaucoup	<i>Que cau hort trabalha per gagna lou pan per tout'ùue</i>	Hére

*familhe*

<b>Hort -e</b>	Adj	Fort, raide, puissant, épais, fertile	<i>Le t�erre horte n'es pas geliue</i>	
<b>Hosse</b>	Sf	Fosse ; tanière ; tombe	<i>Les hotches dou tach, hen le hautéyre, que comuniquen entr'ires</i>	Hotche
<b>Hotche</b>	Sf	Fosse ; tombe	<i>Hid�u dinqu'� le hotche</i>	
<b>H�u, hole</b>	Adj	Fou ; enragé	<i>Un can h�u</i>	
<b>Houch -e</b>	Adj	Vo�t�, biscornu, mal cogné		Houchut, courcouchut
<b>Houche</b>	Sf	Fo�ne, trident		Huche
<b>Houd�</b>	V	Fouir, creuser le sol, travailler la terre		Houdia, houtcha
<b>Houdi�</b>	Sm	Piocheur, terrassier	<i>Minja coum un houdi�</i>	
<b>Houdin</b>	Sm	Terrain travaillé pour la récolte		
<b>Houe</b>	Sf	Houe pour butter le maïs		H�rris
<b>Hou�c</b>	Sm	Feu, foyer, être	<i>Ou cout dou hou�c (Maremne)</i>	Houec (Marensin), huc (ici)
<b>Hougasse</b>	Sf	Fougasse, gâteau des Rois		
<b>Hougass� (dimenche)</b>		Nom donné � Saintrosse (Pontenx) au dimanche qui suit la St Barthélémy, patron de la paroisse de Parentis. On faisait une journée de fougasse dans chaque famille. Les familiers allaient les manger � Parentis, le dimanche de la fête. L'origine de cet usage remonte � "le Gran'Burle" de 1800. Ce fut le curé de Parentis qui arrêta le feu avec le St Sacrement, devant Saintrosse, dont deux daunes trouvèrent la mort � l'incendie, en portant � boire aux sauveteurs (Félix Arnaudin) (Armand Clav�)		
<b>Houгна</b>	V	Fouler, presser	<i>Ne hounis pas ta hort : que bas esbuga lou bugad�</i>	
<b>Hougnaga</b>	V	Fouler, presser en piétinant		
<b>Hougn�</b>	V	Enfouir en foulant		
<b>Houlade</b>	Sf	Foulure, entorse		
<b>Houleya</b>	V	Fol�trer	<i>D�che ha : qu�n auran prou houleyat, s'en �yran jade</i>	
<b>Houli</b>	Sf	Folie		
<b>Houma</b>	V	Tourner et virer sans rien faire	<i>Qu'�re aqui, que houm�e</i>	
<b>Houmbeya</b>	V	Tituber, vaciller ; onduler (blés)	<i>Lou blat aus cabelhs pesans que houmbeye au b�n de capsus</i>	
<b>Houn</b>	Sf	Fontaine, source	<i>Mourir�y doun de set, ta proche de le houn ? (Charles</i>	

<b>Houne</b>	V	Fondre		
<b>Hounen</b>	Sm	Profond, terrain où le sol se dérobe, lise		Moulassse
<b>Hounî (se)</b>	V	S'enfoncer, disparaître		
<b>Hounilh</b>	Sm	Remous en forme d'entonnoir ; entonnoir		
<b>Houns</b>	Sm	Fond ; profond	<i>Lou bouc que damourét au houns dou puts</i>	
<b>Hounssalh</b>	Sm	Fond, lie ; Le liquide trouble qui reste au fond d'un récipient presque vide		
<b>Hounssou</b>	Sf	Profondeur		
<b>Hounte</b>	Sf	Honte, pudeur	<i>Un tchic de hounte qu'es biste passat</i>	Bergougne
<b>Hounte (passa)</b>	V	Etre humilié	<i>Ne bourrî pas que lous Escources passéssin hounte douan lous Bouhéyrots, qui ne soun pas encouère cantoun</i>	
<b>Hounteya</b>	V	Etre intimidé		
<b>Hountous -e</b>	Adj	Honteux, confus, humilié	<i>Hountous coum un renard barrat hen un pouré buyt</i>	Hountus
<b>Houra</b>	V	Fouler aux pieds, tasser ; battre l'eau, au moyen d'une perche dite "mateheure" ; forer, trouer, creuser un trou	<i>Lou hen, bien hourat, ne tén pas place</i>	
<b>Hourada</b>	V	Perforer, percer	<i>Le péyre garluche qu'es houradade</i>	
<b>Hourat</b>	Sm	Trou, perforation, forage	<i>Qu'es ta hountus, que passerè hen un hourat de bouhe</i>	
<b>Hourayre</b>	Sm	Fouleur ; foreur		
<b>Hourbia</b>	V	Fourvoyer, chasser, répudier, détourner	<i>Lou bén qu'a hourbiat les hulhes dou pourtuy</i>	
<b>Hourbia (se)</b>	V	S'en aller, sortir de chez soi, de ses habitudes	<i>Tan que de me hourbia, qu'aniréy dinqu'à le lùue</i>	
<b>Hourbiat -ade</b>	Adj	Isolé, écarté	<i>Que bourrî un indret hourbiat, per poudè téne àu' baque</i>	
<b>Hourbilhau</b>	Sf	Bricole	<i>Tribalhet un dimenche ? Bat ha plaue. O là ! I a toutjamé cauque hourbilhau à ha</i>	
<b>Hourc</b>	Sm	Bifurcation, enfourchure, carrefour, embranchement,	<i>Que cerqui un hourc per me ha un lance péyre</i>	Hourcade

confluent ; terrain  
boisé ; hourc (vx) =  
Terrain boisé

<b>Hourcade</b>	Sf	Croisée des chemins, bifurcation	
<b>Hourc-arriu</b>	Sm	Confluent	<i>Lou hourc-arriu de les dùu's Eyres se trobe à Mousteys : dùu's èyres é dùu's gléizes per un soul biladge</i>
<b>Hourchire</b>	Sf	Fourgon pour attiser la braise, tisonnier ; longue fourchette pour sortir les pièces de confit d'un pot de graisse	
<b>Hourcs (lous)</b>	Nom	D'une partie d'Escource, autre que l'"Aubergade" et que le "Sauboua", encore ainsi nommé au 18e siècle et que l'on ne sait plus situer de nos jours - Il y avait (?) La Caverie des "Hourcs" accordée par le duc d'Albret vers l'an 1500 au Cavalier de Rausét (?) ; la communauté des habitants fit un procès audit Cavalier et à son gendre Dartiguenave Seigneur de Vielle, qui illégalement percevaient des droits seigneuriaux ; au bout de 80 ans de procès, les habitants finirent par avoir gain de cause	
<b>Hourcura</b>	V	Creuser, fouiller pour extraire	<i>Ne héssis pas en semblans de te hourcura les aurelhes : qu'as hort bien entenu</i>
<b>Hourcut -ude</b>	Adj	Fourchu ; couvert de forêts	<i>Lou diable qu'a lou pé hourcut, coum lou bouc</i>
<b>Hourc-pés</b>	Sm	Gratte-pieds, paillason	<i>Lou hourc-pés qu'a sa place hen l'estantade</i>
<b>Hourguilha</b>	V	Fureter, fouiner, chercher partout	<i>Lous de le douane que hourguilhen lous bagadges, le pelhe é le debat pelhe soun mémes pas géynats</i>
<b>Hourguitcha</b>	V	Fouiller, fourrager	
<b>Hourilhe</b>	Sf	Nom de la courtilière (bare) à Vert, Labrit, etc.	
<b>Hourn</b>	Sm	Four	<i>Hourn boundroué, gemé, pégé, etc.</i>
<b>Hourn (ha au)</b>	V	Cuire le pain au four	
<b>Hournade</b>	Sf	Fournée	<i>Tredze pans à le hournade, si le paste es bien pesade</i>
<b>Hournalh</b>	Sm	Fournil	Hournilh
<b>Hourné +</b>	Sm	Le dernier pain de la fournée, fait avec le restant de pâte, le dernier enfourné, mais le premier sorti du four	
<b>Hournéyre</b>	Sf	Fournière	<i>Les mières que soun hen... Le hournéyre</i>
<b>Hournot</b>	Sm	Fourneau ; petit four à goudron sur l'airial	<i>A le bouque dou hournot, le padére qu'es au crot</i>
			Coque

<b>Hourque</b>	Sf	Fourche	<i>Qu'as ùu' hourque qui s'es héyt esclarî les déns</i>	
<b>Hourqué</b>	Sm	Entrecuisses du corps humain, d'un pantalon, d'une culotte, d'un caleçon, etc. ; enfourchure	<i>Un praube bielh, lou hourqué tout descourdat...</i>	
<b>Hourquebie</b>	Sf	Croisée des chemins ; Nom de lieu et de personne		
<b>Hourquebiot</b>	Sm	Croisée des sentiers		
<b>Hourqué</b>	Sm	Petite fourche, petit confluent	<i>Lou hourqué de le Midouze é de l'Adou au bos de Begaar</i>	
<b>Hourre-bourre</b>	Adv	Méli mélo		
<b>Hourregue</b>	Sm	Crieur public ; rabâcheur	<i>Lou Sart qu'ére aparitur é que l'i auén balhat un chafre : lou Hourregue ; dempus le sou damourance s'aperéue "à Hourregue" é tout lou quartié tabé</i>	
<b>Hourtchaga</b>	V	Piquer, chercher à coups de fourche, de fourchette, de foëne; piquer dans le tas ; tisonner, fourgonner, attiser la braise à coups de fourgon	<i>A hourtchaga, lou diable qu'es passat méste</i>	
<b>Hourtchire</b>	Sf	Grande fourchette utilisée pour sortir les pièces de confit des pots de graisse		<b>Hourchire</b>
<b>Hourup</b>	Sm	Gorgée prise en aspirant	<i>D'un hourup, ni lou hau, ni lou can n'apéysen le sou set</i>	
<b>Hourupa</b>	V	Aspirer	<i>Lou loup que bûu en hourupans, lou can à pous de lengue</i>	
<b>Houselha</b>	V	Faire des étincelles par feu ardent	<i>Le carbouéyre que houselhe</i>	
<b>Houselhe</b>	Sf	Braise ardente	<i>Un ouùu coueyt à le houselhe</i>	
<b>Housilha</b>	V	Fouiller ; Tisonner, fourgonner	<i>Qu'a housilhat ùu' ore hen souns papés, jamé n'a troubat lou qu'i boulé (en parlant de M. Bacon, notaire)</i>	
<b>Housilhade</b>	Sf	Traînée lumineuse ; nuée, multitude	<i>Que calé bede aquere housilhade de troupéts de Cornalis à le Sérre é dous Serrots au Platiét é ent'à l'Ëyre</i>	
<b>Houssat</b>	Sm	Frelon	<i>Lous houssats que moren de trop ayma lou méu en bocau</i>	

<b>Houssey</b>	Sm	Houe maniée à la main	<i>Lou houssey qu'es lou sarc dous òmis goualhard</i>	
<b>Houstoubre</b>	Sf	Désordre, gaspillage de vivres, d'habits, de vins fins, etc.		Destrouche
<b>Houstoubre (ha) +</b>	V	Prodiguer, gaspiller, faire litière	<i>Lou béylet d'escudrie que héy houstoubre de le paille</i>	
<b>Houtcha</b>	V	Creuser, faire une fosse	<i>En houtchans, si boulén, les bouhes que troberen pétrole</i>	
<b>Houtcha</b>	V	Fouir ; déterrer	<i>Houtcha un tach, un renard</i>	
<b>Houtchayre</b>	Sm	Terrassier ; fossoyeur	<i>Lou houtchayre que héy un trabalh de pene</i>	
<b>Houy !</b>	Excl	Utilisé pour faire fuir un animal (impératif du verbe huye)	<i>Houy! Traque te, si bos pasture hen le tosse</i>	
<b>Houyne</b>	Sf	Fouine	<i>Le houyne qu'es arruspliue</i>	
<b>Huc</b>	Sm	Feu, ardeur ; irritation, inflammation, rougeur, bouton, Envie, aphte	<i>Per aluca lou huc, qu'as pignes é juméles au busqué</i>	
<b>Huc batalhé</b>	Sm	Feu crépitant, avec des éclats		
<b>Huca</b>	V	Laisser choir la tête à force de sommeil ; falquer	<i>Taléu soupas, lou bielhot que huque</i>	
<b>Hucha</b>	V	Pêcher à la foëne	<i>Qu'a huchat tout lou courrén per trauca ùu' pét de playne</i>	
<b>Huche</b>	Sf	Foëne, trident	<i>Lous haus dou Boucau qu'an hargat le huche de Néptune, mé qu'i a pause de co</i>	Houche
<b>Huchut -ude</b>	Adj	Têtu	<i>B'es tu huchut, méynadje</i>	
<b>Hugué -éyre</b>	Adj	Fugitif, fuyant, fuyard	<i>Qu'es hugué coum un chibau barté</i>	
<b>Huguerade</b>	Sf	Sortie, éruption		Sourtisoun
<b>Hula</b>	V	Fuler, donner des coups de corne	<i>Coum diut hula lou qui n'a pas corns ? Lou moun ?</i>	
<b>Hulade</b>	Sf	Coup de corne d'animal	<i>Uu' hulade, é lou Moutchatchoun que saute per' dessus le talanquère</i>	
<b>Hule (ha le)</b>	V	Se heurter tête contre tête ; s'opposer		
<b>Hulhat -ade</b>	Adj	Feuillu	<i>Mé es hulhat, mé un foualh pot estupa lou huc de le burle</i>	Hulhut
<b>Hulhe</b>	Sf	Feuille	<i>Le hulhe dous artichauts se minje auan lou co</i>	
<b>Hum</b>	Sm	Fumée ; fumet, odeur ; soupçon	<i>N'i a pas hum chét' huc</i>	

<b>Hum de tripe</b>	Sm	Eau de boudin	<i>Le brumasse s'en ba en hum de tripe</i>	
<b>Huma</b>	V	Fumer ; faire de la fumée ; humer, flairer		
<b>Humade</b>	Sf	Fumée	<i>Les usines que rejiten les humades en l'ért</i>	
<b>Human</b>	Sm	Enfumoir	<i>Que n'i a prou d'ùu' lede de betére per acarcussa un human</i>	
<b>Human</b>	Sm	Fumeron, morceau de charbon mal cuit, qui fume		
<b>Humé</b>	Sm	Fumier	<i>Les hùuts que balhen un humé magre, per les tères liues</i>	
<b>Huméc</b>	Sm	Fumeron	<i>De toute le gran' burle, n'i damore pas mé sounque quauques humécs tiçà tilà</i>	
<b>Huméyre</b>	Sf	Fumerie, fabrique de noir de fumée	<i>Le huméyre de Moussu de Forést à Bouricos é le de Moussu Lux au bourg d'Escource</i>	
<b>Hupî</b>	V	Houspiller, bousculer, pousser		
<b>Hupide</b>	Sf	Poussée, pression	<i>D'ùu' hupide, lou Bén qu'aubris le porte</i>	
<b>Hurable</b>	Adj	Horrifiant, lamentable	<i>Le politique que fenis en patacades hurables</i>	
<b>Hurbat -ade</b>	Adj	Dégourdi, vif, entreprenant, osé		Esmourrucat, biu, esmerit
<b>Hure hure</b>	Onom	Imitant une course échevelée ou y invitant		
<b>Huret</b>	Sm	Furet	<i>Lou huret. Qu'ayme le sanquete de lapin</i>	
<b>Hureta</b>	V	Fureter, fouiller ; défaire les sillons d'un labour		
<b>Hurou</b>	Sf	Fureur, frayeur, effroi	<i>Le hurou de le ma qu'ahurbis lou marin</i>	
<b>Hurouncle</b>	Sm	Furoncle	<i>Lou hurouncle qu'es un machan séyte</i>	
<b>Hus</b>	Sm	Tige plombée qu'on faisait tourner sur elle-même pour tordre le fil de lin		Huse (sf)
<b>Huseré</b>	Sm	Fabricant de fuseaux		
<b>Huseréyre</b>	Sf	Planche, étagère percée pour loger les fuseaux près de la cheminée, où le fil, humecté pour faciliter la torsion, finit de sécher		
<b>Huserot</b>	Sm	Petit fuseau ; personne indiscreète, petit futé		
<b>Huses</b>	Sfpl	Tourniquet fait de deux morceaux de bois en croix, pour tordre le fil, que les bergers utilisent, tout en gardant leur troupeau		
<b>Husét</b>	Sm	Fuseau		

<b>Huste</b>	Sf	Fourré, sous-bois épais; bois, ramure, sous-bois	<i>Lous camins soun biste barrats per le huste ; que cau aplacha le huste</i>	Tuste
<b>Hustut -ude</b>	Adj	Encombré de végétation, fourré		Milhet
<b>Hùuguéyre</b>	Sf	Fougeraie, lieu où la fougère domine		
<b>Hùuré</b>	Sm	Février	<i>Si hùuré ne hùure, marcs que truque lou tùule</i>	
<b>Hùuts</b>	Sf	Fougère	<i>Les gran's hùuts ne végéten pas s'ous lamagns</i>	
<b>Huye</b>	V	Fuir, s'enfuir	<i>Qu'ére per abinlesse ou rouadau que Horace huyé à l'endouan dous Curiaces</i>	
<b>Huyte</b>	Sf	Fuite	<i>L'ùue arroun l'aute, les sesouns que mérquen le huyte dou téms</i>	
<b>Hùytiu -e</b>	Adj	Fugitif, fuyant, fugace	<i>Les oundes huytiues de l'Adou</i>	



Mimizan, Moulin de Coulemes – Félix Arnaudin, 9 juillet 1897

# I

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>I</b>	Adv	Y, là	<i>Béy i ! (vas y)</i>	
<b>I</b>	Excl	Va !		Hue !
<b>I</b>	Pron	A lui, à cela	<i>Que bau i aprene à 'sta polit</i>	
<b>I'o</b>	Adv	Oui, mais oui	<i>Qu'éy dit qu'i'o</i>	
<b>Ia</b>	Interj	Eh ! Certainement pas !	<i>E tu, béns ? la, pas ta péc : que m'damori açi.</i>	
<b>Ian</b>	Prén	Jean	<i>Sen lan pauc (St Jean le pauvre ou petit St Jean le 6 mai). Sen Ian d'estiu (ou de garbes, le 24 juin)</i>	
<b>Ian d'ariuan badut en ouan</b>		Toujours aussi naïf, quelque soit son âge		
<b>Ianloy</b>	Adj	Gogo, gros jean		
<b>Ibride</b>	Sm	Hybride	<i>Lou noa qu'es un ibride qui n'es pas geliu</i>	
<b>Ibrougna (s')</b>	V	S'enivrer	<i>Si éri tort, que m'anirî ibrougna de préférence ent'à sautéernes</i>	
<b>Ibrougne -esse</b>	Smf	Ivrogne	<i>Quén plaué à desligue de céu, coum hadé per s'ibrougna, lou Noé ? Dap Noa. Bien praube ibrougne</i>	
<b>Ic</b>	Pron	Le ; Celà, ceci = aco, aço	<i>Qu'ic buy é qu'ic auréy</i>	At
<b>Ichàmi</b>	Sm	Essaim		Eschàmi
<b>Idéal -e</b>	Adj	Rêveur, chimérique	<i>Lous artistes que soun idéals</i>	
<b>Idéau</b>	Sm	Idéal, but que l'on se propose d'atteindre, noble pensée		
<b>Idéye</b>	Sf	Idée, opinion, intention, imagination	<i>L'idéye dous sabén qu'es d'ana sus le lûue ; é après ? N'es pas qu'un esparroun de le grane escale</i>	Iréye
<b>Idéyes (se ha)</b>	V	S'imaginer, se faire des illusions		
<b>Idiot -e</b>	Adj	Idiot, stupide	<i>Qu'en es sourtit de les gran's escoles, qu'ére franc idiot. Urousemen per jou, n'y suy pas mémes entrat</i>	
<b>Ienciue</b>	Sf	Gençive		Mose
<b>Iéste</b>	Sf	(chalosse) litière, jonc, sous-bois		
<b>Iéu</b>	Adv	Peut-être	<i>Iéu doman, iéu jamé ; mé pas d'ouey, bien segu (dans Carmen)</i>	Beléu
<b>Ignora</b>	V	Ignorer, ne pas savoir, méconnaître, négliger		

<b>Ignourén -te</b>	Adj	Ignorant	<i>A part Moussu Pic, digun n'és ignourén ni sabén sus toute cause</i>	
<b>Ignouréce</b>	Sf	Ignorance, insu	<i>L'ignouréce n'es pas défaut d'esprit, disé Vauvenargues</i>	
<b>Ile</b>	Sf	Ile	<i>Au bassin d'Arcachoun que counechen l'île aus autchéts</i>	
<b>Illetrat -ade</b>	Adj	Illettré	<i>Lous nos aujouns qu' éren illetrats</i>	
<b>Illustra</b>	V	Illustrer, mettre en lumière		
<b>Illustraçioun</b>	Sf	Mise en image		
<b>Image</b>	Sf	Image, représentation, portrait, figuration	<i>Un tchirp qu'es lé ; mé si lou muchen en image, que si trobe gén per s'esmiragla</i>	
<b>Imagina</b>	V	Imaginer, supposer, se figurer		Magina
<b>Imaginaçioun</b>	Sf	Imagination		Enbançioun
<b>Imaginayre</b>	Sm	Inventeur, menteur		
<b>Imajayre</b>	Sm	Dessinateur, peintre, photographe produisant des portraits ou des natures mortes, à l'image du modèle		
<b>Imita</b>	V	Imiter	<i>Lou perrouquet n'imite pas l'òmi percé que parle, que l'imite percé, quén parle, ne sab pas, et tapauc, ço que se dit</i>	
<b>Imitaçioun</b>	Sf	Imitation, contrefaçon	<i>En fét d'imitaçioun, Jean de la Fontaine qu'en prené é qu'en dichéue</i>	
<b>Immourteau -ale</b>	Adj	Immortel	<i>Dinqu'adare, qu'an enterrat touts lous immourtaus de l'Académie francese ; toutun quauques uns que biuen encouére</i>	
<b>Immuble</b>	Sm	Immeuble, maison		
<b>Impolit -ide</b>	Adj	Impoli, fruste		Mau après
<b>Impolitesse</b>	Sf	Impolitesse	<i>Ne m'haras pas l'impolitesse de dicha au plat aquet troussicot de coueche d'auque, sustout que t'as tchatpat tout lou réste</i>	
<b>Imposa</b>	V	Imposer, contraindre	<i>Que m'a prestat lou soun chibau, mé que m'impose, de ha sas comissiouns</i>	
<b>Impossible</b>	Adj	Impossible-	<i>Impossible n'es pas gascoun</i>	
<b>Impot</b>	Sm	Impôt, imposition		
<b>Impotén -te</b>	Adj	Impotent, infirme, impuissant	<i>Uu' blassedure de guérre l'a rendut impotén</i>	
<b>Impourtén -te</b>	Adj	Important		
<b>Impourtence</b>	Sf	Importance	<i>Ne balhis pas tan d'impourtéce à ço que dits é mé à ço que penses</i>	

<b>Imprebis -te</b>	Adv	Imprévu ; imprévoyant		
<b>Imprima</b>	V	Imprimer ; faire pression, presser		
<b>Imprimur</b>	Sm	Imprimeur		
<b>Impudou</b>	Sf	Impudeur		
<b>Inaudit -e</b>	Adj	Inouï		
<b>Indemnitat</b>	Sf	Indemnité		
<b>Indépendén -te</b>	Adj	Indépendant	<i>Quén biuen en sociétat, que poden esta mé ou mench libres, jamé indépendéns</i>	
<b>Indig'ne</b>	Adj	Indigne	<i>Qu'es indig'ne de l'òmi de bioulenta le nature</i>	
<b>Indig'nitat</b>	Sf	Indignité		
<b>Indoulén-te</b>	Adj	Indolent, insensible		
<b>Indoun</b>	Sm	Blé des indes, premier nom donné au maïs vers 1850	<i>L'indoun n'es pas estat cultivat aci, sounque sus lou tard</i>	
<b>Indret</b>	Sm	Endroit, lieu, place	<i>Lou courrén d'Uché qu'es un indret renoumat</i>	Endret
<b>Innocén -te</b>	Adj	Simple d'esprit, innocent, non coupable	<i>Aus innocéns les mans pleyes</i>	
<b>Inounda</b>	V	Inonder, submerger	<i>Un crastot, si ne lou bouçen pas que pot inounda àu' gran' esplandide</i>	Amara
<b>Inoundaçioun</b>	Sf	Inondation, débordement, crue, submersion	<i>Les inoundaçiouns de les bartes de l'Adou qu'encranquissen é qu'enbasen lou hen</i>	
<b>Insensat -ade</b>	Adj	Insensé, idiot		Mausensat
<b>Insoulén -te</b>	Adj	Insolent, malappris		
<b>Instrucçioun</b>	Sf	Instruction		
<b>Instruise</b>	V	Instruire, enseigner		
<b>Instrumen</b>	Sm	Instrument ; moyen		
<b>Intelligén -te</b>	Adj	Intelligent	<i>Mé soun intelligéns, mé soun en estat de ha de gran's pegaus</i>	
<b>Intelligence</b>	Sf	Intelligence, compréhension		
<b>Ipotécat -ade</b>	Adj	Hypothéqué ; en difficulté, compromis		
<b>Iragne</b>	Sf	Araignée	<i>Toutes les iragnes ne soun pas au plafoun</i>	Aragne
<b>Iragoun</b>	Sm	Petit filet pour capturer les petits oiseaux	<i>En s'escapans dou soubiu, lou mouré se gahé à l'iragoun</i>	
<b>Irague</b>	Sf	Ivraie	<i>Le recorde d'irague ne cregn pas nade plague</i>	

<b>Irangé</b>	Sf	Orange	<i>Que prémen l'irangé é que jiten le pele (Voltaire)</i>	
<b>Irangé</b>	Sm	Oranger	<i>Counechs, tu, lou péyis oun l'irangé flouris ?</i>	
<b>Iréye</b>	Sf	Idée, envie, fantaisie, désir ; avis	<i>A le mi' iréye, n'es pa atau que cau ha ; lous estiuans qu'an l'iréye de s'bagna</i>	
<b>Ireyous -e</b>	Adj	Fantasque, capricieux, mobile dans ses idées		
<b>Irilhats -ade</b>	Adj	Couvert de lierre	<i>Lous tourts, en hùuré, s'acroten proche dous aubres irilhats</i>	Irilhut.
<b>Irin</b>	Sm	Grain de millage de couleur noirâtre		Lerde
<b>Irissat -ade</b>	Adj	Hérissé	<i>Quén entissen lous cans, que méten lou pùu irissat</i>	
<b>Irissoun</b>	Sm	Hérisson. Egouttoir à bouteilles	<i>L'irissoun s'arrebechine quén lou toquen</i>	
<b>Irole</b>	Sf	Marron grillé ou torréfié	<i>Lou qui tire les iroles dou huc n'es pas tustém lou qui les i a metudes</i>	
<b>Irougne</b>	Sf	Excroissance, nodosité sur un arbre blessé	<i>Lou màrri, qu'a ùu' irougne s'ou ten</i>	
<b>Irougnut -ude</b>	Adj	Nouveux, bosselé	<i>Lous pins de le zone, à le dune, que soun irougnuts</i>	
<b>Iroulat -ade</b>	Adj	Grillé comme les marrons		
<b>Irounde</b>	Sf	Hirondelle	<i>L'irounde qu'arribe à le prime é que part dauan le gorre</i>	
<b>Irounde (coude d')</b>	Sf	Queue d'aronde (menuiserie)		
<b>Irous -e</b>	Adj	Heureux		Urous
<b>Ischàmi</b>	Sm	Essaim	<i>Lous bournacs qu'arrecapten lous ischàmis</i>	Eschàmi
<b>Ischamia</b>	V	Essaimer	<i>Taléu qu'an troubat ùu' reyne, lous jouens d'adare que parlen d'ischamia.</i>	
<b>Ischamiesoun</b>	Sf	Temps de l'essaimage		
<b>Isla</b>	V	Enfler	<i>Per ha isla lous tchirps, que lous hén huma le cigarréte</i>	Esla
<b>Islat -ade</b>	Adj	Enflé, gonflé	<i>Lou malestruc n'a pas lou portemounede islat</i>	Eslat
<b>Isle</b>	Sf	Ile	<i>Lou comérce bourdalès se hadé dap les isles de Tahiti é Sen Domingue</i>	Ile
<b>Isola</b>	V	Isoler, laisser à l'écart	<i>Que cau s'auança d'isola lous pins prigglats</i>	

<b>Isop</b>	Sm	Goupillon ; rameau qu'on trempe dans l'eau bénite pour asperger ; plante aromatique	<i>Per castiga, un cop d'esclap ; per benedî, un cop d'isop.</i>	
<b>Istoire</b>	Sf	Histoire ; livre d'histoire, aussi précis que possible	<i>Le leçoun d'istiore é de géographie</i>	
<b>Istouére</b>	Sf	Histoire ou conte qui doit plus à l'imagination qu'à la réalité, fable, conte	<i>En toute istouére que s'i esluce quauque tros de bertat</i>	Estiuére
<b>Itchot</b>	Sm	Coffin	<i>Lou dalhayre qu'a tustém l'itchot à le cinte</i>	Cutch
<b>Its, ires</b>	Pron	Eux, elles	<i>Quén its ban au rampéu, ires que dansen</i>	
<b>Iuérn</b>	Sm	Hiver	<i>L' iuérn que tûue mé de gibié que tous lous cassayres</i>	
<b>Iuérn</b>	Sm	Coulemelle (champignon)		
<b>Iuérnadge</b>	Sm	Hivernage ; période pendant laquelle le bétail ne s'éloigne pas des pacages qui lui ont été préparés à proximité		



Foire de Labouheyre - Félix Arnaudin, 22 septembre 1896

# J

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Ja</b>	Excl.	Onomatopée, cri pour faire avancer les boeufs, jadis		Bé
<b>Jabble</b>	Sm	Jabloir	<i>Lou jabble que sérb à ajusta les douéles é les founçailhes</i>	
<b>Jabot</b>	Sm	Jabot		
<b>Jaboy</b>	Sm	Hautbois		Chalemie
<b>Jacta (se)</b>	V	Se flatter, se vanter, se faire fort		
<b>Jade</b>	V	Gésir, se coucher, être couché	<i>Açi que jayt (= ci-gît)</i>	
<b>Jalamioun</b>	Sm	Géranium	<i>Qu'es délicat coum un jalamioun</i>	
<b>Jalle</b>	Sm	Eau courante, cours d'eau en Gironde, équivalant à ëyre chez nous, à gabe dans les Pyrénées	<i>Les camises fines dous Bourdalès se lauen hen le jalle é les dous grudés hen lou Peggles</i>	
<b>Jaloun</b>	Sm	Jalon	<i>Lous jalouns hicats sus uu' ligne torse ne se beden pas lous uns aus auts</i>	
<b>Jalouna</b>	V	Jalonner, planter des jalons		
<b>Jalous -e</b>	Adj.	Jaloux	<i>Pren te castagnes hen les dùu's mans : atau, ne seran pas jalouses</i>	Jaussous
<b>Jalousa</b>	V	Jalouser		Jaussa
<b>Jalousie</b>	Sf	Jalousie	<i>Quau jalousie : que bourrë ùu' bére hemne per ad'et tout soul</i>	Jaussetat
<b>Jamboun</b>	Sm	Jambon ; Fesse	<i>Les hemnes é lou jamboun soun tustém de sesoun ; Lou rumatis que m'a gahat au jamboun</i>	
<b>Jamé</b>	Adv.	Jamais, en quelque temps que ce soit	<i>Jamé sourtî de çi</i>	
<b>Jamé (tout)</b>	Adv.	Toujours, en tout temps	<i>Que seras tout jamé liroy, moun hilh. Que creyt bien qu'io, moun pay</i>	
<b>Jan</b>	Nom de lieu	Sur le ruisseau de Jan, au bord de l'ancienne route de La Moulasse à Angoulin où résidait Mme de Fayard, héritiers des prétendus seigneurs caviers de Rauset. Jan était probablement le nom qui a remplacé celui des Hourcs, où se trouvait de Rauset, nom aussi d'un des trois districts d'Escource soumis au droit de quête en faveur du baron d'Erbe Faverie (voir Hourcs p. 238)		

<b>Jan</b>	Prén.	Jean		Ian, Yan
<b>Jan de Réste</b>	Nom	Nom ou prénom donné par son père à Janti Cazaux de Luë, parce qu'il était son dernier enfant. Janti fut médecin, comme le fut aussi son fils Paul		
<b>Jan d'escape</b>	Nom	Donné à un homme peureux, qui prend la poudre d'escampette au moindre danger		
<b>Jan petit que danse</b>		Air de danse		
<b>Jaqué (sen)</b>	Sm	Pélerin de Saint-Jacques de compostelle	<i>Lous Senjaqués s'arrestéuen, en passans à Sent Antòni de las Travérses</i>	Senjaqué
<b>Jardat -ade</b>	Adj	Teigneux		
<b>Jarde</b>	Sf	Mite	<i>Lous tricots de lan qu'acoumbénen hort à les jardes</i>	
<b>Jarde</b>	Sf	Teigne		
<b>Jardin</b>	Sm	Jardin		Casau
<b>Jardiné</b>	Sm	Jardinier		
<b>Jarret</b>	Sm	Jarret	<i>Qu'éy un cabalié, boun dansayre, au jarret d'aci</i>	
<b>Jarretiére</b>	Sf	Jarretiére		Cameligue
<b>Jas</b>	Sm	Gîte, couche, lieu où l'on se couche pour se reposer ; Délivre d'une femelle qui a mis bas	<i>A gran lép, gran jas</i>	
<b>Jasus !</b>	Excl	Jésus !		
<b>Jau</b>	Sm	Robinet d'une barrique de vin	<i>Chau que lou jau ne pérdi pas</i>	
<b>Jaufré</b>	Nom	Geoffroy ; prénom germanique Jovis Freund = Geoffroy ou Gottes Freund = Godefroy ; Jaufré Rudel (voir "La Princesse Lointaine" d'Edmond Rostand)		
<b>Jaugue</b>	Sf	Ajonc d'europe (ulex)	<i>Lous lapins qu' arroguen le jaugue</i>	
<b>Jaune</b>	Adj.	Jaune	<i>Lou praube ! Qu'es jaune coum àu' coudougne</i>	
<b>Jaunisse</b>	Sf	Jaunisse, ictère	<i>Que t'dîsi n'a pas le jaunisse : qu'es un tchic japounès ou gnacoué</i>	
<b>Jaunous -e</b>	Adj.	Jaunâtre		
<b>Jausse</b>	Sf	Jalousie	<i>Ne pot pas bede un gén urous chét d'en tira jausse</i>	Jaussetat
<b>Jaussemin</b>	Nom	Jasmin		
<b>Jaussous-e</b>	Adj.	Jaloux, envieux		

<b>Jé</b>	Sm	Janvier	<i>A Sent Antòni de Jé, merde per lou becadé</i>	
<b>Jessit -ide</b>	Adj.	Issu de		
<b>Jésu Crit</b>	Nom	Jésus christ	<i>Jésu Crit qu'a dit de s'ayma lous uns aus auts ; alabets, oun es lou mau, sounque de n'ic pas ha ?</i>	
<b>Jey</b>	Adv.	Hier	<i>Tustém qu'ém baduts de jey ; jamé ne sabem p'arrey</i>	
<b>Jilet</b>	Sm	Gilet	<i>Lou jilet dou béylet qu'a les arrégues de dret</i>	Julet
<b>Jinga</b>	V	Danser, balancer	<i>L'anse dou caba que jingue çà ou là</i>	
<b>Jirgoun</b>	Sm	Jargon, langage incompréhensible	<i>Quau jirgoun debat le tour Eifél, bien coum à le tour de Babel</i>	
<b>Jirgue</b>	Sf	couche grossière en guise de lit	<i>qu'éy daun de sabë pusque bolet l'électricitat, quan bes cau de lampes. O ! Un béc que suffira ; mettrat lou aci, hen le cousine. N'en bolet pa hen les crampes ? Ent'à que ha? que sabem touts oun am noste jirgue</i>	
<b>Jiroc</b>	Sm	Touffe de cheveux en épi ; la barbe d'un épi de maïs		
<b>Jiroucut -ude</b>	Adj.	Touffu, dru	<i>Lou plounjoun qu'a les plumes jiroucudes</i>	
<b>Jiroufléye</b>	Sf	Giroflée	<i>Le jiroufléye ne se darrigue pas adayse : qu'es claurade à le tэрre</i>	
<b>Jit</b>	Sm	jet, jaillissement (cf. "ayguejit")		
<b>Jita</b>	V	Jeter, lancer, couler, supporter	<i>Lou setoun que jite</i>	
<b>Jita de l'aygue</b>	V	Uriner, pisser	<i>E oun t'e n bas ? Que bau ... chanja l'aygue aus pesquits</i>	Picha
<b>Jitade</b>	Sf	Jetée, digue, môle	<i>Le jitade de Socoa</i>	
<b>Jitedey -re</b>	Adj.	Bon à jeter	<i>Que bam tira à le boulade sus toun bounet : ne t'héssi pas dòu : qu'es jitedey</i>	
<b>Jiu</b>	Sm	Joug que l'animal pousse avec son poitrail	<i>Qu'és testut coum un mulet : bam calè te méte au jiu</i>	
<b>Joc</b>	Sm	Jeu, amusement ; série assortiment ; aisance de mouvement	<i>L'arrode de quet carriot que coumence à auede joc</i>	

<b>Jou</b>	Pron.	Je, moi	<i>Que se pot qu'en jou i ayi dus òmis ; é bé ! Que lous aymi tout'dus</i>	
<b>Jouanicot</b>	Nom	Dimin. de Jouannés ; nom de lieu, quartier d'Escource		
<b>Jouata</b>	V	Mettre le joug pour réunir deux animaux	<i>Aquere damiséle quén singui à marida, sera machante jouata</i>	
<b>Jouate</b>	Sf	Joug des boeufs qui tirent l'attelage avec leur tête	<i>Lou jiu se met s'ou brus ; le jouate s'ou ten</i>	
<b>Jouca</b>	V	Percher à la cime d'un arbre	<i>L'agasse s'es joucade au cim dou briule</i>	
<b>Jouelh</b>	Sm	Genou	<i>Qu'es gran l'òmi qui sab plega lou jouelh</i>	
<b>Jouen -e</b>	Adj.	Jeune, novice, tendre	<i>Aprés dus mile ans, Homère qu'es tustém biu é tustém jouen (M.-J. Chénier)</i>	
<b>Jouenesse</b>	Sf	Jeunesse	<i>Si jouenesse sabé... (H. Estienne)</i>	
<b>Jouga</b>	V	Jouer ; avoir du jeu, branler au manche ; Avoir des relations sexuelles, coïter	<i>Lou bioulounayre que jogue chét jamé pérde le len. Pardi ! Ne bouhe pas, que gringueye</i>	
<b>Jougalhoun</b>	Sm	Joueur sans finesse, joueur amateur		
<b>Jougayre</b>	Sm	Joueur	<i>Lous jougayres dou casino se jogueren les quilotes é mémes les hemnes ... dous auts</i>	Joguedou
<b>Jouî</b>	V	Jouir, pouvoir utiliser, tirer parti, avoir l'usufruit de		
<b>Jouî</b>	V	Jouir	<i>L'éynat que jouira de tout, à part de le méytat de le cousine qui sera au segoun lot</i>	
<b>Jouissén -te</b>	ad	disposant de ; réjoui		
<b>Jouissance</b>	Sf	Jouissance ; usufruit		
<b>Joumpa</b>	V	Balancer, bercer		Jumpa
<b>Joumpina</b>	V	Caracoler		
<b>Joumpinéyre</b>	Sf	Balançoire		Joumpedeyre
<b>Jouquet</b>	Sm	Chasse qui ne dispose que d'un jeu réduit d'appeaux, pour chasser uniquement au fusil ; appeau placé à la cime d'un arbre (jouca)		
<b>Journ</b>	Sm	Jour, journée ; trou par lequel le jour pénètre ; luminosité ; clarté		
<b>Journ (à)</b>	Adv.	En règle	<i>Que suy à journ cap le mie counsciéce</i>	A luts

<b>Journ (ouey lou)</b>	Adv.	Actuellement, de nos jours, à notre époque	
<b>Journade</b>	Sf	Journée ; durée, de travail d'un journalier	<i>Lou journalé qu'es pagat à le journade</i>
<b>Journalé -éyre</b>	Smf	Journalier, travailleur à la journée	
<b>Journalé -éyre</b>	Adj.	Quotidien	<i>Le baque que fournis dàu's tréytes journaléyres de léyt</i>
<b>Journau</b>	Sm	Journal, quotidien ; mesure agraire (ici, 30 ares environ)	<i>Quén parléuen de les sét plagues de l'Egypte, ne coundéuen pas lou journau</i>
<b>Joye</b>	Sf	Joie, liesse, allégresse ; joyau, bijou, clinquant	<i>Lou journ dou quinze d'aoust, l'orelotgé de le plage qu'a bendut sét kilos de joyes</i>
			Yoye
<b>Judge</b>	Sm	Juge	<i>Té ! Bén bede : que t'héssi judge</i>
<b>Judiu -e</b>	Smf adj.	Juif, juive	
<b>Jugne</b>	V	Joindre, jointer ; rejoindre, rattraper	<i>Per jugne lous dus caps, cau que jugni de pertout</i>
<b>Jugnéc -que</b>	Adj.	Ingénieux, habile	<i>Qu'es jugnéc : que muderè les pyramides sus un carriot</i>
			Juniéc
<b>Julh, julhet</b>	Sm	Juillet	<i>Qu'an bét hesta lou 14 julhet, qu'i damore tustém bastides à prene</i>
<b>Julhe</b>	Sf	Courroie pour atteler les bêtes au joug	<i>Les julhes diuen reténe chét d'estregne</i>
<b>Juméle</b>	Sf	Lamelle de bois gemmé, allume-feu	<i>Aquet gemé que héy juméles hort hestudes ; que héy trop gaha lou haptchot</i>
			Gemére
<b>Jumpa</b>	V	Balancer	Joumpa
<b>Jumpedeyre</b>	Sf	Balançoire	Joumpedeyre
<b>Jun</b>	Sm	Juin	<i>Au mès de jun, le haus au pugn</i>
<b>Jun</b>	Sm	Jonc	<i>Lou jun que crech hen lous prats bas é umits ; lou jun tren que sérp per palha les chéyres</i>
<b>Jun</b>	Sm	Joint	<i>Un jun de hilasse grechude</i>
<b>Jun (à)</b>	Adv.	A jeun	<i>Es à jun ? O, dempus lou pastis</i>
<b>Junca</b>	Sm	Joncheraie, lieu, où croissent les joncs	
<b>Junca</b>	V	Joncher, faire la jonchée.	

<b>Juncade</b>	Sf	Jonchée	<i>Toutes les juncades ne hén pas aunou ni plesi</i>	
<b>Juncadé -éyre</b>	adj	qui prépare la jonchée : pour les mariages, avec des fleurs, pour les "asouades", avec du son (sciure de bois) ou avec des orties		
<b>Junesse</b>	Sf	Jeunesse	<i>Le junesse escoulière qu'es esparboulade</i>	Jouenesse
<b>Junquet</b>	Sm	Jonquille	<i>Tres junquets per un bouquet</i>	
<b>Junquete</b>	Sf	Sorte de jonc		
<b>Junquets (haus)</b>	V	Jouer à sortir d'un tas, sans bouger les autres, tout ou partie des brindilles constituant ce tas		
<b>Junta</b>	V	Jointer	<i>Lous souliés que diuen junta, mé pas sarra</i>	
<b>Juntade</b>	Sf	Jointée, poignée, contenu des deux mains jointes	<i>Hen ùu' juntade, quan s' i trobe de grans de sable ?</i>	Juntat, graupat
<b>Junte</b>	Sf	Durée pendant laquelle on tient l'attelage au joug	<i>De çì dingu'à Lipousté, le junte qu'es loungue</i>	
<b>Juntiu -e</b>	Adj.	Jointif	<i>Lous parquets é lous lambris qu'an les lames juntiues</i>	
<b>Junture</b>	Sf	Jointure, articulation	<i>Le junture dous caugagns</i>	
<b>Jup +</b>	Sm	Etendue plane	<i>S'ou jup de le lane, s'ou rap dou plé</i>	Rap
<b>Jupoun</b>	Sm	Jupon		Coutilhoun
<b>Jura</b>	V	Jurer, prêter serment, certifier ; blasphémer		
<b>Jurade</b>	Sf	(vx) jurade, conseil communal des jurats	<i>Lou syndic de le jurade</i>	
<b>Jus</b>	Sm	Jus, suc, sève, bouillon		
<b>Juste</b>	Adj.	Juste, équitable ; exact, précis	<i>Que cau esta justes, mé nou pas trop ou pas prou (summum jus, summa injuria)</i>	
<b>Juste</b>	Adv.	Exactement ; à peine, péniblement	<i>Qu'es mijourn juste. O, qu'as juste resoun... A mey ore proche</i>	
<b>Justíci</b>	Sf	Justice		
<b>Jutous -e</b>	Adj.	Juteux	<i>Lous perchécs soun jutous</i>	

# K

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Képi</b>	Sm	Képi : coiffure des agents des services publics, des élèves des lycées, des grandes écoles, des militaires, etc.		
<b>Kilo</b>	Sm	Mille, kilogramme, kilomètre, kilowatt, etc.		



**Pontenx, Maison à Bourricos - Félix Arnaud, Fin XIXème siècle.**

# L

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Là</b>	Adv	Là, Là bas	<i>Là bas lugn</i>	Alà
<b>Là</b>	Excl	Voilà		
<b>Là bas</b>	Adv	Là bas		
<b>Là hen</b>	Adv	Là-bas loin		
<b>Là hore</b>		Là bas, hors d'ici	<i>Alà hore que s'i a pausat un bol de grùues</i>	
<b>Labardoulhe</b>	Sm	Personne qui parle à tort et à travers	<i>Quén lou labardoulhe s'en méyle, pots aubrî toun parsol</i>	
<b>Labets</b>	Prép	Alors	<i>Labets, qu'ére lou bét biue</i>	Alabets
<b>Laboura</b>	V	Labourer, charruer		
<b>Laboure (terre)</b>	Sf	Labour, terre labourée	<i>Bin journaus de tэрre laboure</i>	
<b>Labourey -re</b>	Adj	Labourable	<i>Le lane péyrude n'es pas laboureyre</i>	
<b>Labouredou</b>	Sm	Laboureur	<i>A l'estat civil, lous labouredous se nouméuen "gens de labour"</i>	Labourur
<b>Labrit</b>	Sm	Chien de berger	<i>Un can labrit ; Labrit, jadis Laporetum chef-lieu du duché d'Albret</i>	
<b>Lac</b>	Sm	Lac	<i>Lou lac de Cazaus é Senguinet qu'a 5.600 héctares n'en desplàsi à l'éditur de "Quid"</i>	
<b>Lacet</b>	Sm	Lacet ; collet pour le gibier		Lignoun, sarre-cot
<b>Lacha</b>	V	Lâcher, laisser partir		
<b>Lache</b>	Adj	Lâche ; distendu, ample, détendu		
<b>Lachéyre</b>	Sf	Relâchement, paresse, fainéantise, flemme	<i>Le lachéyre que counsérbe, si ne pren pas trop souen</i>	
<b>Laçin</b>	Sm	Lacet coulissant pour prendre le poisson		
<b>Laçin</b>	Sm	Verveux pour la pêche		
<b>Ladre</b>	Adj	Avare ; lépreux		
<b>Ladriere</b>	Sf	Léproserie		
<b>Lafra</b>	V	Lamper, avaler sans respirer		
<b>Lafrade</b>	Sf	Lampée, gorgée, bouchée	<i>En tres lafrades, lou can qu'arresque lou caudé</i>	
<b>Lafrayre</b>	Sm	Avaloir, glouton		
<b>Lagagne</b>	Sf	Chassie	<i>Tire te les lagagnes, qu'i béyras melhe</i>	

<b>Lagagnoun</b>	Sm	Lagagnon, coquillage	<i>Dap souns corns lou lagagnoun se cruse dus lùuarés à traués lou sable, s'ou lagan</i>	
<b>Lagagnous -e</b>	Adj	Chassieux	<i>Lous ouelhs lagagnous</i>	Tchirtchirous
<b>Lagan</b>	Sm	Laisse de basse-mer, partie de la plage découverte à marée basse (Laga, déesse des bains ; laganum ; droit sur les épaves du rivage)		
<b>Lagarrine</b>	Sf	Tique	<i>Les lagarrines que s'estaquen à tout ço qui les passe à pourtade</i>	Lagas, bioc
<b>Lagas</b>	Sm	Tique		
<b>Lagassous -e</b>	Adj	Qui a des tiques		
<b>Lagastchac</b>	Sm	Maladie provoquée par une morsure de tique, qui s'appelle la piroplasmose		
<b>Lagot</b>	Sm	Flaque, petit lac	<i>Lou nas qu'òu sag'néue, hadé un lagot</i>	
<b>Lagouste</b>	Sf	Sauterelle ; locuste	<i>Les lagoustes en migrance que boulen à brumes</i>	
<b>Lagut</b>	Nom	D'un quartier d'Escource au Nord de Guirauton, où l'on dit, quand le vent souffle "de bise" : « Lou bén qu'es à l'agut ». Le Sauboua s'écoulant mal vers l'arribéyre forme un marécage, d'où son nom "	<i>Moussu Séguy, chirurgièn é ouliayre, que damouréue à Lagut</i>	
<b>Lagut -de</b>	Adj	Marécageux		
<b>Lagùuat</b>	Sm	Petite lagune	<i>Auan Napoléon é Solférino, lou lagùuat de Galére se troubéue sus le bounde d'Escource é de Galére tirans sus Mourcenx</i>	
<b>Lagùue</b>	Sf	Lagune	<i>Le lagùue de l'Arpe, entr' Onésse, Escource é Mezos</i>	
<b>Lamagn</b>	Sm	Terre stérile, sol ingrat, maigre	<i>S'ou lamagn, n'i pousse pas ouayre que mousse blanque</i>	Lamanch
<b>Lambés</b>	Sm	Envers, côté pile		
<b>Lambés (au)</b>	Adv	A l'envers		
<b>Lambourde</b>	Sf	Pièce soutenant un plancher et ses solives		
<b>Lambric -que +</b>	Adj	Mou, gorgé d'eau		Laumric
<b>Lambris</b>	Sm	Lambris		
<b>Lambrisque</b>	Sf	Vigne vierge	<i>Le lambrisque que tapisse lou paretsadge de le méysoun</i>	
<b>Lambrissa</b>	V	Recouvrir d'un lambris		
<b>Lambrot</b>	Sm	Fruit acide des vignes sauvages		

<b>Lambrusque</b>	Sf	Fruit acide des vignes sauvages		
<b>Lame</b>	Sf	Lame de couteau, de parquet, feuille, etc.		
<b>Lamou</b>	Sm	Terre limoneuse		Moulassse
<b>Lampa</b>	V	Avaler d'un trait ; lever en l'air	<i>Que héy cu-sec en lampans lou beyre</i>	Lafra
<b>Lampade</b>	Sf	Lampée, gorgée		
<b>Lampe</b>	Sf	Lampe	<i>Les lampes à oli que humen é qu'ahumen</i>	
<b>Lampiou</b>	Sm	Lampion	<i>Au cap dou défilat, marchéue lou portur de lampious</i>	
<b>Lampréyre</b>	Sf	Lamproie	<i>Lampréyres é coulacs biadjen de coumpanie</i>	
<b>Lampréyroun</b>	Sm	Lamproyon		Tchuque péyre
<b>Lan</b>	Sf	Laine	<i>Agusmére le lan ent'à cas que s'enterlîgui</i>	
<b>Lan surje</b>	Sf	Laine de suint, c'est à dire non lavée		
<b>Lance</b>	Sf	Lance	<i>Lous dragouns coumbaten à le lance</i>	
<b>Lance-péyre</b>	Sm	Fronde, lance-pierres	<i>Lou lance péyre que tûue quén s'escayt</i>	
<b>Lancete</b>	Sf	Lancette, bistouri		
<b>Landès -e</b>	Adj	Habitant des landes ; landais	<i>Lous Landès de le Gran'Lane é lous de le Chalosse soun, de linéye coum de race, auta diffréns coum gras é magre</i>	
<b>Landré</b>	Sm	Landier, chenêt		
<b>Lane</b>	Sf	Lande, steppe, étendue désertique	<i>Le Gran-lane qu'ére iu' lane braque é rase</i>	
<b>Langou</b>	Sf	Langueur	<i>L'estupedere que balhe le langou é lou flaqué</i>	Langué, languéyre
<b>Langourous -e</b>	Adj	Langoureux ; fatigué, sans ressort physique ou moral, las		
<b>Languit -ide</b>	Adj	Languissant, faible		
<b>Laniu -e</b>	Adj	Laineux, riche en laine ; qui concerne la lande	<i>Les oulhes de le lane ne soun pas de les mé laniues ; Le goupilhe qu'es une plante laniue</i>	
<b>Lanlére (béy te ha)</b>	Loc	Signifiant : fiche le camp, va te promener		
<b>Lanot</b>	Sm	Petite lande	<i>Lous lanots se troben au sable, entre les dunes</i>	

<b>Lans</b>	Sm	Lancer	<i>Que semiyen lou milh é le milhade au lans, coum lou blat (En le distribuant au vol sur le terrain)</i>	
<b>Lantérne</b>	Sf	Lanterne		Latérne
<b>Lanusquét -éte</b>	Nom	Donné aux habitants des Landes		
<b>Lanut -ude</b>	Adj	Qui concerne la lande, couvert de landes		
<b>Lapa</b>	Sm	Alios, sable aggloméré par l'action érosive de l'eau		
<b>Laparrine</b>	Sf	Alios non aggloméré ; mais stérile comme l'aliost, de couleur jaune ou rouge		
<b>Lapin -e</b>	Smf	Lapin, lapine		
<b>Lapinéyre</b>	Sf	Lapinière		
<b>Lard</b>	Sm	Lard		
<b>Larda</b>	V	Piquer du lard dans un rôti		
<b>Laré</b>	Sm	Atre, foyer domestique ; résidence des dieux lares, des usages et des coutumes, des vertus familiales	<i>Lou grit dou laré que crisqueye tout jamé</i>	
<b>Larg -e</b>	Adj	Ample, lâche, détendu		
<b>Larg -gue</b>	Adj	Ample, lâche, détendu	<i>Qu'aué le prisse hort largue, héyte hen lous dos d'un bielh màrri</i>	
<b>Larga</b>	V	Lâcher, laisser aller, relâcher, libérer, donner libre court	<i>L'aulhé qu'a largat soun ligot ent'à le lane dous "Serrots"</i>	
<b>Largance</b>	Sf	Délivrance, libération, lâchage		
<b>Largance (balha)</b>	V	Libérer		
<b>Large, larye</b>	Adj	Large, ample, évasé ; abondant, généreux	<i>Qu'es large d'espaules é prim de cerbét</i>	
<b>Larjou, laryou</b>	Sf	Largeur ; largesse ; ampleur ; générosité	<i>Le larjou de le lengue d'un ayne sus tout' àu' praderie, tan bau dise arrè</i>	
<b>Larm</b>	Sm	Blanc de l'oeuf, albumine, partie gluante de l'oeuf		
<b>Larmous -e</b>	Adj	Gluant en parlant du blanc de l'oeuf		
<b>Lastoun</b>	Sm	Fétuque, graminée des prés	<i>Un palhat de lastoun</i>	
<b>Lata</b>	V	Mettre les lattes pour retenir les tuiles sur le toit		Latehulha
<b>Late, latehulhe</b>	Sf	Baguette ; latte qui retient les tuiles	<i>Lou regén que muche les letres s'ou tablèu au cap de le sou late</i>	
<b>Latin</b>	Sm	Latin, langue latine	<i>Ent'à se pérde lou latin, que cau l'auede après</i>	

<b>Latinayre</b>	Sm	Latiniste	<i>Gérome Carcopino qu'es un latinayre</i>	
<b>Latipoulén (à)</b>	Adv	En suivant, en se relayant, les uns à la suite des autres		
<b>Laua</b>	V	Laver, passer à l'eau	<i>Que lauen sas ganguiraus en familhe</i>	
<b>Lauayre, lauedeyre</b>	Sf	Laveuse, lavandière	<i>Qu'es lauayre de bitres au camin de hé</i>	Lauedoure
<b>Lauda</b>	V	Louer, louer	<i>Que héy dou chourd ent'à que lou laudin dus cops</i>	
<b>Laude</b>	Sf	Louange	<i>Les laudes au ségnou</i>	
<b>Lauedey</b>	Sm	Lavoir	<i>Lou lauedey qu'es sus l'arriuat, au pé de le glîsi</i>	
<b>Lauenure</b>	Sf	Eau de vaisselle	<i>Le lauenure que ba à le sout dous porcs</i>	Aygue de bachère
<b>Lauman</b>	Sm	(oxalis gigantea) grande oseille, brède, brette	<i>Biande</i>	
<b>Laune</b>	Sf	Ferrure de porte, penture, paumelle		
<b>Laura</b>	V	Labourer		
<b>Lauré</b>	Sm	Laurier	<i>Un broustic de lauré qu'adoube le daube</i>	
<b>Lauréce</b>	Sf	Terre cultivée ; laverie ; Nom de lieu à Escource, sur le ruisseau de Laurence		
<b>Laurét</b>	Nom	Donné à un bœuf de travail (de laura, labourer)		
<b>Laurina</b>	V	Laver, arroser ; uriner	<i>Ne t'en bénis pas laurina sus mouns esclops</i>	
<b>Laurine</b>	Sf	Laveuse, lavandière Ainsi désignait on aussi les fées qui, selon la croyance, allaient, la nuit, laver leur linge	<i>A Lùue qu'i a le craste de les Laurines</i>	Lauerine
<b>Laye</b>	Sf	Digitaire (digitaria sanguinalis)		
<b>Laye</b>	Sf	Voir mourisse. Herbe des champs mal soignés		
<b>Layra</b>	V	Aboyer	<i>Lou labrit que layre, lou tchibit que gnaque</i>	
<b>Layrit</b>	Sm	Aboi, cri du chien, du renard	<i>Un layrit de can que héy estroumigla lou renard</i>	
<b>Layroun</b>	Sm	Larron, voleur	<i>Qu'es encouradjan d'aprene qu'au céu qu'i a tabé de bouns layrouns</i>	

<b>Lazérp</b>	Sm	Lézard	<i>Lou lazérp qu'a déns en crouchet, plantades à l'arrebessité ; lou qui es gnacat ne pot pas mé se ha dica</i>	Luzért
<b>Lé -léde</b>	Adj	Laid, vilain	<i>Ne serë pas léde aquere crabe, si l'i estuyéuen lou cap</i>	
<b>Lé, lés</b>	Sm	Lé, sentier, lisière	<i>Per lou lé, deloun l'Adou, lous bïus que chirguen les gabarres de Bayoune dingu'à Dax</i>	
<b>Lébe</b>	Sf	Hase, lièvre	<i>Le lébe qu'a bioutat toute le neyt, auan de s'ahina au jas</i>	
<b>Lebraut</b>	Sm	Levraut	<i>Que singui lébe ou lebraut, à le casserole : birebaut !</i>	
<b>Lebré -éyre</b>	Adj	Qui concerne le lièvre, lévrier	<i>Un can lebré que sab ha lou couey à le lébe</i>	
<b>Lebrete</b>	Sf	Lièvre de l'ancienne lande, très sauvage	<i>Le lebrete que peséue cinq liures, lou mé</i>	
<b>Leca</b>	V	Lécher	<i>Qu'es fenian : pot pas se leca</i>	
<b>Lecade</b>	Sf	Coup de langue, léchage ; lécherie de quelque bonne chose		
<b>Lecat -ade</b>	Adj	Bien léché c.à.d soigné, par opposition à mau lecat, mal léché, négligé, grossier		
<b>Léche de pan</b>	Sf	Tranche mince de pain pour mettre à la soupe		
<b>Leçoun</b>	Sf	Leçon	<i>Per aprene le leçoun, arrë melhe que de le mouteya tres cops é de l'escriue</i>	Lecçoun
<b>Lède</b>	Sf	Bouse de vache ; lut (letum) servant à boucher les jours d'une chambre noire, d'une ruche, par exemple ; est aussi utilisée comme carburant d'un enfumoir	<i>Uu' lède hen lou human per amouéyrî les abelhes</i>	
<b>Ledoc</b>	Sm	Tas de bouses	<i>Que credî bede le becade s'ou prat hen le soumbrustre : qu'ére un ledoc</i>	
<b>Lédou</b>	Sf	Laideur	<i>A traués un sac, quén serë d'escuts, le lédou ne se remérque pas</i>	
<b>Ledoun</b>	Sm	Arbousier		Auledoun
<b>Ledoune</b>	Sf	Arbouse	<i>Qu'es ûu'espèce de framboise; qu'i gna à bos, de Biscarrosse à Mamizan</i>	
<b>Legitime</b>	Sf	Dot ; part légale, dans une succession		

<b>Legne</b>	Sf	Bois (lignum)	<i>Lou trouch dous caulets mountats qu'es d'ou coum legne</i>	
<b>Legnous -e</b>	Adj	Ligneux	<i>L'arique ou barguilhe qu'es le part legnouse de le cambe</i>	Legnut
<b>Légs</b>	V	Legs, ce que l'on laisse par testament ou disposition spéciale		Déch
<b>Légué</b>	Sf	Lieue	<i>Le légué per lous sourdats de César qu'ére de 2 km 200 ; mé tard de 4 km 400 , après de 6 km é adare de 4 km ; Lou Becut de Countis, dap sas camades de d'ou's légues qu'ére biste rendut au Barat de Born : qu'ére quan lou nos besin</i>	
<b>Légué</b>	Sf	Lieue (en Gascogne, près de 6 kilomètres)		
<b>Lejî, leyî</b>	V	Lire	<i>L'amou se lejis hen lous ouelhs</i>	
<b>Lemite</b>	Sf	Limite		
<b>Len</b>		Haleine, souffle	<i>Arrestam se : m'éy perdut le len</i>	
<b>Len (de)</b>		D'un trait, sans respirer		
<b>Lendouman</b>	Sm	Lendemain		
<b>Lengadge</b>	Sm	Langage, dialecte	<i>Lou nos lengadge, qu'es lou gascoun</i>	
<b>Lengue</b>	Sf	Langue	<i>Le lengue ? Tout ço de melhe ou tout ço de sourdeys, ce disé Esope</i>	Lenque
<b>Lengue d'oc</b>	Sf	Langue d'oc, parlée dans le midi de la France ; elle a donné son nom à la région du Languedoc		
<b>Lengut -ude</b>	Adj	Qui a la langue bien pendue ; méprisant ; calomniateur		
<b>Lenious -e</b>	Adj	Couvert de lentes, pouilleux		
<b>Lenis</b>	Sfpl	Lentes, oeufs de pou		
<b>Lenti</b>	Sf	Tache de rousseur, éphélide, lentille ; lentigo		Pigasse
<b>Lentilhe</b>	Sf	Lentille, ers		
<b>Lentious -e</b>	Adj	Couvert de taches de rousseur	<i>Le pét lentieuse de le gén dou Nord</i>	Cric
<b>Lép</b>	Sm	Lièvre mâle	<i>Lou lép qu'entercame lous arrous</i>	
<b>Leque-padére</b>	Sm	Gourmand ; index (doigt)		
<b>Lequit -e</b>	Adj	Net de tous frais, règle en totalité		
<b>Lequita (se)</b>	V	S'acquitter, payer tout son dû		
<b>Lérde</b>	Sf	Millade au grain noir		Irin
<b>Lérde +</b>	Sf	Tige de panis ou de millet sans grain		
<b>Lésa</b>	V	Léser, nuire, porter tort		

<b>Lesi</b>	Sf	Alêne dont le cordonnier se sert pour coudre le cuir ; mauvaise langue	
<b>Lesî</b>	Sm	Loisir, disponibilité	<i>Que passe loun soun lesî à le pesque</i>
<b>Lesperoun</b>	Nom	De village. Annuaire des Landes paru en 1893 (Ed. Labrouche) En 1782, le Comte d'Artois (depuis lors Charles X) en allant au Siège de Gibraltar sous le commandement du duc de Crillon, s'arrêta au château de Lesperon, où il fut reçu par Monsieur Dussaut, marié à une Lagoéyte. Le Château de Lesperon, construit par Amanieu d'Albret. En 1326 Edouard II le signale à son Sénéchal de Gascogne, Olivier d'Ingham, comme un repaire, dont les hôtes dressaient des embuscades aux passants et les maltrahaient. Le chevalier de Lesperon, Seigneur du Sault, époux de Thérèse de La Gouéyte.	
<b>Lesque</b>	Sf	Friche ; laîche des marais, fougère d'eau ; lèche de veau, émincé, mince tranche de pain, etc.	<i>Per le processoun de le Héste de Diu, les lesques que junquen les rûues de Dax</i>
<b>Léste</b>	Adj	Leste, agile ; osé	<i>Lou rején qu'a le man léste</i>
<b>Lëte</b>	Sf	Lette, bas-fond, dépression du sol entre deux dunes	<i>L'ancién leyt dou courrén qu'es entustat hen le lëte de le Malhouéyre</i>
<b>Letesoun</b>	Sf	Saison, espace de temps pendant lequel les vaches pacagent dans les lettes, "au sable"	
<b>Letoun</b>	Sm	Laiton	<i>Culheys de leton é hourchires de hé</i>
<b>Letrat -ade</b>	Adj	Lettré, cultivé, érudit	
<b>Letre</b>	Sf	Lettre	<i>Per un péc, tres letres qu'es prou</i>
<b>Léu</b>	Adv	Tôt, bientôt	<i>Un nom trop léu renoumat que pese à pourta dinqu'au cap chét doumau</i>
<b>Ley</b>	Sf	Loi	<i>En ço dous Barbares, qu'ére l'òmi qui coumandéue ; en ço dous Athéniens, qu'ére le ley (Laboulaye)</i>
<b>Leyau -ale</b>	Adj	Loyal ; légal, conforme à la loi	
<b>Leyénde</b>	Sf	Légende, histoire fabuleuse	<i>Souen le leyénde que porte mé de bertat que d'embançioun</i>
<b>Léys</b>	Nom	Nom de lieu à St Paul en Born, Esleys à Parentis, Lége au pays de Buch (leges en latin) ; Commanderie de Léys à St Paul de Frontignacq, gérée un temps par l'Abbé Beaurain	Léych
<b>Leyt</b>	Sm	Lit ; mariage	<i>Un méynadge dou segoun leyt</i>
<b>Léyt</b>	Sf	Lait	<i>Le léyt de le naurrice qu'es loudjade é cauhade à pun</i>

<b>Léyt de crabe</b>	Sm	Lait de chèvre ; absinthe (en raison de sa couleur)		
<b>Leyte</b>	Sf	Election, choix	<i>Arroses é ulhets, bone leyte per flouca le noce</i>	
<b>Léyté</b>	Sm +	Ancienne mesure pour le lait, valant 3 litres et 15 cl		
<b>Léyté -éyre</b>	Smf	Laitier	<i>Léyté, le tou léyt qu'a gout à carriot. E bé ! Béy t'en poutcha à le citerne</i>	
<b>Léytoun</b>	Sm	Petit-lait, laitance	<i>Boun léytoun per lou minoun</i>	Léytine
<b>Léytous -e</b>	Adj	Laiteux	<i>Le poupe léytouse, lou pé petitoun, la doundéne...</i>	
<b>Léytude</b>	Sf	Laitue		Léytugue
<b>Léytut -ude</b>	Adj	Laiteux, qui a le goût du lait	<i>Aquet burre mau lauat qu'es léytut</i>	
<b>Lhéu</b>	Adv	Peut-être (Marensin)		Beléu
<b>Lheyte</b>	Sm	Lit (Marensin)		Leyt
<b>Lhotis +</b>	Sm	Niais, lourdaud		
<b>Lhùua</b>	V	Lever	<i>Lhùue lou cap, chibau d'escudrie</i>	Lùua
<b>Libera</b>	Sm	Chant funèbre, deuxième partie de l'office des morts		
<b>Libéra</b>	V	Délivrer ; renvoyer, lâcher	<i>Qui nes libérera dous politiciens</i>	
<b>Liberan (au)</b>	Adv	Au petit bonheur, à l'abandon, en liberté	<i>Le cherriscle qu'es partide de le cauje au liberan</i>	
<b>Liberance</b>	Sf	Liberté d'user	<i>Qu'a de bouns méstes : travailh, prou, mé pa mé que n'en pot ha é per lou minja, arrè de pribat, arrè de clauat : tout de liberance</i>	
<b>Libertat</b>	Sf	Liberté	<i>Nat géomètre n'a jamé mercat les boundes de le libertat : urchasemen, lous besins que les counechen</i>	
<b>Libertî (se)</b>	V	S'ébattre en liberté, se divertir ; s'acoquiner	<i>Le recréaçioun qu'es le pause reserbade per se libertî</i>	
<b>Lîbi</b>	Sm	Livre ; missel	<i>Lou lîbi dous Evangiles</i>	Libre
<b>Libié</b>	Sm	Libraire		
<b>Libiot</b>	Sm	Petit livre, carnet		
<b>Libouyau</b>	Sf	Bêtise, niaiserie		Lirouyau, betau, betarrau, pegau
<b>Liboy -e</b>	Adj	Niais, bête		Liroy
<b>Libre</b>	Adj	Libre, disponible, non occupé, vacant		
<b>Libre</b>	Sm	Livre		Lîbi

<b>Lîchou</b>	Sm	Lessif ; cendre du foyer gardée pour la lessive	<i>Bourrès me ha bûue aco ? Jamé : tan bau lîchou</i>	
<b>Licot</b>	Sm	Licol	<i>En tirans s'ou licot, lou chibau s'es destacat</i>	
<b>Licou</b>	Sf	Liqueur	<i>L'Izarra qu'es le licou dous Bascous : pas mé tignére qu'its</i>	
<b>Liga</b>	V	Lier	<i>Les garbes se liguen sus lou cam, dap palhe de se toursadade</i>	
<b>Ligasse</b>	Sf	Lie grossière, lien ; pansement fait d'un bout d'étoffe, poupée	<i>Petit mau, gran'ligasse</i>	
<b>Ligna</b>	V	Tracer une ligne ; prendre la ligne de mire	<i>Que lignét lou negue, que tûuét lou blanc</i>	
<b>Lignadge</b>	Sm	Lignage, filiation, ascendance ou descendance, race		
<b>Ligne</b>	Sf	Ligne (ligne d'écriture, ligne pour la pêche, ligne du téléphone, etc.)	<i>Le ligne de pesca qu'es coum le dou téléphone : ûu'besti à cade cap de ligne é, per escadéncé, quauque aute qui les rebelhe</i>	
<b>Ligné</b>	Sm	Hangar à bois ; caisse à bois près de la cheminée ; réserve de bois d'oeuvre du menuisier		Busqué
<b>Lignoun</b>	Sm	Lacet du braconnier	<i>Per l'alaude, lous lignouns soun crins de chibau simples ou trenats</i>	
<b>Ligot</b>	Sm	Petit troupeau	<i>Lou ligot de les bassiues</i>	
<b>Ligue</b>	Sf	Lie, lien, attache	<i>Lou dauantau se noude autourn de le talhe, au mouyén d'ûu' ligue</i>	
<b>Ligue-dit</b>	Sm	Pansement grossier, poupée, pour un doigt écorché qu'on veut protéger		Ligasse
<b>Lili</b>	Onom	Qu'on emploie pour appeler les canards		Liloun
<b>Lim</b>	Sm	Glaire ; matière gluante		
<b>Lima</b>	V	Limer, polir	<i>Lou limayre que lime les ségues dous machinayres</i>	
<b>Limac</b>	Sm	Limace	<i>Lou lim dou limac qu'es esling ; És au cap, limac é jou birat (La Fontaine - abbé Daugé)</i>	
<b>Limayre</b>	Sm	Limeur de scies ; polisseur		
<b>Lime</b>	Sf	Lime, outil du limeur		
<b>Lime chourde</b>	Adj	Sournois, hypocrite		Mine bas, toque tourrem

<b>Limporre</b>	Sf	Lie, dépôt gluant	<i>L'arriu mort qu'es embiscat de limporre</i>
<b>Limpourrut -de</b>	Adj	limoneux, gluant	
<b>Lin</b>	Sm	Lin	<i>Le flou dou lin que blureye</i>
<b>Lin de lébe</b>	Sm	Hélianthème	<i>Sérb pa'n' d'arrè; lou bestia n'en bòu pa</i>
<b>Lin lan +</b>	Sm	Etoffe grossière (lin + laine) fabriquée dans le pays. On en faisait des sacs, des enveloppes de paille et même des cotillons	
<b>Linçòu</b>	Sm	Linceul, drap de lit, alèse	<i>Un linçòu brodat</i>
<b>Linde</b>	Sf	Passerelle étroite	<i>Le linde de Salùmba</i>
<b>Lindre</b>	Adj	Etroit, mince, svelte, maigre	
<b>Linéye</b>	Sf	Lignée, descendance	<i>Le linéye dous reys de Nabarre se partadge entre l'Espagne é le France</i>
<b>Linge</b>	Sm	Linge ; trousseau	<i>Un bén trop biu qu'esperhiule lou linge s'ou sequedey</i>
<b>Linote</b>	Sf	Linot	<i>Aprés dus journs de pluye, le linote qu'es fin grassote</i>
<b>Linsòu</b>	Sm	Drap de lit, linceul	
<b>Lioun -e</b>	Sm	Lion, lionne	
<b>Lipouté -éyre</b>	Adj	Grivois, grossier	
<b>Lippe</b>	Sf	Lèvre	<i>Lou chicayre qu'a le lippe cascanteyade</i>
<b>Lipput -ude</b>	Adj	Qui a de grosses lèvres ; sensuel ; glouton	
<b>Lipse</b>	Adj	Dégourdi, élançé (desligat, eslindrat)	<i>Un gouyat lipse qui sab se tira d'ahas</i>
<b>Liquida</b>	V	Liquider, achever	<i>Lou marchan que liquide sa boutique</i>
<b>Lîri (augnoun)</b>	Sm	Lis (fleur)	
<b>Liroun</b>	Sm	Serpent long et mince (2 m) qui monte aux arbres	<i>Lou liroun qu'es àu' sérp berde, qui lûue lou cap un pé de haut, en chiulan é qu'apousséc le jén</i>
<b>Liroy -e</b>	Adj	Niais, sot, bête	<i>Aquet liroy que tén de soun pay</i>
<b>Lis -sse</b>	Adj	Lisse, poli, sans aspérités	<i>L'estagn qu'ére lis coum un miralh</i>
<b>Lissa</b>	V	Lisser, repasser, polir	<i>Qu'am à lissa le bugade de toute semane</i>
<b>Listre</b>	Sf	Lé, lisière d'une pièce de toile	

<b>Listréu</b>	Sm	Liteau ; baguette d'un encadrement	<i>Un listréu en boy de pin tedut que hadé lou tourn de le cousine, au redis dous carréus dou sòu</i>
<b>Litchard -e</b>	Adj	Gourmand, gastronome, qui apprécie la cuisine soignée	<i>Ah ! Que bos l'ale ? Ne seras pas ta litchard quén singuis à le casérne</i>
<b>Litchardau</b>	Sf	Friandise, gourmandise	<i>Bounisses é litchardau ? Cruchade é biague</i>
<b>Litchérre</b>	Sf	Lèchefrite	<i>Lou jus é le grèche qu'esclapitchen autourn de le litchérre</i>
<b>Litidge</b>	Sm	Litige, procès, conflit, contestation	<i>Lou litidge qu'es entre les mans dou judge</i>
<b>Litidjious -e</b>	Adj	Litigieux, sujet à controverse	<i>Un partadge qu'es un aha litidjious</i>
<b>Liu</b>	Sm	Foie blanc, poumon (à cause du tissu léger et spongieux)	
<b>Liu -e</b>	Adj	Léger	<i>Le terre liue se trabalhe adayse</i>
<b>Liuge</b>	Sm	Liège	<i>Lou liuge qu'es le pourgue dou courcié</i>
<b>Liugé -éyre</b>	Adj	Léger	<i>Qu'as bét esta patchoque, si lùues trop le came, que diran qu'és liugéyre</i>
<b>Liure</b>	Sf	Livre (500 gr) ; pièce de monnaie d'une livre (un franc)	<i>Lou roumadge de Poustagnac que coste diù's liures le liure. O ba ! Que diut esta double crème</i>
<b>Loc</b>	Sm	Lieu, endroit ; local, exploitation agricole	<i>En ouan, que mùdi ent'au loc bielh</i>
<b>Loc (en)</b>	Adv	Nulle part	<i>Ne seras pas en loc melhe qu'à tou case</i>
<b>Loc (s'ou)</b>	Adv	Sur la place, aussitôt, immédiatement	
<b>Loc de (au)</b>	Adv	Au lieu de, plutôt que	
<b>Loctenén</b>	Sm	Lieutenant, fondé de pouvoir, représentant, tenant lieu de	<i>N'es pas patroun, qu'es loctenén</i>
<b>Lodge</b>	Sm	Logement, habitation, habitat	<i>L'escargoli qu'a soun lodge assegurat</i>
<b>Lotche</b>	Sf	Loche	<i>Lous coches que huchen les lotches debat les péyres, à pics de fourchete</i>
<b>Lotche</b>	Sf	Limace ; femme grasse et lourde	
<b>Lou, le, lous, les</b>	Art.	Le, la, les, les	

<b>Loubat +</b>	Sm	Louvetteau ; faute, sottise	<i>Que pots te banta d'auë héyt un broy loubat : qu'as sautat tres malhes au tremelh</i>	
<b>Loubaté</b>	Sm	Louvetier	<i>Lous loubatés que soun en chomadge</i>	
<b>Loube</b>	Sf	Louve	<i>Le loube de Rémus é de Romulus qu'ére bien brabe</i>	
<b>Loubet -e</b>	Adj	Du loup ; de loupe ; de Saint Loup (Voir à Boy loubet)		
<b>Loubéyre</b>	Sf	Repaire du loup ; lieu où la louve met bas		
<b>Loubidore</b>	Sm	Louis d'or, pièce de monnaie en or		
<b>Loudja</b>	V	Loger	<i>Qu'aymi melhe te loudja, nou pas te naurrî</i>	
<b>Louga</b>	V	Louer, donner ou prendre en location ; prendre à gage	<i>Que dirèn que les catchotes qu'an lougat lou saliot</i>	
<b>Louga (se)</b>	V	Se louer à gage chez un employeur	<i>Lou Pipiu s'es lougat coum aulhé a Sancéy</i>	
<b>Lougayre</b>	Sm	Loueur ; locataire		
<b>Lougué</b>	Sm	Loyer		
<b>Loum, loubm</b>	Sm	Filet mignon ; faux filet		
<b>Loumbre</b>	Sm	Nombre, partie de la fressure reliée au mou et au foie, onglet		Nombre, lou tros dou bouché
<b>Loumbs</b>	Smpl	Reins, la région lombarie	<i>Dus tourns de cinte per reténe lous loumbs</i>	
<b>Loung (de)</b>	Adv	Le long de	<i>Lous ourdans que poussen de loung lou grillhadge</i>	Toureloun, terloun
<b>Loung -gue</b>	Adj	Long ; lent	<i>Le padére se héy coude loungue, per pas se burla en le tirans dou huc</i>	
<b>Lounge</b>	Sf	Longe, courroie, attache, laisse ; longe, pièce de boucherie	<i>En bile, que perménen lous cans au cap d'ùu' lounge</i>	
<b>Loungou</b>	Sf	Longueur	<i>Si le letre que b'escruii a tan de loungou, qu'es percé n'auî pas lou téms de l'accourcî (Pascal)</i>	
<b>Loungtéms</b>	Adv	Longtemps	<i>Le candele de geme que burle loungtéms</i>	
<b>Loungué -éyre</b>	Adj	Lent, engourdi, lambin, empoté, nonchalant	<i>B'és tu loungué ! Perquë ne héys pas qu'un pas au cop ?</i>	Griutchoun
<b>Loungues (ha)</b>	V	Tarder, s'attarder		
<b>Lounja</b>	V	Longer, border	<i>Les aplatanes que lounjen le route</i>	

<b>Loup</b>	Sm	Loup ; amas de morve durcie dans la narine	<i>Lous loups qu'ensegnen lous aulhés à ouïnla ; mouquirous, tire te lou loup dou nas</i>	
<b>Loup garou</b>	Sm	Loup garou, homme qui se déguise en loup dans l'intention de nuire impunément à quelqu'un qui croit aux loups garous		Roumanin
<b>Lourd -e</b>	Adj	Lourd, pesant ; indigeste		Pesan
<b>Lourd -e</b>	Adj	Sale, crasseux (région de Labrit, Vert)		
<b>Lourgnete</b>	Sf	Lorgnette, longue-vue		
<b>Lourgnouns</b>	Smpl	Lorgnons		
<b>Loustic</b>	Sm	Farceur, espiègle	<i>Qu'i a tustém quauque loustic per bes estousica</i>	
<b>Louts</b>	Hydron.	Le Louts, rivière	<i>L'aygue dou Louts qu'es argelouse</i>	
<b>Louyre</b>	Sf	Loutre	<i>Le louyre, ta huguéryre de soun biuén, qu'ayme un cop morte, se ha pourta per les hemnes, quén lou lapin l'i héy place</i>	
<b>Lugan</b>	Sm	Astre, étoile brillante ; Etoile filante	<i>Lou lugan se semble esta que perpiti</i>	Lugran
<b>Lugn</b>	Adv	Loin	<i>Té ! Qu'és tu ? Tchicoye. De lugn auan, que t'auï presse per quauqu'un</i>	
<b>Lunetes</b>	Sfpl	Lunettes	<i>Lou patachoun qu'a de quires idéyes ! Que mét lunetes au soun chibau ent'à pas qu'i bedi</i>	
<b>Lurga</b>	V	Faire une mortaise à une pièce de charpente		
<b>Lurgue</b>	Sf	Mortaise		
<b>Luse</b>	Sf	Mauvaise herbe des champs (spergule)		
<b>Lusén -te</b>	Adj	Luisant, propre, poli	<i>Lusén coum un so tout nau</i>	
<b>Lusi</b>	V	Luire ; briller	<i>Lous ouelhs dou gat que lusissen</i>	
<b>Lussarre</b>	Sf	Herbe aquatique dont on paissait les boeufs pour les rafraîchir		
<b>Lustri -e</b>	Adj	Myope	<i>Lous lustri s qu'an le biste braque</i>	
<b>Lustrou</b>	Sf	Lueur, clarté	<i>Uu' lustrou que toumbe dou céu estelat</i>	
<b>Luta</b>	V	Lutter		
<b>Luta (se)</b>	V	Se mesurer, s'opposer à quelqu'un		
<b>Luts</b>	Sf	Lumière	<i>Un cop le luts héyte, l'aha sera à luts</i>	
<b>Luts (à)</b>		A jour		

<b>Luts (ha)</b>	V	Eclairer ; sortir de la vue de quelqu'un, décamper	<i>Qu'es lou moumen de ha luts : l'adjudan qu'arribe</i>	
<b>Lutur</b>	Sm	Lutteur	<i>Le barrique dous luturs à le feyre de Bourdèu</i>	
<b>Lùua</b>	V	Lever	<i>Lùua lous bras (se rendre, céder) ; lùua les escudries (changer la litière) ; lùua en bérs (réciter une poésie)</i>	
<b>Lùuade</b>	Sf	Lever ; levée. ; pli (cartes)	<i>A le lùuade (au saut-du-lit)</i>	
<b>Lùuade</b>	Sf	Levée, au jeu de cartes		
<b>Lùuàmi</b>	Sm	Levain	<i>Lùuàmi de boulangé</i>	
<b>Lùuan</b>	Sm	Levant, orient, est	<i>Au sou lùuan (à capsus)</i>	Capsus
<b>Lùuaré</b>	Sm	Lucarne, oeil de boeuf, prise de jour	<i>Quate lùuarés en tùule de bitre que hén luts au soulé</i>	
<b>Lùue</b>	Nom	D'un village	<i>Ana à Lùue (se dépayser, rêver, aller dans la lune) ; le craste de les Laurines à Lùue</i>	
<b>Lùue</b>	Sf	Lune	<i>N'ém pas en lùue naue : qu'a héyt lou plen jey</i>	
<b>Lùué</b>	Sm	Trou dans les tuiles du dessus, qui donne du jour dans le grenier		Lùuaré
<b>Lùué -éyre</b>	Adj	Lunaire ; d'où émane une clarté		
<b>Lùue piaucs</b>	Sm	Attrape-nigaud		
<b>Lùuéc -que</b>	Adj	Lunatique	<i>Toutare que m'aperéues, adare que m'ahundes : coum és lùuéque !</i>	
<b>Lùuesoun</b>	Sf	Lunaison, durée d'une lune		
<b>Lùuéyre</b>	Sf	Clair de lune ; journée de temps clair et chaud, sans nuages	<i>Dap le lùuéyre, un pa de lunetes é ùu'candele alucade, le grasaque te legirè lou journau à meyneyt</i>	
<b>Luy</b>	Hydron	Cours d'eau (Chalosse)		Ëyre, gabe, jalle, etc.
<b>Luze</b>	Sf	Spergule des champs (spergula arvensis)		
<b>Luzért</b>	Sm	Lézard	<i>As tu bis lou gran luzért dou Tuc de l'Agasse ?</i>	Lazérp

# M

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Ma</b>	Sf	Mer, océan	<i>Le coste de le ma : Born, Maransin, Maremne é, au mitan, Mamizan</i>	
<b>Ma (à)</b>	Adv	Vers l'ouest	<i>Bén de ma, vent d'ouest</i>	
<b>Mac -maque</b>	Adj	Mou, lâche, insipide, humecté	<i>Lou boy de garralh qu'es mac</i>	
<b>Maca</b>	V	Tacher	<i>Oun t'an macat aquere pelhe ? Lou carboué me boulé'mbrassa</i>	Taca
<b>Macagnoun</b>	Sm	Maquignon		
<b>Macanique</b>	Sf	Mécanique, machine ; chose compliquée dont on se tire par ce terme imprécis de "macanique"		
<b>Macaréu</b>	Sm	Maquereau (poisson) ; souteneur, proxénète (dans la chanson de Jan de Libère)	<i>Lous macaréus que singuin hen l'aygue ou sus tэрre, que se mauhiden dou cop de hilat</i>	Berdéu (Arcachon)
<b>Machan pùu (de)</b>	Adv	De mauvais poil, de mauvaise humeur, mal luné		
<b>Machan sang</b>	Sm	Mauvais sang, souci, inquiétude	<i>Lou machan sang qu'es coum le cruchade : mé lou mauten, mé s'accrech</i>	
<b>Machan -te</b>	Adj	Méchant, mauvais, de mauvaise qualité	<i>Lou malestruc que tire tustém lou machan numéro</i>	
<b>Machante umou</b>	Sf	Mauvaise, humeur	<i>Uu' machante umou qu'encercle lou hurouncle</i>	
<b>Machanterie</b>	Sf	Méchanceté	<i>Tire le lengue : bam bede oun es le machanterie</i>	
<b>Machatemen</b>	Adv	Méchamment ; malencontreusement	<i>Qu'es toumbat hort machatemen : en cadens sus l'esquie, s'es coupat le figure</i>	
<b>Machére</b>	Sf	Mâchoire ; joue	<i>Dijà de douan ouan qu'a de béres machéres</i>	
<b>Machinade</b>	Sf	Temps de la coulée du brai sortant de l'alambic, après distillation ; le volume de cette coulée		
<b>Machinayre</b>	Sm	Celui qui s'occupe de la machine (à vapeur) ; plus généralement, ouvrier d'une scierie en forêt		
<b>Machine</b>	Sf	Machine ; machine à vapeur ; locomotive ; toute autre machine		
<b>Màcou</b>	Sm	Homme brutal, dévergondé, souteneur, maquereau		
<b>Macouadje</b>	Sm	Concubinage ; association de mauvais renom entre un homme et une femme		
<b>Maçoun</b>	Sm	Maçon		

<b>Macula</b>	V	Mâcher, meurtrir, faire des bleus ou mâchures ; tacher de bleus	<i>Les hulades que maculen lou marrecu dous escarturs landès</i>	
<b>Macule</b>	Sf	Mâchure, hématome, coup qui laisse des traces	<i>Le macule gouarins, que pren toutes les coulous de l'arc</i>	
<b>Madamutch +</b>	Sf	Les dames (péjor.)	<i>Le moussuralhe é le madamutch</i>	
<b>Madra</b>	V	Maculer		
<b>Madrat -ade</b>	Adj	Maladif, chétif, douteux, meurtri ; noueux, tacheté	<i>Boy madrat</i>	
<b>Madre</b>	Sf	Meurtrissure, bleu	<i>L'an bendut de machante bachère ; qu'a madres pertout</i>	
<b>Madre</b>	Sf	Tavelure		
<b>Madu -ure</b>	Adj	Mûr	<i>Lou qui ne pot pas patî n'es pas madu per biue</i>	
<b>Madura</b>	V	Mûrir	<i>Lous arresims que maduren au sou de setéme</i>	
<b>Mafflut -ude</b>	Adj	Joufflu, aux joues rebondies ; massif	<i>Lou Gargantua, qu'ére lipput é mafflut</i>	
<b>Magagne</b>	Sf	Tout objet devenu inutile et encombrant ; encombrement d'objets divers ; grimace		
<b>Magglà</b>	V	Remuer, bouger	<i>Praube marit lou qui ne pot pas magglà un dit</i>	
<b>Magicién -ne</b>	Smf	Magicien, magicienne		
<b>Magina</b>	V	Imaginer, inventer, supposer	<i>Lous journalistes qu'en beden un tchic é qu'en maginen hort</i>	
<b>Magnan -te</b>	Adj	Maladroit	<i>Qu'es ta magnan, que manquerè ûu' baque hen un colidor</i>	
<b>Magnangau</b>	Sf	Maladresse	<i>Le magnangau que l'entisse à tira lous ouelhs barrats</i>	
<b>Magnangué</b>	Sf	Maladresse		
<b>Magnot</b>	Sm	Poignée courte du milieu du manche de la faux	<i>Un magnot de dâlhe</i>	
<b>Magnote +</b>	Sf	Menotte		Maniote
<b>Magnouta +</b>	V	Mettre les menottes	<i>Lous archés qu'an magnoutat lous estudians arrestius</i>	
<b>Magre</b>	Adj	Maigre ; ingrat (sol), infertile		
<b>Magre</b>	Sm	Maigre, abstinence (au temps, du Carême) ; maigre (poisson)	<i>Lous magres ne hén pourtan pas misère hen le ma</i>	
<b>Magrét</b>	Sm	Aile d'oie, de canard cuisinée		

<b>Magréyre</b>	Sf	Amaigrissement, disette, misère ; stérilité ; période des vaches maigres	<i>Le mousse blanche que mérique le magréyre</i>	
<b>Magrî</b>	V	Maigrir	<i>Lous jokéys é les hemnes que bolen magrî, per ne pas'sta trop à carque</i>	
<b>Magrilhas- sse</b>	Adj	Grand et maigre		
<b>Magrilhoun -e</b>	Adj	Maigrichon		
<b>Magristin- e</b>	Adj	Maigrichon		
<b>Magritique</b>	Adj	Etique, extrêmement maigre	<i>Lou can dou gendarme qu'es magritique é ne gause pas pana, percé dou méste</i>	
<b>Maguide</b>	Nom	De femme, Marguerite ; nom d'un quartier de Biscarrosse, sur le lac		
<b>Mahé</b>	Surn	Donné aux habitants de Gelous par ceux d'Ygos		
<b>Mahougne</b>	Nom	Donné à Baffoigne, notaire véreux devenu Seigneur d'Auros (archives du château de Castillon)		
<b>Mahule</b>	Sf	Sorte de capuchon mobile	<i>Qu'aué le sou mahule per s'ou capét</i>	
<b>Mahutre, mahurle</b>	Adj	Lourdaud, abruti		
<b>Majourane</b>	Sf	Marjolaine	<i>Le majourane qu'auloureye</i>	
<b>Majustrie</b>	Sf	Mécanique, appareillage industriel		Atrac, amanicle, atricadge
<b>Malandré</b>	Sm	Langueur, état maladif		Malangué, malanté
<b>Malanguit -ide</b>	Adj	Languissant		
<b>Malau -de</b>	Adj	Malade	<i>Au téms de Carnabal, lou malau que s'assaye</i>	
<b>Malaudeya</b>	V	Traîner une maladie	<i>Lous escouliés ne malaudeyen pas lou dijaus</i>	
<b>Malaudie</b>	Sf	Maladie	<i>Dehéyte d'argen qu'es àu' malaudie arregagnade</i>	
<b>Malaudis -sse</b>	Adj	Maladif		Malautchan, malautchas
<b>Malaye</b>	Interj	Hélas ! Malédiction !		
<b>Malaye (dise)</b>	V	Se repentir, regretter		S'auî sabut
<b>Malaygue</b>	Sf	Opposé à béraygue. Eau impropre à abreuver les animaux ; croupissant l'été dans les bas fonds, le plus souvent dans les trous faits pour l'extraction su minerais de fer, de la pierre garluque, et non rebouchés.		

<b>Malayse</b>	Sf	Malaise, gêne	<i>Soun malayse que l'i bén d'esta encouère estrangé hen soun tinéu</i>	
<b>Malaysit -ide</b>	Adj	Malaisé	<i>Les arroudades dou dret camin soun malaysides à seguî, chét' d'escarra</i>	Mauéysit
<b>Maleberrete</b>	Sf	Mauvaise humeur se traduisant par la position du béret sur la tête (Chanson Le Béret de Lucien Boyer)		
<b>Malebésti</b>	Sf	Animal malfaisant, nuisible		
<b>Malebite</b>	Sf	Existence pénible		
<b>Malebite (ha)</b>	V	Mener la vie dure à quelqu'un	<i>Que héy malebite à le sou hemne ; mé, ere, que se tournera, quauque journ</i>	
<b>Maledise</b>	V	Maudire ; parler dans un mouvement de colère		Maudise
<b>Malemen</b>	Adv	Méchamment, malicieusement		
<b>Malestruc -ugue</b>	Adj Smf	(male structus) inadapté, déficient ; (male astrosus) né sous une mauvaise étoile, malotru au sens ancien, malchanceux, maladroit, toutes ces déficiences s'additionnant	<i>Au malestruc, le biace</i>	
<b>Malestrugau</b>	Sf	Malchance, maladresse, inadaptation		
<b>Malete</b>	Sf	Panetière que le berger emportait dans ses déplacements sur les landes éloignées, aux Serrots, au Platiét, au Taston, toutes landes d'Escource avant 1863		
<b>Maletroyne</b>	Sf	Abandon, laisser-aller, négligence maladive ou instinctive	<i>Dicha tout à le maletroyne ne pare pas hen un tinéu</i>	
<b>Malh</b>	Sm	Hanche ; rang de seigle coupé, qu'on fait sécher en travers des sillons ; pilon	<i>Lous pugns dous fenians qu'an sa place s'ous malhs ; Lou malh mautoun</i>	
<b>Malh mautoun</b>	Sm	Marteau-pilon	<i>Que chuden biste à u' camise en tirans s'ou malh mautoun</i>	
<b>Malha</b>	V	Sécher	<i>Le bugade qu'a malhat dempus mijourn ; boy malhat (bois à demi sec)</i>	
<b>Malhat -ade</b>	Adj	Qui a de fortes hanches ; (seigle) mis en petits paquets à sécher sur les sillons	<i>Aquere hemne qu'es malhade per auë méynadges ; Boy malhat (bois empilé pour sécher), malhut (pas tout à fait sec)</i>	

<b>Malhe</b>	Sf	Maille de tricot, de filet ; surface de champ couverte par 13 sillons	<i>Malhe arroun malhe, tout lou cam sera bouyat</i>	
<b>Malh-mautoun</b>	Sm	Pilon, bélier pour enfoncer les pieux dans le sol, mouton	<i>Per arreha le nasse, qu'am héyt truca lou malh-mautoun pendén 4 journs (lettre de R. Méaule à son frère 1850)</i>	
<b>Malhoc</b>	Sm	Petit pilon, maillet ; mollet	<i>D'un truc de malhoc, lou crampoun qu'es assolidat hen le pourgue dou pin</i>	
<b>Malhoque</b>	Sf	Mailloche	<i>Le malhoque de le grosse caisse</i>	Malhuque
<b>Malhòu</b>	Sm	Moule (coquillage)	<i>Lous malhòus s'acrotèn à les palisse é à les digues au Bassin d'Arcachoun</i>	
<b>Malhoucat -ade</b>	Adj	Bien constitué, avec une forte musculature	<i>Qu'es malhoucat per ha un lutur à le heyre de Bourdéu</i>	
<b>Malhouéyre</b>	nom	De lieu entre Mimizan et Contis, où se jetait autrefois le Courant de Mimizan. Peut-être ce nom a t'il été donné, parce que les oiseaux de mer s'y assemblaient en grande quantité ? (Dr Peyresblanques)		
<b>Malhoun</b>	Sm	Pluvier ("floyte") ; goéland ("calhoc") ; "anét", maillon d'une chaîne ; Surnom donné aux marins pêcheurs de Mimizan, Contis, du Cap de l'Òmi		
<b>Maliboulénce</b>	Sf	Méchanceté, malveillance, mauvaise intention, volonté de nuire	<i>Le maliboulénce l'i salhiue dous ouelhs</i>	
<b>Malîci</b>	Sf	Malice, courroux	<i>Les brumes, poumelades n'an pas malîci</i>	
<b>Malicious -e</b>	Adj	Malicieux, mal intentionné	<i>Qu'a lous ouelhs malicious d'un escampitch</i>	
<b>Malin -e</b>	Adj	Sournois		
<b>Malitchéc -que</b>	Adj	Dont le visage est couvert de boutons, pustules, etc.		
<b>Malitchorle</b>	Sf	Petit mal sans gravité	<i>N'es pas per ùu' malitchorle qu'un trabalh s'arresig'ne</i>	
<b>Malitchut -ude</b>	Adj	Maussade, légèrement malade ou mécontent		
<b>Malotche</b>	Sf	Petit bobo	<i>Quén as ùu' malotche, mét te le à le potche</i>	
<b>Malure</b>	Sm	Malheur, accident, échec, calamité	<i>Tout lou malure que bén d'esta counechut dou Perceptur</i>	
<b>Malurous -e</b>	Adj	Malheureux ; déplorable		
<b>Malurousemen</b>	Adv	Malheureusement		
<b>Malùua</b>	V	Emprunter ; prêter serment (de restituer) en levant la main ; témoigner		Man lùua

<b>Mama</b>	Sf	Maman	<i>Mama, que nes apéyse, quén ém de bruyt</i>	
<b>Mamayre</b>	Sf	Pleurnichard qui appelle, sa mère à tout propos		
<b>Mamizan</b>	Nom	De lieu, au centre de la côte aquitaine De lieu : <i>En 1273 Amanieu de Pouy (de Podio) viguier de Mimizan donne la terre d'Arbenhac, paroisse de St. Julien à l'hospice de Roncevaux (confirmé ensuite par le roi d'Angleterre). Raymond de Monos reçoit en fief du Roi d'Angleterre le quart de la Jonglerie de Mimizan, ce pourquoi il doit au Roi, avec l'hommage et le serment de fidélité, un épervier de cens ou dix livres de cire à la fête de l'Assomption (cf. Abbé Depart) Le 1.4.1473, Louis XI date une lettre de Mimizan</i>		
<b>M'amou, m'éymigue</b>	Interj	Mon amour ! Ma mie !		
<b>Man</b>	Sm	Main	<i>Lou galan que béyse le man de l'aymade</i>	
<b>Man (à), aman</b>	Adv	A portée de la main, aisément		
<b>Man (balha le)</b>	V	Aider	<i>Que cau bien balha le man aus besins</i>	
<b>Man courrénte</b>	Sf	Rampe d'escalier		
<b>Man de burre</b>	Sf	Main inerte, gourde, molle (man pégue) ; manque d'autorité, inertie		
<b>Man d'obre</b>	Sf	Main d'oeuvre	<i>Le man d'obre qu'es mé rale que lous counselhés</i>	
<b>Man é man</b>	Adv	La main dans la main	<i>Bau melhe esta man é man que s'espechica</i>	
<b>Man gangué - éyre</b>	Adj	Qui a les mains sales		
<b>Man i à'staman (à)</b>	Adv	A portée de l'une et de l'autre main		
<b>Manade</b>	Sf	Poignée	<i>Ouaytat me ùu' manade de budéts per les tripes</i>	
<b>Manat</b>	Sm	Gifle, correction, fessée	<i>Que recebras un manat qui te segoutira lous banlots</i>	
<b>Manca</b>	V	Manquer ; être absent ; faire défaut ; manquer le but ; manquer de respect	<i>Si me manques de respéct, jou ne te manqueréy pas, quén manquis de quauau'arrè</i>	
<b>Mancha</b>	V	Mettre un manche à un outil		Manjioua
<b>Manche</b>	Sf	Manche d'un vêtement ; poignée	<i>Ne se mouque pas à le manche (il est bien prétentieux)</i>	Manjou
<b>Manchot -e</b>	Adj	Manchot ; maladroit	<i>Per ha plegues, lou bagan n'es pas manchot</i>	

<b>Manda</b>	V	Appeler, commander, convoquer, inviter, citer	<i>Haras te paga lou trabalh au qui t'òu mandi</i>	
<b>Mandago</b>	Nom	D'un être fabuleux qui avait le pouvoir d'enrichir qui il voulait; mandragore, dont la racine, réduite en poudre, était utilisée en sorcellerie, comme provoquant des hallucinations. Les Alrunes, traduction germanique de mandragore, étaient les dieux lares des foyers germaniques		
<b>Mandayre</b>	Sm	Mandataire ; donneur d'ordres	<i>Tan de mandayres, un praube trabalhedou s'en harte</i>	
<b>Mande, mandemen</b>	Sm	Ordre, commandement, mandement		
<b>Mandilh</b>	Sm	Manteau ouvert sur les deux côtés	<i>Un mandilh que balhe prèsse au bén</i>	
<b>Mandilhe</b>	Sf	Manteau, ouvrant sur le devant		
<b>Mandique</b>	Sf	De quoi manger, aliment, nourriture ; aumône	<i>Assaye de trouba quauque mandique : jou que bau cerca un pingot d'aygue bone; prière du mendiant (im Blied des Bettlers ist die Bitte vorgetragen. Verstehst du nicht den Blied, was soll der Mund dir sagen)</i>	
<b>Mandrecia</b>	V	Manier	<i>Un utis se bòu aniu à mandrecia</i>	
<b>Mandrecia</b>	V	Manipuler	<i>Un méynadje qu'es boun mandreçia, mé un gouyat...</i>	
<b>Manduca</b>	V	Mendier	<i>Manduca ardit per ardit, ha courre le clusque</i>	
<b>Mane</b>	Sf adj	Femelle stérile, bréhaigne		
<b>Mané -éyre</b>	Adj	Doux, docile, facile à mener, bien en main		
<b>Manéc</b>	Sm	Outil		Maneyte
<b>Manegas</b>	Sm	Mauvais manche d'outil, grossièrement sculpté		
<b>Manete</b>	Sf	Manette, poignée, levier		
<b>Maneya</b>	V	Manier, manipuler	<i>Un bilhoun ne se maneye pas coum un créyoun</i>	
<b>Maneyte</b>	Sf	Outil	<i>Qui beyd le maneyte que pot judja l'òubré</i>	
<b>Mangarnî (se)</b>	V	Prendre en mains		
<b>Mangot</b>	Sm	Poignée		
<b>Mangué +</b>	Sm	Poignée		Mangot, pugnat
<b>Manière</b>	Sf	Manière, façon		
<b>Manière (de)</b>	Adv	De façon que, afin que		

<b>Manières</b>	Sfpl	Manières, airs, simagrées	<i>Perquè héys tan de manières ? Que te counchem tous</i>	
<b>Manigat -ade</b>	Adj	Découplé, fort, bien pris	<i>Manigat coum es, digun ne l'i pot au cinté</i>	
<b>Manjeroun</b>	Sm	Manche, poignée, manche à balai	<i>Per bien bouya que cau se tène aus manjerouns</i>	
<b>Manjiua</b>	V	Mettre un manche à un outil, équiper, emmancher		
<b>Manjou</b>	Sm	Manche d'outil	<i>Lous manjous de sauls soun liugés é anius</i>	
<b>Manobre</b>	Sm	Manoeuvre, ouvrier non spécialisé		
<b>Manobre +</b>	Sf	La classe ouvrière		
<b>Manouau +</b>	Sm	Manche de fléau, tenu à la main		
<b>Manouemen</b>	Sm	Faute ou erreur	<i>L'i perdouni pa nat manouemen</i>	
<b>Manoun</b>	Sm	Bruyère de fin de saison	<i>Les abelhes que hén bones au manoun aqeste gorre</i>	
<b>Manqua</b>	V	Manquer ; être absent ; faire défaut ; manquer le but ; manquer de respect		Manca
<b>Manque</b>	Sm	Déficit, manquant ; échec	<i>Hen lou mounde qu'i a un gran manque de géns baléns é dous auts trop à l'abounde</i>	
<b>Mantaue +</b>	V	Nommer de son nom, appeler par son nom, désigner ; mentionner	<i>É aques, coum s'apére? N'ic séy pas : ne l'éy pas entenut mantaue</i>	Mentaue
<b>Mante</b>	Sf	Manteau, pèlerine	<i>Uu' mante que cobre mant'un pedas</i>	
<b>Mante (per debat)</b>	Loc	Discrètement, sous cape, en cachette		
<b>Mantegne</b>	Sf	Main courante, rampe d'escalier ; garde-fou		
<b>Mantegne</b>	Sf	Parapet, garde-fou	<i>Le mantegne de le linde de Pégautuy</i>	
<b>Manténe</b>	V	Maintenir ; guider, tenir par la main ; continuer à affirmer		
<b>Mantét</b>	Sm	Manteau de la cheminée	<i>Lou mantét ne cobre pas le truffe</i>	Mante, haute, haude
<b>Mant'un -ùue</b>	Adj	Maint, plus d'un	<i>Hen un peroc, qu'i a mant'un gran</i>	
<b>Manubra</b>	V	Manoeuvrer		
<b>Manubre</b>	Sm	Manoeuvre, mouvement, moyen	<i>Les gran's manubres dou Cam de Gér</i>	
<b>Maqué + (vx)</b>	Sm	Mèche de chandelle de résine, faite de filasse, de tissu, etc.		Méche, méque
<b>Maqueya +</b>	V	Menacer		Amaga, Miaça

<b>Maquignoun</b>	M	Maquignon	<i>Qu'i aué un cop un maquignoun qui s'ére héyt affrounta. Beyds ? Lous maquignouns tapauc ne se hén pas cados entr'its</i>	
<b>Marca</b>	V	Marquer	<i>Marca lous pins p'r'ou jemadje</i>	
<b>Marcadayre</b>	Sm	Celui qui suit les marchés	<i>Lous marcadayres de Lipousté (ou Lipoustey) autrefois seul marché important de la Grande Lande, où se livraient les miels, laines, goudrons, résine jaune ou brai mélangé d'eau, etc.</i>	
<b>Marcandeya</b>	V	Marchander, discuter un prix ; passer un marché		
<b>Marcassin</b>	Sm	Marcassin, jeune sanglier		
<b>Marcat</b>	Sm	Marché, foire ; convention, contrat de vente ou d'achat	<i>Marcat héyt : toucam de mans (les affaires, même très importantes, comme celles de l'essence de térébenthine et des colophanes, se traitaient verbalement)</i>	
<b>Marcat (boun)</b>	Adj	Bon marché, pas cher	<i>Aquet miralh, que l'éy auût à boun marcat : un poutic au marchan</i>	
<b>Marchan -de</b>	Smf	Commerçant, marchand		
<b>Marchan-de</b>	adj	De qualité marchande		
<b>Marchaut</b>	sm	Maréchal ; maréchal-ferrant	<i>Lou marchaut ne héy pas lous unglits aus liouns de le ménagerie</i>	
<b>Marche</b>	sf	Marche, degré, marche d'escalier ; marche à pied	<i>Entre diu's marches d'escalié qu'i a un entrepas</i>	
<b>Marche mau</b>	sm	Estropié		
<b>Marche pé</b>	sm	Marchepied ; étrier		
<b>Mars</b>	sm	Mars	<i>Bruméryres en mars retarden les gelades de dus mès</i>	
<b>Mardi-gras</b>	sm	Mardi gras, mardi de carnaval		Dimarcs gras
<b>Marëgne</b>	sf	Maremne, contrée des Landes, littoral sud des Landes ; son nom vient des eaux saumâtres qui la recouvraient		
<b>Marensin</b>	Nom	D'une contrée des Landes entre le Born et la Maremne ; tout trois au bord de la mer ; habitant du Marensin		
<b>Marës</b>	sm	Marais, marécage	<i>Au marës, aqui juns, sesques, arraus é rauséts</i>	
<b>Marescau</b>	sm	Maréchal	<i>Lou marescau qu'es l'escloupé dous àsous. E doun ! I bam ?</i>	Marchaut
<b>Marescau</b>	Sm	Vétérinaire		Betrinayre, et plus tard Baccinayre

<b>Marescut-ude</b>	adj	Marécageux	<i>Lou boua de le Moulasse qu'ère lou mé marescut de tous lous bouas d'Escource</i>	
<b>Maréye</b>	sf	Marée	<i>Le maréye qu'arrepuye dinqu'à Péyrehorade é lous mulles que séguen</i>	
<b>Marfoundit -ide</b>	adj	Morfondu, mal levé	<i>Lou pan marfoundit qu'es estougnan</i>	Mau bourrit
<b>Margagne</b>	sf	Maille sautée en tricotant ; défaut dans un ouvrage.	<i>Lou pech s'es esluchat au traués d'ùu' margagne qu'i a sabut trouba hen lou hilat</i>	
<b>Margansole +</b>	sf	Personne d'allure anormale		
<b>Margaride</b>	sf	Paquerette, marguerite (fleur) ; prénom de femme	<i>Margarides é blurets</i>	Magrite, Marguerite, Maguide
<b>Margulié</b>	Sm	Marguillier	<i>Lous marguliés de Bouricos</i>	
<b>Mariau -ale</b>	Adj	Marial	<i>Le processiou mariale de  Lourdes é de Buglose</i>	
<b>Mariau-ale</b>	adj	Virginal, qui concerne la Vierge Marie		
<b>Marida</b>	v	Marier, assortir, amalgamer, épouser	<i>L'aygue é lou huc ne se mariden pas amasse</i>	
<b>Maridadge</b>	sm	Mariage	<i>N'aniréy pas au maridadge, mé ne quiteréy pas le noce per co</i>	
<b>Maridedey -re</b>	adj	Mariable, en condition pour se marier		
<b>Maridéyre</b>	sf	Envie de marier les gens ; envie de se marier		
<b>Marin</b>	sm	Marin, matelot		
<b>Marin -e</b>	adj	De la mer, marin	<i>Lou guit marin</i>	
<b>Marin pescayre</b>	sm	Marin-pêcheur, inscrit maritime		
<b>Marinade</b>	Sf	Marinade, beignet de pommes ; sauce marinade pour le gibier		
<b>Mariné -éyre</b>	smf	Homme ou femme de la mer, de la marine		
<b>Marit</b>	sm	Mari, époux		
<b>Marjî</b>	sm	Maréchal-des-logis	<i>Lous marjis qu'an tustém un leyt per droumî, singui oun singui</i>	
<b>Marjoulane</b>	Sf	Marjolaine		Majourane
<b>Marmautche</b>	sf	Marmotte, bestiole	<i>Les mé lédes marmautches s'espateliquen hen le base dous estagns</i>	
<b>Marmautchis</b>	sf	Bestiole menue et insupportable ; l'ensemble des bestioles	<i>Le marmautchis nes tire l'idéye de soupa dehore</i>	

<b>Marme</b>	sf	Marbre	<i>Qu'es ùu'hemne chét co, un mourmoc de marme</i>	
<b>Marmite</b>	sf	Marmite, pot au feu		
<b>Marmoulh</b>	sm	Méduse, animal en matière gélatineuse inconsistante et informe	<i>Qu'es mac é flac é esmoustrat coum un marmoulh</i>	
<b>Marne</b>	sf	Marne, terre que l'on utilise pour chauler les sols acides		
<b>Marpan +</b>	Sm	Pollen		sensene
<b>Marque mau</b>	adj	Douteux, qui n'inspire pas confiance		
<b>Marquès -e</b>	smf	Marquis, marquise. Lieu-dit au nord de Lagut à Sabres.		
<b>Marquèse</b>	sf	Auvent, marquise, abri généralement vitré, sur les quais des gares		
<b>Marraca</b>	V	Quémander		
<b>Marracayre</b>	sm	Quémendeur éhonté, toujours insatisfait de ce qu'on lui concède	<i>Lou gus qu'ére marracayre é au besougn marraulayre</i>	
<b>Marraula</b>	v	Marauder, vagabonder		
<b>Marraulayre</b>	sm	Maraudeur qui s'approprie tout ce qu'il découvre sur son chemin		
<b>Marraule</b>	sf	Maraude		
<b>Marre</b>	sf	Houe	<i>Que cau esta manigat per maneya le marre</i>	
<b>Marrecu</b>	sm	Arrière-train, fessier, râble	<i>Lou mulet que patis, quén a le carque s'ou marrecu</i>	
<b>Màrri</b>	sm	Bélier	<i>Quén dus màrris se rencountren que hén au cotche-cap</i>	
<b>Marrî (ha)</b>	v	Amener au bélier pour une saillie	<i>Si ne hén pas marrî les oulhes, lou troupét que sera léu atchicouyit</i>	
<b>Marrit -ide</b>	adj	Marri, fâché, courroucé	<i>Lou céu qu'es marrit : que s'encrumis dauan ploura</i>	
<b>Marrot</b>	sm	Hoyau, petite houe	<i>Lou marrot que trenque les gases</i>	
<b>Marrouffle</b>	sm	Homme dont on ne peut venir à bout, comme s'il avait un double souffle ; diable joufflu	<i>Qu'es doublat dou couey marrouffle</i>	
<b>Marrouffut -ude</b>	adj	Rebondi, joufflu ; qui a de grosses fesses	<i>N'es pas toutun marroufflut coum le patatoune</i>	
<b>Marrùule</b>	sf	Marrube, plante herbacée ; bembex fouisseur, bourdon, cristale, insecte semblable à un petit frelon dont le corps est mielleux		Mùure

<b>Marsan</b>	sm	Tranchoir de boucher	<i>Ne cau pas marsans per pica gréche</i>	
<b>Marsouin</b>	sm	Marsouin (Meerschwein)	<i>Quauque cop lous marsouins que rentren hen lou boucau dou courrén</i>	
<b>Marsùe</b>	Sf	Jonc des marais (Marsi prosperum) ; marsaul, saule à feuilles elliptiques ; fléole ; chèvrefeuille		Tchuque méu, pinche-crabe
<b>Martera</b>	v	Marteler	<i>Un caudérayre, noumat de Barét, que marteréue lou couyre à l'atelié de moussu Séguy de Lagut en 1770 ; qu'i es mort é qu'es estat enterrat à Escource.</i>	Martela
<b>Marterot +</b>	sm	Petit marteau ; Petite hachette pour marquer d'une marque spéciale sur l'écorce des pins (tampa)	<i>Lou marterot doun se serbiuen per siscla les escloupetes de les nobis</i>	
<b>Martét</b>	sm	Marteau	<i>Lou martét dou hau que héy enlerta les escalitches</i>	
<b>Martét (cap)</b>	Sm	Têtard ; tête d'une pile de bois à rangs inversés	<i>À sabè si, un cop escoudicat, lou cap martét bira tchirp ou groulhe</i>	
<b>Marteya</b>	v	Faire des averses de giboulées, comme c'est habituel au mois de mars	<i>Si lou téms n'a pas hùurat, que marteyera</i>	
<b>Martin</b>	sm	Dans un attelage double de mules, on donne le nom de Martin à l'animal de droite et Chouan à l'autre.		
<b>Martin (flou de sen)</b>	sf	Chrysanthème		Truquese
<b>Martin (sen)</b>		Patron de la paroisse d'Escource, cependant que Saint Roch est patron de la commune		
<b>Martin (sen)</b>	sm	Martin-pêcheur	<i>Martin pescayre</i>	Martinét
<b>Martòli</b>	sm	jeu consistant à frapper d'un bâton, un bois taillé en biseau des deux bouts afin de lui faire quitter la terre et d'un deuxième coup , le frapper en l'air pour le projeter le plus loin possible		Bartoli, martoire, bistoquet
<b>Martote</b>	sf	Affaire louche, marché truqué		
<b>Martre</b>	sf	Martre		
<b>Marutch</b>	Sm	Brouillard, brume de mer qui recouvre parfois le littoral	<i>Lou marutch qu'estuye le playe, sable, òmis é tout</i>	
<b>Mascarét</b>	sm	Vague qui déferle en remontant dans un estuaire contre le courant de l'eau	<i>Lou mascarét que remounte à countre courrén</i>	

<b>Mascat -ade</b>	smf	Masque de carnaval	
<b>Mascle</b>	sm	Mâle	<i>Hen les flous tabé qui a mascles é hîmis</i>
<b>Mascleya</b>	v	Prendre l'aspect, le caractère d'un homme	<i>Lou Caué d'Eon ne quitét pas mascleya</i>
<b>Mascloun</b>	sm	Douleurs intestinales, tranchées	<i>Perbu qu'aquet mascloun ne me miyi pas dingu'au miserere</i>
<b>Mascot</b>	sm	Farouche, fourrage vert semé en septembre en vue de passer l'hiver au râtelier pour rafraîchir le bétail	
<b>Mascouté</b>	sm	Terrain réservé, proche de l'habitation, où l'on cultive fourrage vert, farouche etc. pour le bétail	Blat d'aoulhe
<b>Masera</b>	v	Maîtriser, dompter, apprivoiser ; macérer	
<b>Masquedure</b>	sf	Aliment bon à manger avec le pain	<i>Pan chét'masquedure qu'es pan blous</i>
<b>Massa</b>	v	Masser, faire des massages	
<b>Massadge</b>	sm	Massage	<i>Lou boy Loubet é lous massadges te gouariran</i>
<b>Masse</b>	sf	Masse, massue qu'on utilise pour fendre du bois, enfoncer des pieux etc	
<b>Massî</b>	V	Tasser	<i>Massi le tэрre au pé d'un mounje (piquet de barrière)</i>
<b>Massit -ide</b>	adj	Massif, plein, lourd, comprimé, tassé ; grossier de fabrication	<i>Un muble massit en courau massit</i>
<b>Mast</b>	sm	Mât	<i>Lou mas de cocagne oun sounqu'un gagne. E quau es aquet ? Lou marchan de sabloun</i>
<b>Masta</b>	v	Dresser comme un mât	<i>Que maste lou bilhoun per s'ou carca sus l'umbe</i>
<b>Matago</b>	nom	Déformé de Mathew Gough capitaine anglais (1450) qui, avec ses troupes terrorisa les campagnes gasconnes (Histoire de France de Michelet). Par la suite, Matago est devenu un personnage de légende dont on menaçait les enfants récalcitrants. Rabelais évoque aussi les Matagots, tueurs de Gots comme Matamore était en Espagne tueur de Maures	<i>Ne singuis pas machan é arrestiu ou qu'apéri Lou Matago, qui aura léu héyt de bî te mestiuga</i>

<b>Matayé -eyre</b>	nmf	Métayer	<i>Lou matayé qu'es lou qui partadge à méytat dap lou méste. Souen lou matayé qu'ére lou ray ou lou béufray dou méste</i>	
<b>Match</b>	sm	Mâchure, coup, contusion	<i>L'escartur que receb mant'un match ; moussu Bacarisse qu'aué tustém quauque baque arrissade : Le Castilhane, le Mogone, le Paloma ; é aqui, matchs é matchades coum si n'i plaué</i>	Matchade
<b>Matcha</b>	V	Mâcher ; contusionner ; travailler rude		
<b>Matchecu</b>	sm	Tortillard, train économique... de vitesse et de confort	<i>Toutun lou matchecu qu'esparagne les comes</i>	Matchelane
<b>Matchedure</b>	sf	Mâchure		
<b>Matchehagne</b>	sm	Marcheur infatigable que nul obstacle ne rebute.		
<b>Matchetrounque</b>	sm	Ouvrier qui se prend à tout travail mais sans soin		
<b>Matchis-sse</b>	Adj	Pâteux	<i>Pan matchis</i>	
<b>Matchoc</b>	Sm	Amas, bourre	<i>Aquere lan qu'es toute à matchocs</i>	Mitchoc
<b>Matchoun</b>	sm	Lames de bois mobiles entre deux autres fixes, sorte de "bargue" simplifiée qui servait à écraser les tiges de lin et de chanvre pour faciliter le dégagement de la partie ligneuse		
<b>Mate</b>	sf	(Agrotis stolonifera) agrostide des champs ; banc de poissons faisant tache sous l'eau	<i>Le mate que parech au crus de le bagade</i>	
<b>Matedey -re</b>	adj	Bon pour l'abattoir	<i>Lou nos betét qu'es jouen, mé dijà matedey</i>	
<b>Matehoure</b>	sf	Perche terminée par un bloc de bois ("matoc") qui sert à troubler l'eau autour d'un filet tendu	<i>Un cop de matehoure hen lou dourc per apouyrî lou brouchet</i>	
<b>Matelas</b>	sm	Matelas	<i>Un matelas de niu s'ou pourtuy</i>	
<b>Matelassine</b>	Sf	Petit matelas, couvre-pieds		
<b>Matelin +</b>	sm	Grelot ; clochette des enfants de chœur.		Grenle
<b>Matiade</b>	Sf	Matinée	<i>Le matiade s'annonce bére</i>	
<b>Matiau -ale</b>	Adj	Matinal	<i>Au mes de jun, lou sou qu'es matiau</i>	
<b>Matié -éyre</b>	Adj	Qui se lève tôt ; qui ne se fait pas attendre		
<b>Matin</b>	Sm	Matin, matinée		

<b>Matiuéc</b>	Sm	Marieur, agent matrimonial	<i>Un matiuéc que mariderë lou rey de france dap Mariane</i>	
<b>Matoc</b>	Sm	Bloc, amas, tas, masse, objet contondant		
<b>Matole</b>	Sf	Trappe	<i>Le matole que soubte l'ortolan é que lou mét en presoun</i>	
<b>Matusalém</b>	Nom	Donné à une personne très âgée		
<b>Mau</b>	Adv	Mal	<i>Mau maridat, cau es?</i>	
<b>Mau</b>	Sm	Mal, maladie ; bouton de mauvaise nature	<i>L'amou qu'es un mau qui embarlutis lou mounde é un bégn qui l'ajude</i>	
<b>Mau (tomba dou)</b>	V	Avoir une crise d'épilepsie		
<b>Mau balhat</b>	Sm	Maladie qu'on attribue à la sorcellerie		
<b>Mau cindre</b>	Sm	Zona		
<b>Mau dat</b>	Sm	Mal donné par les sorciers (physiques ou moraux)		
<b>Mau de ma</b>	Sm	Mal de mer		
<b>Mau de nau</b>	Sm	Eczéma		
<b>Mau m'agrade</b>	Adj	Grognon, ronchonneur		Sarmouné, roupiague, bregue
<b>Mau marche</b>	Adj	Qui marche mal ; mauvais marcheur ; qui a des difficultés pour marcher, pour réussir		
<b>Mau mia</b>	V	Malmener, rudoyer, faire subir des violences	<i>Lou qui mau miye les béstis que les rén biciades</i>	
<b>Mau onéste</b>	Adj	Malhonnête	<i>Qu'es mau onéste de pana le place en quauqu'un qui se l'aué meritade</i>	
<b>Mau polit -ide</b>	Adj	Impoli, impertinent ; grossier	<i>Qu'es mau polit coum un baroun desargentat</i>	
<b>Mau presa</b>	V	Mépriser		Mespresa
<b>Mau que sî</b>	Conj	Surtout que, d'autant plus que, à plus forte raison		
<b>Mau sî que</b>	Conj	Quoi que, bien que, malgré que		
<b>Mau téms</b>	Sm	Hiver, mauvaise saison		
<b>Mauadret -e</b>	Adj	Maladroit	<i>Lou mauadret se mét de cu à le taule per minja le soupe é que se pren lou coutét per se serbi peséus</i>	
<b>Mauagrade</b>	Sf	Mauvais gré, déplaisir	<i>Le mauagrade que héy ha le mouné</i>	
<b>Mauanan -te</b>	Adj	Qui se porte mal, mal en point, usé	<i>Que m'as prestat un segot bien mauanan</i>	
<b>Mauapprès -sse</b>	Adj	Malappris, impoli	<i>Lous carretés soun mauapprès percé qu'òus semble que parlen tustém à les mules</i>	

<b>Mauaysit-ide</b>	Adj	Malaisé	<i>Qu'es mauaysit d'espia lou sou ou le mort chét' stroumigla ou 'stournedî (La Rochefoucauld)</i>	
<b>Mauboulë</b>	Sm	Mauvaise volonté ; malveillance	<i>Boulë mau (en vouloir à quelqu'un) ; tan de mauboulë decap en un gén que fenis per l'ahurbî</i>	
<b>Maudî</b>	V	Détester, haïr, maudire		Despuđî
<b>Maudisén -te</b>	Adj	Médisant	<i>Lou maudisén ne counech pas nat amic</i>	
<b>Maudiséncé</b>	Sf	Médisance	<i>Le maudiséncé s'es lougade au lauedey</i>	
<b>Maugrat</b>	prép	Malgré		
<b>Maugrat</b>	Sm	Mauvais gré, mécontentement		
<b>Maugue</b>	Sf	Mauve ; guimauve	<i>Tisane de maugue</i>	Maube
<b>Mauha</b>	Sm	Malfaisance		Mauhadéncé
<b>Mauha</b>	V	Mal faire ; faire le mal		
<b>Mauhadéc -que</b>	Adj	Malfaiteur ; malfaisant		
<b>Mauhéyt</b>	Sm	Méfait	<i>Que te perdouni toun mauhéyt, mé ne t'i tournis pas</i>	
<b>Mauhida (se)</b>	V	Se méfier	<i>Mauhidad bes de bos amics, si ne be' lous meritet pas</i>	
<b>Mauhide</b>	Sf	Méfiance ; mauvaise foi		
<b>Mauhidén -te</b>	Adj	Méfiant		Hignén
<b>Mauhidéncé</b>	Sf	Méfiance	<i>Un òmi onéste ne pot pas patî le mauhidéncé</i>	
<b>Maujay (droumî au) +</b>	V	Dormir sur la dure		
<b>Maujay +</b>	Sm	Mauvaise couche, mauvais gîte	<i>Au maujay, le lébe que belhe, mé ne drom pas</i>	
<b>Mau-male</b>	Adj	Fâché, courroucé, en colère ; nuisible ; aigre, gâté ; mauvais	<i>Mau coum un òugnoun</i>	
<b>Mausensse</b>	Adj	Malsain	<i>Le sesombre dous colidors qu'es mausensse</i>	
<b>Mausenssetat</b>	Sf	Insanité, corruption, nuisance, pollution ; état ou condition contraires à la santé du corps et de l'esprit		
<b>Mauta</b>	V	Mélanger, brasser, pétrir, remuer	<i>Lou diable que mautéue lous damnats de Titu à pous de hourque</i>	
<b>Mautéms</b>	Sm	Période défavorable, adversité ; hiver		

<b>Mautoun</b>	Sm	Mouton	<i>Lou mautoun qu'es un màrri chét muniçioun</i>	
<b>Mautrecta</b>	V	Maltraiter	<i>Un pay qui mautrecte soun méynadge qu'es hore nature, dénaturat</i>	
<b>May</b>	Sf	Mère ; reine (abeille) ; source ou origine ; ferment ; matrice , etc.	<i>Le may qui m'a héyt bade ; le may de brout, le may dou biague</i>	
<b>May</b>	Sm	Mois de mai ; mai que l'on plante pour honorer quelqu'un	<i>En may, sense nay ; lou may dou mayre qu'es estat bien arrousiat</i>	
<b>Mayan +</b>	Sm	Milieu, partie du chemin comprise entre deux ornières ; partie médiane d'un fléau, où le manche et le battant, de longueur inégale, sont attachés l'un à l'autre par une ganse en peau d'anguille ; centre (mitan)		
<b>Maybone +</b>	Sf	(vx) grand'mère		
<b>Maye</b>	Adj	plus grand	<i>De les granes mountagnes caden les mayes ombres (majoresque cadunt altis de montibus umbrae -virgile)</i>	
<b>Mayne</b>	Sm	Domaine, propriété	<i>Au péyis dous Boïéns lou mayne qu'ére bastit sus àu' motte. Lamotte, capitale des Boïéns</i>	
<b>Mayote</b>	Sf	Petite mère (famil.)		
<b>Mayran -e</b>	Adj	Maternel	<i>Le tэрre mayrane</i>	
<b>Mayraste</b>	Sf	Marâtre		
<b>Mayre -esse</b>	Smf	Maire	<i>Lou mayre qu'es pouticat per les nòbis le mayresse per lous nòbis</i>	
<b>Mayrie</b>	Sf	Mairie, hôtel de ville		Mэrrie
<b>Me</b>	Pron	Me ; moi	<i>Ne me toquis pas ou que m'arrebiffi</i>	
<b>Mé</b>	Adv	Plus	<i>Ne s'en pot pas de mé : mé bùu, mé a set</i>	
<b>Mé - més</b>	Conj	Mais	<i>Que séy qu'es mau, mé toutun qu'i bau</i>	
<b>Mé bit</b>	Adv	Pas davantage	<i>N'aymi pas lou gran iuэrn, mé bit lou gran sequé</i>	
<b>Mé que mé</b>	Adv	Plutôt plus que moins		
<b>Méche, méque</b>	Sf	Mèche	<i>Qu'am méches per lou herret, per les candeles é mêmes per lou birebarquin</i>	Maqué
<b>Mechouére +</b>	Sm	mouchoir	<i>Per aquet maupolit, soun mechouére que soun souns dits</i>	Mouchouére, mouque-nas
<b>Mechuc- ugue</b>	Adj	Honteux, confus, penaud	<i>Mechuc coum lou renard barrat au mey de le mute</i>	

<b>Mécréan -te</b>	Adj	Mécréant, païen, impie, athée	<i>Tu, mécréan, que saludes lou Boun Diu, adare ? O ! Que s'saludem, mé se parlem pas (Bautru)</i>	
<b>Medalhe</b>	Sf	Médaille	<i>Uu' medalhe grane coum uu' trenque de saucissoun</i>	
<b>Medalhoun</b>	Sm	Médailon	<i>N'oublidit pas, quén sît au cap, de da dus pots au medalhoun (Mgr Gassiat)</i>	
<b>Mede</b>	Sf	Meule de paille, de gerbes	<i>Le mede qu'es redoune</i>	
<b>Medecin</b>	Sm	Médecin	<i>Qu'éy héyt bî lou medecin ; que m'a gouarit ent'à poudè s'i tourna ; (surjén, chirurgien il était formé par un collègue et le médecin de santé par l'armée)</i>	
<b>Medecine</b>	Sf	Médecine ; remède	<i>Le léyt d'aynique qu'es uu' bone medecine ; quén lou medecin n'es pas bagan, aperat l'aynique</i>	
<b>Medis</b>	Adj	Même	<i>Et medis, lui-même</i>	
<b>Medout</b>	Sm	Mie, partie molle médiane du pain, des os, de certaines plantes (medulla = moëlle)	<i>Aquet pan qu'a autan de crouste que de medout)</i>	
<b>Mefia (se)</b>	V	Se méfier, douter, soupçonner	<i>Méfiat bes, téysat bes, l'énemic qu'es à l'audise (affiche de la guerre 1914-1918)</i>	Se mauhida
<b>Mefièn -te</b>	Adj	Méfiant	<i>Si sarret le man en un mefièn, que lou béyrat, léu après, se counda lous dits</i>	
<b>Mefiènce</b>	Sf	Méfiance		
<b>Megniu</b>	Sm	Noms par lequel les enfants désignent le cochon		
<b>Melade</b>	Sf	Miellée	<i>Le melade de le gorre qu'es counsequénte</i>	
<b>Melat -ade</b>	Adj	Miellé	<i>Crechade melade héyte dap aygue de méu</i>	
<b>Melé -éyre</b>	Smf	Producteur de miel	<i>Lou melé ne quite pas mé lou mousqué</i>	
<b>Méléu</b>	Adv	Plus tôt ; plutôt	<i>Méléu plagne que mourî</i>	
<b>Melhe</b>	Adj	Meilleur ; mieux	<i>Téyse te, péc : qu'es lou melhe si bos passa per un sabén</i>	
<b>Meloun</b>	Sm	Seconde fleur de la bruyère		

<b>Melut -ude</b>	Adj	Mielleux, couvert de miel ; chargé de cérumen	<i>L'aurelhe melude</i>	
<b>Membrance</b>	Sf	Souvenir, mémoire	<i>Qu'ég membrance d'un can qui m'agarrué tout cop doun passéi dauan lou soun cagné</i>	
<b>Membrat -ade</b>	Adj	Bien membré, solidement bâti		
<b>Même</b>	Adv	Même, mêmement, de même		Mêmes
<b>Mémòri</b>	Sf	Mémoire, souvenir	<i>Que mubblen le mémòri en le héns trabalha</i>	
<b>Menaut</b>	Sm	Meneau, pièce médiane d'une fenêtre ; nom de lieu et de personne, occupant une place centrale, au milieu, tout comme Menéu et Méule		
<b>Mench</b>	Adv	Moins, à moins que	<i>Le hemne qu'es mench goulharde que l'òmi</i>	Mens
<b>Menchuc -gue</b>	Adj	Muet, confus	<i>S'ou cop, que damourét menchuc</i>	
<b>Mendian -te</b>	Smf	Mendiant ; quêteur	<i>Un fray dous ordes mendians</i>	
<b>Mendre</b>	Adj	Moindre ; malingre	<i>Les hulhes mortes s'escampilhen au mendre bén</i>	
<b>Mendre</b>	Smf	Parent à un degré comparativement inférieur ; ainsi une belle-fille comparée à la propre fille ; enfant mineur	<i>Le mendre dou Dubroca (archives méaule 1754 = le nore)</i>	
<b>Mendrî</b>	V	Amoindrir, minimiser, réduire		Amendrî
<b>Mendrilhot -e</b>	Adj	Insignifiant		
<b>Menéu</b>	Sm	Petit veau ; nom de lieu, comme Menaut, Méule	<i>Lou petit Menéu, badut à Sen Pau é mort à Bourdéu... d'un cop de sang</i>	Megnéu (enfant)
<b>Menic -que</b>	Adj	Susceptible, sensible, douillet	<i>Sustout ne péhouris pas le lioune: qu'es ta'menique</i>	Septit
<b>Menin -e</b>	Adj	Minime, nain	<i>Lou dit menin (auriculaire) qu'arredit tou ço qu'entén : qui t'ic a dit ? Lou petit dit</i>	
<b>Menoun -e</b>	Smf	Oncle célibataire ; moine, moinesse, moinillon	<i>Lou fray menoun</i>	
<b>Menspresa</b>	V	Déprécier ; mépriser (menspresa, maupresa)	<i>Lou guiraut-pescayre qu'aué menspresat le tenque : tampis p'r ad et</i>	
<b>Mentaue</b>	V	Mentionner, nommer		Mantaue
<b>Mente</b>	Sf	Menthe	<i>Le mente qu'arrefresquis le bouque</i>	

<b>Mentî</b>	V	Mentir	<i>Chét' mémòri ne poden pas mentî pause (Montaigne)</i>	
<b>Mentoun</b>	Sm	Menton	<i>Lou porc gras qu'a lou mentoun en escalot</i>	
<b>Mentur -use</b>	Smf	Menteur		Messougé
<b>Menusé</b>	Sm	Menuisier	<i>Lou menusé se héy tustém seguî lou béylet</i>	
<b>Méque</b>	Sf	Cuite, ivresse, état d'un homme éméché ; mèche		
<b>Merbelhe</b>	Sf	Merveille, émerveillement ; pâtisserie (fichése)		
<b>Merca</b>	V	Marquer ; noter, imprimer	<i>Que mérquen les oulhes biscarrades dap un tûule bien rouye é bien esclauat</i>	
<b>Mercandeya</b>	V	Marchander		Mercandia
<b>Mercerot</b>	Sm	Petit marchand mercier	<i>Lou mercerot que ben à le chine... mé qu'à Paris</i>	
<b>Merdalhoun</b>	Sm	Petit rien du tout	<i>Que bos down, tu, sabè, petit merdalhoun ? Qu'as encouére lou panét au cu</i>	
<b>Merdansou</b>	Sm	Coléoptère coprophage vivant sous les bouses de vaches ; hydronyme dans l'Ariège ; mélasse (languedoc)		Tchuque mérde
<b>Mérde</b>	Sf	Excrément	<i>Mot de cinq letres emplegat per un général qui n'ére pas à chibau... s'ous principes</i>	
<b>Merdous -e</b>	Adj	Merdeux, sale	<i>Le camise merdouse</i>	
<b>Meridioumau -ale</b>	Adj	Du midi, du sud, méridional		
<b>Merita</b>	V	Mériter	<i>Certéns escouliés ne se meriten pas d'esta enseignats</i>	
<b>Merlat</b>	Sm	Jeune merle de l'année, dont le bec n'a pas encore jauni		Merlouat
<b>Mérle, merlesse</b>	Smf	Mérle, merlesse	<i>As entenut canta lou mérle (mérrou)</i>	
<b>Merouet -e</b>	Adj	Du genre melon	<i>Uu' cuye merouete</i>	
<b>Meroun</b>	Sm	Melon	<i>Amics é merouns se counden... lous bouns (cl. Mermet)</i>	
<b>Mérque</b>	Sf	Marque ; cicatrice ; encoche ; vestige	<i>Les oulhes que porten à l'aurelhe le mérque dou troupét.</i>	
<b>Mérrie</b>	Sf	Mairie, hôtel de ville	<i>Que se soun maridats à le mérrie</i>	
<b>Mës</b>	Adv	Mois	<i>Lou mës de jé que passe en permé ; lous auts que l'acoudiquen</i>	

<b>Mès</b>	Adv	A moins que, pourvu que	<i>N'atrapen pas lou guit-peten au mé courre, mès que l'espoussin en l'acousseguins lous uns arroun lous auts, à tourn passat (l'Anabase de Xénophon)</i>	A mench que
<b>Mescla</b>	V	Mêler, mélanger	<i>Ne cau pas mescla les serbietes de taule dap lous bouche-mans</i>	
<b>Mescladge</b>	Sfsm	Mélange ; mixture	<i>Un mescladge de bren é de harî que s'apère harî brute</i>	Mesclagne
<b>Mesprene (se)</b>	V	Se méprendre, confondre	<i>Que s'es bien mesprès : que querdé tira le lébe : que tûue lou gat méysoué</i>	
<b>Mesprès</b>	Sm	Mépris	<i>Lous qui soun arrepastats de gârfous n'an que mesprès per le mesture</i>	
<b>Mespresa</b>	V	Mépriser ; sous-évaluer		Menspresa
<b>Mespresiu -e</b>	Adj	Méprisable		
<b>Mespresous -e</b>	Adj	Dédaigneux		
<b>Mesprêsse</b>	Sf	Méprise, confusion, bévue, erreur	<i>Qu'es ûu' mesprêsse de crede que lous philosophes bolen dise quauqu'arrè, tout cop down parlen ou escriuen</i>	
<b>Méssadge</b>	Sm	Message	<i>Lou méssadge de Nadau n'es pas prés de se pérde</i>	
<b>Messadgé -éyre</b>	Smf	Messenger	<i>Lou casse-can qu'es un messadgé, l'irounde tabé</i>	
<b>Mésse</b>	Sf	Messe, office religieux	<i>Le mésse de meyneyt</i>	Misse
<b>Mésse de sen Secàri</b>	Sf	Messe qu'on faisait dire pour attirer la malédiction contre quelqu'un, quelque animal, la maison, la récolte, etc.		
<b>Messoungé</b>	Sf	Mensonge ; tout ce qui déçoit	<i>Le messoungé que héy descoubri le bertat</i>	
<b>Messoungé -éyre</b>	Adj	Menteur ; vide, décevant	<i>Lou messoungé que fenis per crede ço qu'enbante ; aquits esquilhots que soun messoungés</i>	
<b>Messounges</b>	Sfpl	Taches marbrées sur les ongles ; peaux qui se soulèvent au bord des ongles		
<b>Mestaugue</b>	Sf	Mélange	<i>Crechade de mestaugue, héyte dap harî de milhade é de milh barriades</i>	
<b>Méste (esta)</b>	V	Dominer, dompter		
<b>Méste (ha dou)</b>	V	Donner des ordres		
<b>Méste (passa)</b>	V	Devenir patron ; se perfectionner dans un métier		
<b>Méste menoun</b>	Sm	Chef autoritaire d'une famille		
<b>Méste -mestresse</b>	Smf	Maître, maîtresse	<i>Le mestresse dou tinéu que l'apéren le daune</i>	

<b>Mestey</b>	Sm	Métier ; maîtrise ; métier de tisserand, de sciage, etc.	<i>Un coumpagnoun dou tourn de France qu'a mestey</i>	
<b>Mestî</b>	Sm	Métier, profession	<i>L'òmi d'un soul mestî que riscle lou chomadje</i>	
<b>Mestiuga</b>	V	Moissonner ; faner ; récolter, gagner ; manier manipuler	<i>Aco, ta jouens, ne poden pas sabë coum l'argen se mestiugue</i>	
<b>Mestiuguérye</b>	Sf	Fenaison, récolte, sciage du seigle à la faucille		
<b>Mestresse</b>	Sf	Maîtresse de maison, d'école, etc. Du coeur aussi		
<b>Mestriau</b>	Sf	Maître. Artisan, qui possède à fond son métier		
<b>Mestrie</b>	Sf	Maîtrise		
<b>Mestrilhet</b>	Sm	Petit despote, jeune coq du village	<i>Tu, mestrilhet, bas te ha capsa</i>	Mestrilhoun
<b>Mesture</b>	Sf	Méture de millet, de maïs, de sarrasin ou blé noir	<i>Se harten mé biste de mesture que de moucét</i>	
<b>Mesturé -éyre</b>	Smf	Balourd, homme des champs, rustre (au dire des habitants des villes)		Cap de mesture, péysanas
<b>Mesturoun</b>	Sm	Méture de forme arrondie et bombée		
<b>Mesura</b>	V	Mesurer, doser ; limiter	<i>Que carrë un gran sulh per mesura le ma</i>	
<b>Mesure</b>	Sf	Mesure pour les grains (25 litres)	<i>Qu'i a quate mesures au sac</i>	
<b>Métau</b>	Sm	Métal	<i>A part un tchic de hé, le gran'lane qu'es praube en métaus</i>	
<b>Métayé</b>	Sm	Métayer, qui partage la récolte à moitié avec le propriétaire du sol		Matayé
<b>Métch -e</b>	Adj	Franc, cultivé	<i>Un pin métch que balhe pignouns</i>	
<b>Méte</b>	V	Mettre ; Dépenser consacrer ; dire, supposer ; Percer les dents ; prendre de l'embonpoint	<i>Lou Boun Diu que mét les oulhes à drete é lou boucs à gauche ; Qu'éy metut dus escuts à croumpa pelhe ; Metem que suy jou qui m'suy troumpat ; Méte les déns ; méte bénte</i>	
<b>Meterie</b>	Sf	Métairie	<i>Le meterie de Bélloc</i>	
<b>Métge</b>	Sm	Mage, magicien sorcier, guérisseur	<i>Lou métge qu'a lou boy-loubet hen le potche ; medecin tampis</i>	Medge
<b>Métra</b>	V	Métrer, mesurer, arpenter		Géométra
<b>Métre</b>	Sm	Mètre	<i>Soun qu'un centimètre de cousturérye que bau un mètre é mëy</i>	

<b>Méu</b>	Sm	Miel	<i>E bé ! Òmi ! Tustém esmalit ? Alom ! Dit me quauqu'arrè de dous. Méu ! Adare qu'és serbit.</i>	
<b>Méu d'aurelhe</b>	Sm	Cérumen		
<b>Méule</b>	Nom	Nom de lieu et de personne, viendrait de milieu, centre. Dans certaine région gasconne méule signifie mie (medout) voir moelle qui s'est écrit méolle jadis (médulla). Meydiu = du milieu, Maydieu ?		
<b>Méusse</b>	Sf	Rate ; moelle		
<b>Mey liure</b>	Sf	Une demi-livre		
<b>Mey ore</b>	Sf	Une demi-heure		
<b>Mey truc</b>	Sm	Sonnaille moins forte que la truque		
<b>Méyla</b>	V	Mêler	<i>Méyla les cartes auan de pouda</i>	
<b>Méyla (se)</b>	V	S'immiscer, s'occuper de	<i>Lou mestrilhoun bòu se méyla de toute cause</i>	
<b>Méynade</b>	Sf	Fillette	<i>Úu' méynade amistouse</i>	
<b>Méynadeya</b>	V	Faire jeune d'aspect ; raisonner comme un enfant	<i>Méynadeyis pas : l'aha qu'es trop serious</i>	Méynadjeya
<b>Méynadge</b>	Sm	Garçonnet, enfant	<i>Lous méynadges soun sayes quén dromen</i>	
<b>Méynadjùmi</b>	Sf	Marmaille (péjor.)		
<b>Meyneyt</b>	Sm	Minuit	<i>Meyneyt que sonne</i>	
<b>Méyraste</b>	Sf	Marâtre	<i>Le méyraste ne quite pas le fouaste</i>	
<b>Méyrî</b>	Sf	Marraine	<i>Tale méyrî, tale batiséyre</i>	
<b>Méyrroune</b>	Sf	Sage-femme, accoucheuse ; rosière	<i>Le méyrroune se coumbén mau dous crestayres</i>	
<b>Méysoué -éyre</b>	Adj	Casanier ; domestique apprivoisé, habitué à la maison	<i>Un gat méysoué</i>	
<b>Méysouet</b>	Sm	Maisonnnette, chalet		
<b>Méysoun</b>	Sf	Maison	<i>Le méysoun blanque d'Isidore Salles</i>	
<b>Méyt</b>	Sf	Maie ; pétrin	<i>Le méyt qu'es hen le hournéyre</i>	
<b>Méytadé-éyre</b>	Adj	Moyen ; mitoyen ; partageant par moitié	<i>Le péyre méytadéyre entre lous dus locs</i>	
<b>Méytat</b>	Adv	Moitié	<i>Les serenes de le ma que soun méytat hemnes é méytat pechs</i>	
<b>Méytat</b>	Sf	Moitié	<i>Qu'auréy prou d'ùu' méytat de cuye</i>	
<b>Méytoun</b>	Sm	Pétrin, petite maie		

<b>Mia</b>	V	Mener, guider	<i>À l'ore de l'attaque, que n'i aué mé dous qui touquéuen que nou pas dous qui miéuen</i>
<b>Miaça</b>	V	Menacer	<i>Le ma que miace les méysouns de le dune</i>
<b>Miaçan -te</b>	Adj	Menaçant	
<b>Miace</b>	Sf	Menace	
<b>Miade</b>	Sf	Menée ; aller et retour ; accompagnement	<i>Dùu's arrégues que hén ùu' miade ; lou rején qu'a héyt un tros de miade aus escouliés</i>
<b>Miade (coupa le)</b>	V	Aller dans un sens inhabituel	<i>De Lebouhéyre à Bourdéu ne copen pas le miade à passa per Belin</i>
<b>Miaula</b>	V	Miauler	
<b>Miaulayre</b>	Adj	Qui miaule, quémandeur, flatteur	
<b>Mic mac</b>	Sm	Combinaison, imbroglio, affaire embrouillée, où l'on ne voit pas clair.	<i>Le politique qu'es un mic mac</i>
<b>Mic, migoun</b>	Interj	Ami ! Petit ami !	
<b>Mierayre</b>	Sm	Fabricant de petits paniers dits « mières »	
<b>Mière</b>	Sf	Panetière où on met la pâte à reposer	<i>Les mières soun héytes dap palhe d'auguilhoun assolidade au mouyén d'endortes de ségues henudes s'ou mey (= miét) (à Parentis)</i>
<b>Miey -e</b>	Smf	Jumeau, jumelle	<i>Dous dus mieys, l'un qu'es bloun, l'aut castagne</i>
<b>Mieyes (à)</b>	Adv	Par moitié ; "verbe + ...", Abandonner un ouvrage commencé, par découragement	<i>Que partadjeram à mieyes ; Liga lou sac à mieyes</i>
<b>Mieyoun</b>	Sm	Petit jumeau	
<b>Mignard -e</b>	Adj	Maniéré, efféminé, délicat, gracile ; gracieux avec affectation.	
<b>Migra</b>	V	Emigrer, quitter le pays	<i>Hort de bascouis que migren jouens é que tournen au péyis un cop bielhs</i>
<b>Migra +</b>	V	S'impatiser, ronchonner, grogner.	
<b>Migran -te</b>	Adj	Émigré	<i>Lous nobles migrants que perdén souns bégnis</i>
<b>Migrance</b>	Sf	Migration ; émigration	<i>Le migrance dous autchéts qu'es esmiragglante</i>
<b>Migre</b>	Sf	Mine boudeuse, mécontentement, contrariété s'exprimant par la moue ; rancune	

<b>Migrours -e</b>	Adj	Contrariété, boudeur, rancunier	
<b>Mijourn</b>	Sm	Midi ; sud	<i>Passat mijourn, l'òmi se bire ent'à secouc</i>
<b>Mijourn (jey à)</b>	Adv	Hier à midi	
<b>Mijournën +</b>	Sm	Nom donné aux habitants du sud de la Grande Lande, vers Morcenx, Rion, Tartas géographiquement plus au sud	
<b>Mile</b>	Sm	Mille	
<b>Milé</b>	Sm	Millier	<i>Les nasses que gahen anguilles à milés é lous Anglès qu'ic sabén quén éren méstes de noste regioun</i>
<b>Milé de mine</b>	Sm	Mesure équivalant à une tonne de minerai de fer livrée aux forges. Cette livraison comportait l'obligation de livrer aussi une tonne de charbon de souche de brande	
<b>Milh</b>	Sm	Millet	<i>Per un pinsan, un gran de milh qu'es un onéste bouçin (lat.panicum miliaceum)</i>
<b>Milhadayre</b>	Sm	Producteur de petit grain	<i>Lous Riounès qu'éren lous milhadayres</i>
<b>Milhadayre +</b>	Sm	Surnom des habitants de Mano, Belhade, de Haudoua dans Hostens, de Rion	
<b>Milhade</b>	Sf	Petit grain (panis et millet)	<i>Le milhade ent'aus piocs</i>
<b>Milhas</b>	Sm	Sorte de méture à la farine de millet. Il aigrit rapidement	<i>Milhas esbrigalhat hen le léyt</i>
<b>Milheroque</b>	Sf	Panic, sorgho dont la paille sert à faire des balais ; Farlouse, oiseau trotteur des champs	<i>Uu'escoube de milheroque</i>
<b>Milhet</b>	Sm	Loir	Arrat milhet
<b>Milhet -e +</b>	Adj	Barbouillé, sale, encombré de végétation; Chiné	<i>Lou piòu milhet é lou piòu blanc que hén le limite entre Lùue, Bouricos é Escource l'un embuscat é negrous l'aut de sable blanc (=Bayret (lat. Varius vair) de couleurs diverses)</i>
<b>Milhoc</b>	Sm	Maïs	<i>Lou milhoc d'auts cops, que disén l'indoun</i>
<b>Milhoucut -ude</b>	Adj	Qui produit du maïs	<i>De geméyre qu'ére, le lane ba doun bî milhoucude ?</i>
<b>Miliard</b>	Sm	Milliard	
<b>Milioun</b>	Sm	Million	

<b>Mim</b>	Sm	Nom donné par les enfants au bobo qu'ils ressentent	
<b>Mimayre</b>	Adj	Plaignard, pleurard	
<b>Mimi +</b>	Sf	Forme enfantine de "méyřf"	
<b>Min, mine, minoun</b>	Smf	Diminutif de chat, chatte, chaton	
<b>Mina (bande à)</b>	Sf	La bande à Mina, criminels comme la troupe du général espagnol Miná	
<b>Minable</b>	Adj	Abominable	Hurable
<b>Mince</b>	Adj	Mince, fluet	Prim
<b>Mine</b>	Sf	Air, mine, figure.	
<b>Mine (ha le)</b>	V	Bouder, se donner un air contrarié	Ha le moune ha lou pot ha le poutruque
<b>Mine bas -sse</b>	Adj	Sournois, qui cache son jeu	
<b>Ministre</b>	Sm	Ministre ; âne (minus)	
<b>Miniu +</b>	Sm	Joujou miniature, (enfant)	
<b>Minja</b>	V	Manger ; Ronger ; Oublier	<i>Minja soun pan en érbe ; l'arroudilhe que minje lou hé de les launes ; Que séy le leçoun dinqu'aqui ; lou réste, que m'ic éy minjat</i>
<b>Minjance</b>	Sf	Mangeaille ; vermine	<i>Lous pachirocs quau' minjance !</i>
<b>Minjatiu -e</b>	Adj	Mangeable	<i>Aquet pastis qu'es minjatiu, mau sî que singui mitchut</i>
<b>Minje merde</b>	Sm	Scarabée sacré, bousier	
<b>Minjedou -oure</b>	Adj	Mangeur	<i>Qu'es ùu'pigre minjedoure, aquere cabale</i>
<b>Minot</b>	Sm	Pile, tas, pain un sac minot est un sac de sel ou bien un sac de farine de minoterie	<i>Un minot de sau</i>
<b>Minotié</b>	Sm	Minotier, farinier des grands moulins	
<b>Minoun</b>	Sm	Petit chat, minet, fleur de noisetier en forme de chenille	<i>Emperméryriu, l'aulané que tire lous minous</i>
<b>Minur</b>	Sm	Mineur, ouvrier des mines	
<b>Minur -e</b>	Adj	Mineur, qui n'a pas atteint l'âge de la majorité, non émancipé	Mendre
<b>Mioche</b>	Sm	Marmouset ; homme de très petite taille et carrure	<i>Que suffis d'un mioche per mia lou taure au pachen.</i>

<b>Miòu</b>	Sm	Moyeu, axe ; le jaune de l'oeuf	<i>Lou boutoun de l'arrode ; Qu'èy cruscat lou crés dou ouùu, esquissat le brince, lou larm s'es eslingat é qu'i damore lou miòu</i>	
<b>Miquelete +</b>	Sf	Nom d'une certaine coiffure surtout vers Sore, St Symphorien = coiffée d'un mouchoir doublé en triangle, c.à.d. Sur deux bouts opposés et simplement jeté sur la tête, noué ou non sous le menton.	<i>Couhade en miquelete</i>	
<b>Miquéu</b>	Nom	Michél ; mari trompé, comme Meniques, Cournelhe ? Tariot ? Etc.		
<b>Mira</b>	V	Viser, prendre la ligne de mire ; voir par transparence	<i>Mira un ouùu ; que mirét lou negue é tiiuét lou blanc</i>	
<b>Miraculous -e</b>	Adj	Miraculeux, inespéré	<i>Le houn miraculouse de Sen Roch</i>	
<b>Miradge</b>	Sm		<i>Lou miradge dou sou salhit sus l'arrous dous brocs</i>	Angles
<b>Miraggle</b>	Sm	Miracle	<i>Lous miraggles soun rales chéts amou</i>	
<b>Miragglé</b>	Sm	Vigne qu'on laisse se développer dans les branches d'un arbre fruitier	<i>Un poumé qui porte arresims qu'es un miragglé</i>	
<b>Miralh</b>	Sm	Miroir	<i>Lou mau rasat s'es coupat lou miralh en boulens s'espia de trop proche</i>	
<b>Miralha</b>	V	Jeter un regard, refléter		
<b>Miralha (se)</b>	V	Se regarder à la glace ; se mirer ; se refléter	<i>Lous briules se miralhen hen l'aygue dou pesqué</i>	
<b>Miralhade</b>	Sf	Coup d'oeil circulaire, observation		
<b>Miralhayre</b>	Sm	Fabricant de glaces et miroirs		
<b>Miralhé</b>	Sm	Observatoire, belvédère		
<b>Miralhs</b>	Smpl	Les yeux agréables à contempler par opposition aux «arnauts» qui sont les yeux mauvais		
<b>Mire</b>	Sf	Mire d'un fusil		
<b>Mirgachat -ade</b>	Adj	Bigarré, disparate, varié		

<b>Mirgache</b>	Sf	Bigarrure ; Griffonnages, écriture ou dessin, indéchiffrables (griffougne) ; grimace ; enjolivures	<i>Les broduses qu'an coubért lous mouchouéres de mirgaches ent'à ha broy</i>	
<b>Mirgalhat -ade</b>	Adj	Diapré, bariolé ; Moucheté (vu par transparence	<i>Lîbis é cahiés dous escouliés soun mirgalhats</i>	
<b>Misa</b>	V	Mettre une somme en jeu, ponter		
<b>Mise</b>	Sf	Enjeu ; extrémité d'un fouet, en cordonnet, effilochée par le claquement brusque dans l'air ; le cordonnet lui-même servant à faire la mise (courdilhou)		
<b>Miserabblay -e</b>	Smf	Petit misérable	<i>Miserabblay ! N'as héyt dou prope</i>	
<b>Miserable</b>	Adj	Misérable	<i>Lous boulurs soun de miserables</i>	
<b>Misére</b>	Sf	Misère, malheur, disette	<i>P'r'ous caroués, qu'es le misére negue</i>	
<b>Misére (ha)</b>	V	Manquer du nécessaire, mener une vie misérable		Miseraya
<b>Miserere</b>	Sm	Coliques de miserere, iléus		
<b>Miséres (ha)</b>	V	Faire des agaceries, tourmenter, taquiner		
<b>Missat -ade</b>	Adj	En tenue pour la messe ; endimanché		Amissat, endimenchat
<b>Missau -ale</b>	Adj	Pour la messe	<i>Bin missau</i>	Missé
<b>Missioun</b>	Sf	Mission		
<b>Missiounàri</b>	Sm	Missionnaire, prédicateur		
<b>Mitan</b>	Sm	Milieu, centre, axe	<i>Lou presouné qu'es bouglat au mitan de le rounde</i>	
<b>Mitane</b>	Sf	Mitaine	<i>Les mitanes que muchen lou cap dous dits nu</i>	
<b>Mitche</b>	Sf	Miche ; joue ; fesse (iron.) ; personne lourde et empotée ; pâte	<i>Les mitches de pabiat ; qu'es patchoque coum ûu' mitche ; lou mitroun ne héy pas misére ; qu'a de béres mitches</i>	
<b>Mitchoc</b>	Sm	Motton, grumeau	<i>Le crechade que héy mitchocs hen lou caudé</i>	
<b>Mitchut- ude</b>	Adj	Mi-cuit, pâteux, lourd, pas levé, compact	<i>Un pastis mitchut qu'entougne</i>	
<b>Mitouna</b>	V	Mitonner, tremper dans un liquide	<i>Que dejuni dap milhas mitounat hen le léyt</i>	
<b>Mitralhe</b>	Sf	Mitraille lancée par les canons		
<b>Mitralhuse</b>	Sf	Machine qui crache la mitraille ; moulin à paroles... et postillons		

<b>Mitre</b>	Sf	Mitre d'évêque ; ânesse	<i>Cléopatre se bagnéue hen uu' bagnère pleye de léyt de mitre</i>	
<b>Mitroun</b>	Sm	Mitron, garçon boulangier, gindre	<i>Lou mitroun qu'es Sénégalès é toutun lou soun pan qu'es blanc</i>	
<b>Miudalhé</b>	Sm	Débris de viande qu'on met aux graisserons, pour que rien ne se perde	<i>Lou hache-biande que pren lous trougnocs de biande é que lous tourne en miudalhés</i>	
<b>Miule</b>	Adj	Mijaurée		
<b>Miut -de</b>	Adj	Menu, mince	<i>Oulhes é crabes qu'es bestia miut</i>	
<b>Mòbe</b>	V	Mouvoir ; émouvoir	<i>Aquere plague n'es pas broye à 'spia : lou qui sî moué se mòbi</i>	
<b>Mòbe (se)</b>	V	Se mouvoir (se maggla) ; s'émouvoir, s'attendrir		
<b>Mode</b>	Sf	Mode, façon	<i>Que s'atauleram à le mode dous Biscarrosses : lous òmis à capsus, les hemnes à capbat</i>	
<b>Mode</b>	Sm	Manière, méthode, genre	<i>Cadun qu'a soun mode de biue</i>	
<b>Modéra</b>	V	Modérer, mesurer, limiter, calmer, tempérer		
<b>Modérat -ade</b>	Adj	Raisonnable ; limité	<i>L'usance d'un dret rén cadun modérat</i>	
<b>Modes que (de)</b>	Adv	De sorte que	<i>Traxe te les garralhes, de modes que nousatis tabé pusquim se cauha</i>	
<b>Moise</b>	Sf	Moise, pièce de charpente		
<b>Moise</b>	Sm	Berceau		Barçòu, brés
<b>Mole</b>	Sf	Meule de moulin ; meule à aiguiser ; meule de foin, de charbon	<i>Le mole que classis lou blat ; lou camin de le mole (chemin du moulin)</i>	
<b>Mole</b>	V	Moudre	<i>Si ne plau pas léu, que bacseréy de mole, faute d'aygue à l'arroudét</i>	
<b>Molî</b>	V	Mollir ; fléchir ; embellir (mer)	<i>Le ma que molis : apreyam le pinasse</i>	
<b>Momo</b>	Sm	Bobo (enfant.)		Mim
<b>Monesta</b>	V	Avertir, admonester	<i>Ne cau pas monesta lous méynadges tan que n'an pas héyt arrè de mau</i>	
<b>Moniçoun</b>	Sf	Avertissement	<i>Le moniçoun que passe dauan le puniçoun</i>	
<b>Monle</b>	Sm	Moule, modèle		Mounle
<b>Monumen</b>	Sm	Monument	<i>Lou monumen de Brémontier à Lebouhéyre</i>	

<b>Moralitat</b>	Sf	Moralité ; sens moral, épilogue		
<b>More</b>	Adj	Noir	<i>Un chibau more</i>	
<b>More</b>	Sf	Mûre, fruit de la ronce	<i>Lous autchéts que peluquen les mores dous arroumets ; que lous apéren mourés</i>	
<b>More</b>	Sm	Maure	<i>Peuple noir d'Afrique du Nord</i>	
<b>Morgues</b>	Sfpl	Gestes, manières	<i>Qu'a toutes les morgues de sa may</i>	
<b>Morroïde</b>	Sf	Hémorroïde		Mourengue
<b>Mors</b>	Sm	Mors, partie de la bride d'un cheval ; mâchoire d'un étau		
<b>Mort</b>	Sf	Mort, décès, trépas	<i>Le mort qu'aué oublidat lou Matusalém</i>	
<b>Mort</b>	Sm	Mort, défunt		
<b>Mort -e</b>	Adj	Mort ; gourd	<i>L'arriu mort que passe per plat dou moulin</i>	
<b>Mort pégue</b>	Sf	Engourdissement ; frisson, éblouissement	<i>Pegnique me : qu'éy le mort pégue</i>	
<b>Mortalhe</b>	Sf	Mortalité, maladie des pins	<i>Petit huc, gran'mourtalhe</i>	Mourtalhe, sequé, etc.
<b>Mos</b>	Sm	Eminence palmaire des mains et des pieds	<i>L'ampaléyre que coubris lou pé, mos é tout</i>	
<b>Mose</b>	Sf	Gencive	<i>Les moses dous nins é dous bielhs que soun douléntes</i>	
<b>Mosse +</b>	Sm	Souffre-douleur, celui qu'on n'épargne pas	<i>Hen un tinéu, diurè pas i auede nat mosse</i>	
<b>Mostre</b>	Sm	Spectre, fantôme, apparition imprécise et vague		Mourmoc
<b>Mot</b>	Sm	Mot, parole ; écrit bref	<i>De quet général, n'ére pas le bataille, mé lou quite mot de cinq letres que lous istoriéns an retinut</i>	
<b>Mot -mode</b>	Adj	Mou	<i>A le calou, le cere debén mode</i>	
<b>Motte</b>	Sf	Terre-plein sur lequel était bâtie la place forte	<i>Lous Boïéns qu'auén mottes per se defénde é d'autes per enterra lous morts</i>	
<b>Mouca</b>	V	Moucher	<i>Le benedite ne se mouque pas souen, mé ne bacse pas de mouca les berjetes é les candeles de l'auta</i>	
<b>Moucét</b>	Sm	Jambon ; viande de porc	<i>Lou moucét de palére qu'auloureye le cousine</i>	
<b>Mouchouére</b>	Sm	Mouchoir ; châle, coiffe	<i>Lou mouchouére à le potche é lous dits au nas</i>	
<b>Moué -éyre</b>	Adj	Mobile, facile à manœuvrer ; émotif, facile à émouvoir	<i>En bedens lou fouet, le mule que bén mouéyre</i>	

<b>Mouemen +</b>	Sm	Mouvement ; nuance (vx)	<i>A tout mouemen de ségnou, que renouveliuen lous countrats ; un boun mouemen daune, lou Boun Diu que b'en tira counde</i>	Moubemen
<b>Mouéryra</b>	V	Amadoué, attendrir ; mettre au pli	<i>Lou can becadé qu'es trop bielh adare per se dicha mouéryra</i>	Mouéryri
<b>Mouffle</b>	Adj	Mou, souple, tendre, moelleux	<i>Pastis moufflet que balhe set</i>	Moufflet
<b>Mougn -e</b>	Adj	Qui est privé d'un organe (écorné, manchot, mutilé, etc.) ; émoussé	<i>Le baque mougne ne hule pas</i>	
<b>Mougnoc</b>	Sm	Moignon, trognon	<i>Le Patatoune qu'ére un gros mougnoc de biande, mé n'ére pas mougne dou cerbét</i>	
<b>Moulade</b>	Sf	Rassemblement, meute, groupe, banc (poissons)		
<b>Moulassse</b>	Sf	Moulassse, terrain fangeux ; nom de lieu à Escource	<i>Per trauassa l'arribéyre à le Moulassse, qu'an bastit un poun per-dessus lou bielh boua</i>	
<b>Moulau -e</b>	Adj	Rebondi de graisse	<i>Tout an, lous roumadgés que tûuen porcs moulaus</i>	
<b>Moulé -éyre</b>	Adj	Moulant, meulant, abrasif	<i>Le péyre mouléyre que sanje lou gran en harî</i>	
<b>Moulénte</b>	Sf	Mouture	<i>Per paga le moulénte, qu'an enbantat le pugnéyre</i>	
<b>Moulet</b>	Sm	Petite meule ; gésier	<i>Lou moulet qu'es lou mouliot dous autchéts</i>	
<b>Moulet</b>	Sm	Mollet, gras de la jambe		
<b>Moulete</b>	Sf	Omelette	<i>Ne hén pas moulete chét' coupa ouùus</i>	
<b>Moulha</b>	V	Mouiller, tremper		
<b>Moulhat -ade</b>	Adj	Mouillé, trempé	<i>Le Carrére Moulhade de Tartas</i>	
<b>Moulhete</b>	Sf	Mouillette, pain coupé long et mince, pour tremper comme un biscuit (oeuf à la coque, etc.)		Trempoun, tchountche
<b>Mouliade</b>	Sf	Mouture	<i>Le mouliade qu'es aha de harié</i>	
<b>Moulié -éyre</b>	Smf	Meunier, meunière	<i>Jamé le mouliéyre n'a croumpat poudre de ris</i>	
<b>Moulin</b>	Sm	Moulin ; machine rotative ; estomac qui digère tout	<i>Au moulin de Pichemagre, le harî que put à l'agre</i>	
<b>Mouliné -éyre</b>	Adj	Meunier, meunière	<i>Le truyte moulinéyre</i>	
<b>Mouliné -éyre</b>	Smf	Meunier		
<b>Mouliot</b>	Sm	Petit moulin	<i>Lou moulin dou Mouliot</i>	
<b>Moulùue</b>	Sf	Morue	<i>Le moulùue qu'es biande de Couaresme</i>	

<b>Mouméles +</b>	Sfpl	Barbes du coq		
<b>Moumen</b>	Sm	Moment	<i>Lou moumen de paga é de mourî ne s'héy pas aténe</i>	
<b>Moumentan -e</b>	Adj	Momentané, provisoire	<i>Lou moumentan que pot dura</i>	
<b>Moumica</b>	V	Grignoter		
<b>Moumisa</b>	V	Mijoter, cuire lentement, brûler lentement ; couvrir (feu)	<i>Lou huc que moumise debat le brase</i>	
<b>Moun</b>	Sm	Mont, montagne	<i>Lou Moun de Marsan, lou Moun Reyau (Montréjau), Mounhort (Montfort), etc.</i>	Mount
<b>Moun ome</b>	Excl	Mon vieux ! Mon brave homme !		
<b>Moun, ma, mouns, mas</b>	Adj	Mon, ma, mes	<i>Lous mouns, les mis (les miens, les miennes)</i>	
<b>Mounaque</b>	Sf	Masque, tête de singe ; petit pansement (poupée)	<i>Dap le sou mounaque, lou dit menin que héy dou gran</i>	
<b>Mounard - moune</b>	Smf	Singe, guenon	<i>As tu jamé bis, moun Diu, un pa de mounards parelhs (bénédictio d'un mariage de vieux par le Curé de Thétieu)</i>	
<b>Mounde</b>	Sm	Le monde, le globe terrestre, l'univers ; du monde, foule	<i>A le feyre de Bouricos, lou mounde s'i carreye à plens bros</i>	
<b>Moundiau -ale</b>	Adj	Mondial	<i>Per gouberna, que demanden àu ' assemblade moundiale</i>	
<b>Moundot</b>	Sm	Assez belle assemblée, pas mal de monde		
<b>Moundourre</b>	Adj	Taciturne, maussade, morose	<i>Lous téms é le gén que bénen moundourres : n'i a pas mé plesî enloc</i>	
<b>Moune</b>	Sf	Guenon		
<b>Moune (ha le)</b>	V	Faire la moue		Ha lou pot
<b>Mouneda</b>	V	Monnayer	<i>Bernat Palissy n'aué pas mounedat le sou descoubérte</i>	
<b>Mounede</b>	Sf	Monnaie	<i>Le Mounede qu'a un otél à Paris per ad'ere toute soule</i>	

<b>Moung</b>	Sm	Montant supérieur d'une balustrade, d'une toiture, barre faîtière d'un "pàti" (acte du 27.1.1766 Antoine Méaule/Simon Mariolan, experts d'Escource)	<i>Au Moung à Lebouhéyre un barrac héyt dap barreléyres qu'entouréue l'aubérge de le poste : assabë si lou nom dou Moung bén de qui ?</i>	
<b>Mounic</b>	Sm	Nombril	<i>Lou qui minje à saçiétat qu'a lou mounic bien caburat</i>	Amounic
<b>Mounla</b>	V	Mouler	<i>Lou brë qu'es bessat hen lous mounles cintats de sable au terré de l'atelié</i>	
<b>Mounle</b>	Sm	Moule	<i>Lous mounles esgnarrouscats que soun tirats per estrem</i>	
<b>Mounstre</b>	Sm	Monstre	<i>Hen l'Anférn dou Dante repten mounstres hurabbles</i>	
<b>Mounta</b>	V	Monter, lever ; munir, équiper	<i>Le paste que mounte à le calou ; dap un ütis tout nau, que seras bien mountat</i>	
<b>Mountade</b>	Sf	Montée, côte ; crue		
<b>Mountagnard -e</b>	Adf	Montagnard	<i>Per ha péche soun bestia, lou Mountagnard que biné, dempus lou Bau d'Aran, oun sourdis le Garoune, dinqu'à le "Sérre de las prades" hen Escource</i>	
<b>Mountagne</b>	Sf	Montagne ; les Pyrénées	<i>Le Mountagne de Le Teste de Buch n'es pas péyrouse</i>	
<b>Mountagne (bén de)</b>	Sm	Vent du sud, souvent accompagné d'orages		
<b>Mountans</b>	Sm	Montant, somme totale, coût ; montant d'un ouvrage de menuiserie, d'une. Echelle, etc.		
<b>Mounte</b>	Sf	Saillie, accouplement des animaux	<i>Ouayteras me un cagnot de le perméyre mounte</i>	
<b>Mount'en l'ért</b>	Sm	Acrobate ; cambrioleur		
<b>Mountre</b>	Sf	Montre ; exposition	<i>Le mountre s'es escadude juste à l'ore ; lous garroulayres qu'an pescat un gan magre é que l'an metut en mountre au marcat</i>	
<b>Mouquedey</b>	Sm	Mouchoir ; les doigts de la main (iron.)	<i>Que s'aprigue lou mouquedey hen les mitanes</i>	
<b>Mouque-nas</b>	Sm	Mouchoir		
<b>Mouquetes</b>	Sfpl	Ciseaux pour moucher les cierges et chandelles		
<b>Mouquire</b>	Sf	Morve	<i>Qu'as le mouquire qui pren un machan camin : arrebire te le</i>	
<b>Mouquirous -e</b>	Adj	Morveux	<i>Un man gangué qu'a dus perplics amasse</i>	

<b>Moura</b>	Sm	Marécage, terrain improductif, marécageux		
<b>Mourdén -te</b>	Adj	Mordant, acerbe, caustique, railleur	<i>L'aboucat qu'es un cop mourdén, un cop plasén</i>	
<b>Mouré, mouréu</b>	Sm	Mûrier ; mûrier, fauvette dite aussi bec-figue	<i>Que coyen lous mourés hen un casaquin de lard, lou tout arremoundilhat hen un mandilh de hulhe de bigne ou de higué</i>	
<b>Mourén -te</b>	Adj	Mourant, finissant ; s'affinant de plus en plus	<i>Le coste de le Moulasse, brusse à le partide, mourénte sus le fin</i>	
<b>Mouregues</b>	Sfpl	Hémorroïdes	<i>L'espéci é lous pimens que hén rountchê les mouregues</i>	
<b>Mouret -e</b>	Adj	Noiraud (more) ; morose, timide, chagrin, étonné, penaud		
<b>Mouretat</b>	Sf	Caractère morose, taciturne ; timidité		
<b>Mourfiade</b>	Sf	Gifle, semonce	<i>Lou darré dous escouliés ne counde pas mé les mourfiades</i>	
<b>Mourguitches</b>	Sfpl			Alicates
<b>Mourî</b>	V	Mourir, expirer ; aller en diminuant (s'estranquî)	<i>Le bague que bén mourî sus l'estran</i>	
<b>Mourisse</b>	Sf	Morelle noire des champs		Erbe de can, laye de can, érbe de poule à baies vertes, noires en mûrissant
<b>Mourméc -que</b>	Adj	Empoté, inerte et massif ; timide, endormi		
<b>Mourmite</b>	Sf	Morve		Mouquiere
<b>Mourmitous -e</b>	Adj	Morveux, sale	<i>Lous méynadges de le hemnote que soun mourmitous é gangués</i>	
<b>Mourmoc</b>	Sm	Tas informe, amas confus et inerte ; spectre, fantôme	<i>Hen l'escurade, un mourmoc blancoy : qu'ére l'auque</i>	
<b>Mouroc</b>	Sm	Eminence palmaire des pieds et des mains		Mos
<b>Mourpioun</b>	Sm Adj	Chancre, pou des parties velues du corps ; crampon, tenace		
<b>Mourredoun</b>	Sm	Mouron	<i>Lou mourredoun que flagis debat ûu' cherriscle apitade</i>	
<b>Mourre-mourre</b>	Sm	Murmure, bruissement, plainte étouffée	<i>Lou mourre mourre de l'aygue à le gourgue dou boucaréu</i>	
<b>Mourtalé -éyre</b>	Adj	Qui provoque la mort	<i>Un truc sus le tempe pot esta mourtalé</i>	Mourtau
<b>Mourtaléyre</b>	Sf	Meurtrière, créneau		

<b>Mourtalhe</b>	Sf	Mortalité, maladie des pins (due à un feu, à un tas de fumier qui brûlent les racines)	
<b>Mourtau -ale</b>	Adj	Mortel	<i>Un pecat mourtau</i>
<b>Mourtese</b>	Sf	Mortaise (charp.)	Mortese
<b>Mourtié</b>	Sm	Mortier ; récipient pour piler	<i>Lou bart qu'es un mourtié héyt d'argele é le palhe</i>
<b>Mouscalhe</b>	Sf	Les mouches	
<b>Mouscard</b>	Sm	Taon, mouche de cheval	<i>Lou mouscard que héy salhê le sang de les béstis à traués le pet</i>
<b>Mousene</b>	Adj	Dissimulé, faux, sournois, hypocrite	Lime chourde, toque tourrem, faussilhas
<b>Mousî</b>	V	Moisir	<i>Les mures umides, mau bentades, que mousissen</i>
<b>Mousilhe</b>	Sf	Argent, galette	<i>Quén ayi mousilhes, que te croumperéy un coutilhoun de sede</i>
<b>Mousit -ide</b>	Adj adj	Moisi	<i>Qu'estenén les péces d'ore é d'argen au tilh dou sou, per pas qu'estéssin mousides</i>
<b>Mousque</b>	Sf	Mouche ; abeille	<i>Le mousque cagnéyre que s'estaque à le pét, coum un lagas</i>
<b>Mousqué</b>	Sm	Moustiquaire	<i>Lou mousqué qu'aprigue lou bestia</i>
<b>Mousque bermiouse</b>	Sf	Mouche véreuse	<i>Le biande toucade per le mousque bermiouse que bén biste àu' ternitéyre</i>
<b>Mousquit</b>	Sm	Moucheron	<i>Lous mousquits é les tchisnes s'arroguen lou praubes dalhayres s'ou rap dou prat</i>
<b>Mousquiu -e</b>	Adj	Sensible aux mouches	<i>Qu'i a béstis mé mousquiues que d'outes, coum n'i a de les mé piuguéyres ou pedoulhouses</i>
<b>Moussa</b>	V	Mousser ; exagérer, grossir	
<b>Mousse</b>	Sf	Mousse ; lichen ; mousse provenant d'une émulsion	<i>Le mousse blanche dous lamagns ; le mousse de sabloun</i>
<b>Mousse</b>	Sm	Mousse	
<b>Moussét, moucét</b>	Sm	Jambon	
<b>Moussu</b>	Sm	Monsieur ; bourgeois	<i>E si m'aperéues un tchic moussu ?</i>
<b>Moussuralhe</b>	Sf	Clique de parvenus	<i>Toute aquere moussuralhe ne diut pa mé couneche soun pay</i>

<b>Moussurot</b>	Sm	Petit monsieur de 4 sous		
<b>Moust</b>	Sm	Vin nouveau, vin doux, mout		
<b>Moustache</b>	Sf	Moustache	<i>Lous nos pays, lous Gaulois, que pourtéuen les moustaches hort loungues</i>	
<b>Moustachut -ude</b>	Adj	Moustachu		
<b>Moustarde</b>	Sf	Moutarde	<i>Gén dap gén é tripe dap moutarde</i>	
<b>Mousté</b>	Sm	Moutier, monastère	<i>Lous mousté de Dibiéelle, au péyis de Lahire</i>	Moustey
<b>Moustous -e</b>	Adj	Baveux, doux, juteux, mousseux, effervescent	<i>Le moulete moustouse</i>	
<b>Moustre</b>	Sm	Modèle, échantillon ; révélation	<i>Lou Camé d'Assas qu'ére un moustre de couradge</i>	
<b>Moustre</b>	Sm	Révélation		
<b>Mout</b>	Sm	Mot, parole, écrit bref	<i>Un souls mout coumbén à cade cause</i>	Mot
<b>Moutchat -ade</b>	Adj	Chamarré ; moucheté	<i>Lou gat saubadge qu'a le raube moutchade</i>	
<b>Moutchatchoun</b>	Sm	Petit moutard chamarré	<i>Lou Moutchatchoun qu'escartéue le Mogone dou Yan Fillang à les arènes de Pountouns</i>	
<b>Moutchourdin -e</b>	Smf	Célibataire (région de Bayonne)		
<b>Mouteya</b>	V	Epeler; articuler les mots ; réciter mot à mot	<i>L'emplegade dou télégraphe se héy moutéya lous méssadges</i>	
<b>Mouyén</b>	Sm	Moyen ; méthode, système	<i>Un boun mouyén per se gratta l'esquie qu'es de jade s'ous ourtics ou au mau jas</i>	
<b>Mouyén -e</b>	Adj	Moyen, intermédiaire, central	<i>L'adge mouyén dous òmis qu'a crechut dap l'éysinance</i>	
<b>Moyne</b>	Sm	Moine		Muyne
<b>Mubbla</b>	V	Meubler, garnir		
<b>Mubble</b>	Sm	Meuble	<i>Quén mudim; que boucheram lous mubbles</i>	
<b>Muc -gue</b>	Adj	Muet ; stupéfié, sans parole	<i>Lou qui coufesse qu'a daun d'esta muc coum un flisquet de porte de presoun</i>	
<b>Mucha</b>	V	Montrer, faire voir en cachette	<i>Bén dap jou : que t'mucheréy lou Nid de l'Agasse</i>	
<b>Muchuc -gue</b>	Adj	Ahuri, étonné, interdit		

<b>Muda</b>	V	Bouger, remuer, mouvoir, déménager ; muer, muter, changer	<i>Dempus que s'es chalebirat ne pot pas mé muda lous arms</i>	
<b>Mudalhe</b>	Sf	Mutation, changement, de domicile, déménagement ; nuance (vx)	<i>Que costen ca les mudalhes de Sen Martin</i>	Mouemen
<b>Mudére</b>	Sf	Bougeotte, envie de changer de place		
<b>Mudéyre</b>	Sf	Déménagement	<i>Sen Martin qu'es un brabe òmi : que lodge tout lou mounde... dehen ou dehore, au téms de les mudéyres. Qu'a coumandat l'estiuét per co</i>	
<b>Mulaté -éyre</b>	Smf	Muletier	<i>Lou mulaté que'n auance mé que lou boué</i>	
<b>Mule</b>	Sf	Mule	<i>Les mules soun souptes de cap é de pés</i>	
<b>Mule</b>	Sf	Filet de peau qui se détache autour des ongles		
<b>Mulet</b>	Sm	Mulet	<i>Lous sourdats de Marius que pourtéuen lou fournimen au cap d'un pau ; pramoun de co, qu'aperéuen aquet pau lou mulet de Marius</i>	
<b>Mulet (guit)</b>	Sm	Canard marin		Guit marin
<b>Mulle</b>	Sm	Muge (poisson)	<i>Lou mulle qu'es un pech tchintchayre : que tchuque le limporre au boucau dous Courréns</i>	
<b>Munî</b>	V	Pourvoir, munir, procurer, équiper	<i>Lous ustilhs se bolen munits d'un boun manje é d'un boun òubré</i>	
<b>Muniçoun</b>	Sf	Munition, provision, réserve de vivres et d'équipements	<i>N'es pas le muniçoun qui manque ; qu'es lou cassayre</i>	
<b>Municipau -ale</b>	Adj	Municipal	<i>Lou Counselh Municipau</i>	
<b>Muqueya</b>	V	Rester muet, hésiter à prendre la parole		
<b>Murra</b>	V	Murer, enfermer dans des murs		
<b>Murre</b>	Smf	Mur, muraille	<i>Les murre de le ligne Maginot</i>	
<b>Mus</b>	Sm	Mufle, museau	<i>Lou mus de lébe qu'a balhat soun nom en ùu' poume</i>	Muséu
<b>Mus negue</b>	Sm	Bouquet, grattelle, noir museau, maladie des ovins		
<b>Musculat -ade</b>	Adj	Musclé		
<b>Muse</b>	Sf	Musette ; muselière en cul de sac qu'on met aux boeufs, chevaux etc. Pour les empêcher de brouter		
<b>Muséc</b>	Sm	Muselière		

<b>Museca</b>	V	Museler		Musela
<b>Muselet</b>	Sm	Armature métallique des bouteilles de boissons gazeuses		
<b>Museléyre</b>	Sf	Muselière		
<b>Muséu</b>	Sm	Museau	<i>Le belete qu'a lou muséu prim</i>	
<b>Musique</b>	Sf	Musique	<i>Au régimen, lous de le musique soun gouastats</i>	
<b>Musple</b>	Sf	Nèfle	<i>Que hén madura les musples au soulé, hen lou pilot de milh. Qu'a 5 ales é 5 os...</i>	Mesple
<b>Musplé</b>	Sm	Néfler	<i>Aquet musplé qu'a de broy's flous</i>	
<b>Musples ! +</b>	Interj	Des nèfles !		
<b>Muta</b>	V	Muter, muer, changer ; permuter	<i>Les sesouns que muten entr'ires au moumen qui coumbén</i>	
<b>Mute</b>	Sf	Meute	<i>Le mute dou duc de Westminster que coundéue 80 cans é pas dous mé charres</i>	
<b>Muteya</b>	V	Parler en sourdine, sans faire entendre le son de la voix comme les muets		
<b>Mutî</b>	V	Rester muet ; boudier		
<b>Mutilat -ade</b>	Adj	Mutilé, estropié, privé d'un membre		
<b>Mùure</b>	Sf	Bourdon, bembex fousseur, insecte du genre frelon, dont le corps contient un liquide mielleux	<i>Lous coches que tchuquen les mùures per bùue lou méu</i>	Marrùule
<b>Myosotis</b>	Sm	Myosotis		
<b>Mystère</b>	Sm	Mystère,		
<b>Mystérious -e</b>	Adj	Mystérieux		

# N

Mot	Nat.	Traduction	Exemple	Synonyme
<b>Nabiga</b>	V	Naviguer, Aller en bateau		Bachera
<b>Nabiu</b>	Sm	Navire	<i>Lous nabius anglès que silhen toutes les mas</i>	
<b>Naboudade</b>	Sf	La meute avide des neveux et nièces autour du vieil oncle		
<b>Nabout -oude</b>	Smf	Neveu, nièce	<i>Lous solibatères riches qu'an nabouts attençionats</i>	
<b>Nacarat -ade</b>	Adj	Nacré	<i>Le pelhe nacarade de le nòbi</i>	
<b>Naçionau -ale</b>	Adj	Nationale		
<b>Naçion</b>	Sf	Nation	<i>Le naçion francese</i>	
<b>Nacre</b>	Sf	Nacre		
<b>Nada</b>	V	Nager ; ramer		Naja
<b>Nadau</b>	Sm	Noël, Nativité (Dies natalis)	<i>Aneyt qu'es badut Nadau</i>	
<b>Nage</b>	Sf	Cadence des rameurs	<i>N'ère pas hort regglade le nage dous Galériéns, estacats à soun banc per lous caugagns</i>	
<b>Nage-ras</b>	Sm	Bateau plat pour le tir des canards en descendant le courant au fil de l'eau		
<b>Naja</b>	V	Nager ; ramer	<i>Lou matelot que naje à gran's palades d'abiroun</i>	
<b>Nan -e</b>	Smf	Nain, naine	<i>N'es pas beléu nan per dise, mé court de cames d'et 'ouan (nain exhibé à la foire de Labouheyre) M.L.</i>	
<b>Nanan</b>	Sm	Bonbon, sucette (enfant)		
<b>Nani</b>	Adv	Nenni, non		Nou (moins poli)
<b>Nappe</b>	Sf	Nappe, linge de table ; étendue plane		Tualhe
<b>Narratur</b>	Sm	Conteur		
<b>Nàrri</b>	Sm	Dégoût, répugnance	<i>Que m'héys nàrri (tu me répugnes, tu me soulèves le cœur)</i>	
<b>Narrious -e</b>	Adj	Répugnant, repoussant	<i>Un cap martét escoudat qu'es un mourmoc narrious</i>	
<b>Nas</b>	Sm	Nez, bec, proue, flair, odorat	<i>Un can becadé se judje au soun nas</i>	
<b>Nas agut -ude</b>	Adj	Nez pointu, fouineur, indiscret	<i>Le fouine qu'es nas agude</i>	
<b>Nas de pintoun</b>	Sm Adj	Ivrogne, trogne de poivrot		

<b>Nas tort -e</b>	Adj	Nez tordu	<i>Lou nas tort que pot hourruca lous cugns é lous arreplecs</i>	
<b>Nasade</b>	Sf	Coup de boutoir ; pan de nez ; prise de tabac ; coup d'œil de personne curieuse et indiscreète	<i>Qu'ey balhat iu' nasade au cibat : n'es pas lébe, mé sauce de priües é d'augnouns</i>	
<b>Nasilha</b>	V	Parler du nez		
<b>Nasit</b>	Sm	Naseau, narine		
<b>Nasse</b>	Sf	Masse, barrage, sur un ruisseau, piège à rats, à poissons, etc.	<i>Que hén puya l'aygue les nasses per arrousia lous prats</i>	
<b>Nasut -ude</b>	Adj	Qui a un grand nez		
<b>Nat -nade</b>	Adj	Aucun, nul	<i>Quan n'as panat ? Nat</i>	
<b>Natalitat</b>	Sf	Natalité, naissances enregistrées		
<b>Natau -ale</b>	Adj	Natal	<i>Alenta l'ért natau, qu' es arrebadé, per un migrat</i>	
<b>Natiu -e</b>	Adj	Natif	<i>Tchic de Parisiéens soun natius de Paris</i>	
<b>Nature +</b>	Sf	Nature, campagne ; Organes génitaux, vulve	<i>Le nature ne héy pas diü's causes esgales</i>	Lou pichedey en parlant des vaches
<b>Nau</b>	Sm	Neuf	<i>Qu' i a nau paloumes s'ou pausé</i>	
<b>Nau (à)</b>	Adv	De nouveau, à nouveau ; À neuf, à l'état de neuf		
<b>Nau costes</b>	Sm	Plantain		Aurelhe de lébe
<b>Nau -e</b>	Adj	Neuf, nouveau, vierge, naïf	<i>Le sérp que héy pét naue tout an</i>	
<b>Nauhalhes +</b>	Sm	Nigaud, naïf, simple d'esprit		
<b>Nauéle</b>	Sf	Nouvelle, fait nouveau	<i>Gran' nauéle : lou gat se minje iu' tripe</i>	Nauére
<b>Nauét -ére</b>	Adj	Nouveau, naïf, niais, innocent	<i>Aquere done qu'es encouére trop nauére per ana au lauedey municipau</i>	
<b>Nauetat</b>	Sf	Nouveauté		
<b>Nauete</b>	Sf	Navette		
<b>Naufradge</b>	Sm	Naufrage, perte	<i>Lou bugadé que héy naufradge si lou pausen sus l'aygue</i>	
<b>Naurrí</b>	V	Nourrir, alimenter être nourrice	<i>Rabelais qu'ére estat naurrit au gré de le France, hen le Touraine</i>	
<b>Naurrice</b>	Sf	Nourrice	<i>Urousemen le naurrice n'a pas halhes à le tchine</i>	

<b>Naurrin</b>	Sm	Nourrisson	<i>Quan carré de poutches à le truye per countenta tous aquits naurrins</i>	Naurris
<b>Naurrissadge</b>	Sm	Temps durant lequel on a été nourri au sein		Lous poutchats
<b>Naurrissé -éyre</b>	Adj	Nourricier	<i>Yausép qu'ère lou pay naurrissé de Jésus-Crit</i>	
<b>Naurriture</b>	Sf	Nourriture	<i>L'amou que biu de dejoua, que mo de naurriture (A de Musset)</i>	
<b>Nauzième</b>	Adj	Neuvième	<i>Au nauzième mes, lou presouné qu'es desliurat</i>	
<b>Nay</b>	Sm	Andain, rangée de foin fauché, largeur de cette fauche	<i>Lou hen se mestiugue nay per nay</i>	Haudrade
<b>Ne</b>	Pron	Ne	<i>Si ne prens, pren ne prou</i>	En
<b>Ne, ne pas</b>	Adv	Ne, ne pas		
<b>Ne, ne pas</b>	Adv	Ne pas, ne point (souvent supprimé)	<i>Biréy pa a (je ne viendrai pas)</i>	
<b>Nécessitat</b>	Sf	Nécessité	<i>Le nécécitat ne counech pas nade ley (Betmann-Hollweg)</i>	
<b>Nécessitous -e</b>	Adj	Nécessiteux qui requiert une aide		
<b>Neche</b>	V	Naître	<i>Mouns paréns m'an héyt neche landès</i>	
<b>Nechénce</b>	Sf	Naissance	<i>Le nechénce qu' es ùu' cause , le balou ugn'aute</i>	
<b>Nega</b>	V	Nier ; Noyer	<i>Qu'aymi melhe bes diuë da que de bes nega bostes auances.Lous prats de Sen Pau que soun negats au permé éy gat</i>	Anega
<b>Negade</b>	Sf	Noyade ; dénégation		
<b>Negreya</b>	V	Prendre une teinte foncée, noircir	<i>Negreya tan que bulhis, jou que m'damori à l' ombre</i>	
<b>Negrours -e</b>	Adj	Noirâtre, foncé		
<b>Negue</b>	Sm adj	Noir	<i>Lou pan de segle qu'es mé negue que lou pan de roumen</i>	
<b>Negue (ha)</b>	V	Faire la grosse voie, prendre un ton grave		
<b>Négue hòu</b>	Sm	Périssoire, bateau instable	<i>Un négue hòu que chalebire coum un esclop chét' sisacle</i>	
<b>Nén -e</b>	Adj	Chétif ; mal venu	<i>Lou milh de le péce dou lauré ne pare pas : qu'es nén é flachit</i>	Gnén
<b>Nérbi</b>	Sm	Nerf	<i>Lou nérbi chatique que gnasples é qu'arrogue</i>	

<b>Nerbious -e</b>	Adj	Nerveux	<i>Lous nerbious ne saben pas jade ni droumî</i>	
<b>Nes</b>	Pron	Nous, à nous	<i>Que nes agradet</i>	
<b>Net -e</b>	Adj	Net, propre ; honnête	<i>Un òubré, qu'én ne serë pas net, qu'es de perdouna</i>	
<b>Netey</b>	Sm	Nettoyage, nettoyage	<i>Lou bét netey que jou éy héyt en lou balhans counjeyt</i>	
<b>Neteya</b>	V	Nettoyer	<i>Un pedoulhous à neteya, le ma n'i suffirë pas</i>	Netia
<b>Neteyayre</b>	Sm	Qui nettoie ; éboueur		
<b>Neyt</b>	Sf	Nuit	<i>Ouey le neyt qu'es estelade é lou pech que damore au large</i>	
<b>Neyt (flou de)</b>	Sf	Belle de nuit, jalap		Bourot
<b>Neyt (à)</b>	Adv	Ce soir		
<b>Neyt (jey)</b>	Adv	Hier soir		
<b>Neyt (mey)</b>	Adv	Minuit		
<b>Neyt barrade (à)</b>	Adv	En pleine obscurité ; dans la nuit		
<b>Neyts (que héy)</b>		Il fait noir, il fait nuit		Que héy escurade
<b>Ni</b>	Conj	Ni	<i>Ni mé ni mench</i>	
<b>Nibela</b>	V	Niveler	<i>L' artaule qu' apléyris, que nibéle lou sòu</i>	
<b>Nibéu</b>	Sm	Niveau, fil à plomb	<i>Lou nibéu dou maçoun</i>	
<b>Nibéu (de)</b>	Adv	À niveau		
<b>Nicha</b>	V	Nicher	<i>D' auts cops, le trotte que nichéue au Platiét</i>	
<b>Nichade</b>	Sf	Niché	<i>Le nichade de piocs que héy piu piu</i>	
<b>Niçoun +</b>	Sf	Race des animaux	<i>Baques de niçoun bretonne ou baques bretes</i>	Linéye (pour les humains)
<b>Nicserous</b>	Adj	Nécessiteux, miséreux, dans le besoin		
<b>Nicséyre</b>	Sf	Nécessité	<i>Le nicséyre qu'es pressade : n'a pas lou téms d'atène</i>	
<b>Nidade</b>	Sf	Niché, nid avec les œufs, couvée	<i>Le nidade n'es pas lugn d'espeli</i>	Nidrade
<b>Nidé</b>	Sm	Œuf laissé au pondoir pour inciter à la ponte	<i>S'atchoula sus un nidé, qu'es pérde soun téms</i>	
<b>Nideya</b>	V	Faire son nid pour pondre	<i>Que trobi que ne le destarde pas de nideya, en quere clouque</i>	
<b>Nidoun</b>	Sm	Délivre	<i>Le méyroune l'i aué pa tirat tout lou nidoun</i>	

<b>Nidrade</b>	Sf	Nichée	<i>Qu'aui ùu' bére nidrade de pintrades: 21, me les an panades dibés, lou journ auan lou marcat de Dax</i>	
<b>Nigaut -aude</b>	Adj	Nigaud, imbécile	<i>Lous nigauds ne s'en abisen pas</i>	
<b>Niguedoulhe</b>	Sfm	Grand dadais		
<b>Nin -e</b>	Smf	Bébé	<i>Le nine qu'a dijà dentouns : praube tchine</i>	
<b>Nine (ouelh chét')</b>	Sm	Anus		Lou ouelh dou darré (grossier)
<b>Nine dou ouelh</b>	Sf	Pupille, prunelle, ouverture de l'iris de l'oeil		
<b>Niniu +</b>	Sm	Joujou (enfant) ; Hochet		
<b>Nippa</b>	V	Equiper, habiller	<i>Lou députat de le Girounde ne se nippe pas à le pelhe ajacade de Mériadéc</i>	
<b>Nippe</b>	Sf	Nippe, guenille effets usagés		Guélhe
<b>Nique (ha le)</b>	V	Se moquer		
<b>Nit, nid</b>	Sm	Nid	<i>L'estantade qu'es pleye de nids d'irounde</i>	
<b>Nitre, sau de nitre</b>	Sf	Azote, nitrate de potasse, salpêtre	<i>Trés pets de nitre é lous «cigalouns» de Mourcens hén sou entrade à Jouanicot</i>	
<b>Niu</b>	Sf	Neige	<i>Le niu s'esparboule ; que soun lous anjous qui s'esplumachen</i>	
<b>Niua</b>	V	Neiger		Ha niu
<b>Niuade</b>	Sf	Chute de neige ; couche de neige	<i>Uu' niuade que bau ùu' hemade</i>	
<b>Noa</b>	Sm	Cépage, hybride américain		
<b>Nòbis, nòbi</b>	Smf	Epoux, épouse ; fiancé, fiancée	<i>Aquere nòbi qu'a les flous d'irangé mé que mé escargalhades</i>	
<b>Noble</b>	Sm	Aristocrate noble ; porc engraisé	<i>Lou noble au salin, les auques en seguin</i>	
<b>Noblesse</b>	Sf	Noblesse	<i>Le noblesse de raube se resérbe per lou téms oun le pats sî tournade</i>	
<b>Noçayre</b>	Sm	Invité à la noce et au mariage	<i>Lous noçayres ne s'estadissen pas biste</i>	
<b>Noce</b>	Sf	Noce, fête de mariage	<i>Per le sou noce, lou nobis qu'a embitat quauques capouns, mé nat hasan</i>	
<b>Nociu -e</b>	Adj	Nocif, nuisible	<i>Lou tabac qu'es nociu per le santat</i>	

<b>Noçur</b>	Sm	Noceur, bambocheur	<i>De noçayres qu'éren, que soun debinuts noçurs</i>	
<b>Nom</b>	Sm	Nom	<i>Soun òmi, per cado, l'i a balhat soun nom ; mé à partadja</i>	
<b>Nominaçiou</b>	Sf	Nomination, désignation, appel par nom		
<b>Nominau -ale</b>	Adj	Nominal		
<b>Nono</b>	Sm	Lit (enf.) ; dormir		
<b>Nore</b>	Sf	Belle-fille, bru	<i>Dou téms oun les nores arrebitéuen lous béu-pays...</i>	
<b>Nort</b>	Sm	Nord		Bise
<b>Nos, noste, nostes</b>	Adj pro	Notre, nos	<i>Lou nos Pay qui ét au céu</i>	
<b>Noste (à)</b>	Adv	Chez nous	<i>Açi, you que suy à noste (case)</i>	
<b>Nota</b>	V	Noter, prendre note		
<b>Note</b>	Sf	Note, facture		
<b>Notoriétat</b>	Sf	Notoriété		
<b>Nou</b>	Adv	Non. Plus catégorique que nani et moins correct	<i>Qu'ey dit nou : te suffis pas ?</i>	
<b>Nou (dise de)</b>	V	Refuser, retirer sa parole	<i>Le gouyate l'i a dit de nou. Uu' terre qui n' es pas souegnade que dit biste de nou</i>	
<b>Nou boulë</b>	Sm	Aboulie, non vouloir		
<b>Nou pas</b>	Adv	Assurément pas		
<b>Nou poudë</b>	Sm	Impuissance, impossibilité	<i>Trouba un nit de guit peten qu'es uu' cause de nou poudë, pourtant n' an troubat un , un cop, hen un branoun ; L'énemic qu'a calut arresig'na per nou-poudë</i>	
<b>Nou sabut</b>	Sm	Insu, ignorance	<i>Lou nou sabut d'uu' cause ne l'empeche pas d' esta</i>	
<b>Noubéle</b>	Sf	Nouvelle	<i>Sas le noubéle ? Un quart d'ore auan de mourî, La Palice qu'ére encouére biu</i>	Nauéle, nauére, nouéle
<b>Nobeliste</b>	Sm	Porteur de nouvelles ; quotidien de Bordeaux		
<b>Noubiau -ale</b>	Adj	Nuptial	<i>L'anét noubiau (alliance)</i>	
<b>Noud</b>	Sm	Nœud, articulation		
<b>Nouda</b>	V	Nouer, lier, attacher	<i>Lou ret que m'noude lous dits</i>	
<b>Noudad -ade</b>	Adj	Rachitique		
<b>Nougat</b>	Sm	Gâteau, tourteau de noix		
<b>Nougue</b>	Sf	Noix		Nouts esquilhot

<b>Nougué</b>	Sm	Noyer produisant du bois de menuiserie. Pour dire un noyer produisant des noix, on dit esquilhouté	<i>Un cabinet en boy de nougué</i>	Esquilhouté
<b>Nougue (lou brou de)</b>	Sm	Le brou de noix		
<b>Noum (vx)</b>	Sm	Nom	<i>Les arrùues de le bile que porten toutes un noum</i>	Nom
<b>Nouma</b>	V	Nommer, désigner	<i>Ne coundit pas sus jou per bes nouma lous boulurs : ne soun pas mucs que sàbi</i>	
<b>Noumbra</b>	V	Enumérer, chiffrer, Dénombrer	<i>Quau couente si calé noumbra lous grans de milh</i>	
<b>Noumbre</b>	Sm	Nombre, chiffre	<i>Un noumbre, qu'es quauqu'arrè é pourtan quauqu'un qui héy noumbre ne counde pas</i>	
<b>Noumbre</b>	Sm	Onglet, partie de la fraisure qui tient au mou et au foie	<i>Noumbre, lou tros dou bouché</i>	Loumbre
<b>Noumbrous -e</b>	Adj	Nombreux		
<b>Noumenta</b>	V	Mentionner, citer	<i>A l'escole, que noumentéuen lous départemens, les préfécures é les sous-préfécures</i>	
<b>Nourdin</b>	Adj	Du nord. Nom que ceux de la lisière nord du Marensin (Onesse, Mézos) donnent à ceux d' Escource, de Labouheyre, de St Paul...		
<b>Nous</b>	Pron.	Nous atis. Nous, nous autres	<i>En dehore de nous atis, ne troberam pas enloc de bons abis</i>	
<b>Nout, noud</b>	Sm	Nœud, articulation	<i>Dab un nout é ùu' floche que corden les espartilhes</i>	
<b>Noutàri</b>	Sm	Notaire	<i>Chét'se méte les lunettes, lou noutàri qu'a mant'un bourrias à desbarreya</i>	
<b>Nouts</b>	Sf	Noix	<i>Que hén aygue de nouts, mé pas d'esquilhots ; le nouts qu'a lou prissoc, l'esquihot s'en es dehéit. Si le moune ic aué sabut...</i>	
<b>Novembre</b>	Sm	Novembre	<i>De Toutsans à Sent Andriu novembre héy afloura l' arriu</i>	Novéme
<b>Noy -e</b>	Adj	Novice, naïf	<i>Mant'un noy que sab afrounta lous abinles</i>	
<b>Nuadge</b>	Sm	Nuage	<i>Lou goubérn dous nuadges qu'escayt aus poétes</i>	

<b>Nuadjous -e</b>	Adj	Nuageux	<i>Lou téms que pot damoura nuadjous chét d' esta empluyit</i>	
<b>Nubble</b>	Sf	Nuage d'orage	<i>Lou tone qu'acarcusse les nubbles</i>	
<b>Nubbleya</b>	V	Se couvrir de nuages, menacer d'orage.	<i>Ba ha tones ? O, que nubbleya bé ! Au mench</i>	
<b>Nudetat</b>	Sf	Nudité		
<b>Nuise</b>	V	Nuire, préjudicier	<i>Lou qui nuis au besoin que pérd mé que ne creyt</i>	
<b>Nuisence</b>	Sf	Nocuité, nocivité		
<b>Nullitat</b>	Sf	Nullité		
<b>Nupçiau -ale</b>	Adj	Nuptial		
<b>Nut -nude</b>	Adj	Nu, dépouillé	<i>Bien bestit quén parten au casino, nuts quén s'entournen</i>	Nu



**Ychoux, Maison Pariot – Félix Arnaudin, fin XIXème siècle**

# O

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>O</b>	Adv	Oui	<i>Béns? O , é tu, béns ? T"éy dit qu'i o</i>	
<b>O</b>	Adv	En effet ; Oui	<i>Pariam l'aut qu'ic a bis. O, qu'ic éy bis, bé ; o, qu'ic séy</i>	
<b>O</b>	Excl	Eh !	<i>O ! B'éy bis àu' broy' done</i>	
<b>O</b>	Interj	Oh		
<b>O bé</b>		Certes oui		
<b>Oualhardisse</b>	Sf		<i>Le oualhardisse m'a gahat : me'stréy pa mé</i>	
<b>Oba</b>	Excl	Ah bah !	<i>Lou sou s'anégue ; oba ! Es doun possible ?</i>	
<b>Obéissén -te</b>	Adj	Obéissant, soumis, souple	<i>Aquet can qu'es obéissén</i>	
<b>Obérat -ade</b>	Adj	Compromis ; endetté	<i>Le sou situaçion que s'es hort obérade : tout ço qu'a n'es pas soun, de hort s'en manque</i>	
<b>Obéyî</b>	V	Obéir		
<b>Obliga</b>	V	Obliger, contraindre	<i>L'adjudan qu'obligéue lous punits à layra é après qu'òus accuséue de l'escarnî</i>	
<b>Obligaçion</b>	Sf	Obligation ; devoir auquel on ne peut se soustraire	<i>Les obligaçions que soun au countre-pé dous drets</i>	
<b>Obméte</b>	V	Omettre		Manca, sauta
<b>Obmissioun</b>	Sf	Omission, oubli		
<b>Obra</b>	V	Travailler, oeuvrer	<i>Lou qui obre per ad et que sounege soun trabalh</i>	Oubra
<b>Obre</b>	Sf	(opus) travail, oeuvre, ouvrage	<i>Qu'es à l'obre que judgen lou maçoun</i>	
<b>Obre (man d')</b>	Sf	Main d'oeuvre	<i>Dempus qu'i a buréus pertout, le man d'obre que bén rale</i>	
<b>Obre léche</b>	Sf	Sonnerie annonçant la fin du travail, la veille des fêtes carillonnées et aussi le samedi soir		
<b>Obsépti (ha 1')</b>	V	Tuer	<i>L'i a héyt l'obsépti, praube porc</i>	
<b>Obsétis</b>	Sfpl	Obsèques, enterrement	<i>Que l'i an héyt de tristes obsétis : tout lou mounde que plouréue... à part lous nabouts</i>	
<b>Obténe</b>	V	Obtenir	<i>Au tresième cop, qu'a obtinut lou certificat : balén !</i>	

<b>Ocasioun</b>	Sf	Occasion	<i>Les ocasiouns, qu'es coum lous trins : ne cau pas sustout les dicha passa</i>	
<b>Occise</b>	V	Tuer, occire		Aucî
<b>Océan</b>	Sm	Océan		Le ma océane
<b>Ocigoule</b>	Sf	Piège consistant en une ligne en fil de chanvre sur laquelle étaient tendus de nombreux crins ; on plaçait cette ligne au bord des lagunes et on y prenait bécasses et bécassines (goulet mortel)		Aucigoule
<b>Octobre</b>	Sm	Octobre	<i>En octobre, les paloumes que migren</i>	
<b>Oculi</b>	Smpl	Troisième dimanche de carême, fête des forgerons	<i>Detan que Sent Eloi harguêue, soun hilh Oculi bouhéue (de que ha un bêt bitrau de gléise)</i>	
<b>Oculiste</b>	Sm	Oculiste, lunettier		
<b>Ocupa</b>	V	Occuper	<i>Si tout lous fotulhs soun ocupats, counténte te d'un planchot</i>	
<b>Odou</b>	Sf	Odeur	<i>Lou fray Cascan que biué en odou de Sanctetat</i>	Aulou
<b>Offensa</b>	V	Offenser	<i>Lou qui ba se cerca couentes n'a pas lou dret de s'en offensa</i>	
<b>Offéne</b>	Sf	Offense	<i>Bos que héssim troques ? Perdounam se nostes offenses l'un à l'embért de l'aut</i>	
<b>Offrî</b>	V	Offrir	<i>Que pus bes offrî l'apéritif, s'ic buy ha. É jou lou biùe, s'ic buy tabé</i>	
<b>Oli</b>	Sm	Huile	<i>Les lampes à òli que puden é qu'ahumen les panles</i>	
<b>Oli de gemme</b>	Sm	Essence de térébenthine	<i>L'òli de geme qu'amoudrique le pintrure</i>	
<b>Olis (ha lous)</b>	V	Tirer son épingle du jeu, faire de bonnes affaires		
<b>Ombréle</b>	Sf	Ombrelle	<i>Lou vré parsol qu'es ùu' ombréle</i>	
<b>Ométe</b>	V	Omettre, oublier, excepter, supprimer, sauter		Obméte
<b>Òmi</b>	Sm	Homme	<i>A le créaçioun, l'òmi se sembléue à Diu : coum a sanjat dempus ! Urousemen qu'a les aures mé courtes que l'àsou : qu'es aquí que se recounech</i>	
<b>Onéste</b>	Adj	Honnête	<i>Qu'a mérite : qu'es onéste, chét d'esta praube</i>	
<b>Onéstetat</b>	Sf	Honnêteté	<i>Lou Gascoun ne se géyne pas per esclapitcha l'onéstetat</i>	
<b>Opéra</b>	V	Opérer, réaliser		

<b>Opéraçionun</b>	Sf	Opération	<i>Pendén le guerre, lou général que serbiue au théâtre de les opéraçions ; aquî, ce s'penséue, feniréy bien per aclapa quauque estele</i>
<b>Opprima</b>	V	Opprimer, oppresser	
<b>Opta</b>	V	Opter, choisir	<i>Quén partadjim lous mubbles, tu, qu'opteras, solide, per lou leyt : qu'es ço qui mé te serbira</i>
<b>Optis</b>	Sm	Choix	<i>Que creyt qu'as héyt un boun òptis</i>
<b>Oradge</b>	Sm	Orage	<i>L'oradge qu'arrounque en s'approuchans</i>
<b>Oradjeya</b>	V	Faire de l'orage, tonner	<i>Qu'oradjeye dempus aques matin</i>
<b>Oradjut -ude</b>	Adj	Orageux	<i>Brume oradjude</i>
<b>Oratur</b>	Sm	Orateur	<i>Si suffiue de tchuca quauques péyres per debine oratur, lou lampréyroun que risclerè de puya à le chéyre prechedeyre de Noste Dame de Paris</i>
<b>Orbecan</b>	Sm	Anthrax	
<b>Orde</b>	Sm	Ordre, espèce, genre, manière	<i>Qu'i a gén de tout orde : dous bouns é dous machans</i>
<b>Orden</b>	Sm	Ordonnance, tenue, ordre dans un ménage ; les soins du ménage	<i>L'orden dou tinéu, d'abord ; après, qu'aniras dansa, si te bote</i>
<b>Ore</b>	Sf	Heure	<i>Lou qui cerque l'ore que pot s'auança : que passe biste</i>
<b>Ore</b>	Sm	Or	<i>Lous amperurs roumius que minjéuen hen assietes d'ore</i>
<b>Ore (basse)</b>	Sf	Soir, crépuscule, chute du jour	
<b>Ore (de d')</b>	Adv	De bonne heure	
<b>Ore (qu'es)</b>	Loc	Il est temps	
<b>Ore (trop d')</b>	Adv	Trop tôt	
<b>Ore en là (d')</b>	Adv	Dorénavant, désormais	
<b>Orelodge</b>	Sf	Horloge	<i>Voltaire disé : pusque lou mounde es ûu' orelodge qui marche, un orelodgé diut s'en carca, çà ou là</i>
<b>Orelodgé</b>	Sm	Horloger	
<b>Ores (ha les dùu's)</b>	V	Faire la sieste	

<b>Orge</b>	Sf	Orge	<i>Lou pan d'orge qu'es groussié, mé lou sucre d'orge ne'n'es pas ; escourjoun (orge en fourrage vert)</i>	
<b>Orgelé</b>	Sm	Lupin, orgelet, bouton à l'oeil	<i>L'orgelé que ouayte le perpère coum lou labrit le cantère</i>	
<b>Orgulh</b>	Sm	Orgueil	<i>L'orgulh que galope juste dauan le roubine</i>	
<b>Orgulhous -e</b>	Adj	Orgueilleux		
<b>Orienta</b>	V	Orienter, tourner vers l'orient	<i>Touts lous autas que soun orientats à capsus, decap à l'aube, per auë mé de luts, coum disé Goethe s'ou pun de mourî</i>	
<b>Orientaçioun</b>	Sf	Orientation	<i>L'estele polaire que balhe l'orientaçioun decap à nord</i>	
<b>Oriòu</b>	Sm	Loriot	<i>Quén n'a pas mé cerilhes, l'oriòu se cluque lous guindoulhs</i>	
<b>Ornemen</b>	Sm	Ornement	<i>Lous ornemens de le pensade</i>	
<b>Orphelin -e</b>	Smf	Orphelin, orpheline	<i>Qu'es tris d'esta orphelin, sustout tan que lou pay é le may biuen</i>	
<b>Orselé</b>	Sm	Osselet	<i>Un orselé pé pic qu'es machan apita</i>	
<b>Ortolan</b>	Sm	Ortolan	<i>Que minjen l'ortolan en un bouçin, en s'estuyans lou cap debat le serbiète</i>	
<b>Os</b>	Sm	Os ; noyau	<i>Un os de perchéc</i>	
<b>Oste</b>	Sm	Hôte		
<b>Ostic +</b>	Sm	Nourriture, cuisine	<i>Cau ha un tchic d'ostic (il faut préparer le repas)</i>	Ostique
<b>Otur</b>	Sm	Auteur	<i>Félix Arnaudin que damore l'otur qui a saubat de l'oublic les remoubrances dous siéggles estats, hen le Gran-Lane. Elie Menaut que ség souns trals</i>	
<b>Ou</b>	Conj	Ou ; répété = soit, soit	<i>Lou moucét, coueyt ou cru, que l'abaleram</i>	
<b>Oua</b>	Sm	Gué, passage à gué	<i>Lou oua de Le Moulasse, lou sauboua de Lagut , lou sauboua de Bélloc, de Le Basse, etc.</i>	Boua, goua
<b>Oualhart -de</b>	Adj	Vigoureux, solide	<i>E héys ent'à melhe ? Le oualhardisse que m'a gahat.</i>	Goualhart

<b>Ouan</b>	Sm	Gant	<i>Lous abelherés se méten lous ouans per soun trabalh (soun remplace lou lou = le leur)</i>	
<b>Ouan (en)</b>	Adv	Cette année	<i>Lou blat d'en ouan qu'es sensse</i>	
<b>Ouarda</b>	V	Garder ; conserver	<i>Lous auqués ouarden les auques</i>	Gouarda
<b>Ouarde</b>	Sf	Garde, surveillance ; lieu où l'on garde	<i>Le ouarde d'un ligot d'oulhes</i>	Gouarde
<b>Ouarí</b>	V	Guéri	<i>Que ralhe é qu'arrit : que héy en ouarins</i>	Gouarí
<b>Ouasta</b>	V	Gâter		Gouasta
<b>Ouastat -de</b>	Adj	Gâté	<i>Le pluye, lous arrous, lou mau biue, lou machan téms, lou tribalh l'auén ouastade : qu'es morte jouene</i>	
<b>Ouau ouau</b>	Sm	Tête hirsute qui sort d'une boîte à déclic pour étonner les enfants ; aboiement (onomatopée)	<i>Lou ouau ouau à le boite</i>	Truque muche
<b>Ouayre</b>	Adv	Guère	<i>Aquet coche n'es pas gourman. É nou ! Pas ouayre!</i>	
<b>Ouayre s'en manque</b>	Adv	Peu s'en faut		
<b>Ouayta</b>	V	Faire le guet, surveiller; garder, conserver ("sauba")	<i>Lous cans que ouayten au parcot ; que me ouayti lou roumadge per le colaçioun</i>	oueyta
<b>Ouayta (se)</b>	V	Prendre garde, se garder de, éviter	<i>Ouayte te de prene aquet camin : que t'esbarrirès</i>	
<b>Ouayte te !</b>	Excl	Gare! Attention !		
<b>Ouaytoun</b>	Sm	Gardien, celui qui fait le guet		
<b>Oublic</b>	Sm	Oubli, omission	<i>Qu'éy héyt un oublic : mé ço que pot bien boulè dise aquet noud au mouchouére ?</i>	
<b>Oublida</b>	V	Oublier		
<b>Oublidous -e</b>	Adj	Oublieux	<i>Dap l'adge, que bénen oublidous</i>	
<b>Oubradge</b>	Sm	Ouvrage, travail	<i>N'es pas l'òubradge qui m'entisse, qu'es le pague</i>	
<b>Oubrat -ade</b>	Adj	Oeuvré, ouvrage, façonné	<i>Serbietes de cap oubrades</i>	
<b>Oubré -éyre</b>	Adj	Habile, expéditif à l'ouvrage		
<b>Oubré -éyre</b>	Smf	Ouvrier, ouvrière		
<b>Oué -ouéyre</b>	Smf	Bouvier, bouvière ; arcturus, constellation du bouvier	<i>En tournans dou carrey, lou oué s'en ba au pachedey</i>	Boué

<b>Ouelh</b>	Sm	Oeil ; bourgeon	<i>Mé, ço qu'an à perpereya ? Lous ouelhs de boughoun ? Té ! Que counden quan ém à taule</i>	
<b>Ouelh (lou corn dou)</b>		Le coin de l'oeil		
<b>Ouelh chét'nine</b>	Sm	Anus		Ouelh dou cu
<b>Ouelh d'autché</b>	Sm	Plante à petites fleurs blanches poussant dans le seigle, sur les règes		
<b>Ouelhade</b>	Sf	Œillade	<i>Balhi ùu' ouelhade en ça, ùu' ouelhade enlà é atau en de tan lou téms que passe</i>	
<b>Ouelhs (tira)</b>	V	Bourgeonner		
<b>Ouelhut -ude</b>	Adj	Qui a des yeux	<i>Lou pan, lou roumadge, lou boughoun que soun ouelheruts é un boughoun ouelhut que héy mé de plesi qu'ùu' soupe abugle</i>	Ouelherut, bourit
<b>Ouene</b>	Sf	Vanneau	<i>Les ouenes s'apausen s'ous prats umits</i>	Banéu
<b>Ouenta</b>	V	Oindre ; huiler	<i>Que bolem ouenta l'arroudét, ent'à pas que crisqueyi</i>	Unta
<b>Ouentadge</b>	Sm	Graissage ; onction		
<b>Ouete</b>	Sf	Oie bernache	<i>L'ouete qu'es huguéyre</i>	
<b>Ouete (gran')</b>	Sf	Canard eider	<i>Dap lou plumioun de le gran'ouete qu'oumplissen lous capsés, les couetes é lous édredouns</i>	
<b>Ouey</b>	Adv	Aujourd'hui	<i>Jey, ouey, douman, tout journ couaresme ?</i>	
<b>Oueyt</b>	Sm	Huit		
<b>Oueyt</b>	Sm	Guet, affût	<i>Le casse au oueyt qu'es defendude</i>	Oueyte
<b>Oueytene</b>	Sf	Huitaine	<i>Le mésar de oueytene</i>	
<b>Ougnoué -éyre</b>	Adj	Qui concerne les oignons ; marchand, amateur d'oignons		
<b>Ougnoun</b>	Sm	Oignon ; cor, durillon	<i>Prùues é òugnouns en sauce</i>	
<b>Ougnoun-lîri</b>	Sm	Lis	<i>L'òugnoun-lîri qu'es le flou dous reys de France</i>	
<b>Oulha</b>	V	Ouiller, remplir à ras bord, compléter un fût	<i>Lou barricot qu'es oulhat dingu'à le bounde</i>	
<b>Oulhe</b>	Sf	Brebis	<i>Quén beden lou loup, les oulhes que s'esbarrissen é que s'esbarreyen</i>	Aoulhe
<b>Oulia</b>	V	Huiler	<i>Lous bounts dou poutet se bolen ouliats</i>	
<b>Ouliat</b>	Sm	Soupe à l'ivrogne, à l'ail et à l'huile		

<b>Ouliayre</b>	Sm	Distillateur de gemme	<i>Lous ouliayres ne hén pas lous olis tout an, au countre de ço que pensen lous propriéaires de pins</i>	
<b>Ouliéyre</b>	Sf	Huilerie	<i>L'ouliéyre de Pissos</i>	
<b>Ouloum</b>	Sm	Orme, ormeau	<i>Lou bielh òuloum de Biscarrosse que berdeye coum un jouen</i>	Auloum
<b>Oumbelic</b>	Sm	Ombilic, nombril	<i>L'oumbelic dou truffandé qu'es lou centre dou mounde</i>	
<b>Oumbradjous -e</b>	Adj	Ombreux ; qui a peur de son ombre	<i>Les cabales oumbradjouses que soun à esbita</i>	
<b>Oumbre</b>	Sf	Ombre	<i>Un òmi gran qu'a ùu' ombre aproupourçiounade</i>	Oumpre
<b>Oumbreya</b>	V	Donner de l'ombre		
<b>Oumbreya (s')</b>	V	Se mettre à l'ombre ; se dissimuler	<i>L'estiu, lous bibalayres s'oumbreyen debat lous cassis entre diù's birades</i>	
<b>Oumbréyre</b>	Sf	Massif boisé donnant de l'ombre	<i>Les oumbréyres de l'arriuat</i>	
<b>Oumbriou -e</b>	Adj	Ombragé	<i>Aquet parsol serè mé oumbriou si aué mé de tele sus les balenes</i>	
<b>Oumiot</b>	Sm	Petit homme	<i>L'oumiot qu'es partit ha le guérre au becut de Countis</i>	
<b>Oumplî</b>	V	Emplir	<i>Auan de parti abia, l'aulhé qu'oumplis lou cuyoun é lou sarroun</i>	
<b>Oun</b>	Adv	Où	<i>Oun es lou poun? Dessus l'aygue</i>	
<b>Oun se bulhî</b>	Adv	Ici ou là, n'importe où, à l'endroit voulu		
<b>Ouncle</b>	Sm	Oncle, tonton		Encoun, toutoun
<b>Oundade</b>	Sf	Ondée, averse	<i>Uu' bone oundade qu'arrefresquis l'ért</i>	
<b>Ounde</b>	Sf	Onde ; eau (poétique)		
<b>Ountures</b>	Sfpl	Plis graisseux aux reins		Untures, sayin
<b>Ourdan</b>	Sm	Plante (cynodon dactylon) poussant en ligne droite	<i>L'ourdan se darrigue adayse : n'a pas de machans cachaus coum le sentieye</i>	
<b>Ourden (ha 1')</b>	V	Faire le ménage		Orden, ha les couentes
<b>Ourdi</b>	V	Ourdir		Gourdi
<b>Ourizoun</b>	Sm	Horizon	<i>Le ligne de l'ourizoun que héy un gran cerc</i>	
<b>Ours</b>	Sm	Ours		

<b>Oursoulé</b>	Sm	Montreur d'ours	<i>Lous oursoulés de l'Ariège</i>	
<b>Ourtic</b>	Sm	Ortie	<i>Lous ourtics escaudats, barreyats dap harî de milhoc que hén bi le halhe rouye aus touys</i>	
<b>Ourtiquét</b>	Sm	Petite ortie poussant au bord des fossés		
<b>Ourtiquéyre</b>	Sf	Urticaire ; démangeaison ; lieu où poussent les orties	<i>Lous marmoulhs que balhen l'ourtiquéyre aus qui lous tastuquen</i>	
<b>Ourtoua</b>	V	Avorter	<i>Lous messoungés que hén ourtoua le bertat</i>	
<b>Ourtoun, aourtoun</b>	Sm	Avorton		Tcharéc
<b>Ourture</b>	Sf	Ourdissage ; chaîne d'un tissu		
<b>Ousse</b>	Sf	Paille tressée, servant de toit au "bourgué" au centre duquel elle est retenue en place par le "bourgueras" ou perche centrale ; coiffe des "bournacs"		
<b>Oustalet</b>	Sm	Maisonnette, petite construction en dur	<i>L'oustalet de mijourn à Marioy (archives Villenave)</i>	
<b>Oustau</b>	Sm	Demeure, logis, domicile	<i>Moussu de Forést qu'aué un oustau à diù's aygues au Salinguét de Bouricos</i>	
<b>Oustique</b>	Sf	L'intérieur du logis, le foyer	<i>Qu'at troubat iù' broy' oustique desgays s'auï escoubat le cousine</i>	Ostique
<b>Ouùnla</b>	V	Hurler comme les loups	<i>N'entiram pas mé ouùnla lous loups à l'entourn de les pargades de Le Sérre, dou Tastoun é dou Guilhemlay</i>	
<b>Ouùu</b>	Sm	Oeuf	<i>Ne cau pas méte touts lous ouùus dehen lou même bounet</i>	
<b>Ouùu nidau</b>	Sm	Oeuf nidet		
<b>Ouùuéyre</b>	Sf	Ovaire ; oviducte	<i>Aquet ne se copera pas le ouùuéyre (celui-là ne va pas beaucoup se fatiguer)</i>	
<b>Ouùuré -éyre</b>	Adj	Amateur d'oeufs	<i>Les serpilhasses que recerquen lous nids é que soun de gran's ouùuréyres</i>	
<b>Oyét</b>	Sm	Oyat, gourbet	<i>L'oyet que retén lous sables sus les dunes, s'ou born de ma</i>	Gourbét

# P

Mot	Nat.	Sens Français	Exemple	Synonyme
<b>Pa</b>	Adv	Ne pas, pas	<i>Ne bénis pas chét'biures, que seram lugn de pertout</i>	Pas
<b>Pa</b>	Sm	Paire, couple	<i>As-tu jamé bis, moun Diu, un pa de mounards parelhs (lou Curé de Titiu) ; Lous amoureux s'en ban per pa</i>	
<b>Pabiat</b>	Sm	Blé noir, sarrasin	<i>Dap le harî de pabiat, que hén de béres mitchés.</i>	
<b>Pabiat (se ha amassa lou)</b>	V	Recevoir une correction, se faire corriger		
<b>Pabiu</b>	Sm	Mèche en filasse des chandelles de résine		Maqué
<b>Pacadge</b>	Sm	Pacage		
<b>Pachedey</b>	Sm	Lieu où l'on repaît les bœufs, par une ouverture mobile entre la cuisine et l'étable ; l'opération du nourrissage elle-même		
<b>Pachen</b>	Sm	Pâturage, nourrissage	<i>Lous méynadges que miyen lou bestia au pachen</i>	Pechen
<b>Pachiroc</b>	Sm	Passereau, moineau	<i>Lou pachiroc, quau hastiau, quau goulaffre</i>	Pachiroc, passiroc
<b>Paçién -te</b>	Adj	Patient ; dur, résistant à la souffrance		
<b>Paçiéce</b>	Sf	Patience	<i>Per debine òubré, que cau paçiéce</i>	
<b>Paçiran +</b>	Sm	Placette, partie d'une parcelle de terre	<i>Au houns dou cam, qu'i a un paçiran oun lou blat n'es pas brigue lé.</i>	
<b>Pàctis (ha lou)</b>	V	Arrêter les clauses et condition d'un marché, d'un traité		
<b>Paderade</b>	Sf	Poêlée	<i>Uu'paderade d'òugnouns é de patates</i>	
<b>Padére</b>	Sf	Poêle à frire	<i>Le padére é le litchérre</i>	
<b>Padére dou jouelh</b>	Sf	La rotule du genou		
<b>Padouadge</b>	Sm	Vieux droit de glandée dans les chênaies au bord des rivières		
<b>Padouan id.</b>	Sm	Glandée	<i>Hen tout lou sauboua, lous porcs se harten au padouan</i>	
<b>Paga</b>	V	Payer ; compenser	<i>Lou moulié que se déche ajarta, mé que se pague dap le pugnéyre</i>	
<b>Pagalhe</b>	Sf	Pagaille, désordre		Bourrins
<b>Pagan</b>	Sm	Païen, mécréant (vx)		

<b>Pagayre</b>	Sm	Payeur	<i>Lous pagayres qu'an tustém couentes</i>	
<b>Page</b>	Sf	Page, feuille, feuillet	<i>E oun n'ét adare à l'escole au cours d'istiore de France ? Que s'ém arrestats à le page de « oui, madame, répondit Chilpéric ».</i>	
<b>Page</b>	Sm	Page, valet	<i>Ne desplats pas brigue à le Reyne que lou soun page singui 'smerit</i>	
<b>Pagné-éyre</b>	Adj	Qui aime le pain		
<b>Pagnòu -ole</b>	Adj	Noir, en parlant d'un bouc, d'une chèvre		
<b>Pagnoun</b>	Sm	Le pain, provision de seigle pour l'année		
<b>Pague</b>	Sf	Paie, salaire	<i>N'éy pas le fiébre dou trabalh, mé le pague ne m'héy pas hàsti</i>	
<b>Paguemen</b>	Sm	Paiement		
<b>Pagues (en)</b>	Adv	En paiement, en compensation, en contrepartie		
<b>Pajunca</b>	V	Eparpiller, répandre, joncher		
<b>Palabre</b>	Sf	Parole, discours	<i>Les gran's palabres ne desbarreyen p'arrë</i>	Paraule
<b>Palade</b>	Sf	Pelletée ; coup de rame	<i>En tres palades, lou bacheré que trauésse l'arribéyre</i>	
<b>Palam</b>	Sm	Grande surface	<i>Lou Tartouric qu'a tout un palam de lan</i>	Param
<b>Palan</b>	Sm	Appareil de levage, palan ; Grappe dépouillée de ses fruits		Gaspe
<b>Palan</b>	Sm	Brindille		Un palan d'auré
<b>Palanque</b>	Sf	Pièce de boucherie ; Palplanche, série de planches qui s'emboîtent les unes dans les autres pour faire des barrages		
<b>Palanque</b>	Sf	Branche		
<b>Palanqueya</b>	V	Baguenauder, traîner sans but, être oisif		
<b>Pale</b>	Sf	Pelle ; lame ; ailette	<i>Lou moulié que barre les pales de le nasse, per ha mounta l'aygue auan d'abia les moles.</i>	
<b>Pale de le tchanque</b>	Sf	Planchette sur laquelle repose le pied		
<b>Pale dou coutét</b>	Sf	Lame de couteau		
<b>Palebira</b>	V	Pelletourner	<i>Les hemnes qu'an palebirat lou casau é lou ruyté</i>	
<b>Palehé</b>	Sm	Pellefer	<i>Un palehé que diut trenca les bës</i>	
<b>Palete</b>	Sf	Palette, planchette ; petite pelle		

<b>Paley</b>	V	Apaiser, calmer ; pacifier	<i>Quauque bouhat de human que paley les abelhes arrissades</i>	
<b>Palha</b>	V	Couvrir de paille, joncher ; étaler la paille sous les gerbes que l'on va battre au fléau sur l'aire	<i>Lous batedous que manden les hemnes per palha l'éyre</i>	
<b>Palhaca +</b>	Sm	Etoffe de coton à carreaux de diverses couleurs, dont on faisait des mouchoirs de tête, de cou, et des tabliers		
<b>Palhade</b>	Sf	Jonchée ; gerbes disposées sur l'aire		
<b>Palhas</b>	Sm	Amas de litière près de l'entrée du parc, en réserve	<i>Lou syndic, Sart Hourregue, que hara buyta le place publique de touts humés, palhas é autes ganguiraus qui s'i troben (Conseil Municipal d'Escource du 15 Ventôse an IX)</i>	
<b>Palhasse</b>	Sf	Matelas garni de paille ou de spathe de maïs (pelhoque)	<i>Le palhasse esperracade qu'espereye le pelhoque s'ou planché de le crampe</i>	Palhasséyre
<b>Palhasse</b>	Sm	Homme qui porte à rire par son habillement désuet, clown		
<b>Palhat</b>	Sm	Couche de paille qu'on arrange sous les gerbes à battre ; couche, nappe ; Couverture à longues franges qu'on étale sur les bêtes attelées pour les garantir contre les mouches, taons, etc. nombreux l'été dans la lande	<i>Un palhat de niu</i>	
<b>Palhe</b>	Sf	Paille	<i>Lou gran joc de l'escole qu'ére d'embia àu' mousque en l'ért dap àu' palhe au cu</i>	
<b>Palhé</b>	Sm	Meule de paille, hangar à paille	<i>Le poule cricalhade que héy soun ouùu au palhé juste tout journ</i>	
<b>Palhéyre</b>	Sf	Hangar à paille ; couverture moitié lin, moitié laine (acte Lespomarèdes 10.2.1738) cette palhéyre se nommait aussi lin lan et servait souvent de toile à paillasses		Palhé
<b>Palhole</b>	Sf	Paille du millet		
<b>Palhoué +</b>	Sm	Meule faite avec les débris de la paille ou « palhouns »		
<b>Palhouéyre</b>	Sf	Meule faite avec le paillon		

<b>Palhoun</b>	Sm	Débris de paille ; enveloppe de paille pour expédier les bouteilles de verre	<i>Le fabrique de palhouns que carque à plens bagouns</i>	Bale
<b>Palhoun</b>	Sm	Paille brisée par le fléau		
<b>Palichot +</b>	Sm	Petit bâtonnet	<i>Un palichot per ha bira lou codre</i>	Pautchoc
<b>Palichot -e</b>	Adj	Un peu pâle, maladif		
<b>Palim palam +</b>	Onom	Imitant le bruit d'un pas lourd et solennel, mesuré		
<b>Paline</b>	Sf	Lamelle, palette, petite pelle	<i>Que curen lous pots de geme dap le paline</i>	
<b>Palisse</b>	Sf	Perche dont on se sert pour clôturer le bétail dans une sorte palissade ; de même pour protéger et clore les parcs à huîtres du Bassin d'Arcachon		
<b>Palmat -ade</b>	Adj	Palmé, dont les doigts sont reliés par une membrane		Paumat
<b>Palot</b>	Sm	Outil convexe pour écorcer les billons ; spactule ; canard souchet, à cause de son bec en spatule ; aviron court, tenu à la main ; "paline" pour ramasser la résine molle	<i>(inventaire Lespomarédes 13.231742) palotine (diminutif petit palot pour peler les billons)</i>	
<b>Palou</b>	Sf	Pâleur		
<b>Paloumayre</b>	Sm	Chasseur de palombes		
<b>Paloume</b>	Sf	Palombe	<i>As entenut canta... Le paloume de Gourbera ? Couac... Couac.</i>	
<b>Paloumét</b>	Sm	(russula virescens) mousseron dit bise verte (champignon)		
<b>Palouméyre</b>	Sf	Palombière ; installation pour la chasse à la palombe	<i>Le palouméyre qu'es apitranglade en haut d'un càssi</i>	
<b>Palourde</b>	Sf	Mulette, grosse moule d'eau douce ; palourde (coquillage)		
<b>Palu</b>	Sf	Marais, tuf, terroir, palus	<i>Aquet bin qu'a lou gout de palu</i>	
<b>Pamparre</b>	Sf	Panse, ventre	<i>Lou gourman qu'a le pamparre que l'i rebén ca</i>	
<b>Pampilhe</b>	Sf	Pendentif, breloque, frange		
<b>Pan</b>	Sm	Pan de mur, de chemise, etc. ; tablier	<i>Lou pan de lan qu'es un mante décorat d'arrégues de coulou blures ou rouyes</i>	
<b>Pan d'autché</b>	Sm	Os de seiche ; pain de peu de consistance		

<b>Pana</b>	V	Voler ; tricher, mordre la ligne de départ	<i>Tout ço qu'a panat que l'i a bien aproufitat. Ouey, dap les assurances lous medecins que gagnen mé qu'à pana</i>	
<b>Panacha</b>	V	Panacher, mélanger deux éléments différents		
<b>Panat (au)</b>	Loc. Adv	A la dérobee		
<b>Panat -ade</b>	Adj	Dans quoi il y a du pain	<i>Uu' lesque de betét panade ; aygue panade (Boisson habituelle des travailleurs sur les aires autrefois)</i>	
<b>Panaté -éyre</b>	Smf	Personne chargée du service du pain à table	<i>Hòu ! Panaté ! Ne m'oublidis pas</i>	
<b>Panayre</b>	Sm	Voleur ; tricheur		
<b>Pancha</b>	V	Pencher	<i>L'appentis que panche de le part oun ba toumba</i>	Pencha
<b>Pandéle</b>	Sf	Terrain en pente ; filet de chasse pendant verticalement		
<b>Pandoy</b>	Sm	Plein tablier	<i>Un pandoy de poumes</i>	
<b>Pane</b>	Sf	Panne, peau grasse du porc ; pièce de charpente		Panle
<b>Pane-len</b>	Sm	Essoufflement	<i>Le coste dou Tuc, coustat dou Bourg, qu'es un pane-len, doun les béstis se mauhiden</i>	Desalen
<b>Panét</b>	Sm	Petit pan, lange, pan de chemise qui dépasse	<i>Dap soun panét, lou nin que bouche les adrilhes</i>	
<b>Panetéyre</b>	Sf	Panetière, sac à pain, coffre à pain		
<b>Panéts sus l'aygue (ha)</b>	V	Faire des ricochets		
<b>Panéu</b>	Sf	Panneau	<i>Planchots de panéus</i>	
<b>Panhére</b>	Sf	Morceau de mur, de fumier, de terre, de gemme, etc. Qui se détache du reste sans se désagréger	<i>Que bedén panhéres de geme s'ous murre espareyts de l'ancién atelié de Bouricos</i>	
<b>Panhére +</b>	Sf	Pan de mur	<i>Le panhére dou porche que penche ent'à cabbat</i>	
<b>Panle</b>	Sf	Panne, poutre, pièce horizontale sur laquelle s'appuient les chevrons	<i>Les panles de le cousine soun negues de suye</i>	Trap
<b>Panse</b>	Sf	Panse, ventre		
<b>Pansut -ude</b>	Adj	Ventripotent	<i>Si lou gran pansut mingé encouére, que carram desmoult le porte per poudè l'i balha l'abiade</i>	

<b>Pantach</b>	Sm	Halètement, essoufflement		
<b>Pantacha</b>	V	Haleter	<i>Per devat les hùuts, lou tach que pantachéue</i>	
<b>Pantachut -ude</b>	Adj	Haletant ; pantois ; stupéfait		
<b>Pante</b>	Sf	Pantière, filet de chasse	<i>Que hara tout prî : que casse les alaudes dap tres jocs de pantes en un cop</i>	
<b>Pantrade</b>	Sf	Un plein tablier	<i>Qu'èy amassat ùu' pantrade de cets</i>	
<b>Pantre</b>	Adj	C.n, imbécile, bêta		
<b>Pantre +</b>	Sf	Terme d'injure		Pét de pute
<b>Pantuha</b>	V	Respirer fort et péniblement, s'époumoner	<i>Lous bîus que pantuhen hen l'estable</i>	
<b>Panturroun</b>	Sm	Sauce faite avec du sang d'agneau, soit cuit et coupé en petits cubes, soit cru et brouillé ou mélangé sur le feu		Tripes d'agnét
<b>Panure</b>	Sf	Panure, pain émietté	<i>Un pé de porc à le panure</i>	
<b>Paoulh +</b>	Sm	Epis de panis		
<b>Paoun -e</b>	Smf	Paon, paone	<i>Ço qu'a dit ? Qu'a dit paoun. Ah ! Qu'aui mau sesit</i>	
<b>Pap</b>	Sm	Partie solide dans une sauce	<i>Hen'quere sauce, gn'a pa hort de paps</i>	
<b>Papa</b>	Sm	Papa (famil)		
<b>Pape</b>	Sm	Pape	<i>Serious coum un pape</i>	
<b>Papé</b>	Sm	Papier ; acte, écrit	<i>Parle, papé : que t'escoutem</i>	
<b>Paperot</b>	Sm	Bout de papier	<i>Touts aquits paperots à l'entourn dou cantounemen ne hén pas prope</i>	
<b>Papéte</b>	Sf	Fabrique de papier, papéterie (abrév)		
<b>Papeté-éyre</b>	Adj	Qui a rapport au papier ou à la papeterie	<i>Le tone papetéyre ne héy pas lou pès ... sustout en liures</i>	
<b>Papilhe</b>	Sf	Petite peau soulevée et sèche		
<b>Papilhoun</b>	Sm	Papillon		
<b>Papilhouns</b>	Smpl	Visions fugitives et troubles du vertige		
<b>Papistoun -e</b>	Adj	Babillard		
<b>Papistouns (ha) +</b>	V	Bavarder		
<b>Papote</b>	Sf	Menton replié sur le cou	<i>Qu'aué un seberdouc debat lou cot, ùu' papote !</i>	
<b>Papouleya</b>	V	Voleter, battre des ailes		Esparboula
<b>Papoulit</b>	Sm	Petit vol court	<i>Lou papoulit de le calhe</i>	Esparboulit

<b>Papoun</b>	Sm	Aïeul	<i>Quén héy bireboc, lou papoun n'ic héy pas esprés</i>	
<b>Papourilhe</b>	Sf	Gens de peu de poids, vauriens		Bapourilhe
<b>Papouta</b>	V	Papoter		Papouteya
<b>Papouteya</b>	V	Faire aller les lèvres sans parler	<i>Que papouteyéue soun chapelet</i>	
<b>Paque</b>	Sf	Paquet, ballot ; parties génitales du mâle, testicules		Semencé
<b>Paquebot</b>	Sm	Paquebot ; ironiquement, les petites barques du bord de la mer, qui embarquent des doris pour la pêche à la sardine		
<b>Paquet</b>	Sm	Paquet		
<b>Paquet (ha lou)</b>	V	Se préparer à mourir		
<b>Para</b>	V	Parer, tendre, présenter ; éviter ; apprêter, orner, décorer	<i>Pare le truse, que t'i héssi passa lou brouchet dessus</i>	
<b>Para (se)</b>	V	S'écarter, se mettre par côté	<i>Mule, pare te !</i>	
<b>Paradge</b>	Sm	Parage, entourage, lieux environnants	<i>Qu'ém açi hen lous paradges dou terregn magre</i>	
<b>Paradis</b>	Sm	Paradis, ciel		Céu
<b>Paradis +</b>	Sm	Jeu de la marelle, où le Paradis est la case où il faut placer le caillou que l'on pousse du pied		
<b>Paraffe</b>	Sf	Paraphe, signature		
<b>Parafliu</b>	Sm	Réparateur de parapluies	<i>Lou darré dous paraflius qu'es mort à le pesque à le balene</i>	
<b>Paralysat -ade</b>	Adj	Paralysé, perclus		
<b>Param</b>	Sm	Grande surface		Palam
<b>Param de ma (à)</b>	Adv	A perte de vue sur la mer, jusqu'à la ligne d'horizon		
<b>Parans</b>	Smpl	Ce mot emprunté au langage des régions proches du Bordelais, de même que les mots Lanusqués, Cousiot, Boujès, désigne les habitants de diverses localités : Parans pour Parentis, Lanusquet pour ceux de la lande, cousiots pour les porteurs de bérets médocains, boujès pour ceux de La Teste de Buch, etc. (voir Félix Arnaudin, Recueil des proverbes de la Grande Lande au fond de la page 461). Ce sont les bouviers landais qui ont rapporté de leurs voyages ces noms dans notre langage où on les a peu employés parce qu'ils n'en avaient pas donné le sens exact.		
<b>Parat</b>	Sm	Capture, prise	<i>Lous cagnes qu'àn héyt un bét parat : dus bracouniés é tres lébes encouére caudes</i>	
<b>Parat -ade</b>	Adj	Paré, élégant, soigné ; prêt, préparé, disponible	<i>Si lou mau m'agarris, que seréy parat per me defénde</i>	

<b>Paraule</b>	Sf	Parole ; serment, promesse	<i>Chau à tu : lou macagnoun n'es pas de paraule</i>	
<b>Parc</b>	Sm	Parc couvert en tuiles	<i>Au parc blanc, qu'i a de grans estaulis en estremies é en termieyes</i>	
<b>Parçan +</b>	Sm	Parcelle isolée	<i>Un parçan, qu'es tout ço qui m'apartén</i>	
<b>Parçiau -ale</b>	Adj	Partial, intéressé		Parté
<b>Parcot</b>	Sm	Petit parc à brebis	<i>Au parcot, qu'éy barrat tres agnéts</i>	
<b>Parcours</b>	Sm	Parcours, circulation du bétail	<i>Lou parcours qu'es coupat à l'entourn de les perpresses, sob quén an prebis un pegulhé</i>	
<b>Pardî</b>	Excl	Par Dieu ! Parbleu !	<i>Que buy que bénis dap jou Pardi ! Si cau, que biréy, bé !</i>	
<b>Pardouman</b>	Adv	Après-demain		
<b>Parebén</b>	Sm	Paravent		
<b>Pareche</b>	V	Paraître	<i>Quén lou sou parech, le nature s'escargalhe</i>	
<b>Parehuc</b>	Sm	Pare-feu ; pare-étincelles		
<b>Parelh -e</b>	Adj	Pareil, semblable, égal	<i>Dauan le ley, qu'ém parelhs ; mé enloc autemen</i>	
<b>Paremen</b>	Sm	Ornementation, exposition, présentation ; mise de côté		
<b>Parén -te</b>	Adj	Apparenté, de même sang ou allié		
<b>Paréns</b>	Smpl	Les père et mère	<i>Que pots escriue aus paréns (tu peux faire ton deuil d'une chose ou ne compte pas sur moi)</i>	
<b>Parentat</b>	Sf	Parenté, filiation		
<b>Parentùmi</b>	Sf	Parenté que l'on n'accepte pas de gaîté de cœur	<i>Le parentùmi dous cousins ne bau pas lous sengles besins</i>	
<b>Parepluyayre</b>	Sm	Réparateur de parapluies		Parafliu
<b>Parepluye</b>	Sm	Parapluie		Parsol
<b>Parepriggle</b>	Sm	Paratonnerre		Pauhuc
<b>Paret</b>	Sf	Paroi, cloison en colombage ou hourdis	<i>Le paret que s'agraupe à les perfiles</i>	
<b>Paretsadge</b>	Sm	L'ensemble des murs extérieurs d'une maison		
<b>Parfum</b>	Sm	Parfum, odeur, arôme		
<b>Pargade</b>	Sf	L'ensemble des parcs d'un coin de lande	<i>Le pargade dou Guilhémlay</i>	
<b>Pargue</b>	Sm	Espace entouré de claies mobiles, où l'on fait paître les bêtes à laine. Il signifie aussi l'endroit où l'on renferme les moutons, en été, quand ils chôment dans les champs		

<b>Parguerie +</b>	Sf	Synonyme de "pargade" au Sen, à Labrit, en Béarn	
<b>Parguéyre</b>	Sf	Claies contre lesquelles on enferme les brebis à l'ombre par fortes chaleurs	
<b>Parguéyre</b>	Sf	L'ensemble des "pargues"	
<b>Pari</b>	Sm	Pari	<i>Hari pa un pari de déts sos sus aquere cabale</i>
<b>Paria</b>	V	Gagner, parier ; accoupler	<i>Per paria é per prométe, n'an pas daun d'esta riches</i>
<b>Pariade</b>	Sf	Accouplement, nidification ; Portée ("portesoun")	<i>Aprés le segounde pariade, iu' cagne qu'es hore de le maudie</i>
<b>Pariade</b>	Sf	Appareillage	Apariade
<b>Parié</b>	Adv	Pareillement	<i>Lou trop de calou é le tourrade que burlen parié</i>
<b>Pariétat</b>	Sf	Parité, similitude	
<b>Parioun -e</b>	Adj	Pareil, égal ; qui fait partie d'un couple de deux êtres qui se ressemblent	<i>Qu'es chét parioune per prepara le roste de becade</i>
<b>Paris</b>	Sm	Paris	<i>Qu'i a lou Gran é lou petit paris, mé nous atis que lou bastissem à le campagne</i>
<b>Parla</b>	Sm	Langage	<i>Lou Landès qu'a lou parla aliandat</i>
<b>Parla</b>	Sm	Nouvelle, bruit colporté	<i>Se sab ? Té, i a pa d'aut parla</i>
<b>Parla</b>	V	Parler ; adresser la parole à quelqu'un ; réprimander	<i>Petit bauarrè, bas te ha parla</i>
<b>Parla (boun)</b>	Adj	D'un abord facile, sociable, abordable	
<b>Parla negue</b>	Sm	Parler caractéristique de la Grande Lande (e muet plus grave que dans les régions voisines)	
<b>Parlaho +</b>	Sm	Bavard, qui parle, même s'il n'a rien à dire	
<b>Parlayre</b>	Sm	Parleur ; qui parle	<i>Un perrouquet parlayre</i>
<b>Parlemen</b>	Sm	Parlement, chambre des représentants ; façon de s'exprimer ; langage	<i>Qu'aymi lou parlemen d'un òmi pausat é réfléchit</i>
<b>Parligot</b>	Sm	Parlote, conversation avec soi-même, en aparté	<i>Lous mucs que hén parligots chét'paraules</i>
<b>Parligoy</b>	Sm	Entretien, colloque, commentaire, raconter	

<b>Parliu -e</b>	Adj	Bavard	<i>Lous parlius, si soun à court d'idéyes, ne soun pas à court de mots</i>	
<b>Parlote (auè le)</b>	V	Etre disposé à discuter		Ralhau
<b>Parlur (haut)</b>	Sm	Haut-parleur, porte-voix, diffuseur de son		
<b>Parpalhot -e</b>	Smf	Protestant		
<b>Parpalhoun</b>	Sm	Papillon	<i>Lous parpalhouns se burlen les ales au flam</i>	
<b>Parparéu +</b>	Sm	Surnom des habitants des environs de Grignols (Bazadais)		
<b>Parpatche</b>	Sf	Poitrail, poitrine (péjor.)	<i>Uu' gran'parpatche hen un bestot estricat</i>	
<b>Parquihot</b>	Sm	Petit parc, généralement réservé au "bassiué"		
<b>Parrabastade</b>	Sf	Branle-bas, bouleversement		
<b>Parrabis-parrabas</b>	Sm	Désordre, sens dessus dessous ; touche-à-tout, brusque et désordonné		
<b>Parrascla</b>	V	Gratter, racler ; gratter la gorge		Parrescla, carrescla
<b>Parrascle</b>	Sf	Raclette pour nettoyer le fond et les parois du pétrin		Rasclat
<b>Parròpi</b>	Sf	Paroisse ; on nomme ainsi Saint-Symphorien (Gironde)		
<b>Parroupian -e</b>	Smf	Paroissien ; habitant de St Symphorien		
<b>Parsol</b>	Sm	Parapluie, encas	<i>Dap un parsol, que poden ha cane, si ne plau pas trop</i>	
<b>Parsoulayre</b>	Sm	Fabricant de parapluies	<i>Lou parsoulayre que counsurte lou baromètre</i>	
<b>Parsounéyre +</b>	Sf	Demoiselle d'honneur (Parentis, Biscarrosse)		Contrespouse, dounzéle
<b>Part</b>	Sf	Part, lot, portion ; côté	<i>Qu'éy tirat le machante part ; le chance n'es pas estade de le mi part</i>	
<b>Partadge</b>	Sm	Partage	<i>Lou partadge de Guilheri : tout d'un estrem</i>	
<b>Partadja</b>	V	Partager, répartir, distribuer		
<b>Partadjous -e</b>	Adj	Généreux	<i>Sen Martin qu'ére partadjous : praube mante !</i>	
<b>Parté -éyre</b>	Adj	Partenaire, associé ; intéressé, partial ; qui se tient mieux sur un côté que sur l'autre	<i>A le manilhe, dus partés countre dus auts ; dreté ou gauché, touts dus partés</i>	
<b>Partî</b>	V	Partir	<i>Lou qui part ne sab pas quén tournera</i>	
<b>Partî</b>	V	Partager, distribuer (cf. Separtî)		

<b>Partide</b>	Sf	Partie ; quantité partielle ; départ	<i>Le partide de rampéu, de carte ; A le partide, dijà, qu'es en retard</i>	
<b>Partide (en)</b>	Adv	Partiellement		
<b>Partit</b>	Sm	Parti, clan ; choix, avantage	<i>Le place de ministre qu'es un broy partit</i>	
<b>Partit (tira)</b>	V	Tirer parti, utiliser avantageusement		
<b>Partjey +</b>	Adv	Avant-hier (Sore)		Delà jey
<b>Parts (bira de)</b>	V	Renverser, retourner, chavirer, verser	<i>Bire te de parts per que te copi lou pùu. Le carriole s'es birade de parts à le coste de Mounsaut</i>	
<b>Pas</b>	Sm	Pas, enjambée ; seuil, passage, clé, claie ; pas de vis	<i>Passat lou pas de le clede, touts au pas</i>	
<b>Pas (tira de)</b>	V	Sortir des possibilités, sortir du normal ; demander l'impossible, exiger l'impossible		Tira de pit
<b>Pas, ne pas, nou pas</b>	Adv	Pas, ne pas, non pas		Pa
<b>Pascouau -ale</b>	Adj	Pascal	<i>Au téms pascouau, lous ouïus soun en chocolat</i>	
<b>Pasible</b>	Adj	Paisible, calme		
<b>Pasques</b>	Sfpl	Pâques	<i>l'Agnét de Pasques</i>	Pascous
<b>Pasques (ha .. per arrams)</b>	V	S'accoucher avant d'être mariée		
<b>Passa</b>	V	Passer ; être admis ; dépasser ; sasser, cribler ; omettre, sauter ; souffrir ; faner, flétrir	<i>Marie, passe le harî ; Qu'am passat hàmi, mant'un cop</i>	
<b>Passade</b>	Sf	Raclée, volée, de coups ; traversée, passée ; lubie, passade		
<b>Passadge</b>	Sm	Passage	<i>Lou passadge dou prat qu'es embarrat</i>	
<b>Passadjé</b>	Sm	Passant, marchand ambulant		
<b>Passan -te</b>	Adj	Passant, fréquenté	<i>Lou camin dou moulin de Lîue qu'es estat passan hort mé qu'adare</i>	
<b>Passan -te</b>	Smf	Passant, mendiant de passage		
<b>Passat</b>	Sm	Un passage, une application de cire, un passat de passe-partout, etc.		Passadge
<b>Passat -ade</b>	Adj	Passé	<i>A journ passat (tous les deux jours)</i>	
<b>Passe</b>	Sf	Passe, passage difficile, période	<i>Uu' machante passe</i>	

<b>Passé (de)</b>	Loc	De trop, en supplément, en plus	<i>Que pus te ceda lou journau : qu'en éy dus de passé</i>	
<b>Passé clau</b>	Sm	Vrille	<i>Lou cussoun s'a croumpat un passé clau é que s'en sérb</i>	
<b>Passé harî</b>	Sf	Qualificatif de tous les rapaces quand ils agitent leurs ailes par mouvements brefs et rapides en vue de faire du sur place au dessus d'une proie repérée par eux ; on dit d'eux qu'ils font le saint-esprit		
<b>Passé lacet</b>	Sm	Passé lacet, aiguille courbe qui permet de placer un lacet dans une coulisse		
<b>Passé pit</b>	Adj	Turbulent ; qui passe partout		Senét
<b>Passémentadge</b>	Sm	Passementerie	<i>Con Descarreléren lou curt de le glise de Bouricos, que troubéren passémentadjes en ore, luséns coum s'éren estat' tout naus ; é drap, brigue. Boutéren qu'ére un curé enterrat dap le sou chapule : lou drap que pourris, mé nou pa l'ore (Lafont)</i>	
<b>Passé-téms</b>	Sm	Passé temps, distraction		
<b>Passéya</b>	V	Assurer le passage	<i>D'outs cops, à Mamizan, lou Sen Martin que passéyéue lous pescayres d'un bord de courrén à l'aut</i>	
<b>Passéya (se)</b>	V	Se promener pas à pas ; traverser un cours d'eau		
<b>Passéyayre</b>	Sm	Passéyayre ; nocher	<i>Le galupe dou passéyayre</i>	
<b>Passérot</b>	Sm	Passéreau		
<b>Passoire</b>	Sm	Casserole percée de trous pour égoutter les légumes cuits, la graisse, etc. (cuisine et graisserie)		Couloire
<b>Pastchoc</b>	Sm	Bloc	<i>Jité hen lou trauc dus pastchocs de caussî é s'en anout atau</i>	
<b>Paste</b>	Sf	Pâte	<i>Auan d'enhourna, que despartissen le paste hen les mières</i>	
<b>Pasté</b>	Sm	Celui qui pétrit la pâte		
<b>Pasté +</b>	Sm	Marchand de pâte (paste bouride)	<i>Lous pastés de Lesgor, qui bendén paste bouride à le lou assemblade, lou oueyt de may (surnom des habitants de Lesgor)</i>	

<b>Paste bouride</b>	Sf	Faite dans la maie : farine, levain, sel et eau. Elle adhère fortement au bois de la maie, dont on l'arrache avec un "rasclat" pour la distribuer à qui en veut. Il faut avoir bien faim pour la désirer. Par contre elle abonde au point qu'on n'en finit pas : il suffit d'ajouter les éléments voulus ci-dessus cités	Paste clépe
<b>Paste bouride</b>	Sf	Pâte bouillie	<i>Paste de hari de blat, héyte hen un cap de méyt ; que le salen, le déchen bourî, bî agre ; le minjen toute blousse ou dap pan, p'r acaba un repéch ou de gourmandau s'ou co dou journ</i>
<b>Paste bouride + Pasten</b>	Sf Sm	Jeu de saute-mouton Affenage, nourrissage	<i>Lou baquéyrot que miye les baques au pasten</i>
<b>Pastenagre + Pastenga</b>	Sf V	Carotte Pacager	<i>Les baques que pastenguen sus le coste de le ma</i>
<b>Pastére</b>	Sf	Bâton de cire	<i>Uu' pastére de cere qu'es un pau de cere mounlat hen un salé ou uu' tarrine ; gn'a de toute grandou</i>
<b>Pastét</b>	Sm	Pâté (dans les langes)	
<b>Pastis</b>	Sm	Pâtisserie landaise	<i>Nade mudéyre chét'pastis</i>
<b>Pastis de hidge</b>	Sm	Pâté de foie	
<b>Pastissé -éyre</b>	Smf	Pâtissier	<i>Ne cau pas enseigna lou pastissé à méte au hourn</i>
<b>Pâtisserie</b>	Sf	Pâtisserie ; gâteau de pâtissier	
<b>Pastoc</b>	Sm	Boule en forme de petite miche	Mitchoun
<b>Pastou -re</b>	Smf	Pasteur, pastourelle	<i>Lou pastou biarnès é sa pastoure</i>
<b>Pastourét -e</b>	Smf	Diminutif de "pastou"	
<b>Pasture</b>	Sf	Pâtture, pâtée	<i>Lou Boun Diu aus autchéts que balhe le pasture (Racine)</i>
<b>Pasturous -e</b>	Adj	Rempli de pâtture, de bouillie ; peu soigneux, sale	
<b>Patac</b>	Sm	Lutte, dispute	<i>Ha au patac (se battre)</i>
<b>Patacade</b>	Sf	Echange de coups, empoignade	<i>Aprés les ajartades bénen les patacades</i>
<b>Patacayre</b>	Sm	Querelleur, combatif	
<b>Patache</b>	Sf	Voiture de louage	
<b>Patachoun</b>	Sm	Voiturier, roulier ; bambocheur, dévoyé	
<b>Patacs (trucs é)</b>	Smpl	Plaies et bosses	
<b>Patapouf</b>	Sm	Lourdaud	<i>Un patapouf qui s'estrabuque que héy patatras</i>
<b>Patate</b>	Sf	Pomme de terre	<i>Patates sautades à le couquéle</i>

<b>Pataté</b>	Sm	Producteur de pommes de terre ; rustre, béotien	
<b>Patatras</b>	Sm	Coup consécutif à une chute	
<b>Patchacau</b>	Sf	Empêchement, embarras du à des engagements antérieurs	
<b>Patchamas +</b>	Sm	Amas, tas	Cusse, pilot
<b>Patche</b>	Sm	Malotru	
<b>Patchoc -que</b>	Adj	Lourd, maladroit, à la démarche embarrassée	<i>Lous patchocs ne dansen pas : qu'esprien ; nom de lieu à Escource au point où le chemin d'Onesse à Bouricos traverse le ruisseau de la Bére-Aygue, prés de Guirauton</i>
<b>Patér</b>	Sm	Notre Père (prière) (ou patér nostér)	
<b>Patére</b>	Sf	Grumeau (à cause de la ressemblance avec des grains de chapelet)	
<b>Pàti</b>	Sm	Toit d'une borde, laissant un espace à ciel ouvert ; charpente de l'appentis de cette borde (Antoine Méaule et Simon Mariolan, experts d'Escource, le 27 Janvier 1756)	Espàti
<b>Patî</b>	V	Souffrir, supporter, attendre patiemment	<i>Tirat me aquet chïcatouére : ne pus pas mé patî</i>
<b>Pàti +</b>	Sm	Sorte d'auvent coupé, c'est à dire découvert au milieu, que possédaient certains parcs destinés à loger des vaches. Il faisait corps avec le parc et se fermait par une porte. Les Larriou en avaient un à Terrenave, pour 35 vaches, dont ils tiraient rente ; Place, aire, cour, espace découvert, parvis (Palay) ; Dans le Gers, c'est la basse-cour, les abords de la maison (J. Boisgontier)	<i>Un pàti, en ùu' borde é en parcs tabé, qu'ére ent'à balha ért, l'estiu, au bestia retinuts d'un estrem é de l'aut, dus estans au mey ; lous cas qu'i entréuen ; Qu'ére hort counechut au Maransin (précision donnée par le vieux Larrouy de Terrenave à Félix Arnaudin)</i>
<b>Patibourres</b>	Sfpl	Jeux de mains, bourrades	<i>Dous qui gn'a que se coumbénen de les patibourres</i>
<b>Patois</b>	Sm	Patois, dialecte local	<i>Lou patois qu'es lou parla dous probinciaus</i>
<b>Patrac</b>	Sm	Coup par terre, en tombant	<i>Qu'éy héyt un patrac s'ou camin eslinguén d'argele</i>

<b>Patraque</b>	Adj	Patraque, maladif, indisposé		
<b>Patride</b>	Sf	Patrie	<i>D'outs cops, qu'i aué patrides</i>	
<b>Patroun -e</b>	Smf	Patron, employeur ; modèle	<i>Sent Eloi qu'es lou patroun dous haus</i>	
<b>Patrounesse</b>	Sf	Dame patronnesse		
<b>Pats</b>	Sf	Paix	<i>Le pats hen l'aunou ne se pague pas jamé trop ca</i>	
<b>Patte</b>	Sf	Patte	<i>L'ours Martin qu'a les pattes galhes</i>	Paute, patasse
<b>Pattes (a quate)</b>	Adv	A quatre pattes	<i>Quén bes an legit, qu'an idéye de marcha à quate pattes (Voltaire à J.J. Rousseau)</i>	A patte-graupes
<b>Pattut -ude</b>	Adj	Qui a de grosses pattes		
<b>Pau</b>	Nom	Ville de Pau ; Paul	<i>Sen Pau (St Paul) ; bét céu dé Pau</i>	
<b>Pau</b>	Sm	Bâton ; palissade ; pieu de palissade aiguisé en biseau pour rendre le franchissement difficile	<i>L'aulhé que pause lou pau per Sent Andriu (cesse de garder le troupeau) ; pau de bros (ranchet), bois fixé aux quatre coins de la charrette</i>	
<b>Pau</b>	Sm	Broche faite d'un bois aiguisé, pour cuire un rôti au feu	<i>Per Nadau, crabot au pau</i>	
<b>Pau (que sauti au)</b>	Excl	Menaçante, je te flanque une bastonnade		
<b>Pau hica</b>	V	Fortifier, clôturer, au moyen de pieux de palissade		
<b>Paua</b>	V	Paver	<i>Lous cantouniés qu'an pauat le route de Capdepin en 1844 ; dingu'aqui, qu'ére encouére lou bielh camin dous sourdats de Crassus</i>	
<b>Pauat</b>	Sm	Pavé	<i>Lous pauats en boy de pin qu'abinén à l'Abbé de l'Epée per paua le rùue qui porte soun nom</i>	
<b>Pauc</b>	Adv	Peu (Gironde)		Tchic
<b>Pauc -que</b>	Adj	Petit, pauvre	<i>Sen Yan Pauc (St Jean le Pauvre)</i>	
<b>Pauga</b>	Sm	Pouce	<i>Lou dit pauga</i>	
<b>Pauhé</b>	Sm	Barre de fer servant de pince, de levier, pointue d'un bout, aplatie de l'autre		Pince
<b>Pauhuc</b>	Sm	Paratonnerre		

<b>Paum</b>	Sm	Empan, longueur (0,20) de la main étirée du bout du pouce au bout de l'auriculaire	<i>Tire te per bas un paum d'estoffe : que seras à le mode é à l'ért</i>	
<b>Paumat -ade</b>	Adj	Palmé		
<b>Paume</b>	Sf	Palme ; paume de la main		
<b>Paumélé</b>	Sf	Paumelle, penture d'un volet		Biroulet
<b>Pauplantat -ade</b>	Adj	Piqué-planté, immobile ; ébahi		
<b>Pauruc -ugue</b>	Adj	Peureux, timoré	<i>Si es pauruc ? Dirèn qu'a poutchat léyt de lébe</i>	Pouyruc
<b>Paus</b>	Sm	Repos	<i>Lou paus arroun dina qu'arrebite</i>	Repaus
<b>Pausa</b>	Sm	Pose, dépose	<i>Lous buscassés bascouus qu'an lou pausa brus aus bilhouns : largueras toun cap à téms</i>	
<b>Pausa</b>	V	Poser	<i>Que pausi les sedrades aus brinquéus dou soubiu</i>	
<b>Pausa (se)</b>	V	Se poser, se reposer	<i>Le trite se pausa sus l'agréule</i>	
<b>Pausa lou pau</b>	V	Cesser d'être le gardien de troupeau, rompre le contrat		
<b>Pause</b>	Adv	Longtemps	<i>Daouan pause (avant longtemps)</i>	
<b>Pause</b>	Sf	Pose, moment, station brève	<i>Qu'a bére pause (il y a un bon moment)</i>	
<b>Pausé</b>	Sm	Javelle ; pose du seigle sur la crête de deux sillons pour le faire sécher ; place où l'on cherche à faire poser le gibier	<i>Qu'am dus rouquets s'ou pausé</i>	
<b>Pause l'i tout dous</b>	Adj	Sournois, hypocrite, sainte nitouche		
<b>Pausedis -isse</b>	Adj	Reposé, tranquille, an paix, en repos		
<b>Pauses (à)</b>	Adv	Par moment, par intervalles		
<b>Pautchoc</b>	Sm	Bois servant de jambe de force à un piquet de clôture		
<b>Pay</b>	Sm	Père	<i>Lou pay, quén sî bedoun, que sera lou méste dou tinéu si le gouye l'in déche esta</i>	
<b>Payboun</b>	Sm	Grand-père		Péyboun payot, gran'pay
<b>Payins</b>	Sm	Panis, à petits grains	<i>Un gran de payins n'a pas jamé estupat un gabé rouye (panicum italicum)</i>	Paoulh, péyins

<b>Payot</b>	Sm	Petit père, grand-père		
<b>Payras</b>	Sm	Parâtre, beau-père	<i>Éson qu'ère un payras gouastat per le sou nore</i>	
<b>Pé</b>	Prénom	Pierre		Péy, Péyre, Péle
<b>Pé</b>	Sm	Pied ; tige ; base ; train de vie ; mesure de longueur (0.30)	<i>Biue sus un gran pé que miye à le quilhebutte</i>	
<b>Pé (balha)</b>	V	Approuver, tolérer, justifier		
<b>Pé (ha lou)</b>	V	Faire le pied, rembucher un gibier		
<b>Pé (prene)</b>	V	S'autoriser de quelqu'un		
<b>Pé berde</b>	Sf	Grande poule d'eau		
<b>Pé d'auque</b>	Sm	Pied d'oie, carrefour	<i>Le reyne Pé d'Auque (la reine Pédauque)</i>	
<b>Pé de bouc</b>	Sm	Angélique (plante)		
<b>Pé de crabot</b>	Sm	Pied de chevreau, girolle, chanterelle		Tcheriule
<b>Pé de huc</b>	Sm	Ménage, foyer habité donnant droit à fouage		
<b>Pé dret</b>	Sm	Pied-droit (maçonnerie, construction)	<i>Lous pés-drets dou poun</i>	
<b>Pé moug</b>	Sm	Pied bot		
<b>Pé negue</b>	Adj	Pied noir, surnom des habitants de Gastes, Pissos, Commensacq, Trensacq, Biscarrosse		
<b>Pé pic</b>	Sm	Pied-bot, pied talus; la personne qui est atteinte de cette différence		
<b>Pé rouye</b>		Surnom des habitants d'Arengosse, Ygos, Beylongue, Villeneuve		
<b>Pé rouye</b>	Sm	Pied rouge (oiseau du littoral);		Came rouye
<b>Pé sec</b>	Adv	Tout net, d'un seul, coup séance tenante		
<b>Pé tchancot</b>	Sm	Pied boîteux		
<b>Pé tchancot (à)</b>	Adv	A cloche-pied	<i>Le linde qu'es hort estrete per le traussa à pé tchancot</i>	
<b>Pebra</b>	V	Poivrer	<i>Ou cout dou houéc, Moun Ségnou Gassiat, bos disedeys qu'éren pebrats à souét</i>	
<b>Pebrat -ade</b>	Adj	Poivré, relevé, cru		
<b>Pebre</b>	Sm	Poivre		Espéci, pebe
<b>Pebrat -e</b>	Adj	Ardent, rude, revêche, cuisant		
<b>Pebrine</b>	Sf	Herbe nommée sarriette, thym cultivé		Sente bierge
<b>Péc (au)</b>	Adv	Au petit bonheur, au hasard	<i>Tira au pé</i>	
<b>Péc (ha dou)</b>	V	Faire l'âne pour avoir du son		

<b>Péc -pégue</b>	Adj	Sot, idiot ; gourd, engourdi	<i>Quan se bourrèn grans lous asiles per loudja tous lous pécs ? - qu'es mau éysit de tira sus le gachete dap les mans pégues</i>	
<b>Peca</b>	V	Pécher, fauter	<i>Qu'es double pecat de peca chét' besougn</i>	
<b>Pecadou -oure</b>	Smf	Pêcheur, pécheresse		
<b>Pecat</b>	Sm	Péché	<i>Lou soun pecat qu'es d'esta countén d'et é maucountén dous auts</i>	
<b>Péce</b>	Sf	Pièce, parcelle ; étoffe ; monnaie ; futaille ; pièce de théâtre; pièce d'un appartement, etc	<i>Coche, qu'as aqui ùu'péce ; diras à ta may que t'bouçi lou trauc doun as au darré de le quilote</i>	
<b>Péce blanque</b>	Sf	Quasi (boucherie)		
<b>Pecey</b>	Sm	Menus débris de chair dépecée sur l'étal		Miudalhé
<b>Pech</b>	Sm	Poisson	<i>Un cop tirat de l'aygue, lou pech, à Marselhes, que bén biste gran</i>	Peych
<b>Péche</b>	V	Paître	<i>Que m'anuyéue, l'éy embiat à péche</i>	
<b>Pechedey -eyre</b>	Adj	Qu'on peut faire paître, bon à être brouté		
<b>Pechedey</b>	Sm	Endroit où l'on donne à manger au bétail		Pachedey
<b>Pechen</b>	Sm	Nourrissage à la main		Pachen
<b>Pechic</b>	Sm	Alevin, petit poisson		Pechot, pesquit
<b>Pechote</b>	Sf	Sardine ; Estafilade dans l'écorce d'un pin	<i>Pechote pourride, jamboun cramat ; ùu' escarraugnade hen le pourgue, que disen ùu' pechote</i>	
<b>Pechouné -éyre</b>	Smf	Poissonnier, marchand de poissons		
<b>Pechounéyre</b>	Sf	Poissonnière, récipient, pour faire bouillir les gros poissons, généralement en cuivre		
<b>Peçot</b>	Sm	Petite pièce, petite parcelle	<i>Lou peçot de les nau arrégues au peçot dous Campilhouns de Léys</i>	
<b>Pecugne</b>	Sf	Popote		
<b>Pecugne (ha le)</b>	V	Faire la popote	<i>Pus pa parti léu au cam : qu'éy daun de ha le pecugne auan parti</i>	
<b>Pédale</b>	Sf	Pédale, tige actionnée au pied		

<b>Pedas</b>	Sm	Pièce rapportée, rapiécage	
<b>Pedassat -ade</b>	Adj	Rapiécé ; parsemé	<i>Lou prat qu'es pedassat de tus de jun</i>
<b>Pédéstrian</b>	Sm	Piéton	
<b>Pédge</b>	Sf	Piège	<i>Le pédge arroudilhouse ne s'destelhe pas</i>
<b>Pedic</b>	Sm	Petit pied ; partie de l'échasse qui repose sur le sol, relativement large pour que l'échasse ne s'enfonce pas.	
<b>Pediqueya</b>	V	Piétiner	<i>Lous petitrouns que pediqueyen sus l'estran de le ma</i>
<b>Pédjayre</b>	Sm	Piégeur	<i>Lous pédjayres de Sen Delian qu'en hén abede au cu blanc</i>
<b>Pedoulh</b>	Sm		<i>Pou- hen les trenchades qu'auém pedoulhs é ne poudém pas ouayre s'ana brulha s'ou plé</i>
<b>Pedoulhous -e</b>	Adj	Pouilleux	<i>Le camise pedoulhouse, lou bénte flac, mé lou jarret tenelhat</i>
<b>Pega</b>	Sm	Cruche en terre	<i>A Dax, les hemnes que porten lou pega s'ou cap, bien sedut sus le cadene</i>
<b>Pegalhot -e</b>	Adj	Imbécile, sot, simple d'esprit	Pegalhoun
<b>Pegau</b>	Sf	Bêtise, sottise	<i>Les pegaus dous sabéns soun mayes que les autes</i>
<b>Peggle</b>	Sf	Poix produite sous l'action de la chaleur du foyer par les débris résineux ligneux tombés dans la gemme	
<b>Pegglé -éyre</b>	Adj	Concernant la poix	<i>Lou hourn pegglé</i>
<b>Pegglut -ude</b>	Adj	Poisieux	<i>Lou courdounié qu'a les mans peggludes</i>
<b>Pegnic</b>	Sm	Pinçade, pincement; pincée, petite quantité	<i>Un pegnic d'espéci</i>
<b>Pegnic atau</b>	Sm	Pince sans rire	
<b>Pegnic nau</b>	Sm	Pinçade qu'on donne à une personne qui étrenne un costume tout neuf	
<b>Pegnica</b>	V	Pincer	<i>Ne m'pegnuis pas, mama n'ic bðu pas</i>
<b>Pegnicade</b>	Sf	Pincée ; pinçade	
<b>Pegot -e</b>	Adj	Petit sot	
<b>Peguésse</b>	Sf	Imbécilité, sottise	<i>Qu'a ùu'carque de peguésse : si n'òu passe pas, un journ, que sera ministre</i>
<b>Pegueya</b>	V	Bêtiser, plaisanter	<i>Tustém pegueya, ne héy pas serious</i>

<b>Pegulhe</b>	Sf	Bétail, troupeau (pecus), velle que l'on élève pour la garder au troupeau, génisse ; fille sans moralité	
<b>Pegulhé</b>	Sm	Passage réservé aux troupeaux	<i>Lous garts de crabes é d'oulhes qu'emprounten lou pegulhé</i>
<b>Péhoura</b>	V	Fouler aux pieds, piétiner	<i>Si me pehoures atau en bét dansa, que t'embiteréy tabé quén bregni</i>
<b>Péhourc</b>	Sm	Bouc, satyre ; le diable	Péhourcut (adj)
<b>Pejou</b>	Adv	(vx) pire, (opposé à mélhou, melhe= meilleur)	Sourdeys
<b>Pela</b>	V	Peler, écorcer ; frapper, battre	<i>Que s'es héyt pela percé ne sabé pas lou Patér ; sa may n'òu couneché pas ere tapauc</i>
<b>Peladge</b>	Sm	Pelage, robe (cheval)	<i>Lou gat saubadge qu'es recercat per soun peladge tatcherat</i>
<b>Pelagre</b>	Sf	Pelagre, maladie de la peau, genre de gale	<i>Le pelagre qu'ére lou mau landès, d'un péyis pribat de naurriture é d'aygue bone ; mé ço que lou boy loubet n'a pas poudut gouarî, l'éysinance que'n es binude en cap</i>
<b>Pêle</b>	Sf	Couche mince, pelure, épluchure, peau	<i>Lous òugnouns qu'an le pêle fine</i>
<b>Pele porc</b>	Sm	La tue du cochon, l'opération oui consiste à racler sa peau dans l'eau bouillante, pour la nettoyer et raser les poils ou soies	
<b>Peledure</b>	Sf	Epluchure	
<b>Pelehos +</b>	Sm	Etendue de terrain de lande	Prohos, plos
<b>Peléque</b>	Sf	Pélican ; crêpe de la chandeleur (crespe, caussére)	
<b>Pelet -e</b>	Adj	Dépouillé, peu vêtu, court vêtu ; transi	<i>Dap soun pelhoun en palhaca, le praube braseroun qu'ére toute pelete</i>
<b>Pelh +</b>	Sm	Vêtement, robe	<i>Un pelh tout esgrindoulhat</i>
<b>Pelhadje</b>	Sm	Les robes en général	
<b>Pelhan</b>	Adj	Mal vêtu, flâneur	Pelhandre
<b>Pelhandre</b>	Sf	Guenille ; Souillon (adj mf)	
<b>Pelhe</b>	Sf	Vêtement, habit, robe	<i>Qu'as le pelhe prou courte : que Tchampoulheras chét' calé te troussa</i>
<b>Pelhoc</b>	Sm	Nippes	<i>S'amassét souns pelhoc é s'en anout</i>

<b>Pelhoque</b>	Sf	Spathe, feuille enveloppant l'épi de maïs	<i>Le pelhoque que serbira à soustra les mules</i>	
<b>Pelhoun</b>	Sm	Petite robe d'enfant		
<b>Pelhoutre</b>	Sm	Gueux, dépenaillé		
<b>Pelhoutrot</b>	Sm	Minijupe, robe ridiculement courte		
<b>Pelié -re</b>	Adj	Paresseux, coureur	<i>Lous peliés é lous bagans que dansen</i>	
<b>Pelitroun</b>	Sm	Alouette de mer	<i>Un bol de petitrouns au ras de le bagade</i>	Perlitroun
<b>Peliu -e</b>	Smf	Adj petit mignon ; petit agneau	<i>O ! Peliu, bén te ha youmpa sus mouns jouelhs</i>	
<b>Peliué -éyre</b>	Smf	Gardien des petits agneaux		
<b>Pelou</b>	Sf	Pelouse drue et rase	<i>Le pelou qu'es tapissade de tcheriules</i>	
<b>Pelou</b>	Sf	Ancien champ (mis en pelouse)		
<b>Peloutouna</b>	V	Mettre en pelote, pelotonner		Agusmera
<b>Peloye</b>	Sf	Brebis à l'engrais		Bouchère
<b>Peluca</b>	V	Picorer, manger grain par grain	<i>Les trites qu'an pelucat lous tintehius</i>	Pruca
<b>Pelucadge</b>	Sm	Picorée, égrenage d'une grappe		Grapilhadge
<b>Peluchut -ude</b>	Adj	Duveté, pelucheux	<i>Un capsé peluchut</i>	
<b>Pelut -ude</b>	Adj	Poilu, velu	<i>Un porc pelut, tout bestit de sede</i>	
<b>Pempene</b>	Sf	Bembex, insecte qui creuse son gîte dans le sol pour s'y reposer.		
<b>Pempiule</b>	Sf	Frangée, fanfreluche		Pendrilhe
<b>Penalh</b>	Sm	Panache	<i>Lou penalh blanc dou nos Henric Quatau</i>	
<b>Penalhe</b>	Sf	Haillon, loque pendante		
<b>Pencha</b>	V	Pencher ; avoir tendance à		
<b>Penchat -ade</b>	Adj	Penché ; oblique, en pente	<i>Lou teyt de le méysoun qu'es hort penchat, percé de le niuade</i>	
<b>Pénde</b>	V	Pendre	<i>Lous jambouns que pénden aus claus dou gran trap</i>	Péne
<b>Pendeloque</b>	Sf	Boucle d'oreilles, pendentif	<i>Les bierges espagnoles qu'aymen pendeloques é pendrilhes</i>	
<b>Pendén</b>	Sm	Boucle d'oreille		
<b>Pendrilhe</b>	Sf	Traîne, pendentif ; grappe pendante		
<b>Pendule</b>	Sf	Pendule		

<b>Pene</b>	Sf	Peine, chagrin	<i>Que m'héy pene de te bede ploura ; que tourneréy quén arridis</i>
<b>Pene (tira de)</b>	V	Venir au secours, consoler ; compatir	
<b>Penedî</b>	V	Languir, peiner	<i>Lous aubres que penedissen quén l'aygue lous héy défaut</i>
<b>Penén (en)</b>	Adv	En suspens	<i>Ana de penén (marcher de travers, courbé)</i>
<b>Penén -te</b>	Adj	Penchant, pendant, oblique, suspendu	<i>Mé pourtéue sacs, mé lou harié meté l'espanle penéte</i>
<b>Penenta</b>	V	Pencher, prendre de la pente, pendre	<i>Un créc sus àu' milheroque que héy penenta lou cabelh</i>
<b>Penénte</b>	Sf	Crochet de suspension auquel on pend les provisions, notamment le jambon	
<b>Peniténce</b>	Sf	Pénitence, punition	<i>Done, per peniténce, que m'embrasseras</i>
<b>Pensa</b>	V	Penser, réfléchir	
<b>Pensade</b>	Sf	Pensée, raison ; idée, souvenir	<i>Tout cop oun trobi un marmoulh, qu'èy àu'pensade per tu</i>
<b>Pensades (en)</b>	Adj	Hésitant, perplexe, irrésolu	
<b>Pensemén</b>	Sm	Pensée, méditation : pansement ("mounaque")	<i>En lejins l'Evangile, lou pensemén de Renan se troubléue</i>
<b>Pensemén</b>	Sm	Pensée ; pansement ; pansage des bêtes de trait	
<b>Pensioun</b>	Sf	Pension ; pensionnat ; prix de la pension ; indemnité de retraite	<i>Estuye toun joc, lou bòrni te beyd toutes les cartes ; Ébé ! Bam l'i ha tira.le pensioun si beyd dap lou ouelh de bitre (St Jours Bali)</i>
<b>Pensiounat -ade</b>	Adj	Personne qui touche une pension	
<b>Pente</b>	Sf	Pente, déclivité inclinaison	
<b>Pentiu -e</b>	Adj	En pente, déclive	
<b>Péougue +</b>	Sf	Pêche hauturière, grande pêche en mer (Arcachon) étymologie pélagique	
<b>Per</b>	Conj	Par ; pour	<i>Ana per lous camins, per cerca lou repaus</i>
<b>Per qui capbat</b>	Adv	Quelque part par là	<i>Qu'au' àu' esplingue au chignoun ; que l'èy perdude per'qui capbat</i>
<b>Per sus, per s'ou perbalè (se)</b>	Adv V	Par-dessus, à travers. Se prévaloir ; prendre le dessus	<i>Tracas, que'n éy per s'ou cap Ne me perbarréy pas d'arrè, tan que n'en seréy pas solide</i>

<b>Perbede</b>	V	Pourvoir, arriver à ; prévoir	<i>Lous qui an héyt les leys, qu'an tout perbis, mémes de poudë les bira</i>	
<b>Perbelitat</b>	Sf	Privauté, licence.	<i>É mémes quauques perbelitats au soun auantadge</i>	
<b>Perbés -e</b>	Adj	Pervers	<i>Un perbés ne ba pas au dret de les causes</i>	
<b>Perbertî</b>	V	Pervertir	<i>Le junesse qu'es perbertide per l'exémple</i>	
<b>Perbine</b>	V	Parvenir, prévenir, aviser	<i>Que diui bes perbine : le mort n'oublide pas digun</i>	
<b>Perbouc</b>	Sm	Mortier pour crépir		
<b>Perbouca</b>	V	Crépir		Emperbouca
<b>Perbu que</b>	Conj	Pourvu que	<i>Que gageram le guërre perbu que lous de darré ténin</i>	
<b>Percé</b>	Conj	Parce que.	<i>Percé qu'ém lous mé horts</i>	
<b>Percebe</b>	V	Percevoir	<i>Per percebe, lou perceptur qu'es toutjamé eslandrit</i>	
<b>Percentage</b>	Sm	Pourcentage, degré, taux		
<b>Perceptur</b>	Sm	Percepteur		
<b>Pérche</b>	Sf	Perche, barre ; perche (poisson)		
<b>Perché</b>	Sm	Pêche (fruit)	<i>Lous perchés qu'an un gran croch</i>	
<b>Perchégue +</b>	Sf	Pêche femelle à noyau non adhérent à la chair		
<b>Perchigué</b>	Sm	Pêcher	<i>Lous perchigués moren jouens</i>	
<b>Perclam</b>	Sm	Gronderie, criaillerie	<i>Se boutét à me poulha ; l'i dichéri bien ha soun perclam, é après, que m'en anéri per estrem, chét dide bire</i>	
<b>Perdans</b>	Smpl	Parenté d'un défunt, les perdants, la famille et les amis		
<b>Pérde</b>	Sf	Perte		
<b>Pérde</b>	V	Perdre, manquer d'étanchéité, fuir	<i>À boulë trop gagna, que risclen de tout pérde</i>	
<b>Pérde (à)</b>	Loc	A l'abandon		
<b>Perdén -te</b>	Adj	Perdant	<i>Lous perdéns s'éren atinuts au porge dou cementére</i>	
<b>Perdic</b>	Sm	Prêche, sermon, prédication		
<b>Perdica</b>	V	Prêcher		
<b>Perdicayre</b>	Sm	Prédicateur	<i>Lous perdicayres de le Missioun que bénen de Buglose</i>	
<b>Pérdiçoun</b>	Sf	Perdition	<i>À seguî toute aquere bapourilhe, que prepare sa pérdiçoun</i>	

<b>Perdiqueya</b>	V	Sermoner	<i>Ne perdiqueyis pas tan : bam bede, tu, coum t'en sourtiras</i>	
<b>Perdoun</b>	Sm	Pardon	<i>Que b'demendi perdoun : jou que suy à noste açi ; bous atis, tous dehore é cadun à sou case</i>	
<b>Perdouna</b>	V	Pardonne, excuser	<i>Que b'perdouni, mé n'i tournit pas</i>	
<b>Perdut-ude</b>	Adj	Perdu, égaré ; compromis, ruiné, sans espoir		
<b>Përe</b>	Sf	Poire	<i>Cau que sabim tustém gouarda àu' përe per le set</i>	
<b>Peré</b>	Sm	Poirier	<i>Ha lou peré (faire les pieds au mur, faire la quille les mains par terre et les pieds en l'air)</i>	
<b>Peregrin -e</b>	Smf	Pélerin	<i>Decap à l'an Mille, lous permés peregrins que partiuen ent'à Rome ; qu'òus aperéuen lous Roumius é souns camins lous camins roumius ; mé, benléu que s'apercebouren que tous lous camins miéuen à Rome</i>	
<b>Perfile</b>	Sf	Pilier de bois, poteau retenant les parois d'une maison	<i>Lou bart de les parets que garnis lou buyt crusat esprés hen le perfile</i>	
<b>Pergamen</b>	Sm	(vx) parchemin		
<b>Perhiu</b>	Sm	Couvre-pieds en étoffe très épaisse		
<b>Perhiu +</b>	Sm	Etoffe de grosse laine très lâche		
<b>Periggle</b>	Sm	Danger, foudre, éclair	<i>Lou periggle qu'es pertout oun s'espétrique</i>	Priggle
<b>Perilhe</b>	Sf	Petite poire d'hiver	<i>Les perilhes soun mé que mé accoublades</i>	Périque
<b>Perilhé</b>	Sm	Poirier sauvage		
<b>Perilhous -e</b>	Adj	Périlleux, risqué	<i>Parlam gascoun : escriue qu'es trop perilhous</i>	Periglous
<b>Périmat -ade</b>	Adj	Périmé, caduc	<i>Toun permis de casse qu'es périmat</i>	
<b>Periqué, perilhé</b>	Sm	Poirier sauvage		
<b>Perja</b>	V	Tendre les cordes fixant un chargement sur un véhicule	<i>Que perjem le carque percé dous barlocs (voir biroulet)</i>	
<b>perjura (se)</b>	V	Faire un faux serment, se parjurer		
<b>Perligay</b>	Sm	Perdreau	<i>Lou perdigay dou Marcel Calledé ne manquéue pas de sen</i>	Perdigay

<b>Perligouste (ha courre le ) +</b>	V	Courir le guilledou		Ha courre le pincounau, lou bechigot, lous craquemauts, etc.
<b>Perligoustrayre +</b>	Sm	Coureur de guilledou (les habitants de Sabres)		
<b>Perlits</b>	Sf	Perdrix	<i>Les perlits se desplacen à petits esparboulits</i>	Perdits
<b>Permé</b>	Adv	Avant, en premier lieu	<i>Lous passirots qu'arriben permé que les arragues. Lous bielhs permé serbits</i>	En permé
<b>Permé -éyre</b>	Adj	Premier	<i>Le perméyre hemne qu'a coustat à l'omi beléu un cap coustoun : coum es de d'ou ha !</i>	
<b>Permé que</b>	Adj	Plutôt que, de préférence		
<b>Permés de casse</b>	Sm	Permis de chasse		
<b>Perméte</b>	V	Permettre	<i>Cau bien perméte ço que ne poden pas esbita</i>	
<b>Perméryriu -e</b>	Adj	Hâtif, précoce, qui se présente en premier	<i>Les aspérges perméryriues que hén plesî</i>	
<b>Permis</b>	Sm	Permis, autorisation ; permis de chasse		
<b>Permissioun</b>	Sf	Permission		
<b>Perne</b>	Sf	Gousse	<i>Quauques pernes d'alh hen lou coustoun de porc</i>	Cosse
<b>Perniçious -e</b>	Adj	Pernicieux, nocif		
<b>Peroc</b>	Sm	Panicule égrenée de maïs, spadice, épi vide de grains	<i>Que se sérben dous perocs per abita lou huc</i>	
<b>Peroque</b>	Sf	Petite poire	<i>Oréste é Pylade qu'éren amics coum perotes</i>	Perote
<b>Peroque</b>	Sf	Crotte de cheval		
<b>Perote</b>	Sf	Petite poire		Peroque
<b>Perparade</b>	Sf	Rangée de postines ou de pieux compris entre deux piquets d'une palissade		
<b>Perpau</b>	Sm	Piquet de clôture		Mounje
<b>Perpau</b>	Adv	Propos	<i>Lous perpau de le casérne que rendrèn un chime cramousit</i>	
<b>Perpau (à)</b>	Adv	À propos		
<b>Perpé</b>	Sm	Pourpier	<i>Lou perpé qu'es espatelicat coum un pé de poule</i>	
<b>Perpébre</b>	Sf	Paupière	<i>Lou soumelh qu'es un barralhé qui barre les perpébres</i>	Perpère

<b>Perpereya</b>	V	Ciller	<i>Qu'es desplasén de calë perpereya per un tchisnot</i>
<b>Perpet</b>	Sm	Sourcil	
<b>Péripignan</b>	Sm	Fouet de meunier dont le manche est en bois de cornouiller, flexible et torsadé.	
<b>Perpita</b>	V	Faire aller les paupières	<i>Lou bén é lou sable de le ma que nes hén perpita.</i>
<b>Perpите</b>	Sf	Pépie, pituite	<i>Ah ! Si aué le perpите, lou Pintesec s'esparagnerë hort d'argen</i>
<b>Perpитеya</b>	V	Scintiller, paraître et disparaître aussitôt	<i>Le luts que perpитеye à traués les ales dou parpalhoun qui boule à l'entourn dou lampioun</i>
<b>Perpitoun</b>	Sm	Luette ; peau qui tapisse la langue dans la pépie ; les poules sont sujettes à cette maladie	
<b>Perplic</b>	Sm	Perplexité, soucis, complexe	<i>Lou perplic dou càssi qu'ére que lou bén darriguéssi lou rausét</i>
<b>Perplic (en)</b>	Adv	Dans l'embarras, dans la perplexité et l'irrésolution	
<b>Perprene</b>	V	(vx) Perprendre, se faire concéder une terre vacante	
<b>Perpresse</b>	Sf	Perprise, concession de terrain vacant par le seigneur.	<i>Per auë dret en ùu' perpresse, que calé que digun autourn n'en estoussi géynat (acte du 5.2.1724 Archives Méaule)</i>
<b>Perquë</b>	Conj	Pourquoi	<i>Perquë me bolet tùua, ce disé lou Pascal ? Percé qu'ét de l'aute part d'aygue é nou de le noste</i>
<b>Perrac</b>	Sm	Chiffon	<i>Dap aquet perrac tout salop, Job te hara un broy cahié de papé à cigarètes</i>
<b>Perracùmi</b>	Sf	Guenilles, chiffons en mauvais état de propreté et de taille trop réduite pour être récupérables	
<b>Perraquét</b>	Sm	Chiffonnier	<i>Lous perraquét qu'an un parla qui auloureye : n'en poden pas dise autan per le marchandisse</i>
<b>Perrinacle</b>	Sf	Mésange	<i>Le perrinacle carouéyre qu'es escarrebilhade</i>
<b>Perriu</b>	Sm	Ancien vêtement en loques	<i>Un pouyruc bestit de perrius</i>
<b>Perrouquet</b>	Sm	Perroquet	<i>Taléu le hemne tapouade, lou bedoun s'a croumpat un perrouquet, per pas esta despéysat</i>
<b>Perseguî</b>	V	Continuer, poursuivre	<i>Ne buy pas perseguî le lébe : que le belheréy au jas</i>

<b>Perseguidé</b>	Sf	Poursuite, continuation		
<b>Persilh</b>	Sm	Persil	<i>B'es glourious aquet betét : s'es metut un bouquet de persilh hen lous esnasits</i>	
<b>Persilhade</b>	Sf	Persillade	<i>Anguilouns à le persilhade</i>	
<b>Persounadge</b>	Sm	Personnage ; personnalité		
<b>Persoune</b>	Sf	Personne, individualité	<i>N'és pas mé un méynadge ; qu'és àu' personne, qu'és quauqu'un</i>	
<b>Pertan</b>	Adv	Pourtant, pour autant, néanmoins		
<b>Pérte</b>	Sf	Perte	<i>Que l'éy seguit dous ouelhs à pérte de biste</i>	Pérde
<b>Pertinén -te</b>	Adj	Pertinent, sensé, convenable		
<b>Pertout</b>	Adv	Partout	<i>Pertout oun lou broc es en flou, les abelhes que lou pusen</i>	
<b>Pës</b>	Sm	Poids, fardeau, charge ; considération, valeur	<i>Lou tchoyne bien coueyt ne héy pas lou pës</i>	
<b>Pesa</b>	V	Peser	<i>Bos paria que le tou brigne ne pesera pas nau liures si suy jou qui téni l'arroumane ?</i>	
<b>Pesade</b>	Sf	Pesée ; pression exercée par un levier sur un point de résistance		
<b>Pesan -te</b>	Adj	Pesant, lourd ; indigeste	<i>Les anades que bénen de mé en mé pesantes</i>	
<b>Pesca</b>	V	Pêcher	<i>Pesca hen un biué, n'es pas pesca</i>	
<b>Pescayre</b>	Sm	Pêcheur	<i>Sen Pierre qu'es lou patroun dous pescayres</i>	
<b>Pesén</b>	Sm	Fortune, situation	<i>Lou percepture que sape lou pesén dou mounde</i>	
<b>Pesén</b>	Sm	L'argent que l'on possède, la situation de fortune	<i>O ! Le hilhe dou L... n'a pa lou pesén de Moussu B..., s'aténi pa d'èt (Jules Cassagne parlant à Félix Arnaudin)</i>	
<b>Peséu</b>	Sm	Petit pois	<i>Lou peséu qu'es bien troussat hen sa cosse</i>	
<b>Peséye</b>	Sf	Peson ; levier	<i>Dap peséyes, lous Eypçiéns qu'an mudat, carreyat, quilhat, ajustat é bastit les Pyramides</i>	
<b>Pesilhe</b>	Sf	Vesce des champs	<i>Le pesilhe hen lou segle que rén le harî negrouse (vicia sativa)</i>	
<b>Pesle</b>	Sf	Punaise	<i>Tu qu'as nas, casse me les pesles</i>	Pusnache
<b>Pesna, pesnita</b>	V	Piétiner, donner des coups de pied, ruer		Arreguisna

<b>Pesque</b>	Sf	Pêche	<i>Muc pendén le pesque, lou pescayre se rebenche après</i>	
<b>Pesqué</b>	Sm	Vivier à poissons	<i>Lou pesqué que s'enhagne tchic à tchic ; que cau l'eschuga de téms en téms é chanja l'aygue</i>	Biué
<b>Pesquit</b>	Sm	Petit poisson, vairon	<i>Lous pesquits que soun gouluts</i>	
<b>Pet</b>	Sm	Vent sonore, viscéral, pet ; coup, éclatement ; quantité appréciable	<i>Si te fouti un pet s'ou nas, beléu qu'òu sentira ; m'a héyt un bét pet (il m'a fichu uncoup)</i>	
<b>Pét</b>	Sf	Peau ; dépouille d'un animal	<i>Lou sabbloun que déche le pét lisse ; le pét de le louyre</i>	
<b>Pét</b>	Sf	La peau qui servait pour emmailloter les bébés		
<b>Pét (ha courre le)</b>	V	Passer de maison en maison pour montrer la dépouille d'un animal nuisible qu'on a capturé et solliciter une récompense (généralement des oeufs)		
<b>Pet à coude</b>	Sm	Pet de maçon, qui n'est pas un souffle immatériel, mais qui laisse des traces		
<b>Pét de garce, de pute, etc.</b>	Sf	Insulte que l'on renforce de "double, tripple"		
<b>Pet é pet</b>	Loc adv	Coup sur coup		
<b>Peta</b>	V	Faire un vent sonore ; rompre, casser ; cesser de participer, rompre en plein jeu	<i>D'un cop d'esbentalh, Sully Prudhomme qu'aué petat un base de porcelaine ; les paloumes que respounén aus apéus, s'approuchéuen dijà ; ne coumpreni pas perquë an petat tout soupte</i>	
<b>Petayre</b>	Sm	Pétomane		
<b>Petchiu -e</b>	Adj	Petit, tout petit	<i>Petchiu, mé brouyic</i>	Petitoun, petitot
<b>Pete en l'ért</b>	Sm	Saute-ruisseau		
<b>Petéc -que</b>	Adj	Pète-sec, autoritaire, impatient		
<b>Petéc -que</b>	Adj	Irascible, brusque		Menéc, septit
<b>Petedey</b>	Sm	Fessier, derrière ; pétoire	<i>Jamé ne trobera ùu' pelhe prou estoffade per se cabura lou petedey</i>	
<b>Peteglan</b>	Sm	Pistolet de bois de sureau vidé de sa moelle pour lancer des glands par pression d'air	<i>Au Centre d'Assays de Biscarrosse, que ban recebe un peteglan tout nau dap soun carriot é toutes les amanicles</i>	
<b>Petehum</b>	Sm	Pétoire, qui fait plus de fumée que de dégâts		Enfumoir, human
<b>Pete-sec</b>	Adj	Pète-sec, sévère, autoritaire	<i>Lou rején qu'es pete-sec, mé qu'a aha dap partide</i>	

<b>Petesla</b>	V	Pester ; boursoufler	<i>Les hissades d'abelhe lou hén petesla é quén petesle, n'es pas boun parla</i>	
<b>Petiche</b>	Sf	Baiser (enfant.)	<i>Buy pas bede lou Pape. E perquè ? Buy pas balha à le mule ni à le mitre</i>	Poutic
<b>Petilha</b>	V	Pétiller, lancer des éclats enflammés		
<b>Petilhe</b>	Sf	Eclat d'écorce projeté par l'action du feu		Branoun
<b>Petit -e</b>	Adj	Petit, menu ; jeune ; qui manque de générosité, de grandeur d'âme	<i>Tan petit, tan hardit</i>	
<b>Petouche</b>	Adj fém	Alourdie par la grossesse		
<b>Petous -e</b>	Adj	Péteux, froussard ; confus, honteux	<i>Petous coum un renard arrounsat per un pouric</i>	
<b>Petralhe</b>	Sf	Piétaille, mauvaise troupe, bétail de mauvaise qualité	<i>Aquires diù's oulhes, là hore, s'ou prat, qu'es petralhe</i>	
<b>Petrene</b>	Sf	Tissu membraneux	<i>Le petrene, un cop legnouse, ugn'aut cop gremilhouse, bone p'r'ous cans</i>	
<b>Petricayre</b>	Sm	Marchand de peaux		
<b>Petricla v</b>	V	Pétiller, pétarader, partir en éclats	<i>Lou huc d'artifice que petricle</i>	
<b>Petricot</b>	Sm	Peau de brebis dans laquelle on enveloppe les enfants en bas âge		
<b>Petrilha</b>	V	Lancer des éclats de peau ou d'écorces qui se détachent	<i>Lou boy de bérn que petrilhe au huc</i>	
<b>Pétrole</b>	Sm	Pétrole, huile de naphte, carburant et éclairant		
<b>Petruque</b>	Sf	Membrane ; vieux morceau de peau desséchée		Petrene
<b>Peych</b>	Sm	Poisson	<i>Peych biu d'ouey</i>	Pech
<b>Péyis</b>	Sm	Pays, contrée	<i>Au péyis dous irangés, lou céu qu'es blu</i>	
<b>Péyis (hore)</b>	Adj	Etranger à la région ; exilé ; forain		
<b>Péynu -de</b>	Adj	Nu-pieds ; naturel, brut, non mélangé ; nom donné au lièvre	<i>Soupe péynude (soupe sans graisse ni légumes, tourrin d'aulhé) ; le péynude qu'es passade açi</i>	
<b>Péyrayre</b>	Sm	Carrier		
<b>Péyre</b>	Sf	Pierre ; Prénom Pierre (Sen Pé)	<i>Oun n'i a pas péyre, n'i damore pas tralhe dou téms estat</i>	
<b>Péyré</b>	Sm	Passage empierré, digue, mole		
<b>Péyre (paua le)</b>	V	Poser la tête sur le traversin et dormir		

<b>Péyre biredisse</b>	Sf	Meule tournante, pierre à aiguiser	
<b>Péyre de hé</b>	Sf	Garluche, pierre de Commensacq et de la Grande Lande ; minerai de fer de qualité médiocre	
<b>Péyre de priggle</b>	Sf	Céaunie, pierre protégeant contre les orages, que l'on plaçait à l'entrée des parcs	
<b>Péyre mouléyre</b>	Sf	Meule de moulin	<i>Bire, bire, péyre mouléyre : mo lou blat, mo lou roumen</i>
<b>Péyresilh</b>	Sm	Persil	
<b>Péyréyre</b>	Sf	Carrière de pierre	<i>L'iuern, les péyréyres s'oumplissen d'aygue</i>
<b>Péyrignòu</b>	Sm	Silex, pierre à feu, pierre de briquet	Péyre à huc, herret
<b>Péyrin</b>	Sm	Parrain	<i>Quén batisin le cloche espoutricate, que bes haram péyrin</i>
<b>Péyroc +</b>	Sm	Bloc de pierre, rocher	
<b>Péyrous -e</b>	Adj	Pierreux	<i>Lous terregns péyrous ne s'abasen pas</i>
<b>Péyruquéu</b>	Sm	Perruquier	<i>Lou péyruquéu qu'arrecapte lous pùus per lous bende aus cruque-pelats</i>
<b>Péysadge</b>	Sm	Paysage	
<b>Péysan -te</b>	Smf	Paysan, cultivateur, habitant de la campagne cultivée	<i>Un péysan, mouret à le bile, engalherit au cam</i>
<b>Péytit +</b>	Sm	Fléau ni encordé, ni goudronné (en usage dans le Marensin]	
<b>Péytit -ide</b>	Adj	(chèvre) blanc par devant, noir ailleurs	
<b>Phare</b>	Sm	Phare	<i>Lou phare de Countis que cligne toute le neyt</i>
<b>Pialhe</b>	Sm	Picaillon	<i>Suy partit à le feyre chét nat pialhe (valait 7 sols)</i>
<b>Piance</b>	Sf	Pitance	
<b>Piano</b>	Sm	Piano	
<b>Piantche</b>	Sf	Pinard, vin	
<b>Piàrris +</b>	Sm	Surnom qu'on donne à Luglon aux habitants d'Ygos, d'Arjuzanx ou d'Arengosse	
<b>Piauc</b>	Sm	Picaillon	<i>Amasse lous piaucs, Palhasse, te serbiran</i>
<b>Piayna</b>	V	Traîner, être malade ou languir	<i>Hé ! Ét tout arreberdit, Colin. Es pa trop léu, qu'a prou que piayni</i>
<b>Pibale</b>	Sf	Civelle, alevin d'anguille	<i>Les pibales se pesquen dap un sedas</i>

<b>Piboc +</b>	Sm	Lourdaud		Pitruc
<b>Piboc -que</b>	Adj	Gros et court, boulot	<i>Lou bét piboc de done qu'i am aqui</i>	Pitruc, mitchoc
<b>Pibole</b>	Sf	Cornemuse		Bouhe-au-sac
<b>Pibot</b>	Sm	Pivot ; racine pivotante ; poinçon ; Toupie (cibot)	<i>Lou pin qu'enhounse soun pibot hen lou sable</i>	
<b>Pic</b>	Sm	Pic, pioche ; coupure, fente ; grimpereau ; pic d'une chaîne de montagne	<i>Lou pic que turte à le tore dous aubres é qu'atén le sourtide dou marmautchis</i>	
<b>Pic</b>	Sm	Coupure ; Pic (oiseau) pivert ; pic outil pour couper le millet sans se pencher comme à la faucille (syn. seguet, piquet)	<i>Un pic de coutét ; lou pic dou sou ; lou pic de mijourn (La position du soleil à midi) ; que héy àu' escurade ! A pic de coutét en biren pa'n cap ; Magre coum un pic</i>	
<b>Pic (barre te lou)</b>	Loc.	Locution grossière : ferme ça, assez causé		
<b>Pic bert</b>	M	Pivert	<i>Lou pic bert s'estanque à tous lous croys</i>	
<b>Pic cournelh</b>	Sm	Pic épeiche		Picarrine
<b>Pic péc</b>	Sm	Danse à mouvements alternés des deux danseurs		
<b>Pica</b>	V	Couper, trancher ; gemmer les pins ; piquer, être acide	<i>Pique me un tros de pan, s'ic bos ha</i>	
<b>Pican -te</b>	Adj	Piquant, mordant, acide, acre ; sauce piquante		
<b>Picarde +</b>	Sf	Nom d'un certain type de sonnaille à brebis		
<b>Picarrine</b>	Sf	Pic épeiche	<i>Le picarrine qu'esgouarre un bouhemaut</i>	
<b>Pich</b>	Sf	Urine		
<b>Pich de tchisne</b>	Sm	Pipi de moustique ; bruine très légère		
<b>Picha</b>	V	Pisser ; couler, verser	<i>Lou sulh que piche de courdoun</i>	
<b>Pichade</b>	F	Pissée, volume d'une miction ; petit supplément donné aux clients par un marchand de vin, de lait, etc.		
<b>Pichan -te</b>	Adj	Débordant, regorgeant	<i>Un sistét pichan de cets</i>	
<b>Pichat</b>	Sm	Pisse	<i>Un pichat de gat, àu' tchourrade</i>	
<b>Piché</b>	M	Cruche, pot à eau	<i>Dap lou piché que bau à le houn</i>	
<b>Piche caude</b>	Sf	Chauve-souris dite pipistrelle ; blennorragie, vérole	<i>Drole, héy chau. A le prime, le piche caude que boule bas : ne te le carquis pas</i>	

<b>Piche-can</b>	Sm	Primevère (fleur)	
<b>Pichecoulin</b>	Sm	Ecoulement d'eau par une canalisation	<i>Un pichecoulin qu'eschuguerè tout lou brau</i>
<b>Pichedey</b>	Sm	Vulve des vaches (grossier)	
<b>Pichedey</b>	Sm	Goulet d'une pompe, d'une cuve	Pichot
<b>Pichedeyre</b>	Sf	Pissotière	
<b>Pichemiut -de</b>	Adj	Avare, regardant à la dépense	
<b>Pichot</b>	Sm	Goulot, pli verseur	<i>Si bûus à tous lous pichots, qu'auras les groulhes au bénte</i>
<b>Pichot -e</b>	Adj	Qui se rabat	<i>Un capét pichot. Un capét qui se déche ana les ales, un capét à pichot</i>
<b>Pichourré</b>	Nom	D'un quartier de Dax, où l'on épandait les déjections liquides chez les jardiniers, autrefois	
<b>Pichous -e</b>	Adj	Pisseux	
<b>Pichouse</b>	Sf	Pisseuse, enfant du sexe féminin ; gerbe opposée à la trouche sur l'aire	<i>Encouère àu' pichouse ? Qu'auém coumandat un coche</i>
<b>Picote</b>	F	Variole	
<b>Picoun</b>	Sm	Sorte de couteau remplaçant la faucille, qu'on utilisait, sans avoir besoin de se pencher (vx)	
<b>Picoun -e</b>	Adj	Sensible, susceptible, prompt à se fâcher	Septit
<b>Picoutin</b>	Sm	Picotin, ration d'avoine donnée au cheval	
<b>Picpas (a tout)</b>	Loc adv	Chaque pas, à tout instant	
<b>Picur</b>	Sm	Piqueur d'un équipage de chasse	<i>Lou picur dou duc de Westminster</i>
<b>Pienta</b>	V	Peigner	<i>Per pienta un cap de hilasse, lou hilassoun qu'es encouentat</i>
<b>Pientade</b>	Sf	Peignée	
<b>Pientat -ade</b>	Adj	Peigné, soigné, net	
<b>Piente</b>	Sf	Peigne ; dent d'un râteau faneur ou bibale	
<b>Piente lin</b>	Sm	Peigne pour le lin	Hilassoun
<b>Piétadous -e</b>	Adj	Compatissant	<i>Lou qui a patit que debén pietadous</i>
<b>Piétat</b>	Sf	Piété	<i>Lou mécréan ! Qu'ére ore que le piétat l'i badoussi</i>
<b>Piétoun</b>	Sm	Piéton	
<b>Piétouna</b>	V	Piétiner	Pesnita
<b>Pieyna</b>	V	Plaindre, geindre	Piula
<b>Pifrayre</b>	Sm	Joueur de fifre	

<b>Pifre</b>	Sm	Fifre	<i>En jougans dou pifre, lou pistoun se repause</i>	
<b>Pigalhat -ade</b>	Adj	Bariolé	<i>Les cerilhes soun pigalhades</i>	
<b>Pigalh-e</b>	Adj	Grisâtre, entre le blanc et le noir		
<b>Pigasse +</b>	Sf	Lentigo, tache de rousseur, éphélide		Lenti
<b>Pigassous -e</b>	Adj	Marqué de taches de son, de rousseur		Cric, bréynat
<b>Pigate, pigue, pigué</b>	Smf	Bar moucheté		Piguet
<b>Pigna</b>	V	Former l'épi (maïs)	<i>Lou milhoc s'en ba bede à pigna</i>	
<b>Pignada</b>	Sm	Forêt de pins	<i>Lou pignada que s'estén sus 3 départemens</i>	
<b>Pignadé</b>	Sm	Ouvrier qui travaille la forêt de pins		
<b>Pignasse</b>	Sf	Cime feuillue du pin	<i>Dap pignasses enterligades amasse, lous aulhés qu'arresquéuen les lagùues ent'à gaha les anguiles é lous brouchets qui s'i troubéuen</i>	
<b>Pignat</b>	Sm	Jeune pin	<i>Lous pignats s'arreplanten dap le gaze</i>	Pignot
<b>Pignat -ade</b>	Adj	Qui a formé son épi		
<b>Pigne</b>	Sf	Pigne, cône du pin ; spadice, épi de maïs	<i>Uu' pigne qu'a mé de cén pignouns</i>	
<b>Pigne de candeloun</b>	Sf	Morceau de chandelon entortillé en boule	<i>Que pauséuen le pigne de candeloun s'ou tauïc</i>	
<b>Pigne métche</b>	Sf	Pigne de pin franc		
<b>Pigne métché</b>	Sm	Pin franc	<i>Qu'i aué un pignemétché à l'entrade dous capcasaus</i>	
<b>Pignòu</b>	Sm	Parcelle de jeunes pins	<i>Que s'es perdut làhore hen lou pignòu</i>	
<b>Pignoulé</b>	Sm	Pépinière de jeunes plants d'arbres		Pignòu, pignouléyre
<b>Pignoun</b>	Sm	Graine de pin ; pignon du pin franc ; pignon sur lequel pose la toiture ; pignon, roue dentée	<i>L'aulou dous pignouns se maride bien dap lous biscoueyts</i>	
<b>Pigre</b>	Adj	Triste, mélancolique, sombre, pessimiste, sans entrain	<i>Tout presounié qu'es pigre, de ne pas poudë se traja le patriide debat le sole dous pés</i>	
<b>Pigré</b>	Sm	Faiblesse corporelle		
<b>Pigreya</b>	V	Manquer d'entrain, broyer du noir	<i>Quén soun harts de pigreya, ne soun pas lugn de houleya</i>	

<b>Pihurc</b>	Sm	Trompe des bergers landais	<i>Entr'its, lous aulhés s'acoumbénen dous pihurcs</i>	
<b>Pijoun</b>	Sm	Pigeon	<i>N'es pas chét'mefiéce que lous pijouns beden madura lous peséus</i>	
<b>Pijouné</b>	Sm	Pigeonnier	<i>Lou pijouné qu'es coubért d'ardoises</i>	
<b>Pila</b>	Sm	Pilastre, pilier, colonne	<i>Lous pilas dou moulin soun redouns</i>	
<b>Pila</b>	V	Piler, écraser, concasser	<i>L'alh se pile hen un mourtié</i>	
<b>Pila alh</b>	V	Marquer le pas, danser sur place		
<b>Pile</b>	Sf	Pile, tas ; envers d'une médaille	<i>Uu' pile de bilhets de déts liures</i>	
<b>Pilha</b>	V	Piller, butiner		
<b>Pilhadge</b>	Sm	Pillage	<i>Balha au pilhadge (abandonner à quelqu'un le reste d'une récolte) : qu'éy balhat au pilhadge lou boy de cims dou chantié</i>	
<b>Pilhe l'ardit</b>	Nom	De lieu, à un carrefour peu sûr des Petites Landes		
<b>Pilot</b>	Sm	Petit tas, petite pile	<i>Lou pilot de mouchouéres au cugn de le commode</i>	
<b>Pilotis</b>	Sm	Pieux servant de base à une construction sur un terrain meuble ou humide		
<b>Piloun</b>	Sm	Pilon pour écraser dans un mortier ; jambe de bois ; marteau-pilon		
<b>Pilule</b>	Sf	Pilule	<i>Les pilules de quinine qu'ére lou gran remédi countre les fiébres</i>	
<b>Pim +</b>	Sm	Parrain (enfant)		
<b>Pim pam pam +</b>	Sm	Claquement du fouet (enfant)		
<b>Pimen</b>	Sm	Piment ; condiment ; sel dans la conversation	<i>Lou pimen que relùue lous plats fats</i>	
<b>Pimpe</b>	Sf	Terre noix, cotylédon comestible de cette plante		Arlipape
<b>Pimpé -éyre</b>	Adj	Qui concerne les terre- noix	<i>Un coutét pimpé qu'es àu' paline en boy per houtcha les pimpes</i>	
<b>Pimpoulhe (en)</b>	Adv	En suspens sans ordre		
<b>Pin</b>	Sm	Pin, pin maritime ; la forêt de pins	<i>Dinqu'à Capdepin, lou pin ; après Capdepin, le lane</i>	

<b>Pin</b>	Sm	Pin à la première, deuxième, troisième, quatrième année de gemmage	<i>Pin à bassoun, à doublé, à tressole, à care haute.</i>	
<b>Pin crabé</b>	Sm	Pin isolé sur la lande rase		
<b>Pin crouqué</b>	Sm	Pin qui sert de perchoir aux corbeaux		Pin crabé
<b>Pin de place</b>	Sm	Pin qui doit rester jusqu'à la coupe définitive		
<b>Pin escanat</b>	Sm	Pin que l'on résine à mort avant de l'abattre et ainsi éclaircir le peuplement		
<b>Pin métch</b>	Sm	Pin franc, pin parasol		Pin métché
<b>Pinasse</b>	Sf	Pinasse, barque de pêche côtière en bois de sapin, montée par 8 à 10 rameurs et un barreur ; elle donne un bout de la senne à l'équipe de terre, va étendre le filet en décrivant une courbe vers le nord, amène l'autre bout de filet à la côte et l'on tire par les deux bouts pour mettre le poisson encerclé à sec	<i>Le pinasse qu'a daun d'abirounayres goualhard</i>	
<b>Pince</b>	Sf	Pince ; barre de levier (pauhé) ; cisailles	<i>Les pince de le catchote cournude</i>	
<b>Pince-panse</b>	Sf	Point de côté	<i>Le pince-panse qu'es un panellen qui n'amague pas lous coururs</i>	
<b>Pincéu</b>	Sm	Pinceau	<i>Un pincéu per pintra</i>	
<b>Pincounau</b>	Sf	Polissonnerie, libertinage	<i>Ha courre le pincounau</i>	
<b>Pincouné -éyre</b>	Adj	Polisson, libertin		
<b>Pindan (en)</b>	Adv	En suspens	<i>En pindan s'ou seque dey, lou linçou se chugue</i>	
<b>Pindan de huc</b>	Sm	Crémaillère	<i>Lou pindan de huc qu'a tinut mant'un caudé é entenut mant'un counde</i>	
<b>Pindoula</b>	V	Pendre, balancer en suspens dans le vide	<i>Au plafoun, les bechigues de porc que pindolen</i>	
<b>Pindouléyre</b>	Sf	Station suspendue prolongée ; situation inconfortable ; objet ou animal suspendu	<i>Uu' pindouléyre de sancarrùues s'ére estacade à le bouque dou chibau detan que bùué</i>	
<b>Pindroulhe (en)</b>	Adv	En suspens sans ordre	<i>Tripes, tripouns é saucisses en pindroulhe, tcharris-tcharras sus le canouère</i>	

<b>Pingot</b>	Sm	Cruche à eau en terre vernissée	<i>Lou pingot de l'aygue bone</i>	Pingue
<b>Pinle</b>	Sf	Pile ; revers de médaille par opposition à "croust" (face)		
<b>Pinles en l'ért (de)</b>		Renversé sur le dos, les jambes en l'air	<i>Lou cinté que cesséue quén n'i aué un de pinles en l'ért</i>	
<b>Pinsan</b>	Sm	Pinson	<i>Pinsans é pachirocs damoren proche dous grés</i>	
<b>Pinsoun -e</b>	Adj	Dissipé, polisson, libertin		
<b>Pinta</b>	V	Boire ; soiffer, s'enivrer	<i>A force de pinta, que s'es pintat</i>	
<b>Pintat -ade</b>	Adj	Ivre, enivré		
<b>Pintayre</b>	Sm	Buveur ; ivrogne		
<b>Pintcha</b>	V	Pincer, coincer	<i>Lou bén de bise que pintche les aurelhes</i>	
<b>Pintcha</b>	V	Picoter		
<b>Pintchade</b>	Sf	Picotement, pincement		
<b>Pinte</b>	Sf	Pinte, chopine	<i>Que'n aué mé d'ùu' pinte sus l'estoumac</i>	
<b>Pinte-sec -que</b>	Adj	Qui boit sec		
<b>Pintorre</b>	Sf	Beuverie	<i>Per batéyres que hén de béres pintorres : un ahouailh qu'en arroquerè</i>	
<b>Pintoun</b>	Sm	Petite pinte		
<b>Pintoun</b>	Sm	Ivrogne, soiffard	<i>Nas de pintoun (trogne enluminée)</i>	
<b>Pintourla</b>	V	Pintoche		
<b>Pintra</b>	V	Peindre	<i>Ne te pintris pas lous pots : ne ban pas se bisa ni s'eslachî</i>	
<b>Pintrade</b>	Sf	Pintade	<i>Le pintrade que crisqueye à bes escarraugna les aurelhes</i>	
<b>Pintre- esse</b>	Smf	Peintre, peintresse	<i>Lous pintres que chiulen s'ous esparrouns, coum l'autcherùmi</i>	
<b>Pintrure</b>	Sf	Peinture	<i>Le pintrure dous bitraus de Notre-Dame</i>	
<b>Pioc</b>	Sm	Poussin ; appelant de palombes sus le sol ; partie médiane mal cuite d'une pâtisserie ; sifflement provenant des poumons ou de la trachée artère ; cheveux se terminant en pointe inesthétique sur la nuque	<i>Lous piocs s'encalourissen debat les ales de le clouque ; toun pastis qu'a lou pioc ; lou péyruquéu te hara sauta lou pioc</i>	

<b>Piole</b>	Sf	Pile, tas ; mauvaise chambre sans confort; pic pour démolir les murs	<i>Béy à le piole : qu'i troberas un bét guisgnas</i>	
<b>Piòu</b>	Sm	Puy, tertre, hauteur, éminence, monticule	<i>Lou piòu blanc é lou piòu milhet sus le borde entr'Escource, Làué é Bouricos</i>	Puyau
<b>Piouca</b>	V	Piauler, geindre		
<b>Pioucot</b>	Sm	Petit poulet, poussin		
<b>Piouléyre</b>	Sf	Petite éminence, monticule		Tucouléyre
<b>Pip</b>	Sm	Pipe ainsi que tout ce qui peut servir à aspirer		
<b>Pipa</b>	V	Fumer ; aspirer ; boire en aspirant	<i>Pipe tustém : que bén. O, mé pas chét pene</i>	
<b>Pipayre</b>	Sm	Fumeur ; buveur		
<b>Pipe</b>	Sf	Pipe, tuyau pour aspirer ; tonneau, cornue d'alambic	<i>Uu'pipe en bouch</i>	
<b>Pipelet -e</b>	Adj	Légèrement vêtu		
<b>Pipiadge</b>	Sm	Bavardage, babil ; pipée, chasse par imitation du chant du gibier recherché	<i>Quau pipiadge au lauedey ! N'enténen pas les cloches</i>	
<b>Pipiadges (en)</b>	Adv	Dans l'embarras, inquiet	<i>Que suy en pipiadges de sabë si diui lou parla ou l'escarra</i>	
<b>Pipin</b>	Sm	Aïeul ; orgelet, compère-loriot		
<b>Pipin</b>	Sm	Pépin		
<b>Pique</b>	Sf	Entaille faite et entretenue sur le pin, pour produire de la gemme		
<b>Pique (ha à le)</b>	V	Se quereller, se dire des paroles blessantes		
<b>Pique-ciséu</b>	Sm	Forficule, insecte cornu vivant dans les noyaux des fruits		
<b>Piquedey</b>	Sm	Morceau de bois sur lequel on fend les grosses bûches au bûcher		Trouc
<b>Piquedey -eyre</b>	Adj	Qui est mûr pour être coupé, géminé, récolté, etc.	<i>Douman, lous pins que seran piquedeys</i>	
<b>Pique-hé</b>	Sm	Racloir avec lequel le résinier amincit, évide le métal du "haptchot"		
<b>Piquehërre</b>	Sf	Animosité	<i>Ha à le piquehërre (s'opposer, se contrarier)</i>	
<b>Pique-heu</b>	M	A Noël, quête des enfants visitant les familles où un enfant est né dans l'année	<i>Pique-heu, heu pique talhe talhe, dus ardis per le canalhe</i>	Pique-hòu

<b>Pique-huc</b>	Sm	Tisonnier, fourgon	
<b>Piquepout</b>	Sm	Cépage de l'armagnac, folle blanche	
<b>Piquepoutch</b>	Sm	Piquepout, cépage de taille très basse, que les dindons picorent sans effort d'où, dit-on le nom de pique poutch ?	
<b>Piques</b>	Sm	Pique (carte à jouer)	
<b>Piquet</b>	Sm	Piquet, pieu ; jeu de cartes ; sorte de faucille qu'on pouvait utiliser sans se pencher (picot, picoun)	
<b>Piqueta</b>	V	Planter des pieux ; délimiter, jalonner	
<b>Piquetadge</b>	Sm	Ensemble de pieux plantés	
<b>Piquete</b>	Sf	Piquette, vin faible	
<b>Pire, piroun, pirete</b>	Smf	Verge (obscène) ; "pire", mauvais sujet, vaurien	<i>A tu, hòu, pire, que t'segoutiréy lou pruué, si me héys gaha le malïci</i>
<b>Pisa +</b>	V	Tasser, raser, tondre	<i>Les mis oulhes que pisen sus le lane de Toumiu</i>
<b>Pisat -ade</b>	Adj	Tassé ; brouté, ras, débarrassé des herbes	<i>Lane pisade, jas pisat, camin pisat (c.à.d fréquenté)</i>
<b>Piscatcha</b>	V	Hachurer, couper à petits coups de hache	<i>Lou trouc oun héni lou boy qu'es piscatchat</i>
<b>Piscoualhe +</b>	Sf	Marmaille	
<b>Pispas (a tout)</b>	Adv	N'importe où, n'importe quand, à chaque pas, à tout moment, d'un moment à l'autre	<i>Que m'i aténi : que pus trabuca à tout pispas</i>
<b>Pissoun</b>	Sm	Chausson	<i>Lous pissouns qu'emparen les causses</i>
<b>Piste</b>	Sf	Piste ; quête, trace (tralhe)	
<b>Pistole</b>	Sf	Piastre, pièce de monnaie	<i>Le baque rouye qu'a coustat cén pistoles (100x10 = 1000 livres)</i>
<b>Pistoulet</b>	Sm	Pistolet, arme de défense ; petit pain ; homme peu sûr	
<b>Pistoun</b>	M	Piston	<i>Lou pistoun de le poumpe ; lou pistoun de le fanfare</i>
<b>Pit</b>	Sm	Ligne, but, point de départ ou d'arrivée ; limite fixée, délai assigné	<i>Qu'as hissat ; tourne t'en au pit é recoumence</i>
<b>Pit (s'ou)</b>	Adv	Aussitôt, sans délai	
<b>Pit (tira de)</b>	V	Gêner, déranger de ses habitudes, embarrasser	
<b>Pit de mijourn</b>	Sm	Point du soleil à midi sur le cadran solaire ; on dit aussi pic de mijourn, parce que le pic du midi est approximativement au sud pour nous	

<b>Pita</b>	V	Placer en évidence sur un point élevé ; mettre en jeu	
<b>Pitadous -e</b>	Adj	Piteux, pitoyable	
<b>Pitance</b>	Sf	Nourriture	
<b>Pitarray +</b>	Sm	Zénith, place où le soleil darde ; roitelet (reycoutchit)	
<b>Pitauguî</b>	V	Piétiner	<i>L'escartur se héy souen pitauguî per le baque</i>
<b>Piché</b>	Sm	Cruche, pot à eau, etc.	Piché
<b>Pitchoun</b>	Sm	Gagne-petit, raccommodeur de porcelaine, de casseroles, ferblantier ambulancier	<i>Lou pitchoun qu'a tustém un tros de brè per netia soun hé à souda</i>
<b>Pite</b>	Sf	Eclat de bois enflammé	Espilhe
<b>Pité</b>	Sm	Observatoire ; place réservée	<i>Tout pescayre de pibales qu'a soun pité s'ou courrén ; pitéy, tchanque de résinier (Biscarrosse)</i>
<b>Pitoc -que</b>	Adj	Lourd, empoté	
<b>Pitoun</b>	Sm	Piton	
<b>Pitrangle</b>	Sf	Estrade des bateleurs, harangueurs, musiciens, etc. Pour être vus et entendus de la foule	
<b>Pitrauc +</b>	Sm	Pile mal assujettie, mal faite ou trop petite	
<b>Pitre</b>	Sm	Pitre, clown, paillasse ; empile, crin d'une ligne pour la pêche	<i>L'amét que pindole au cap dou pitre</i>
<b>Pitruc</b>	Sm	Lourdaud	Pitoc
<b>Pitsauta</b>	V	Sauter sur place	<i>Lous sourdats que pitsauten per s'amassa caut : qu'es le dronle de guérre</i>
<b>Piue</b>	Sf	Bouvreuil	
<b>Piugué -éyre</b>	Adj	Pucier, sensible aux puces, qui les attire, sac à puces	
<b>Piula</b>	Y	Piailler, plaindre, gémir, crier	<i>Souen lou qui piule que dure mé que lou qui chiule</i>
<b>Piupiu</b>	Sm	Piaillage	
<b>Piuts</b>	Sf	Puce	<i>Qu'as àu' coubérte rouye ? Nou, berde : ço que bayds de rouye que soun piuts ; se ha carca piuts (se faire gronder)</i>
<b>Piutsauta</b>	V	Faire des sauts de puce, sautiller	<i>L'agasse que piutsaute</i>
<b>Pla ?</b>	Interr	Plaît-il ? S'il vous plaît	Plétît ?
<b>Placa</b>	V	Appliquer, plaquer	
<b>Plaça</b>	V	Placer, mettre en place ; louer une place de commerçant sur un marché ; engager au service de quelqu'un	

<b>Plaçayre</b>	Sm	Placier		
<b>Place</b>	Sf	Place, emplacement ; espace ; emploi ; place du marché, où l'on paie un droit de plaçage	<i>Lou poun de le Place à Bouricos</i>	
<b>Plach</b>	Sm	Espace vide dans un champ, une prairie, etc.		Soubiu (haie)
<b>Placidét</b>	Sm	Terrain de petite étendue dans un plus grand		
<b>Plafoun</b>	Sm	Plafond		
<b>Plage</b>	Sf	Plage, bord de mer sableux		Estran, lagan
<b>Plagn</b>	Sm	Plainte, gémississement		
<b>Plagnayre</b>	Adj	Qui se plaint		
<b>Plagne</b>	V	Plaindre, gémir	<i>Que t'fichi un manat : plagneras pas chét mau</i>	
<b>Plagnén -te</b>	Adj	Plaignant ; plaintif	<i>L'ért plagnén de le bouhe-au-sac</i>	
<b>Plagnica</b>	V	Aplanir en piétinant	<i>Le lébe qu'a plagnicat tout lou carréu dous caulets</i>	
<b>Plagnit</b>	Sm	Plainte, gémississement	<i>Esparagnat bes bos plagnits : lou méste qu'es chourd</i>	
<b>Plague</b>	Sf	Plaie, blessure ouverte ; plaie, fléau	<i>Lous Eypçiéens n'auén pas journaus à lejî : ûu' plague esbitade</i>	
<b>Plan</b>	Adv	Bien, suffisamment	<i>Qu'am plan dinat hen'quere aubérge</i>	
<b>Plan</b>	Sm	Plan, projet, ébauche ; surface plane	<i>Lou plan cadastrau</i>	
<b>Plan prou</b>	Adv	Bien assez, assez bien	<i>Es blanc lou pan ? Plan prou, siban lou mitroun</i>	
<b>Plancart</b>	Sm	Placard, armoire dans un enfoncement de mur ; placard, affiche, écriteau ("plancarte")		
<b>Plachat- ade</b>	Adj	Muni d'un plancher		
<b>Planche</b>	Sf	Planche	<i>Aquet pin que hara 60 planches d'Espagne</i>	Pos
<b>Planchot</b>	Sm	Petite planche ; tranche de cuisine ; dessous de plat, etc. Etagère		Poustet
<b>Plane</b>	Sf	Plane à bois, coupant entre deux poignées ; plène, spatule de bois	<i>Lou termentinayre que maute le termentine dap ûu' plane</i>	Esplene
<b>Plané -éyre</b>	Adj	Uni, plain, plat	<i>Un manjou plané qu'es mé aman</i>	
<b>Plant</b>	Sm	Plant, jeune arbre à planter		Plantou

<b>Planta</b>	V	Planter ; enfoncer	<i>A 60 ans, qu'es mé saye de planta léytugues, nou pas càssis</i>	
<b>Plantaçoun</b>	Sf	Plantation		
<b>Plante coutét</b>	Sm	Jeu d'enfants		
<b>Plantebroc</b>	Sm	Aubépine, acinier		Broc açan
<b>Plantié</b>	Sm	Terrain spécial au jeu de quilles de neuf		
<b>Plantoun</b>	Sm	Sentinelle ; plant raciné	<i>Lou plantoun de pin ne se bòu pas trop bielh per prene pé</i>	
<b>Plap</b>	Sm	Tache ; macule	<i>Le goutéyre qu'a héyt un plap au plafoun</i>	
<b>Plapat</b>	Adj	Maculé, taché		
<b>Plaque</b>	Sf	Plaque	<i>Le plaque dou laré</i>	
<b>Plase</b>	V	Plaire	<i>Aquere hemne, per plase, qu'a daun de se pintra</i>	
<b>Plasén -te</b>	Adj	Plaisant, agréable	<i>Qu'i aué un cop un sénatur onéste : le plasénte cause ! Que l'an rembiat à sou case</i>	
<b>Plastre</b>	Sm	Plâtre	<i>Dap plastre, qu'entrauen lous arms chourbigats ou bregats, ent'à pas que se mòbin</i>	
<b>Plat</b>	Sm	Plat	<i>Un plat de haues hen un plat de Samadét</i>	
<b>Plat (à)</b>	Adv	A plat, horizontalement, complètement		
<b>Plat (per)</b>	Adv	Latéralement, parallèlement, par côté, de flanc		
<b>Plat -e</b>	Adj	Plat, uni	<i>Un cop premude, le moulùue que debén un pech plat ; alabets que pot se présenta hen les cousines les mé basses</i>	
<b>Platéu</b>	Sm	Plateau	<i>Lou platéu de Lannemezan qu'arrecapte prou d'aygue per ha un lagot</i>	
<b>Platoun</b>	Sm	Poisson d'eau douce, plat et plein d'arêtes ; gardon, brème etc.		
<b>Platuche</b>	Sf	Plie, carrelet	<i>En huchans dap le fourchete hen le sauce de betét, gahi ùu' playne ! Ne m'i atini pas que m'aué souptat (Bias)</i>	Playne
<b>Platuche</b>	Sf	Plie	<i>Qu'i a platuches à l'Eyre é qu'es bien boun pech d'arribéyre</i>	
<b>Plaue</b>	V	Pleuvoir	<i>Dicham plaue, qu'auram haue</i>	
<b>Plauegna</b>	V	Pleuvoir doucement, bruiner		Plauisgna
<b>Playne</b>	Sf	Plie, carrelet, poisson plat		
<b>Plé</b>	Sm	Airial, plaine, surface plane		

<b>Plé (s'ou)</b>	Adv	Sur le champ, séance tenante		
<b>Plé- pléyre</b>	Adj	Uni, plain, aplani	<i>Le route dinqu'à Sabres que serè pléyre, si n'auém pas l'Eyre à traouessa</i>	
<b>Plec</b>	Sm	Pli, coude, méandre ; lettre, pli cacheté ; habitude		
<b>Plec (méte au)</b>	V	Dresser, élever ; habituer		Endressa
<b>Plega</b>	V	Plier, couder, fléchir	<i>Ent'à passa à Rome, mant'un camin qu'a daun de plega</i>	
<b>Plegat -ade</b>	Adj	Plié, prêt à être embarqué ; liquidé (cluc, héyt)	<i>Dap malaudies de quet orde, un gén qu'es léu plegat</i>	
<b>Plegna</b>	V	Emplir	<i>Plegneras te le malete auan de parti per le lane dou Pelut é de Sarrebruc</i>	Pleya
<b>Plegnitude</b>	Sf	Gonflement du ventre des ruminants, occasionné par les gaz de la météorisation		
<b>Plegue</b>	Sf	Pli (cartes) ; attrape, niche ; exploit, réussite	<i>Arrit tan que bulhis, mé ne coundis pas ha toutes les plegues</i>	
<b>Plegue</b>	Sf	Pain de cire de chandelon en torsades		
<b>Pleguedis -sse</b>	Aj	Flexible, souple, pliable	<i>Aquet gouyat qu'es pleguedis coum un bîmi arroussegat</i>	
<b>Plen -plegne</b>	Adj	Plein, rempli, garni ; repu	<i>Le boulangéyre qu'a lou sacot plen d'escuts ; le betére qu'es plegne de sét mës</i>	Pley –e, Plen -plè
<b>Plen (de)</b>	Adv	De face, de front		
<b>Plen (en)</b>	Adv	En plein, complètement		
<b>Plen (ha lou)</b>	V	Se restaurer, s'approvisionner ; remplir totalement		
<b>Plépe</b>	Sf	Babil, caquet, baratin	<i>Dap ûu' plépe coum as, diuré jouga de le clarinete</i>	Clépe
<b>Plesî</b>	Sm	Plaisir	<i>L'oratur m'a héyt plesî tout lou téms oun s'es téysat</i>	
<b>Pleya</b>	V	Emplir	<i>Que bourrî que le mi méysoun se pleyéssi d'amics</i>	
<b>Pleyt</b>	Sm	Plaidoyer ; procès		
<b>Pleyteya</b>	V	Plaider ; discuter, discourir	<i>Pendén que les dùu's partides pleyteyéuen, moun Pérrin se guibét l'ùstri</i>	
<b>Pleyteyayre</b>	Sma	Plaideur ; discoureur		
<b>Pli pla pla +</b>	Onom	Qui exprime une action vivement menée, rappelant le "veni, vidi, vici"		

<b>Plimpoulh (en)</b>	Loc Adv	En désordre, en suspens	<i>Sus l'estran de ma, tout'aquires poutches en plimpoulh au barrey dous marmoulhs n'es pa'rrë de broy à'spia ; Les poutches en plimpoulh, le cagne pot pas cassa</i>	
<b>Plohe</b>	Sf	Flocon ; moutons, flocons poussiéreux sous les meubles	<i>Le niu que drabe à plohes sarrades</i>	
<b>Plou</b>	Sm	Pleur, larme	<i>Aprés lous plous, le doulou que damore</i>	
<b>Ploumb</b>	Sm	Plomb ; fil à plomb	<i>Pardi ! Qu'es amacat per ha lou peré : qu'a ploumb au cap</i>	
<b>Ploumba</b>	V	Peser ; envoyer du plomb sur quelqu'un ou sur un objet ; tomber à son aplomb (habit, robe)	<i>Lou pastis mitchut que ploumbe</i>	
<b>Ploumbét +</b>	Sm	Fil à plomb		
<b>Plounja</b>	V	Plonger ; immerger	<i>Lou guit plounjoun que plounje chét prene balans é chét 'se tira le béste</i>	
<b>Plounjoun</b>	Sm	Plongeon ; plongeon (oiseau)		
<b>Plounjur</b>	Adj	Plongeur		
<b>Ploura</b>	V	Pleurer ; regretter, déplorer	<i>Le grêle qu'a tout alacat : qu'es à ploura</i>	
<b>Ploura (à)</b>	Adj	Déplorable, lamentable	<i>Un ta broy gouyat partit à le guërre : qu'es à ploura</i>	
<b>Plourayre</b>	Sm	Pleureur	<i>D'auts cops qu'embitéuen plourayres aus entérremens</i>	
<b>Ploure l'ardit</b>	Sm	Avare		
<b>Plouremitches</b>	Sm	Pleurnicheur, poule mouillée ; dont les joues ruissellent de pleurs		Plouremique
<b>Plourica</b>	V	Pleurnicher		
<b>Plouricous -e</b>	Adj	Pleurnicheur	<i>Lous plouricous que plouren é qu'arriden tout amasse, coum Yan qui ploure é qui arrit</i>	
<b>Plourisqueya, plouristcheya</b>	V	Pleurnicher		
<b>Plourit</b>	Sm	Pleur, regret passager	<i>Lou plourit de Yan petit se semble en un arrit</i>	
<b>Pluma</b>	V	Plumer, dépouiller ; battre, corriger	<i>Lou manilhayre qu'es countén quén a plumat quauqu'un</i>	
<b>Plumadge</b>	Sm	Plumage, livrée	<i>Lou plumadge de le pintrade qu'es un bert blurous, tacat de puns blancs</i>	

<b>Plumalh</b>	Sm	Plumeau ; panache		
<b>Plumayre</b>	Adj	Bagarreur, batailleur, querelleur ; plumeur d'oiseaux ou de volailles		
<b>Plume</b>	Sf	Plume	<i>Lou Rivarol qu'aué le plume embregnade : que hadé boula, le plume aus qu'i attaquéue</i>	
<b>Plumié</b>	Sm	Plumier		
<b>Plumioun</b>	Sm	Grèbe huppé		
<b>Plumioun</b>	Sm	Duvet	<i>Le gran'ouete qu'es acousseguide percé de soun plumioun</i>	
<b>Pluresie</b>	Sf	Pleurésie, inflammation de la plèvre		
<b>Pluye</b>	Sf	Pluie	<i>Quén le pluye toumbéue dou céu, Griboulhe que partiue se bagna, per pas se mouilha</i>	
<b>Pluye de sequé</b>	Sf	Pluie qui n'interrompt pas la sécheresse		
<b>Pluyiu -e</b>	Adj	Pluvieux	<i>Quén lou téms bén pluyiu, les ouenes s'engalherissen</i>	
<b>Poésie</b>	Sf	Poésie	<i>Le pouésie qu'es un amusemen de bagans</i>	Pouésie
<b>Poésie, pouésie</b>	Sf	Poésie	<i>Le poésie qu'es amusemen de bagan</i>	
<b>Poète -poétesse</b>	Mf	Poète, poétesse		
<b>Pohére, pic pohére</b>	Sf	Cri mélancolique particulier aux landes désertes. C'était une sorte de tyrolienne obtenue en frappant avec la tranche de la main des coups alternés sur la gorge et la lèvre inférieure pour faire trembler la voix, comme un hennissement		
<b>Pole</b>	Sm	Pôle	<i>Lou qui a descoubért lou pole que riscléue d'atrapa le tourniole</i>	
<b>Polére</b>	Adjl	Polaire	<i>L'estele polére ne boudje pas</i>	
<b>Polit -ide</b>	Adj	Poli	<i>Un òmi polit qu'a lou dret de passa pertout, mé qu'atén que l'i àubrin le porte</i>	
<b>Politesse</b>	Sf		<i>Le politesse dous Reys qu'ére reglade sus le mountré</i>	
<b>Politicayre</b>	Sm	Politicien, partisan	<i>Lous politicayres, que singuin d'un estrem ou d'ugn'aut, qu'an touts resoun</i>	
<b>Politique</b>	Sf	Politique ; gestion des affaires publiques ; manière de voir	<i>Au bilhard, le politique que coumande de prene le bilhe pleye é d'apera le méyroune</i>	
<b>Pomelat-ade</b>	Adj	Pommelé, gris et blanc mélangé	<i>Lou céu qu'es pomelat é lou chibau tabé</i>	

<b>Pontenx</b>	Nom	D'un village du Born (pons tenuis pont étroit). Lou castét de Pountenx oun lous coumtes de Rollie binén souen auan de bende à le Coumpanie	
<b>Pop -e +</b>	Smf	Surnom des habitants de Sore et aussi de Luxey, Callen et Argelouse	
<b>Popéye</b>	Sm	Nom donné aux bègues	<i>Cante, popéye, ne breteyeras pas</i>
<b>Poque</b>	Sf	Fosse, creux	<i>Le fouriale n'es pas entrade hen le poque</i>
<b>Poquete</b>	Sf	Fossette	<i>Les poquetes au mentoun soun agradiues</i>
<b>Porc</b>	Sm	Porc, cochon ; sanglier	<i>Lou porc, à l'engrecha, coustera tchic de bren, ce disé Perrete. Lou porc gras que s'apére tabé lou noble</i>
<b>Porc de ma</b>	Sm	Marsouin (Meerschwein)	
<b>Porge</b>	Sm	(vx) porche d'église ou de cimetièrre	<i>"Aujourd'hui, le 7.2.1751 ysseut de Vespres, à l'Assemblée des Marguilliers et Parroissiens de la Parroisse St Martin d'Escource, teneue dans le porge de l'église dudit Escource" (Acte Lespomarédes)</i>
<b>Porje</b>	Sm	Port	
<b>Port</b>	Sm	Port, havre ; comportement, manière de se tenir ; couloir, passage, col	
<b>Porte</b>	Sf	Porte ; couvercle d'un récipient	<i>Oun bas Batiste ? Barre le porte é tourne biste ; Le porte dou toupin</i>
<b>Porte t'en i</b>	Sm	Désigne ironiquement les lieux-déserts ou les auberges où il est prudent de porter son repas	
<b>Porte-anéres +</b>	Sm	A Mimizan désigne la partie de l'échasse appelée ailleurs "ampaléyre"	
<b>Porte-bonur, porte-drapéu, porte-plume, etc.</b>		Porte bonheur, porte drapeau, porte plume, etc.	
<b>Porte-chance</b>	Sm	Amulette	
<b>Porte-diu</b>	Sm	Ostensoir	Estançaïre
<b>Portesoun</b>	Sf	Gestation ; portée	<i>Lous garenes que hén plusiurs portesouns : qu'an léu héyt de republa le countrade</i>
<b>Pos</b>	Sf	Planche, madrier	<i>Aquere pos qu'es gauche, que carra le dressa</i>

<b>Possédât -ade</b>	Adj	Possédé du démon, démoniaque, diabolique ; dupé, trompé	
<b>Posta</b>	V	Poster, mettre à la poste ; assigner une place à quelqu'un	
<b>Poste</b>	Sf	Service postal ; diligence	<i>Le poste, de Lebouhéyre à Bélloc, que passéue per Janquilhét</i>
<b>Poste</b>	Sm	Poste, lieu assigné	<i>Lou poste de gouarde</i>
<b>Pot</b>	Sm	Pot ; lèvres ; baiser ; moue	<i>Lou pot de gréche ; bouche te lous pots, garburous ; Me balhes un pot, auan de partî? Si me prestes toun pot de crème, jou que te balheréy un pot s'ous pots, mé ne m'héssis pas lou pot</i>
<b>Pot (ha lou)</b>		Bouder, manifester son dépit en faisant la	<i>Que héy lou pot ? É bé ! Dicham le'sta</i>
<b>Pot prim</b>	Adj	Médisant, mauvaise langue, dissimulé	
<b>Potche</b>	Sf	Poche ; Sac en peau de brebis, où le berger empochait tricot, crochet, colliers, sonnailles, etc. ("samarrilhe")	
<b>Potiche</b>	Sf	Moue ; potiche en terre d'argile	
<b>Potiche</b>	Sf	Boudeur	Poutiche
<b>Pots (sarra lous)</b>	V	Se taire	Se barra lou pic
<b>Pots (se gnaca lous)</b>	V	Se repentir, regretter, se mordre les lèvres	
<b>Pou</b>	Sf	Peur, frayeur	<i>N'ayis pas pou : ne toumberas pas mé bas que terre</i>
<b>Poubre</b>	Sf	Poussière	<i>Le poubre dou camin qu'arrecoubris les garrematches</i>
<b>Poubréc</b>	Sm	Poussière fine, légère	<i>Le bruse dou parc qu'es un poubréc qui esbernique lou nas é lous ouelhs</i>
<b>Pouchiu</b>	Sm	Embarras, obstacle, gêne	<i>Si lous escuts te hén pouchiu, penseras à jou</i>
<b>Pouchiu (ha)</b>	V	Embarrasser, gêner	
<b>Pouçiou</b>	Sf	Potion médicamenteuse	Poutringle
<b>Pouda</b>	V	Couper, rompre, briser	<i>Poudam le bigne, per le proubigna</i>
<b>Poudade</b>	Sf	Coupe, coupure	<i>Arrehéy le poudade : qu'as héyt bede lou manilhoun de curt</i>
<b>Poude</b>	Sf	(vx) serpe (Marensin)	
<b>Poudë</b>	Sm	Pouvoir, vertu, don	<i>Mé s'estaquen au poudë, mé tchic i damoren</i>
<b>Poudë</b>	V	Pouvoir, être capable	<i>Si ne pots pas, déche atau</i>

<b>Poudë à quauqu'un (i)</b>	V	Avoir le dessus, être supérieur à quelqu'un	<i>Au mé sauta, que lou gagnes ; mé au cinté, que t'i pot</i>	
<b>Poudemen</b>	Sm	Coupe (cartes) ; action de couper		
<b>Poudemen de cap</b>	Sm	Casse-tête, souci		
<b>Poude-pé</b>	Sm	Casse-pieds, piège à moineaux		
<b>Poudra</b>	V	Poudrer ; sulfater	<i>Que poudren lous gàrfous quén soun aspluts é les hemnes quén soun gahèques</i>	
<b>Poudre</b>	Sf	Poudre	<i>Un barricot de poudre é un sacot de ploumb</i>	
<b>Pouéyre</b>	Sf	Pelle plate pour enfourner le pain	<i>Le pouéyre que desmieye lous pans é lous pastis hen lou hourn</i>	
<b>Pougnard</b>	Sm	Poignard	<i>Lou pougnard d'Aristogiton qu'ére estuyat hen lou bouquet de lauré</i>	
<b>Pougne</b>	Sf	Poigne, force du poignet		
<b>Poularde</b>	Sf	Poularde		
<b>Poule</b>	Sf	Poule	<i>Le poule d'aygue qu'a lous pés berts</i>	
<b>Poulet</b>	Sm	Poulet	<i>Lou drapéu tricolore é lou poulet jaune de noste que haran lou tourn dou mounde</i>	
<b>Pouletrot</b>	Sm	Jeune poulet	<i>Lou pouletrot qu'es esbahit de bede tan de mounde à taule... é et tout soul</i>	
<b>Pouléye</b>	Sf	Poulie	<i>Le courrouye de le pouléye</i>	
<b>Poulh !</b>	Exclam	Plouf !	<i>Lou sen-martin qu'a héyt poulh hen l'aygue</i>	
<b>Poulha</b>	V	Gronder, réprimander	<i>Si éy mau héyt, ensegne me, mé ne me poulhis pas</i>	
<b>Poulhade</b>	Sf	Gronderie, réprimande	<i>Qu'as chance de t'en sourtî sounque dap à u' poulhade</i>	
<b>Poulhs</b>	Sm	Panis	<i>Lou poulhs qu'es croumpat per les escudries angleses de courses de chibaus</i>	Payins, péyins
<b>Poulidey</b>	Sm	Os creux ou bois évidé de sa moelle, à l'intérieur duquel passe le fil à pelotonner, que deux encoches près des deux bouts freinent légèrement. Ainsi, en tirant sur cet appareil la fileuse dégage le fil sans se scier les doigts à la traction (cahiers du Bazadais de mai 1970 étude par M. Fr. Lalanne de Saint-Symphorien)		Gusmeré
<b>Pouloy</b>	Sm	Dindon	<i>Au péyis dous castagnés, lous pouloys soun bien farçits</i>	Touy

<b>Pouma</b>	V	Pommer, former la pomme (chou)	<i>Lous cobes que poumen</i>	
<b>Poumade</b>	Sf	Pommade ; onguent		
<b>Poumat</b>	Sm	Boisson faite avec des pommes, cidre		Poumart
<b>Poume</b>	Sf	Pomme ; pomme d'arrosoir, de rampe d'escalier, etc.	<i>Ne te géynis pas : me pana les poumes s'ou poumé. É ! Pardi, é oun, labets ?</i>	
<b>Poumé</b>	Sm	Pommier	<i>Au Paradis que s'i ére troubat un poumé de réste</i>	
<b>Poume +</b>	Sf	Chacune des consoles de l'échasse ou "tchanque de gemé" dans le Born (ailleurs bout, pause pé, etc.)		
<b>Poumé d'òuledoun</b>	Sm	Arbousier, glanier (arbulus unedo)		
<b>Poumelat -ade</b>	Adj	Pommelé		
<b>Poumpa</b>	V	Pomper	<i>Lou qui a ùu' bone houn à pourtade s'esparagne le couente de poumpa</i>	
<b>Poumpe</b>	Sf	Pompe	<i>Lou binaté qu'a le poumpe desalentade é ne gause pas ana à l'arriu : capmartéts hen lou bin qu'es un machan réclam</i>	
<b>Poumpié</b>	Sm	Pompier		
<b>Poumpoun</b>	Sm	Pompon	<i>Lou gat que s'amuse dap lous poumpouns dou courset</i>	
<b>Poumpouna</b>	V	Pomponner, attifer, orner	<i>Un cop poumpounade, qu' anira au bal dous mascats</i>	Atifa
<b>Poun</b>	Sm	Pont	<i>Lou Mayre ne bòu pas que passi s'ou poun ? É bé ! Que passeréy debat</i>	
<b>Pouna</b>	V	Miser au jeu, ponter	<i>Qu'éy gagnat : adare, poune</i>	
<b>Pounade</b>	Sf	Mise en jeu		Poune
<b>Pouença</b>	V	Poncer, polir à la pierre ponce		
<b>Poune</b>	V	Pondre	<i>Per ha poune les poules, que les balhen chouade</i>	Ha lou oùu
<b>Pouns é caussades</b>	Spl	Ponts et chaussées	<i>Lous Pouns é Caussades que hén mé misère de péyres que d'ingéniurs</i>	
<b>Pountch -e</b>	Adj	Blet, trop mûr, où le doigt s'enfonce	<i>Les musples se bolen pountches per esta minjedeyres</i>	
<b>Pountcha</b>	V	Enfoncer un poinçon, poinçonner		
<b>Pountche</b>	Sm	Point	<i>Ana pountche per pountche (aller point par point c.à.d sans creuser l'écart, être de force égale)</i>	

<b>Pountche per pountche (n'ana)</b>	Loc	Signifiant être d'égale force à la lutte, au jeu, au travail, etc., la supériorité étant disputée point par point		
<b>Pountchoun</b>	Sm	Poinçon, alène ; poteau mobile au centre de l'entrée d'un parc, fixé à la poutre supérieure par un tenon et, à la partie inférieure, chevillé à une pièce de bois enfoncée dans le sol. Ledit poinçon est enlevé quand on doit faire entrer une charrette dans le parc. Pour fermer, on ramène les deux portes contre le poinçon, auquel on les retient attachées par une cheville de bois	<i>Lou pountchoun que trauque lou couey</i>	
<b>Pountchut -ude</b>	Adj	Pointu ; pointilleux, minutieux		
<b>Pountoun</b>	Sm	Ponton, bac	<i>S'ous quais de Bourdéu, lous pountouns que s'atcholen dingu'au redis dous nabius</i>	
<b>Pountouns</b>	Nom	D'un village sur l'Adour (pontonium = bac, ponton)		
<b>Poustras</b>	Sm	Large pont à Pontenx		
<b>Poustric</b>	Sm	Petit pont à Bouricos		
<b>Poup</b>	Sm	Vent sonore, pet (enf.) Surnom donné aux habitants de Rion (Lous Pous de Rioun, poup signifiant ici orgueilleux, souffé, "bouhat". Il vient de la rivalité opposant ce village aux "pécs" de Laluque et à la Fanfare de Morcenx)		
<b>Poupa</b>	V	Téter	<i>Lou betét ne pot pas mé poupa : que s'es abalat le len</i>	
<b>Poupe</b>	Sf	Sein, mamelle	<i>Per auè poupe, cau minja soupe</i>	Poutche
<b>Poupeguélhe +</b>	Sf	Gens fiers, orgueilleux	<i>Toute aquere poupeguélhe (tous ces gens importants qui sont des gens fiers et non de fières gens)</i>	
<b>Poupet, poupoun</b>	Sm	Bébé au sein, nourrisson		
<b>Poupit</b>	Sm	Bout de sein,		
<b>Pouralhe</b>	Sf	Volaille	<i>Chou! Pouralhe!</i>	
<b>Pouralhé</b>	Sm	Poulailler, volière	<i>L'escalot dou pouralhé</i>	Pouré

<b>Pouralhé</b>	Sm	Eleveur de volailles, volailler	
<b>Pouralhùmi</b>	Sf	Volaille de malheur	
<b>Pourcade</b>	Sf	Portée de truie	<i>O ! Le bére pourcade ! Dirèn lous coumpagnouns d'Ulysse</i>
<b>Pourcaté</b>	Sm	Marchand de cochons	<i>Lou pourcaté qu'a tustém un sacot de milhoc sus le parpatche</i>
<b>Pourcera</b>	V	Mettre bas (truie)	
<b>Pourcét</b>	Sm	Porcelet	<i>Si tu tabé bos aproufita, n'esparagnis pas les patates au pourcét</i>
<b>Pourçioun</b>	Sf	Portion ; quantité prévue de nourriture pour un convive	
<b>Pourçioun (esta à le)</b>	V	Prendre ses repas dans des conditions arrêtées d'avance, être nourri parcimonieusement	
<b>Pouré</b>	Sm	Poulailler	<i>Que téni le pédge toute neyt au pé dou pouré</i>
<b>Pourga</b>	V	Ecorcer	Espourga
<b>Pourgue</b>	Sf	Ecorce, enveloppe	Arrusple, pelhoque
<b>Pourguedey</b>	Sm	Outil pour écorcer les pins	Espourguitt
<b>Pourguilhe</b>	Sf	Spathe du maïs	Garrestoure
<b>Pouria</b>	V	Mettre bas (jument)	Pouriouca
<b>Pouric</b>	Sm	Poussin	<i>Que soun binuts grans, touns pourics. Pardi ! Qu'an après que damouréues à dina</i>
<b>Pourin, pourie</b>	Smf	Poulain, pouliche	<i>Lou pourin que héy trenê l'ért quén se brulhe en henilhans</i>
<b>Pourinéyre (cabale)</b>	Sf	Jument poulinière	
<b>Pouriot</b>	Sm	Petit poulain, pottok	
<b>Pourjau</b>	Sm	Cimetière (à Sainte-Eulalie-en-Born)	
<b>Pourpougn</b>	Sm	Pourpoint	<i>Un pourpougn arreboustchicat ne pare pas brigue</i>
<b>Pourpougn (en)</b>	Adv	En désordre ; cousu à grands points irréguliers	
<b>Pourqué -éyre</b>	Smf	Gardien de pourceaux, porcher	Pourcaté
<b>Pourrade</b>	Sf	Poireau	<i>Toute jouene, le pourrade qu'a lou pùu blanc</i>
<b>Pourrî</b>	V	Pourrir	<i>L'ért umit de le ma que héy pourri les quite'murres de les bastisses</i>
<b>Pourridé</b>	Sm	Pourriture ; maladie cryptogamique du pin ; nourriture noble du raisin ; putréfaction, putridité	

<b>Pourrit -ide</b>	Adj	Pourri ; trempé ; gâté, choyé ; farci	<i>Lou banquié qu'es pourrit d'argen</i>	
<b>Pourta</b>	V	Porter ; attendre en gestation	<i>Dempus qu'a erterat, lou mesturé que porte lou capét s'ou cap é lou bounet à le potche</i>	
<b>Pourta</b>	V	Inciter	<i>Lou téms que porte à droumi</i>	
<b>Pourtade</b>	Sf	Portée, accessibilité ; fruit d'une gestation ; portée (musique) ; distance	<i>Aquet poupoun qu'a l'amingedey bien à pourtade ; Lou fesilh n'a pas gran'pourtade</i>	
<b>Pourtaléyre</b>	Sf	Grand portail à deux battants, comme celui d'un parc à brebis		
<b>Pourtan</b>	Adv	Pourtant, cependant	<i>E pourtan, que bire, le Tèrre (Galilée)</i>	
<b>Pourtat -ade</b>	Adj	Porté à, enclin	<i>N'es pas fenian : sounque un tchic pourtat à droumî</i>	
<b>Pourtau</b>	Sm	Portail	<i>Lou pourtau dou porge de Mamizan</i>	
<b>Pourtene</b>	Sf	Portail, claie	<i>Lou bros que passe per le pourtene...</i>	
<b>Pourtesoun</b>	Sf	Portée d'animaux ; période de la grossesse		
<b>Pourtet</b>	Sm	Portillon...	<i>E lou carriot per lou pourtet</i>	
<b>Pourtrét</b>	Sm	Portrait ; photo graphie	<i>Félix Arnaudin m'a tirat lou pourtrét mant'un cop, quén éri coche ; mé et, que s'estuyéue lou cap debat le bele</i>	
<b>Pourtuy</b>	Sm	Airial devant la porte de la maison	<i>Les oulhes que hén courre les glans s'ous pourtuys</i>	
<b>Pous</b>	Sm	Pouls, pulsation ; poussée ; souffle ; point de côté	<i>Qu'a recebut un pous de ranchet à traués les costes</i>	
<b>Pous (de)</b>	Adv	Vers, en direction de		Decap
<b>Pousgna</b>	V	Faire entrer de force en poussant		
<b>Pousgnac</b>	Sm	Point de côté		
<b>Pousgnaca</b>	V	Poindre ; pincer le coeur		
<b>Pousoué -éyre</b>	Smf	Sorcier, sorcière ; empoisonneur	<i>Le pousouéyre que cregn mé l'aygue benedite que l'aygue de bie</i>	
<b>Pousoun</b>	Sm	Poison	<i>Coche, jite aquet chuc : qu'es pousoun</i>	
<b>Pousque</b>	Sf	Lie, vin trouble et sale au fond des fûts		Limporre
<b>Poussa</b>	V	Pousser	<i>Lou lé garroulayre : au loc de chirga, que pousse</i>	
<b>Poussade</b>	Sf	Poussée, bousculade		

<b>Pousse-café</b>	Sm	Tombée d'eau de vie au fond d'une tasse de café ; gloria		
<b>Pousse-calhau</b>	Sm	Jeu d'enfants		
<b>Pousse-crapoun</b>	Sm	Outil pour placer le zinc au bas de la care	<i>Qu'èy pourtat lou pousse-crapoun, mé qu'èy oublidat lou malhoc à noste</i>	
<b>Pousse-husét +</b>	Sm	Jeu d'enfants		
<b>Poussiére</b>	Sf	Poussiére		Poubre
<b>Poussiérous -e</b>	Adj	Poussiéreux		
<b>Poussiu -e</b>	Adj	Poussif	<i>Un chibau poussiu s'espantache adayse</i>	
<b>Poust -éyre</b>	Adj	Postier ; qui concerne le courrier	<i>Lou camin pousté de le Basse à Bélloc per Janquilhet</i>	
<b>Pousta +</b>	V	Poster, mettre à l a poste ; mettre à un poste ; planchéier	<i>Uu'crampe poustade qu'es mé sensse que lou sòu tout nu</i>	
<b>Poustalan</b>	Sm	Croûte provenant de l'équarrissage d'un billon de scie		
<b>Poustchac</b>	Sm	Amas, tas		
<b>Poustéme</b>	Sm	Pus, humeur purulente	<i>Qu'a au cot bourrugues pleyes de poustéme</i>	Poustémi, pus
<b>Poustet</b>	Sm	Planchette, bas-côté d'une brouette, d'une charrette ; contrevent en planches ; planchette qui servait à taper les tiges d'une gerbe, pour que cette gerbe ait une base unie ; dessous de plat avec trois ou quatre chevilles pour protéger la nappe ; on y renversait la cruchade pour la tronçonner sans dégât	<i>Ajuste lous poustets aus ranchets</i>	
<b>Poustete</b>	Sf	Etagère ; au pluriel, bardeaux pour couvrir les clochers (voir rengue ou arrégue, taulot)		
<b>Poustic</b>	Sm	Pelle ouvrant ou fermant l'eau qui actionne un moulin		
<b>Poustine</b>	Sf	Planchette servant à confectionner les fûts d'emballage		
<b>Poutadgé</b>	Sm	Jardin potager		Casau poutadgé
<b>Poutch</b>	Sm	Dindon	<i>Lou poutch que héy l'arrode en cloucaseyan</i>	Touy, pouloy
<b>Poutcha</b>	V	Téter au sein	<i>Quén an passat l'adge de poutcha, que cau bien biue çà ou là</i>	

<b>Poutcha (se)</b>	V	Supporter de gré ou de force, accepter, se déclarer satisfait, s'accoutumer contre son gré	<i>Adare, le bére may ba calè se poutcha le nore</i>	
<b>Poutchats</b>	Smpl	Les années passées en nourrice	<i>Si ne counden pas lous poutchats, n'as pas l'adge d'esta sourdat</i>	
<b>Poutche</b>	Sf	Mamelle ; sein ; pis ; tétine	<i>Au téms dou Sully, le France qu'aué diù's poutches; le bouyade é lou pachen</i>	
<b>Poutchete</b>	Sf	Pochette		
<b>Poutchoun</b>	Sm	Poupon	<i>Lou bét poutchoun qu'as aqui, done : qui te l'a prestat ?</i>	
<b>Poutela</b>	V	Façonner des poteaux de mine ; étayer avec des poteaux		
<b>Poutelet</b>	Sm	Poteau de petite taille, entre la sole et la sablière		
<b>Poutéce</b>	Sf	Potence	<i>Le poutéce de pusa l'aygue au puts</i>	
<b>Poutéu</b>	Sm	Poteau, pièce de bois verticale de charpente (perfile)	<i>Lou hiu dou télégraphe que pindole entre lous poutéus</i>	
<b>Poutic</b>	Sm	Baiser	<i>Si me balhes un poutic, que diréy qu'és broye</i>	
<b>Poutica</b>	V	Donner un baiser	<i>Lou gat qu'a pouticat lou moucét</i>	
<b>Pouticayre</b>	Smf	Qui aime donner ou recevoir des baisers	<i>Mauhizat bes dous pouticayres: que pourrèn bes gnaca</i>	
<b>Poutiche</b>	Sf	Moue		Poutruque
<b>Poutitcheya</b>		Baisotter ; mâcher du bout des lèvres	<i>En pintrans, à Aurelhan, Churchill que poutitcheyéue soun cigarre</i>	
<b>Poutoun</b>	Sm	Petit baiser, bise (enf.)	<i>S'ou ten ou s'ou mentoun, me balhes un poutoun</i>	
<b>Poutre, poutréle</b>	Sf	Poutre, poutrelle		Panle, trap, cabiroun
<b>Poutringlayre</b>	Sm	Médecin (ou malade) oui compte sur les remèdes pour guérir		
<b>Poutringle</b>	Sf	Potion à boire (potere)		
<b>Poutringle +</b>	Sf	Médicament		
<b>Poutringleya +</b>	V	Prendre des remèdes		
<b>Poutruque</b>	Sf	Moue, bouderie marquée par l'avancement des lèvres	<i>Que héy le poutruque, qu'a lous pots en cu de garî</i>	
<b>Poutrut -ude</b>	Adj	Lippu, qui a les lèvres épaisses		

<b>Pouy</b>	Sm	Hauteur, mamelon	<i>Lou Pouy de Sen Bicéns de Pau</i>	
<b>Pouyruc</b>	Sm	Epouvantail	<i>Lou pouyruc n'eschente pas mé digun</i>	Chantòu
<b>Pouyruc -ugue</b>	Adj	Peureux, poltron	<i>Pouytroun</i>	
<b>Pouytroun</b>	Sm	Poltron, peureux		
<b>P'r amo</b>	Loc.	Pour l'amour	<i>P'r amo de Diu (Pour l'amour de Dieu)</i>	
<b>Prada</b>	V	Mettre en prairie en jetant de la semence de foin sur un terrain préalablement aplani		
<b>Prade</b>	Sf	Prairie ; Pré ; gazon	<i>Le prade, aques matin, qu'es blanque de géu</i>	Pradia (Béarn), praderie
<b>Pradéu</b>	Sm	Pré autour de la maison d'habitation		Prat de pourtuy
<b>Pradia +</b>	Sm	En Béarn, pelouse autour des parcs et des bordes		
<b>Pradot</b>	Sm	Petit pré	<i>Lous pradots dous Serrots</i>	
<b>Pramoun</b>	Conj	Parce que, à cause de	<i>Bén croumpa açi, pramoun ouey que bendi à crédit</i>	
<b>Prat</b>	Sm	Pré	<i>Lous prats de pourtuy se dalhen en permé, lous d'arribéyre en darré</i>	
<b>Pratic -que</b>	Adj	Econome ; qui tire parti de tout ; facile		
<b>Pratica</b>	V	Pratiquer, user de ; fréquenter	<i>Per debine òubré, que cau pratica</i>	
<b>Pratique</b>	Sf	Pratique, usage habituel ; client, clientèle		
<b>Praubalh -e</b>	Adj excl	Mon pauvre		
<b>Praube</b>	Smf adj	Pauvre	<i>Praube, mé onéste ; qu'es ùu' praube héste, le héste chét'pastis</i>	
<b>Praubé</b>	Sm	Pauvreté, misère	<i>Lou soun praubé l'i bén autan dou cap que dou porte-mounede</i>	Praubetat
<b>Praubéyre</b>	Sf	Etat miséreux		
<b>Praubic, praubot</b>	Adj	Mon pauvre !	<i>Praubic, bos confiture ? Méu !</i>	
<b>Prebede</b>	V	Prévoir	<i>Lou qui prebeyt n'es pas jamé esbahit</i>	Perbede
<b>Prebedén -te</b>	Adj	Prévoyant, prudent		
<b>Prebî, prebine</b>	V	Prévenir	<i>Un omi prebinut qu'en bau dus</i>	
<b>Prebis -te</b>	Adj	Prévu		
<b>Precha</b>	V	Prêcher	<i>Chacun que prêche per ad'et</i>	

<b>Prêche</b>	Sm	Prédication, sermon	<i>Le mèsse qu'es un sacrifice, sustout lou préche... ou labets àu' suspresse agradiue</i>	
<b>Prechedeyre (chéyre)</b>	Sf	Chaire du prêtre ou du professeur		
<b>Precious -e</b>	Adj	Précieux, qui a de la valeur ; vaniteux		
<b>Precis -e</b>	Adj	Précis, exact	<i>Un peteglan n'es pas precis</i>	
<b>Precisemen</b>	Adv	Précisément		
<b>Precisioun</b>	Sf	Précision, exactitude	<i>Lou rején qu'es exigén : que bàu precisiouns</i>	
<b>Préféra</b>	V	Préférer	<i>Lou saye que préfère... ço que lou sort l'i a balhat</i>	
<b>Préfet</b>	Sm	Préfet	<i>Lou préfet qu'es à un dina de trabalh : perbu ne chudi pas trop en sourtin'de taule</i>	
<b>Prega</b>	V	Prier; inviter	<i>Pusque m'en préguet, que bau bes parla francès... ou tustém assaya</i>	
<b>Pregàri</b>	Sf	Prière	<i>Que héssi le mi pregàri lou matin léu ; lou téléphone dou Céu qu'es bagan à sou liüan</i>	
<b>Pregarious -e</b>	Adj	Précaire ; toléré, mais sujet à caution ; obtenu sur prière		
<b>Pregaritat</b>	Sf	Précarité ; supplication		
<b>Pregoun -te</b>	Adj	Profond	<i>Lou soupic dou galan qu'es pregoun ; perbu que le pegalhasse s'i déchit pas prene</i>	Prouhoun
<b>Préjudîci</b>	Sm	Préjudice, tort		
<b>Préjudicia</b>	V	Porter tort, léser		
<b>Prelüua</b>	V	Prélever, prendre par avance		
<b>Préme</b>	V	Presser, étreindre, exprimer	<i>Prém me l'estoumac, lou humba me sourtî p'r'ous ouelhs</i>	
<b>Préme</b>	V	Pénétrer	<i>Lou ret que prém, à l'aube</i>	
<b>Prémses</b>	Sfpl	Tranchées, coliques		Esprémses
<b>Premude</b>	Sf	Pression	<i>Le premude de le niu s'ous tûules que pot esdougale méysoun</i>	
<b>Prencipau</b>	Sm	L'essentiel ; le principal		
<b>Prene</b>	V	Prendre ; agir ; prendre de la consistance	<i>Que suy jou qui t'éy pres aquet boy de càssi ; que t'abertissi, percé jou n'aymi pas pana</i>	
<b>Prene (s'en)</b>	V	Se vexer, prendre pour soi		
<b>Prene part</b>	V	Participer		
<b>Prenouma</b>	V	Donner un prénom ; désigner quelqu'un d'avance		
<b>Prépara</b>	V	Préparer		

<b>Prés -te</b>	Adj	Prêt, disposé, disponible, préparé, décidé	
<b>Presa</b>	V	Priser ; estimer à son prix	
<b>Presable</b>	Adj	Présentable ; estimable	<i>Un plat presable, aquet bourit</i>
<b>Presbitéri</b>	Sm	Presbytère, cure	
<b>Presén</b>	Sm	Présent, cadeau ; actualité ; présent	<i>En boun besin, toun can m'a binut pausa un presén s'ou sòu de le cousine</i>
<b>Presén -te</b>	Adj	Présent, actuel ; assistant	<i>Ne cau pas respoune presén per un absén</i>
<b>Preséncia</b>	Sf	Présence	<i>Le preséncia dou gendarme qu'apéyse lous patacayres</i>
<b>Presenta</b>	V	Présenter ; offrir	<i>Qu'es le méyrie qui présente lou nin per le batiséyre</i>
<b>Présentemen</b>	Adv	Actuellement, en ce moment	
<b>Presoun</b>	Sf	Prison	<i>Toutes les presouns soun' desgraçiouses</i>
<b>Presouné -éyre</b>	Smf	Prisonnier, captif	<i>Un presouné carcat de cadenes</i>
<b>Pressa</b>	V	Presser ; hâter, activer	<i>Que partiréy auan l'ore, percé n'aymi pas me pressa</i>
<b>Pressat -ade</b>	Adj	Pressé, impatient	<i>Ne singuim pas pressats : tout qu'arribe en soun téms</i>
<b>Presse</b>	Sf	Prise, butin, capture ; prise de tabac	<i>As gahat àu' agasse ? O é un gat esquiròu. E bé ! Qu'as héyt àu' bére presse</i>
<b>Présse</b>	Sf	Hâte, précipitation ; journal, imprimé ; réputation	<i>Lous escriuts de Félix Arnaudin que seran un journ debat présse</i>
<b>Presta</b>	V	Prêter, céder ; se distendre	<i>Preste me touns esclops. Bas lugn ? A Chicago. O ! Ne tchaupis pas</i>
<b>Prestaçioun</b>	Sf	Prestation, participation à un travail en commun	<i>Qu'ém taxats per tres journades de prestaçioun, jou é lou mulet</i>
<b>Prestayre</b>	Sm	Prêteur	
<b>Prestî</b>	V	Pétrir	<i>Le paste trop prestide</i>
<b>Prestide</b>	Sf	Pétrissage ; pression ; grand coup de froid, de neige	<i>Quau prestide !</i>
<b>Presumî</b>	V	Présumer, conjecturer	<i>Qu'éy pres aquet camin, percé que presumiui qu'ére desgadjat de le niu</i>
<b>Presumit -ide</b>	Adj	Présumé, sensé, supposé	<i>Dinqu'adare, lou trimardur qu'es presumit innocén</i>

<b>Preténde</b>	V	Prétendre	
<b>Pretendén -te</b>	Adj	Prétendant	
<b>Préts</b>	Sm	Prix, taux	<i>Au préts oun at metut les besites, doctur, qu'aymi melhe b'en tourna quauqu'ùue de téms en téms</i>
<b>Préts</b>	Sm	Prix, valeur	<i>Le geme qu'a préts ? E bé ! Hém geme : l'arrode que birera</i>
<b>Préts héyt (à)</b>	Adv	A forfait	
<b>Prî</b>	V	Périr	<i>Ha prî (gaspiller) ; Ne héssis pas prî lou pan : trop que soun lous qui n'en an pas</i>
<b>Priba</b>	V	Priver	<i>Lou sabë que pribe dou plesi de cerca</i>
<b>Pribat</b>	Sm	Vie privée, intimité	<i>Hen lou pribat, l'adjudant qu'es un òmi charman</i>
<b>Pribat- ade</b>	Adj	Privé, particulier, intime ; démunî ; interdit au public	<i>N'an pas lou dret de bastî presouns pribades</i>
<b>Prigglâ</b>	V	Foudroyer	<i>Lou tone que priggle lous pins à latipoulén</i>
<b>Prigglade</b>	Sf	Coup de foudre	
<b>Priggle</b>	Sm	Foudre ; péril (périculum) ; éclair	<i>A tout priggle que m'estroumiggli</i>
<b>Prim -e</b>	Adj	Mince, simple, fin, fluët	<i>Dap lou courset, le creyren prime, mé descourdade que s'espatelique</i>
<b>Prima</b>	V	Primer, récompenser ; donner le premier labour	<i>Lou cam nau que bén d'esta primat ; bam calë prima tabé lou bouyayre</i>
<b>Prima</b>	V	Sarcler	<i>Prima, qu'es esclarî lou milh é le milhade. Qu'òu semiyen au lans, coum lou blat, mé hen les arrégues, lous uns dus au cop, lous auts cheys au cop</i>
<b>Primalh -e</b>	Adj	Grand et mince en parlant d'une personne	
<b>Primalhéc +</b>	Sf	Minceur, finesse jugée par comparaison, épair	
<b>Prime</b>	Sf	Prime, récompense ; printemps	<i>A le prime les flous n'an pas hort d'aulou</i>
<b>Prime auan (de)</b>	Loc adv	Préalablement	<i>Lou qui'c sab de prime auan que s'i atén</i>
<b>Primedey -eyre</b>	Adj	Qui se veut labouré ou sarclé	
<b>Primen -te</b>	Adj	Primitif, non éduqué	<i>Qu'aymi melhe un can primen : : atau qu'òu dresseréy à le mi iréye</i>

<b>Primoun</b>	Sm	Araire ; sarc utilisé pour éclaircir le maïs	<i>Lou primoun qu'es l'aray dous bielhs labourédous</i>	
<b>Primoun</b>	Sm	Sarcloir		
<b>Prince -sse</b>	Smf	Prince, princesse	<i>A force de printéms, lou prince de Ligne qu'es entrat hen l'iuérn</i>	
<b>Principau -ale</b>	Adj	Principal, essentiel	<i>De principau qu'ére, lou trabalh dou cam qu'a cedat le place au pin ; dingu'à quén ?</i>	
<b>Prisa</b>	V	Prendre une prise de tabac à priser		
<b>Prissable</b>	Adj	Périssable	<i>Tout ço qui bén de le man de l'òmi qu'es prissable</i>	
<b>Prissan -te</b>	Adj	Maladif, dépérissant		
<b>Prisse</b>	Sf	Pelisse, manteau des bergers fait d'une peau de mouton, la laine à l'extérieur	<i>L'aulhé qu'es engourgoussit hen le prisse, coum le castagne hen lou prissoc</i>	
<b>Prissoc</b>	Sm	Bogue de la châtaigne		
<b>Prisse (se bestî le)</b>	V	Etre jaloux		
<b>Probençau -ale</b>	Adj	Provençal	<i>Mistral, lou Probençau</i>	
<b>Probinciau</b>	Adj	Provincial	<i>Qu'ém despéysats hen Paris, dingu'à que s'apercebem que lous Parisiéns tabé soun probinciaus</i>	
<b>Procéda</b>	V	Procéder ; ester en justice		
<b>Procés</b>	Sm	Procès		
<b>Processioun</b>	Sf	Procession ; marche en avant d'un groupe important	<i>Les gatemines que ban en processiou</i>	
<b>Proche</b>	Adj	Proche, rapproché, voisin, apparenté ; prochain, imminent	<i>Un nabout qu'es un proche parén</i>	
<b>Proche é proche</b>	Adv	Près l'un de l'autre		
<b>Proclam</b>	Sm	Proclamation, publication	<i>Lous tres proclams d'ùu' perpresse se hén sus le place, tres dimenches en seguins, à le sourtide de le mésse (vieux actes)</i>	Proclamat
<b>Produise</b>	V	Produire ; présenter	<i>Quén empleguen tout ço que produisen qu'i a subsisténce, mé n'i a pas producciou</i>	
<b>Progrés</b>	Sm	Progrès	<i>Lou progrès se héy per l'enjustrie</i>	
<b>Promena</b>	V	Promener	<i>E que héys, tu, aqui, hen le pandule ? Que m'proméni</i>	

<b>Prométe</b>	V	Promettre	<i>Bien charre qui ne pot pas prométe</i>	
<b>Prope</b>	Adj	Propre, net ; probe ; personnel, particulier	<i>Quén soun en coumpanie de géns propes ne cau pas chanja</i>	
<b>Propetat</b>	Sf	Propreté		
<b>Propiétat</b>	Sf	Propriété ; particularité	<i>Aquere méysoun qu'es le mi propiétat : que me l'éy bastide ; cade métau qu'a sas propiétats</i>	
<b>Prou</b>	Adv	Assez	<i>Qu'éy dit prou... mé toutun qu'òu bìuréry</i>	
<b>Prou dit (sî)</b>	Loc	Que ce soit dit une fois pour toutes		
<b>Proubagn</b>	Sm	Provin, pousse provignée.		
<b>Proubigna</b>	V	Provigner		
<b>Proufit</b>	Sm	Profit, avantage		
<b>Proufita</b>	V	Profiter ; prospérer, croître	<i>Les occasiouns soun rales : qu'en cau proufita</i>	Tira proufit
<b>Prouhoun</b>	Sm	Profond, gouffre	<i>Lou courrén de l'escourre que cayt hen un prouhoun</i>	
<b>Prouhoun -te</b>	Adj	Profond	<i>A indrets i a, le lagùue qu'es prouhounte</i>	
<b>Prouhountou</b>	Sf	Profondeur	<i>Les mayes prouhountous de le ma que trespassen les mayes hautous de le mountagne</i>	
<b>Proulounga</b>	V	Prolonger	<i>Sabet oun aflourirè le cane, si le bouhe le proulounguèue ? A Kouang Si ou à Kouang Toung. E bé ! Quan sî toun lou tunél, qu'òu haram balë</i>	
<b>Proumesse</b>	Sf	Promesse		
<b>Prouméte</b>	V	Promettre	<i>Lous candidats que prouméten é quén prouméten, que méten prou</i>	
<b>Proun -te</b>	Adj	Prompt, rapide	<i>Lou hàli qu'es proun à graupia un pioc</i>	
<b>Prounounça</b>	V	Prononcer ; rendre une sentence	<i>Per prounounça lous mots gascouns, l'usadge que héy le ley</i>	
<b>Proupourçioun (à)</b>	Adv	Par rapport à	<i>A proupourçioun, un litre de bin qu'a mé de pruyt qu'un litre d'aygue... si es per bìue é au countre per laua</i>	
<b>Prous -sse</b>	Adj	Preux, vaillant, brave, rude ; prompt, rapide	<i>Un òmi prous que bén en cap de tous lous trabucs</i>	
<b>Prube</b>	Sf	Preuve	<i>Le prube qu'es estade héyte que le terre es redoune</i>	Probe

<b>Pruca</b>	V	Grappiller, égrener, béqueter	<i>Lou mouré que prouque mores é tintehius : pot pas esta blanc, dap aco</i>	Peluca
<b>Prudagne</b>	Sf	Démangeaison ; envie incoercible	<i>Le cularrauge que balhe le prudagne</i>	Prudalhe
<b>Prudéyre</b>	Sf	Démangeaison continue, prurit	<i>Partout oun passen les gatemines que déchen le prudéyre</i>	
<b>Prudî</b>	V	Démanger	<i>L'embeye que prudiue au renard de cluye lous arresims</i>	
<b>Prùue</b>	Sf	Prune	<i>Lou béylet qu'ayme melhe dus ouùus qu'un cistét de prùues de can</i>	
<b>Prùué</b>	Sm	Prunier	<i>Càdi ço que càdi, bas te ha segoufî lou prùué</i>	
<b>Pruye</b>	V	Démanger, faire de l'effet		Prudî
<b>Pruyt</b>	Sm	Effet, efficacité, poids, valeur, action	<i>Le quinine qu'es un remédi qu'a pruyt</i>	
<b>Pubbla</b>	V	Peupler	<i>Adam é Eve se troubéuen un tchic à court per pubbla toute le tэрre... chéts un tchic d'ajude</i>	
<b>Pubble</b>	Sm	Peuple, population ; foule	<i>L'òmi soul qu'es saye ; lou pubble assemblat que bayt péc</i>	
<b>Pubblia</b>	V	Publier, informer, éditer, émettre	<i>Lous Countes d'Arnaudin que soun publiats é saubats de l'oublic</i>	
<b>Public -que</b>	Adj	Public	<i>Le place publique, oun lou pubble s'assemble</i>	
<b>Puch</b>	Adv	Puis	<i>Au bîci, quén i passe le man, qu'es léu lou bras, puch tout lou cos qui ség</i>	Pus
<b>Pudén -te</b>	Adj	Puant	<i>Aquere moussuralhe qu'es pudénte de bantardisse</i>	
<b>Pudentisse</b>	Sf	Puanteur ; fierté déplacée	<i>De le cane dou renard qu'i puyéue à se bouça lou nas</i>	
<b>Pudî</b>	V	Puer, sentir mauvais		
<b>Pudou</b>	Sf	Pudeur ; honte	<i>Aquet bauarrè qu'es chét' pudou</i>	
<b>Pugn</b>	Sm	Poing	<i>Lou chenitre qu'a lou pugn clauat</i>	
<b>Pugna +</b>	V	Battre, frapper, poindre ; combattre à coups de poing	<i>Si me pugnes, que t'unti ; si m'untés, que te pugni</i>	

<b>Pugnade</b>	Sf	Poignée, anse, prise, griffe	<i>Un aray qu'a diu's pugnades</i>	Pugnat, Manjerouns, manjots
<b>Pugnera</b>	V	Prendre en grain le prix de la mouture	<i>Hòu, moulié, ne pugnéris pas dus cops</i>	
<b>Pugnère</b>	Sf	Prélèvement en nature; (vx) saisie d'un animal sur des terrains interdits au pacage	<i>Pren te le pugnère s'ou sac de blat, mé pas sus le hemne, moulié bigané</i>	
<b>Pugnet</b>	Sm	Poignet	<i>Lou permé rey de France qu'aué un boun pugnet</i>	
<b>Pugnet (bire-)</b>	Sm	Jeu de force, à qui obligera l'adversaire à lâcher prise		
<b>Puhat</b>	Sm	Touffe		Puhat
<b>Puhat -ade</b>	Adj	Huppé	<i>Le pupe qu'es un autchéat puhat</i>	
<b>Puhét</b>	Sm	Houpe, touffe de cheveux, toupet		
<b>Pum</b>	Excl	Boum !	<i>Lou gat au hum, pum !</i>	
<b>Pun</b>	Sm	Point ; point de couture	<i>Ne coumprens pas ? Atén : que bau te méte lous puns s'ous is</i>	
<b>Pun (de)</b>	Loc	A même de	<i>Suy pa de pun per canta bréspes</i>	
<b>Pun à</b>	Adv	A point, exactement	<i>Qu'arribes à pun : que cerquéui un bagan</i>	
<b>Pun de coustat</b>	Sm	Point de côté	<i>Un pun de coustat n'es pas un boun pun per un courur</i>	
<b>Punceladge</b>	Sm	Virginité		
<b>Puncéle</b>	Sf	Pucelle, vierge	<i>Lou Lahire que belhéue sus le Puncéle d'Orléans</i>	
<b>Punî</b>	V	Punir	<i>Si bau à l'escole, que suy punit ; si n'i bau pas, suy punit tabé : ne pus pas me sauba</i>	
<b>Punibble</b>	Adj	Pénible		
<b>Puniçiou</b>	Sf	Punition		
<b>Punta</b>	V	Pointer	<i>Que punten les latehulhes aus cabirouns</i>	
<b>Puntagut -ude</b>	Adj	Pointu	<i>Un créyoun puntagut qu'escriut prim é miut</i>	
<b>Punte</b>	Sf	Pointe ; petite quantité ; petite anse au bord de la mer	<i>Le mate dous mulles que s'es acroulade hen le punte au dret de Lespecié</i>	
<b>Punтет</b>	Sm	Maladie des brebis		Lou maubroc
<b>Punteya</b>	V	Pointiller ; poindre ; bourgeonner	<i>Les aspérges que punteyen au mes d'abriu</i>	

<b>Puntilha</b>	V	Marquer par des points, pointiller	<i>Que puntilhaen lou papé dous escouliés per que s'assayin à'scriue de dret</i>	
<b>Pupe</b>	V	Huppe (oiseau)		
<b>Puretat</b>	Sf	Pureté ; chasteté, innocence	<i>Lou bin qu'es d'üu' grane puretat dempus qu'es trasbasat</i>	
<b>Purga</b>	V	Purger ; purifier ; subir un châtement	<i>Sag'na é purga ; qu'éy purgat cheys journs de salle de police</i>	
<b>Purgatòri</b>	Sm	Purgatoire		Espergatòri
<b>Purgue</b>	Sf	Purge	<i>Les purgues dous apoticayres que sourten mé biste que les purgues ipotécayres</i>	
<b>Purra</b>	V	Suppurer	<i>A le came drete, qu'a un samboua (vésicatoire) ; qu'a lous pès qu'òu purren</i>	
<b>Pus</b>	Sm	Pus, purulence, mauvaises humeurs	<i>Lou pus qu'es de machante umou</i>	Poustème
<b>Pusa</b>	V	Puiser au moyen d'un seau dans un puits		
<b>Puse</b>	Sf	Seau pour puiser		
<b>Puséye</b>	Sf	Potence, barre basculante à laquelle est attaché le seau pour puiser dans un puits		
<b>Pusnache</b>	Sf	Punaise	<i>Perbu le pusnache me toumbi pas s'ou nas</i>	Pesle
<b>Pusque</b>	Conj	Puisque	<i>Pusque cau bota, aném y i</i>	
<b>Putanau</b>	Sf	Tout le personnel d'une maison close		Putanau, tris chetau
<b>Putané -éyre</b>	Adj	Dévergondé, vicieux		
<b>Pute</b>	Sf	Femme de mauvaise vie	<i>Chét' lous òmis, n'i aurè pas putes</i>	
<b>Pute (hilh de)</b>	Sm	Fils de putain : Juron qui n'est pas si typiquement landais qu'on le dit, mais qui se retrouve dans toutes les langues		
<b>Puts</b>	Sm	Puits	<i>Lous puts d'Aurelhan é de Sen Pau n'an pas daun de puséye : qu'arrepichen</i>	
<b>Pùu</b>	Sm	Cheveu, poil, soie		
<b>Pùu (a roués)</b>	Adv	A rebrousse-poil		
<b>Pùu (cap de)</b>	Sm	Chevelure		
<b>Pùu (ha au)</b>	V	Se battre, se crêper le chignon		
<b>Pùus dous ouelhs</b>	Smpl	Sourcils		Fims
<b>Pùu muda</b>	V	Changer de poil, muer	<i>Aquet n'a pas calut aténe Sen-Martin per pùu muda : qu'es tout cruque pelat</i>	

<b>Pùu'rous</b>	Adj	Rouquin	<i>Lous pùu-rous soun lùuéc</i> s	
<b>Puy</b>	Adv	Puis	<i>D'abort, que bam dina ; puy après que decideram per lou béspe</i>	
<b>Puy</b>	Sm	Elévation du sol, hauteur, colline, monticule, mamelon, etc.		Pouy, puyau, piòu, tuc, tucouléyre, etc.
<b>Puya</b>	V	Monter, gravir	<i>Les crabes que puyen per lous biots</i>	
<b>Puyade</b>	Sf	Montée, côte raide	<i>Sus puyades atau, lous aynes n'acoten pas</i>	
<b>Puyau</b>	Sm	Hauteur, élévation de terrain		
<b>Puyoulet</b>	Sm	Monticule		
<b>Puysegur</b>	Nom	D'une hauteur fortifiée pour la défense des habitants		

# Q

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Qu'io</b>	Adv	Mais oui, bien sûr		
<b>Quadre</b>	Sm	Cadre		Cadre
<b>Quadrilha</b>	V	Quadriller	<i>Papé quadrilhat</i>	
<b>Quadrilhadje</b>	Sm	Quadrillage		
<b>Quadrilhe</b>	Sm	Quadrille, danse exécutée par quatre danseurs ou par groupe de quatre ; Groupe d'écarteurs landais	<i>Lou quadrilhe qu'es ùu' coundre danse</i>	Cadrilhe
<b>Quadruppla</b>	V	Multiplier par 4		
<b>Quai</b>	Sm	Quai, embarcadère	<i>Lous quais de carquemen</i>	
<b>Qualifia</b>	V	Qualifier, définir la qualité		
<b>Qualitat</b>	Sf	Qualité		
<b>Quan</b>	Adv	Combien ; pour ainsi dire	<i>Quan bau lou blat ? Quinze liures lou sac : n'es pas quan pagat (prononcer couan)</i>	
<b>Quantitat</b>	Sf	Quantité		
<b>Quarantain</b>	Adj	(maïs) quarantain, dont le grain est petit		
<b>Quarante</b>	Sm	Quarante		Crante
<b>Quarantene</b>	Sf	Quarantaine		
<b>Quart</b>	Sm	Quart	<i>Un quart d' ore</i>	
<b>Quartané-eyre</b>	Adj	Agé de quatre ans	<i>Un cérbi quartané</i>	
<b>Quarte</b>	Sf	La quatrième partie	<i>Quén an tirat le quarte per l'éynat dous coches é un sacot d'escuts per cade hilhe, ço qui damore ne pese pas ouayre</i>	
<b>Quarte</b>	Sf	Récipient de vingt cinq litres environ, pour ramasser la gemme		Couarte
<b>Quartié</b>	Sm	Quartier ; groupe d'habitations		
<b>Quartié (ha)</b>	V	Temporiser, laisser la vie sauve		
<b>Quasi</b>	Sm	Quasi, pièce de boucherie		Péce blanche

<b>Quatau -e</b>	Adj	Quatrième	<i>Lou rey Henric qu'ére tresau en Nabarre é quatau en France</i>	Couatau
<b>Quate</b>	Sm	Quatre		Couate
<b>Quatorze</b>	Sm	Quatorze		
<b>Quau-e</b>	Adj	Lequel, quel, qui	<i>Lou tesor qu'es hen àu' de les mis mans ; quau' man ? Drete ou gauche ?</i>	
<b>Quauque</b>	Adj	Quelque		Caouque
<b>Quauque arrë</b>	Adj	Quelque chose		Cauque
<b>Quauque cop</b>	Adv	Quelquefois		Cauque cop
<b>Que</b>	Conj	Que	<i>Si bos que béni, apére me ; auan que, après que, etc.</i>	
<b>Que</b>	Conj	Que	<i>Que buy que bénis</i>	
<b>Que</b>	Pron	Remplace Je, tu, il, nous, vous, ils devant le verbe si la phrase est affirmative mais non dans une phrase négative ou interrogative	<i>Que suy, qu'és ... que buy estupa lou huc. At-bos ? E jou n'at buy pas</i>	
<b>Que</b>	Pron	Lequel, quoi, pronom relatif	<i>Que bos ?</i>	
<b>Que</b>	Pron relat.	Quoi ? Per que ? Que veux-tu ? Pourquoi veux-tu ? Que tu viennes ou que tu ne viennes pas (dans ce cas, il est possible de supprimer que) bénis ou bénis pa, qu'i éyréy		
<b>Quegn -e</b>	Adj	Quel, lequel	<i>Quegn chibau diui atela ?</i>	Cau
<b>Quegn -e</b>	Pron Adj	Quel, lequel	<i>Quegne bouhade.</i>	Cau
<b>Quelhe</b>	V	Aller chercher, quérir		Culhe, couelhe
<b>Quén</b>	Adv	Quand		
<b>Querde</b>	V	Croire		Crede
<b>Querdén</b>	Sm	Croyant		Credén
<b>Quérden -te</b>		Croyant		Credén
<b>Queryera</b>	V	Cribler, passer au crible		Criyera
<b>Questa</b>	V	Quêter, suivre une trace, faire la quête		
<b>Questau-e</b>	Adj	Taillable, soumis au droit de quête (vx)		

<b>Quéste</b>	Sf	Quête, collecte ; (vx) droit de quête que l'on payait au seigneur collectivement par communauté d'habitants, « le fort portant le faible », c-a-d, sans réduction possible du total en cas de défaut de l'un ou de l'autre des imposés.		
<b>Questioun</b>	Sf	Question	<i>Si pausi le questioun, qui me respounera ?</i>	
<b>Questiouna</b>	V	Questionner, interroger		
<b>Quéyre</b>	Sf	Taret, gros ver dans les vieux bois, larve de capricorne		
<b>Quéyroulut -ude</b>	Adj	Vermoulu	<i>Lous vielhs aubres soun quéyrouluts</i>	
<b>Qui</b>	Pron	Qui, lequel, celui qui		
<b>Quiet -e</b>	Adj	Tranquille, coi	<i>Tén te quiet : atau, digun ne s'abisera de tu</i>	
<b>Quiétat</b>	Sf	Tranquillité, calme, quiétude	Cuiétat	
<b>Quignoun</b>	Sm	Coin, bout du pain, croûte des deux extrémités d'un pain		
<b>Quilha</b>	V	Dresser, mettre debout	<i>Un ibrougne ne se quilhe pas éysdemen</i>	
<b>Quilhe</b>	Sf	Quilles	<i>Les quilhes soun de cornaclin sus aquet quilhé</i>	
<b>Quilhé</b>	Sm	Quiller ; emplacement du jeu de quilles		
<b>Quilhebutte</b>	Sf	Culbute	<i>Le quilhebutte qu'en héy descoubri mé que lou pelhoun</i>	Capihoune
<b>Quilhey</b>	Sm	Cuillère		Culhey
<b>Quilote</b>	Sf	Culotte, pantalon	<i>A l' escole, auan de bacha quilote, que cau lùua lou dit... ent'à prene reng dauan lous auts renards (tire au flanc)</i>	
<b>Quincalhe</b>	Sf	Objet de métal léger, bisou de pacotille		Clincalhe
<b>Quincalhé</b>	Sm	Quincailler		
<b>Quinine</b>	Sf	Quinine	<i>Les pilules de quinine que bénen en cap de les machantes fiébres</i>	
<b>Quinquina</b>	Sm	Quinquina, tonique	<i>Per bes arrebita, arrè coum lou quinquina au malaga ; qu'es boun bûue é qu'arrequinque</i>	
<b>Quintau</b>	Sm	Quintal de cinquante kilogrammes	<i>Tout moulhat, desgays si atrape au quintau</i>	

<b>Quintau -e</b>	Sm	Cinquième		
<b>Quinze</b>	Sm	Quinze		
<b>Quinzene</b>	Sf	Quinzaine		
<b>Quita</b>	V	Quitter : cesser, être près de, faillir, risquer, lâcher, abandonner	<i>Le pelagre, lou lé mau : lou Rey et mémes qu'en quitét Mouri</i>	
<b>Quite</b>	Adj	Simple, seul, (avec négation) pas le moindre	<i>N'a pas un quite ardit à le potche</i>	
<b>Quite</b>	Adv	Guère, à peine, tout juste, pour ainsi dire, tout comme	<i>Dap le mode nauére, les hemnes soun quitemen despelhades.</i>	Quitemen
<b>Quite (téne)</b>	V	Donner décharge, donner quitus (téne quitis), aboli	<i>Que te téni quite dou réste</i>	
<b>Quitéyre</b>	Nom	Sainte Quiterie, patronne de la ville d'Aire-sur-Adour	<i>Sente Quitéyre</i>	
<b>Quitéyre</b>	Sf	Brouille qui conduit à la séparation		
<b>Quîti -e</b>	Adj	Juste, équitable, équilibré	<i>Dùues persounes soun quîtis quén ne se diuen p'arrè l'ùue à l'aute ; n'aurès pas un escut à me presta ? Mé si, que l'éy. E bé, saube te lou, qu'òu bouli sounque per te paga : adare qu'ém quîtis</i>	
<b>Quîtis (esta)</b>	V	Etre quitte, avoir les comptes en équilibre.		
<b>Quitut -de</b>	Adj	Capable, fichu	<i>Qu'es quitut de pa bì à le noce : urchasemen n'es pa èt l'espous</i>	

# R

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Rabadja</b>	SM	Ravager, saccager	<i>Lous Normans que rabadjéuen le coste de le ma é lous boucaus de les arribéyres</i>	
<b>Rabadje</b>	Nom	Ravage, destruction	<i>Lou Bén bouhans après le pluye que héy rabadges hen lou pignada</i>	
<b>Rabate</b>	SM	Rabattre, abaisser, atténuer	<i>Rabat me cinq pistoles é que seram d' accord</i>	
<b>Rabblut -ude</b>	SF	Qui a le rable épais		
<b>Rabibocha</b>	SF	Réparer, raccommoder, remettre en état		
<b>Rabilha</b>	SM	Remettre en état, rhabiller, rhabiller une meule de moulin		
<b>Rablat -ade</b>	V	Râblé, puissant		
<b>Rable</b>	SM	Rable	<i>Un rabble de lébe</i>	
<b>Rabot</b>	SM	Rabot	<i>Uu'arribble a tout passadje de rabot</i>	Ribot
<b>Rabouta</b>	Nom	Raboter, aplanir, rendre lisse, mettre bout à bout		
<b>Racalhe</b>	SM	Rebut, lie de la société	<i>Detan que lou balén trabalhe, le racalhe s'esbadalhe</i>	
<b>Raccourci</b>	V	Raccourcir, prendre un raccourci		Tira au dret
<b>Raccroc (de)</b>	Adv	De raccroc, par hasard		
<b>Race</b>	SF	Race, espèce, lignée, hérédité, descendance	<i>Le bone race ne se pérđ pas</i>	
<b>Rache</b>	Prén	Prénom, diminutif de Roch	<i>Lou Rache qu'ére sourtit de l'escole de le bacçine de Toulouse</i>	
<b>Rache</b>	Sf	Estafilade, rayure profonde ; Teigne, cuscute, herbe qui pousse dans le farouche	<i>Dap lou rasclat, qu'éy héyt diu's raches dingu'au tan per dessepara lous lots dous gemés ;</i>	
<b>Rachitique</b>	Adj	Rachitique, noué		Arracat
<b>Rachitis</b>	SM	Rachitisme		Arraque
<b>Racina</b>	V	Produire des racines, enraciner		
<b>Racounta</b>	V	Raconter, dénoncer, inventer une histoire		
<b>Racountra</b>	V	Raccommoder		
<b>Rade</b>	SF	Rai, rayon, dune, roue, port, refuge		
<b>Radié</b>	SM	Radier, ouvrage de retenue, barrage sur un cours d'eau		
<b>Radis</b>	SM	Radis		Rafoulet

<b>Radj, radch +</b>	SM	Radeau	
<b>Radja +</b>	V	Utiliser un radeau	
<b>Radjayre +</b>	SM	Radelier	<i>Lous radjayres que debaren l'Eyre dempus Belin d'inqu' au Bassin</i>
<b>Radotadge</b>	SM	Radotage, bavardage inconséquent	
<b>Radoucî</b>	V	Apaiser, calmer, tiédir	
<b>Rafalat -ade</b>	Adj	Eraflé, râpé, effiloché, élimé	<i>En rouchans countre les mures, lous contrebéns soun rafalats</i>
<b>Rafia</b>	SM	Raphia, qui sert à lier les plantes, sarments etc.	
<b>Rafoulet +</b>	SM	Radis	
<b>Rafresquî</b>	V	Rafrâichir, remettre à l'état de neuf, raccourcir, tondre	<i>Per rafresquî lou biûradge, un arralhoun que suffis</i>
<b>Raga</b>	V	Frotter, racler, grincer	<i>Lou can que rague countre le porte per se ha aubri</i>
<b>Ragat -ade</b>	Adj	Rogué, oeuvé, qui a des œufs (poisson)	
<b>Ragougnasse</b>	Sf	Cuisine mauvaise, pas soignée faites avec les restes, les raclures	<i>Lou goulasch qu'es ûu' ragougnasse à le mode de Budapést</i>
<b>Rague</b>	Sf	Frai, rogue, œufs de poissons qui se frottent le ventre sur le sol pour faciliter l'expulsion des oeufs	
<b>Raguéyre</b>	Sf	Frayère, endroit où le poisson a déposé ses œufs en se frottant le ventre sur le sol	<i>Lous hilats de le péougue que garpéren les raguéryres</i>
<b>Rajouenî</b>	V	Rajeunir	
<b>Rajusta</b>	V	Rajuster, remettre d'aplomb	
<b>Rale</b>	Adj	Rare, clairsemé, occasionnel	<i>Le péyre qu'es rale hen le Gran' Lane</i>
<b>Rale</b>	Sm	Râle de genêt, râle d'eau	<i>Qu'apéren lou rale lou rey de les calhes</i>
<b>Raletat</b>	Sf	Rareté	<i>Le raletat d'ûu' marchandise qu'en héy lou préts</i>
<b>Ralh</b>	Sm	Rail	<i>Lous ralhs s'en ban per pa chét de s'atrapa</i>
<b>Ralha</b>	V	Bavarder, jacasser	
<b>Ralhau</b>	Sf	Envie de parler	<i>Lou perrouquet n'a pas le ralhau, ouey</i>
<b>Ralhayre</b>	Smf	Bavard	<i>A l'escole lous ralhayres se hén punî</i>
<b>Ralhiu -e</b>	Adj	Bavard	Emparlat

<b>Ralounge</b>	Sf	Rallonge	<i>Si lous Biscarrosses bénen nes bede, que metram iuu' ralounge a le taule... é à le sauce</i>	
<b>Ramadge</b>	Sm	Ramage	<i>Bén escouta lou ramadge dous crocs, sus un ért d'entérremen</i>	
<b>Ramas</b>	Sm	Argent d'une quête destiné à faire dire des messes pour l'âme d'un défunt		
<b>Rambérs -e</b>	Adj	Hostile, méchant, pervers, mal intentionné		Rambért
<b>Rambouch (au)</b>	Adv	A rebours, à l'envers	<i>Ouey, tout qu'es au rambouch</i>	
<b>Ramdám</b>	Sm	Carême, ramadan	<i>Lou ramdam qu'es un couaresme, lùuéc, si bans lou téms é le lùue</i>	
<b>Rame</b>	Sf	Rame ; rame de papier ; sillon de légumes (petits pois) ramés		
<b>Raméu</b>	Sm	Rameau, branche feuillue		Arram
<b>Raméus</b>	Sm	Au pluriel, Fête des Rameaux	<i>Per Raméus, bét esbrulh au houns de le glîsi</i>	Arrams
<b>Ramouna</b>	V	Ramoner	<i>Lou ramounur que ramoune le tchaminéye dap un irissoun de hé ou dap un héys de griscouns</i>	
<b>Ramounur</b>	Sm	Ramoneur		
<b>Rampa</b>	V	Ramper	<i>Les sérps que rampen chét bruyt</i>	Repta
<b>Rampela</b>	V	Jouer au rampeau (jeu de quilles)		
<b>Rampelayre</b>	Sm	Joueur de rampeau		
<b>Rampéu</b>	Sm	Rampeau : ce jeu est assez répandu en Gascogne, bien que depuis quelques années la pétanque le concurrence. De la partie engagée, il sort un vainqueur. La partie se poursuit jusqu'à ce que le vaincu vienne à égalité avec son concurrent: on dit alors qu'ils ont fait rampeau, c'est-à-dire que le vaincu a pris sa revanche. Le quillier comprend un sol sur lequel on a enfoncé 3 piquets sur lesquels on dressera les 3 quilles. Une cloison en planches de 1,30 m de haut est dressée parallèlement à la ligne des trois quilles. Elle forme une équerre avec une deuxième cloison, où s'arrêtent les boules tirées. La boule est lancée d'un point désigné ou pit. Le jeu consiste à abattre le plus de quilles possible, la première valant 3 points, la deuxième 2, la troisième 1. Un tiers joueur relance la boule au tireur suivant : on l'appelle le tourne-boule, et les joueurs rampelayres.		
<b>Rampéu</b>	Sm	Rampeau, jeu ou emplacement aménagé ; égalité de points à ce jeu	<i>Rampéu ! Cheys à cheys</i>	

<b>Ramut -ude</b>	Adj	Branchu, feuillu	<i>Un pignot ramut qu'estupe bien lou huc: que s'apère un brouch</i>	Arramut
<b>Ranceya</b>	V	Rancir		
<b>Ranchet</b>	Sm	Montant ou bois qui retient le chargement sur une charrette	<i>Lou ranchets s'ajusten à le carpénte per brides de hé ou bouglettes</i>	Paus de bros
<b>Rançi</b>	V	Rancir	<i>Si lou lard rançis, que sera de nòu ha</i>	
<b>Rançioun</b>	Sf	Ration	<i>Qui m'a amiudat le mi rançioun ?</i>	
<b>Rançous -e</b>	Adj	Qui a un léger goût de rance	<i>Le crechade que bén biste rançouse</i>	
<b>Ranc-ranque</b>	Adj	Tors, tort, boiteux	<i>Le bielhe tatan qu'es torse dou cot, Ranque d'ùu' came</i>	
<b>Rancura (se) +</b>	V	Se plaindre, avoir de la rancune, avoir recours	<i>Que me rancureréy au judge</i>	
<b>Ranga +</b>	V	Sermonner, faire la rengaine		
<b>Ranguéyre</b>	Sf	Rengaine		
<b>Ranja</b>	V	Arranger, mettre en ordre	<i>Lou talhurot que range lous arretalhouns</i>	
<b>Ranqueya</b>	V	Boiter	<i>Mauhide te d'ùu' lébe qui ranqueye : qu'a toutun mé de cames que tu</i>	Tourteya
<b>Rap</b>	Sm	Plein centre d'un plan horizontal	<i>S'ou rap dou plé, (par opposition à « tilh », qui tombe à la verticale sur ce plan ; Au tilh dou sou)</i>	
<b>Rapatria</b>	V	Rapatrifier, renvoyer dans ses foyers, Récupérer, remettre en place	<i>Jamé Auguste ne hit rapatria Ovide</i>	
<b>Rapetout</b>	Sm	Filet à mailles très fines pour prendre le vif destiné soit à l'alevinage, soit à la pêche de gros poissons carnassiers		
<b>Rapide</b>	Adj	Rapide, vif, prompt, en pente raide		
<b>Rapide</b>	Sm	Partie d'un cours d'eau en pente	<i>Lous rapides dou courrén</i>	
<b>Rapilhoun</b>	Sm	Raidillon		Tuc arras
<b>Rapine</b>	Sf	Pillage, vol, butin		
<b>Rapport</b>	Sm	Rapport, exposé, compte-rendu ; Rapport (chien d'arrêt) ; Revenu, rente, produit	<i>Lou moun can qu'a lou rapport : que m'a pourtat lou bourit encouére caut qu'aué desraubat hen un toupin au Tuc</i>	

<b>Rapport à</b>	Adv	En ce qui concerne	
<b>Rapporteur</b>	Sm	Rapporteur, dénonciateur	
<b>Rappourta</b>	V	Rapporter, produire, dénoncer	
<b>Rapproucha</b>	V	Rapprocher	
<b>Rapsodie</b>	Sf	Ramassis de gens peu estimables. Lie de la société ; bribes, salmigondis	<i>Qu'am açi lous cartayres : lou curé, lou hau, lou rején é l'escloupé : toute Le rapsodie</i>
<b>Rapt</b>	Sm	Rapt, prise, capture, acquisition, enlèvement	<i>Lou bét rapt qu'am héyt dap aquere rapsodie de gén</i>
<b>Ras (au)</b>	Adv	Tout près, à frôler, à pleins bords	Au redis
<b>Ras -e</b>	Adj	Ras, court, rasant	<i>Lou braque qu'es un can pùu ras</i>
<b>Rasa</b>	V	Raser, araser, frôler	<i>Pren te le régle é rase me aquere mesure de blat : qu'arrepiche.</i>
<b>Rasade</b>	Sf	Récipient rempli jusqu' au bord	<i>Uu' rasade de vin de barrot</i>
<b>Rascla</b>	V	Racler	<i>Qu'éy bét rascla lou tirouère, trobi pas nat so.</i>
<b>Rasclade</b>	Sf	Raclée, correction	
<b>Rasclat</b>	Sm	Racloir, hachot étroit pour piquer les cares hautes	
<b>Rascouete</b>	Sf	Prêle des marais : On s'en servait pour Récurer la vaisselle et les instruments en Etain	
<b>Rase</b>	Sf	Partie rase de la lande brûlée ou pacagée	<i>Lou nid dous courlis é dous malhouns qu'es bastit en pleye rase</i>
<b>Rase</b>	Sf	Tissus, ras à l'extérieur, velu à l'intérieur	
<b>Rasén -te</b>	Adj	Rasant ; bien plein, affleurant	
<b>Rasibus</b>	Adv	Au ras	<i>Le mesure qu'es pleye rasibus</i>
<b>Raspe</b>	Sf	Râpe	<i>Le raspe que tcharpe lou roumadge</i>
<b>Raspla</b>	V	Râper, raser, tondre ras	<i>Que rasplen le pét dou porc hen le méyt pleye d'aygue truhénte</i>
<b>Rasput -ude</b>	Adj	Rugueux	Rasplut
<b>Rasta</b>	V	Raser, tondre	<i>Que cau rasta lou jun qui pousse hen lous prats bas é tira l'ayge</i>
<b>Rastacouère</b>	Sm	Racleur de cuir, personne équivoque	
<b>Ratatoulhe</b>	Sf	Rata, cuisine peu soignée	<i>Ha kilomètres per touca le ratatoulhe de le cousine roulante</i>

<b>Raté -éyre</b>	Adj	Ratier	<i>Un can raté</i>	Arraté
<b>Ratine</b>	Sf	Tissus duveté		
<b>Rau</b>		Nom de personne, Defos du Rau, curé d'Escource en...		
<b>Rau</b>	Sm	Roseau	<i>Lou rau que crech au brau</i>	Arrau, rosét
<b>Rau</b>	Sm	( vx) appariteur, chargé entre autres, à annoncer, au son du tambour, les décrets officiels au public		
<b>Raube</b>	Sf	Robe, pelage	<i>Le raube dou gat saubadge qu'es pigalhade de tacs</i>	
<b>Rauge</b>	Sf	Rage	<i>Lou bioulén qu'a le rauge au co</i>	Arrauge
<b>Raujous -e</b>	Adj	Rageur		
<b>Raulé</b>	Sm	Digestion difficile du ruminant	<i>Que héys aquêt, baqué? Qu'éy le harde se m'bire, se m'bire hen l'estoumac : qu'éy lou raulé é pus pas hemsà</i>	
<b>Rauqueya</b>	V	Parler d'une voix éraillée, rauque		
<b>Rausét</b>		Nom de personne	<i>En l'an 1600 é dauan, un noumat de Rausét qu'ére - ce disé - Caué de le Cauerie dous «Hourcs» à Escource é en procés dap lous abitans dingu' à 1671 (archives Mairie d' Escource)</i>	
<b>Rausét</b>	Sm	Roseau, diminutif de rau		
<b>Ray</b>	Sm	Frère	<i>Que se semble à soun ray coum lou coucut à l'agasse : l'un que chiule é l'aut qu'amasse (voir fray)</i>	
<b>Rayna</b>	V	Braire	<i>Rayne, aynique ; mét le chouade en mique</i>	Henilha
<b>Réagî</b>	V	Réagir		
<b>Réalisa</b>	V	Réaliser, accomplir, mener à bonne fin ; Se faire une idée précise	<i>Qu'ey troubat un tros de couyre, mé n'éy pas encouére réalisat ço qu'en haréy</i>	
<b>Réalitat</b>	Sf	Réalité ; vérité contrôlable	<i>Lou qui a ouelhs que beyt le réalitat</i>	
<b>Reba</b>	V	Rêver	<i>Lou qui rébe que beyt melhe dap lous ouelhs barrats</i>	Sauneya
<b>Rebalë</b>	V	Rendre la pareille, compenser	<i>Que te rebarréy aco</i>	
<b>Rebat</b>	Sm	Réverbération		Arrebat
<b>Rébe</b>	Sm	Rêve, illusion, chimère	<i>Le brume é lou rébe, lou mendre bén qu'òus hourbiye</i>	
<b>Rebéc -que</b>	Adj	A pic, raide, escarpé		

<b>Rebede</b>	V	Revoir	<i>Lou presouné que bôu rebede soun péyis</i>	
<b>Rebede (au)</b>	Adv	Au revoir	<i>Au rebede, si Diu' plats</i>	
<b>Rebelh</b>	Sm	Réveil ; réveillematin	<i>Lou rebelh dou hasan qu'es sus les auances, aques matin</i>	
<b>Rebelha</b>	V	Réveiller, animer	<i>L'armagnac de Hountanx que rebelherë un mort, ce disé lou Bali, qu'én l'auto l'aué clapat</i>	
<b>Rebelhoun</b>	Sm	Réveillon	<i>Per ha un boun rebelhoun, que cau àstris, bin blanc, saucisses é cap-coustoun</i>	
<b>Rebelin</b>	Sm	(vx) ravelin, petite fortification pour couvrir une courtine	<i>Lou rebelin de le glîsi d'Escource qu'es estat desmoulit. Per méte le glîsi, lou clouché, lou rebelin é lou castelet en boun estat, lous charpentiés Mansancal é Dupouy d'Escource qu'an estimat lous frés à 1400 liures, lou 4-8-1801 (Archives)</i>	
<b>Rebencha (se)</b>	V	Se venger, prendre sa revanche		
<b>Rebenche</b>	Sf	Revanche		
<b>Reberdî</b>		Reverdier	<i>L'òuloum de Biscarrosse que reberdis tout an</i>	
<b>Rebés</b>	Sm	Revers	<i>Lous politiciéns qu'an lou rebés de le béste alis é rafalat</i>	
<b>Rebés-piùu (à)</b>	Adv	A rebrousse-poil	<i>N'entissis pas lou can : aques matin, que s'es pientat à rebés-piùu</i>	
<b>Rebet -e</b>	Adj	Escarpé, raide, à pic	<i>Le coste de l'Arriouat, au pé de le glîsi, qu'es de les mé rebetes dap le de le Moulasse</i>	
<b>Rebî, rebine</b>	V	Revenir	<i>Le cousinéyre que héy rebî lous espinards en lous muchans lou burre, coum hén au chibau dap le chouade per lou ha tourna a l'escudrie</i>	
<b>Rebinut</b>	Sm	Revenu, rente		Rebingut Rénte
<b>Rebréc -que</b>	Adj	Revêche, rébarbatif, contrariant		
<b>Rebrouch (au)</b>	Adv	A l'envers, à rebours		
<b>Rebroucha Camin</b>	V	Revenir en arrière		
<b>Rebrouchut -ude</b>	Adj	Hargneux, à rebrousse-poil		

<b>Rebumpa</b>	V	Rebondir	<i>Le pelote que rebumpe s'ou cimen</i>	
<b>Rebumpade</b>	Sf	Rebond, rebondissement		
<b>Rebut</b>	Sm	Rebut	<i>Le hàmi que héy ùu' difrénce entre lous rebuts é lous acabats</i>	
<b>Rebuta (se)</b>	V	Se fâcher, être las de supporter		
<b>Recalhiua (se)</b>	V	Se rétablir, se remettre à flot		
<b>Recebe</b>	V	Recevoir	<i>Lou brabe òmi : tustém prés à balha méléu qu'à recebe... lous trucs</i>	
<b>Recén -te</b>	Adj	Récent		
<b>Recépte</b>	Sf	Recette	<i>Lou benedit qu'a héyt bone recépte : que trangue les cloches de plesî</i>	
<b>Recerc</b>	Sm	Recherche	<i>Que suy au recerc d'argen</i>	Recerque
<b>Recerca</b>	V	Rechercher		
<b>Réche</b>	Sm	Frêne		Réchou
<b>Recit</b>	Sm	Récit		
<b>Recita</b>	V	Réciter		
<b>Reclam</b>	Sm	Cri de rappel ; écho non répercuté ; Réclame		
<b>Recorde</b>	Sf	Récolte	<i>D'arrousia lou milhoc que double le recorde.</i>	
<b>Recoumpensa</b>	V	Récompenser, favoriser, dédommager, compenser	<i>Qu'as aqui cént escuts per te recoumpensa les abelhes qu'i éy balhades à ta so</i>	
<b>Recoumpense</b>	Sf	Récompense ; dédommagement	<i>Ne pérds pa'per aténe ; t'at dîsi : que recebras ta recoumpense</i>	
<b>Recouneche</b>	V	Reconnaître	<i>Coum bolet, moussu lou mayre, que recounechi aquet meynadge : ne l'éy pas jamé bis</i>	
<b>Recounechénce</b>	Sf	Reconnaissance	<i>Le recounechénce qu'es encouére mé rale que le charitat</i>	
<b>Recoupioun +</b>	Sm	Repas supplémentaire, rabiote ; Restes, reliefs	<i>Lou renard que penséue ha un boun recoupioun, mé, recoupiouns, n'en troubét pa'n'loc</i>	
<b>Recoutchit</b>	Sm	Roitelet		Reycoutchic
<b>Recugn</b>	Sm	Recoin		
<b>Recugna</b>	V	Rencoigner		

<b>Récusa</b>	V	Récuser, déclarer, indésirable	
<b>Redis (au)</b>	Adv	Au ras	<i>Le régle dou rején m'es passade au redis dous dits</i>
<b>Redise (qui a hort à)</b>	Loc	Il y a beaucoup à rectifier	
<b>Rediuë</b>	V	Redevoir, être redevable	
<b>Redos</b>	SM	Dosse, planche brute, la plus superficielle d'un billon	
<b>Redos</b>	Sm	Dosse, planche brute, la plus superficielle du billon	
<b>Redougue</b>	Sf	Talus, rejet de la terre d'un fossé	
<b>Redoulit- ide</b>	Adj	Frileux, qui souffre du froid	<i>Lous redoulits se bouhin s'ous dits</i>
<b>Redoun -e</b>	Adj	Rond	<i>Le tэрre qu'es redoune, à quauqu'arrè proche</i>
<b>Redressa</b>	V	Redresser ; corriger	
<b>Réduise</b>	V	Réduire, diminuer	Abraca, aprimî, atchicouyî, etc
<b>Reflechî</b>	V	Réfléchir, refléter	<i>Lous ouelhs blus que semblen reflechî lou céu</i>
<b>Refrougnat -ade</b>	Adj	Renfrogné, ombrageux	
<b>Refus</b>	Sm	Refus, non acceptation, rejet	
<b>Refus (à)</b>	Adv	Jusqu' à refoulement	<i>Un barricot plen à refus</i>
<b>Refus (de)</b>	Adv	A refuser	<i>N'es pas de refus (c'est acceptable)</i>
<b>Reg'na</b>	V	Régner, gouverner	
<b>Rég'nademen</b>	Adv	Régulièrement	<i>L'iuérn que tourne rég'nademen tout an</i>
<b>Reg'nat -ade</b>	Adj	Réglé, régulier, assidu	<i>Aquet qu'es un escoulié reg'nat : tout journ punit</i>
<b>Reg'ne</b>	Sm	Règne, catégorie	<i>Lou reg'ne vagétau</i>
<b>Rega</b>	V	Framer, déposer la laitance sur les oeufs (poissons) ; Frotter	<i>Lou pech que régue sus les érbes, s'ous arrocs é sus lou quite sable</i>
<b>Regala</b>	V	Aplanir, amener au niveau en bouchant les trous ; répartir, régaler, faire un régala	
<b>Régalade (bùe à le)</b>	V	Boire sans faire toucher les lèvres au goulot, par gorgées successives	
<b>Régalisse</b>	Sf	Réglisse ; sirop de calabre	<i>Un tros de régalisse que balhe bone bouque ; chuc</i>
<b>Regaudî (se)</b>	V	Se réjouir, se régaler	<i>S'ém bien regaudits dab bostes causséres</i>

<b>Regaudí (se)</b>	V	Se réjouir, se régaler	<i>Que s'ém bien regaudits dap bostes causséres</i>	
<b>Regaujoun +</b>	Sm	Petit festin, petite ripaille, particulièrement entre femmes		
<b>Regén -te</b>	Smf	Instituteur, institutrice	<i>Jou tabé que serî sabén, si damouréui à l'escole coum lou regén.</i>	rején,reyén
<b>Réggle</b>	Adj	Rigide, rigoureux, inflexible	<i>Lou serbîci dou sourdat en campagne qu'es réggle</i>	
<b>Réggle</b>	Sf	Règle à tracer des lignes ; règle pour araser le grain		
<b>Réggle</b>	Sm	Régime, train de vie	<i>Per bien se pourta, ne cau pas chanja soun réggle... quén es bien causit</i>	
<b>Reglademen</b>	Adv	Régulièrement		reg'nademen
<b>Regrét</b>	Sm	Regret, chagrin, remords		
<b>Regreta</b>	V	Regretter	<i>Ne cau pas regreta ço qui es passat</i>	
<b>Regue</b>	Sf	Rogue, frai des poissons		
<b>Rejî</b>	V	Mettre de l'oignon et de la graisse, dans une poêle, le dorer et le verser sur le tourrin	<i>N'oublidis pa de m' rejî lou tourrin : Ha un rejît</i>	
<b>Rejita</b>	V	Rejeter		
<b>Rejugne</b>	V	Rejoindre	<i>Ne héy pas boun rejugne lous dus caps d'un gusmét de hiu</i>	
<b>Relacça</b>	V	Relâcher, ralentir	<i>Si relacçes toun ana, n'arriberas pas auan neyt barrade</i>	
<b>Religa</b>	V	Relier, renouer, faire communiquer	<i>Lou trin que religue Paris à toute le France</i>	
<b>Relite</b>	Sf	Veuve (en style juridique)		Relicte
<b>Relùua</b>	V	Relever	<i>Relùue lou cap é ne plouris pas mé</i>	
<b>Relùue</b>	Sf	Relève, relevée	<i>Per ouayta le burle, qu'asseguren le relùue</i>	
<b>Rembia</b>	V	Renvoyer ; donner congé ; ajourner, différer	<i>Ne rembiyis pas de ha les couentes</i>	
<b>Remédi</b>	Sf	Remède	<i>Per suspourta lous remédis, ne carrè pas esta malaus</i>	
<b>Remercia</b>	V	Remercier ; donner congé, congédier, renvoyer, renoncer	<i>Au loc de pouilha le gouye, l'am calude mercia</i>	
<b>Reméré (bente à)</b>	Sf	Vente avec possibilité de rachat dans un délai donné (très courant jadis, pour couvrir les dettes envers le syndic, la paroisse, etc.)		

<b>Remort</b>	Sm	Remords, regret, reproche		
<b>Remoulur</b>	Sm	Rémouleur	<i>Dempus que lou remoulur es passat, lou cu de le padére ne tchote pas mé é lous coutéts que piquen coum reseys</i>	
<b>Remoumbra (se)</b>	V	Se remémorer	<i>A ço que sérb de se remoumbra l'istiore, si lous qui l'an'scriuède an mentit ou tradit ?</i>	
<b>Remoumbrace</b>	Sf	Souvenir, rappel		
<b>Remoumbré +</b>	Sm	Souvenir, rappel		
<b>Remounte</b>	Sf	Remonte (chevaux)	<i>Lous dragouns que cerquen chibaus per le remounte</i>	
<b>Remuda</b>	V	Remuer, changer de place	<i>Ne remudis pas mé, que héys courréns d'ért</i>	
<b>Remus (ha) +</b>	V	Faire des débris en mangeant	<i>Aquere baque que héy remus qu'es quauque arrë ço que pot esta brisude</i>	
<b>Renard</b>	Sm	Renard ; tire-au-flanc, celui qui fait l'école buissonnière		
<b>Rencontra</b>	V	Rencontrer	<i>Colinéte aué rencountrat lou loup ; n'ére pa per l'estouna ni l'espaurî : que'n aué bis d'auts</i>	
<b>Rencountre</b>	Sf	Rencontre, choc accidentel ; Hasard ; fréquentation	<i>Lou passadge d'un trin qu'es à u rencontre urchase per u'baque au pachen : que l'i permet de ha len</i>	Rencroun
<b>Rénde</b>	V	Rendre, remettre ; rapporter, donner des résultats ; vomir		
<b>Rendemén</b>	Sm	Rendement, rapport	<i>Le bigne ibride qu'es d'un boun rendemen</i>	
<b>Reng</b>	Sm	Rang	<i>Le noste chéyre qu'es au segoun reng</i>	
<b>Renga</b>	V	Ranger, mettre en rang	<i>Qu'éy rengat touts lous utis hen le cauje de l'escalié</i>	
<b>Rengade</b>	Sf	Rangée, file	<i>À le rengade dou houns dou busqué que troberas lou boy de courau</i>	
<b>Rengadja</b>	V	Rengager		
<b>Rengue</b>	Sf	Rang, rangée	<i>Qu'an plantat diues rengues de poutéus au pé de le dune</i>	

<b>Rengue</b>	Sf	Chaque pièce de bois sur laquelle étaient cloués les bardeaux pour la couverture du clocher. Ces planches dont le nom gascon nous échappe étaient fendues à la hache dans la souche des châtaigniers, parfois aussi des pins (35cmx12cmx3cm). Les bardeaux étaient rectilignes dans le haut, arrondis dans le bas ; ils étaient soit joints, soit se chevauchant (Francis Daban) (Poustetes ?)		
<b>Renna</b>	V	Tondre, raser, brouter	<i>Qi' i aué ùu' escuri per le poste à Bèlloc, lous chibaus que rennéuen hen quet indret</i>	Reg'na, pisa, se reg'na
<b>Renna (se)</b>	V	Se gouverner, se ranger, s'assagir ?	<i>S'es un tchic rennat : qu'ére ore</i>	
<b>Renoumade</b>	Sf	Renommée	<i>Bone renoumade bau melhe que cinte daurade</i>	
<b>Renoumat -ade</b>	Adj	Célèbre, illustre	<i>Lou vin de Sautérnes qu'es renoumat delà Uza</i>	
<b>Renouça</b>	V	Renoncer, abandonner	<i>D'outs cops, que galoupéui, adare, que renounci</i>	
<b>Rensegna</b>	V	Renseigner		
<b>Rénte</b>	Sf	Rente, revenu		
<b>Rentié -éyre</b>	Smf	Rentier, rentière	<i>Lou rentié que ség lous cours de les acciouns</i>	
<b>Rentra</b>	V	Rentrer, revenir à l'intérieur		
<b>Rentran -te</b>	Adj	Indiscret, qui se faufile partout		=rentriu
<b>Rentriu-e</b>	Adj	Rentrant, indiscret ; nullement gêné en compagnie étrangère ou dans un milieu qui n'est pas le sien	<i>Per'co, n'es pas saubadge : que serë méléu rentriu</i>	
<b>Repara</b>	V	Réparer		
<b>Repara (se)</b>	V	Prendre sa revanche		
<b>Repas</b>	Sm	Repas	<i>Bourit, sauce é roustit : qu'au repas !</i>	
<b>Repassa</b>	V	Repasser ; aiguiser ; lisser	<i>Que repasses ? Lous ciséus ? Ou lous linçòus ? Arrè . E doun, labets, que repasseras.</i>	
<b>Repaus</b>	Sm	Repos	<i>Lou repaus é lou trabalh se relùuen l'un à l'aut.</i>	
<b>Repausa</b>	V	Reposer	<i>Lou nin, taléu lou cap repausat s'ou coutchin, se repause é s'adrom.</i>	
<b>Repéch</b>	Sm	Repas	<i>Lou repéch dou bestia que pén au restelié</i>	Repas
<b>Repénde</b>	V	Répandre	<i>Lous engréchs se repénden dap machines esprés</i>	

<b>Rependén -te +</b>	Adj	Repentant	<i>Ah ! Be minji, jou, pan repéndén (à contre cœur)</i>	
<b>Rependit</b>	Sm	Repentir	<i>Esta au rependit (avoir du remords)</i>	
<b>Repenedî (se)</b>	V	Se repentir		
<b>Repeta</b>	V	Répéter	<i>Que pots me dise toun secret : n'ic repeteréy pas</i>	
<b>Replec</b>	Sm	Repli, retraite ; méandre, coude	<i>Le guite que cotche au replec de l'arriu, debat un sauls</i>	
<b>Replega</b>	V	Replier ; retraiter, recourber	<i>En bét se replega, lous sourdats de Xénophon que casséun lou guit peten</i>	
<b>Replíc</b>	Sm	Réplique, réponse	<i>L'enfan de curt que sab per co lous replíc de le mésse</i>	
<b>Represe</b>	Sf	Reprise, continuation		
<b>Represa</b>	V	Repriser, raccommo- der		
<b>Reproucha</b>	V	Reprocher		
<b>Repta</b>	V	Ramper	<i>Lou can que repté dingu'à mouns pés, quén lou poulhi</i>	
<b>République</b>	Sf	République	<i>Biui le République, lou chuc de le barrique ! (vin sur la place publique pour fêter le 14 Juillet)</i>	
<b>Réputat-ade</b>	Adj	Réputé, estimé ; présumé		
<b>Requérî</b>	V	Requérir, sommer, contraindre		
<b>Requin</b>	Sm	Requin	<i>Lou brouchet qu'es lou requin d'aygue douce</i>	
<b>Reserba</b>	V	Réserver	<i>L'omi prebinut se resérbe ùu'pere per le set</i>	
<b>Reserbat-ade</b>	Adj	Sobre, discret ; privé, réservé		
<b>Resérbe</b>	Sf	Réserve ; modération, discrétion	<i>Le politesse que coumande de ne se serbî que dap resérbe ; Le resérbe de casse</i>	
<b>Resestî</b>	V	Résister, tenir tête		Resista, cap têne, ha cap
<b>Resey</b>	Sm	Rasoir	<i>Lou resey, per esta ahiulat, se repassé sus un couey tenelhat é ouliat</i>	
<b>Resig'na</b>	V	Abdiquer, renoncer, résigner, cesser		
<b>Resisténcé</b>	Sf	Résistance, opposition, retenue		Arretiéncé
<b>Resoun</b>	Sf	Raison, sagesse ; justification, motif	<i>Les hemnes que pérden mé biste le resoun que le paraule</i>	
<b>Resoun (â)</b>	Adv	Raisonnement, comme il convient		

<b>Resoun (tourna)</b>	V	Répliquer, riposter, se justifier	<i>Lou labrit qu'a de bouns claus per te tourna resoun</i>	
<b>Resouna</b>	V	Résonner ; raisonner, discuter, protester, juger	<i>Lou trang de les clarines é de les truques que resoune à traués le lete ; per bien resouna, que cau d'abord sabè qual' es le questioun pausade</i>	
<b>Respéct</b>	Sm	Respect, considération, déférence, égard	<i>Lou respéct qu'es àu' mounede de troques entre géns polits ;</i>	
<b>Respéct (per)</b>	Adv	En considération de	<i>En parlans per respéct, que t' enm...</i>	
<b>Respéct (sob bos)</b>	Adv	Sauf votre respect		
<b>Respecta</b>	V	Respecter	<i>Que respécti les boundes pertout oun parechen</i>	
<b>Respoune</b>	V	Répondre, se porter garant	<i>Trucat, que bes respouneran. O, mé pas trop hort</i>	
<b>Respounse</b>	Sf	Réponse	<i>Lou silénce, souen, qu'es àu' respounse clare</i>	
<b>Ressadia</b>	V	Rassasier	<i>Que l' éy ressadiat d'estiuéres dingu'à que s'es adroumit</i>	
<b>Ressaut</b>	Sm	Ressaut, cassis	<i>Lous ressauts dous pouns qu'es lou cope-cap dous ingéniurs dous pouns é caussades</i>	
<b>Ressembla</b>	V	Ressembler, être semblable ou ressemblant		Se sembla
<b>Ressort</b>	Sm	Ressort ; énergie		
<b>Resta</b>	V	Rester sur place, retarder, ralentir ; ajourner	<i>Lou factur que reste de passa, ouey, à part que le pandule auanci : Atau, que carra le resta un tchic</i>	
<b>Restablî</b>	V	Rétablir	<i>Lou philologue que restablis lous escriuts escuragnous</i>	
<b>Restablissemen</b>	Sm	Rétablissement	<i>Lou changemen d'ért qu'ajude au restablissement de le santat</i>	
<b>Restelié</b>	Sm	Râtelier	<i>Lou restelié qu'es bien garnit é lou palhas bien espareyt</i>	
<b>Restregne</b>	V	Restreindre, priver	<i>Un goulaffre ne pot pas se restregne</i>	
<b>Ret</b>	Sm	Froid, froidure	<i>Lou ret qu'es biu l'iuérn, qu'én n'an pas boy per se cauha</i>	
<b>Ret -rede</b>	Adj	Froid ; maître de soi, sévère, renfermé	<i>Dap lous ouans, n'éy pas les mans redes</i>	Reyt-reyde
<b>Retard</b>	Sm	Retard		

<b>Retarda</b>	V	Retard, ralentir, renvoyer		Resta
<b>Retchitchouît -ide</b>	Adj	Ratatiné, ridé, plissé	<i>Les anades l'an héyt bî le figure toute retchitchouïde</i>	
<b>Reténe</b>	V	Retenir, calmer, freiner, se souvenir	<i>Coundat, mé ne reténit pas trop : que séy ço que b'diû da</i>	
<b>Retentî</b>	V	Retentir	<i>L'angélus que retentis é dinqu'à porte-t'en-i qu'anounce qu'es ore de dina</i>	Retrenî
<b>Retentissemen</b>	Sm	Retentissement, répercussion ; écho	<i>Mé un aha es tinut secret, mé es gran soun retentissemen qu'én esclate</i>	
<b>Retinude</b>	Sf	Retenue ; réserve, discretion	<i>Un bigané n'a pas retinude</i>	
<b>Retourn</b>	Sm	Retour ; retournement		
<b>Retracta (se)</b>	V	Se rétracter ; renier		
<b>Retrecta</b>	V	Retirer, battre en retraite ; opérer un retrait		
<b>Retrectiu -e</b>	Adj	Rétractif ; rétractile	<i>Le terre coueyte dous tîules qu'es rectrectiue</i>	
<b>Retrenî</b>	V	Retentir, répercuter ; vibrer	<i>Au 14 julhet, lou canoun que retrenis à le bile coum aus cams</i>	
<b>Retrenide</b>	Sf	Son répercuté, écho ; retentissement		
<b>Retrét</b>	Sm	Retrait, rétractation ; réduction d'un corps sous l'effet d'un agent extérieur		
<b>Retréyte</b>	Sf	Retraite ; retour en arrière, dérobade		
<b>Retréyte (ha)</b>	V	S'esquiver, s'éclipser, s'enfuir		
<b>Retruc</b>	Sm	Répercussion ; coup en retour ; résonance, écho, rime	<i>A pous de pés é de retrucs, un poème se bastis</i>	
<b>Réunî</b>	V	Réunir, rassembler, grouper		
<b>Réunioun</b>	Sf	Réunion, rassemblement		
<b>Réussî</b>	V	Réussir		
<b>Révisa</b>	V	Réviser, modifier ; repasser		
<b>Revisioun</b>	Sf	Révision	<i>Lou counselh de revisioun</i>	
<b>Rey, reyne</b>	Smf	Roi, reine	<i>Les reynes de Saba que troben tustém un Salomon à embiroula</i>	
<b>Réya</b>	V	Rayer ; effacer, supprimer, raturer	<i>Tout journ le mort réye quaqu'un dou controle</i>	
<b>Reyau-ale</b>	Adj	Royal	<i>Lou Mount de Marsan ; lou Mount Reyau que susploumbe lou platéu de Lannemezan</i>	
<b>Reyaume</b>	Sm	Royaume	<i>Lou reyaume de Diu qu'es lou maye de touts</i>	

<b>Reyautat</b>	Sf	Royauté		
<b>Reycoutchic</b>	Sm	Roitelet	<i>Lou reycoutchic que cante coum un gran</i>	
<b>Reydé</b>	Sm	Réfrigérateur ; serpentín et sa cuve de refroidissement	<i>Lou bin blanc, au reydé ; lou rouye, au calouré ; mé touts dus dap resoun</i>	
<b>Reydî</b>	V	Refroidir, froidir	<i>Les biandes reydides soun tchic goustouses</i>	
<b>Reydure</b>	Sf	Froidure	<i>Lou téms, et, qu'a bestit soun mante de reydure (Charles d'Orléans)</i>	
<b>Réye</b>	Sf	Râble	<i>Uu' réye de lapin à le broque biredisse</i>	Rabble, marrecu
<b>Reyte</b>	Sf	Manque, défaut ; déficit, arriéré, dette	<i>Ne héy pas boun, l'iuéern coumbate le reydure, si, à reyte de pan minjen pas mesture</i>	
<b>Riban</b>	Sm	Ruban, faveur ; copeau, mince couche de bois de bois enlevée par le rabot ; scie à ruban	<i>Qu'i a mé de favous que de ribans au rebés de les bêtes</i>	
<b>Ribot</b>	Sm	Rabot		
<b>Riboy +</b>	Sm	Festin, ribaude, ribouldingue		
<b>Riche</b>	Adj	Riche, fortuné ; fertile		Ritche
<b>Riché</b>	Sm	Richesse, fortune	<i>Souns arms que soun riché</i>	Ritché
<b>Ricroché</b>	Sm	Ricochet	<i>Lou calhau qu'a héyt tres ricrochés sou plat de l'aygue (ha panéts sus l'aygue)</i>	
<b>Ridéu</b>	Sm	Rideau, pare-étincelles	<i>Lous ridéu de le fernéste</i>	
<b>Rifflard</b>	Sm	Rabot	<i>Un rifflard per blanquî lou panéu</i>	
<b>Rilhe</b>	Adj	Impropre à la reproduction et aussi parfois à la consommation, mal châtré (porc, mouton, poulet, etc.)		
<b>Rima</b>	V	Rimer ; brûler, roussir à la cuisson		
<b>Rime</b>	Sf	Pile d'arrimage ; rime, son terminal d'un vers		Retruc
<b>Ringa</b>	V	Résonner, vibrer, sonner		Ringla
<b>Ringgla</b>	V	Battre, frapper, faire tinter en frappant	<i>Chau ! Que t'enténi ringgla le bachére</i>	
<b>Ringla</b>	V	Battre, frapper, faire tinter	<i>Ha ringla le bachére</i>	A SUPPRIMER
<b>Ringlans (a jours)</b>	Adv	Pendant des journées entières		

<b>Ringlantes (à ores) +</b>	Adv	Pendant des heures entières		
<b>Ringle</b>	Sf	Truie non châtrée qui a porté		
<b>Ringleya</b>	V	Carillonner	<i>De trop ringleya, le corde s'esperhiule</i>	Ringueya
<b>Rintche +</b>	V	Tolérer, supporter	<i>Ne pus pas rintche de l'enténe tchapa coum un porc</i>	
<b>Ripa</b>	V	Tirer en laissant traîner à terre		
<b>Ripe</b>	Sf	Copeau de bois mince		Arribble, Riban
<b>Ripe-rape</b>		Frottement continuél dans un mouvement de va et vient ; grappillage de tout ce qui est à la traîne, bien d'autrui qu'on s'est approprié	<i>Tout ço qui bén de ripe é de rape que s'en ba de clipe é de clape</i>	
<b>Rique</b>	Sf	Animal âgé ; vieille brebis qu'on engraisse avant de l'abattre		Tchoque, bouchéyre
<b>Rique (gén de rique e de raque)</b>		Gens peu recommandables		Rastacouére
<b>Ris</b>	Sm	Thymus	<i>Lous ris de betét, d'agnét</i>	
<b>Ris de betét</b>	SM	Thymus de veau ou d'agneau	<i>Ris d'agnét</i>	
<b>Riscla</b>	V	Risquer, oser		
<b>Risclé</b>	Sm	Risque, essai, tentative		
<b>Risclé-tout</b>	Adj	Audacieux, casse-cou	<i>Un risclé-tout ne resoune pas</i>	
<b>Risclous -e</b>	Adj	Dangereux, périlleux	<i>N'a pa'rré de risclous, ç'a dit lou medecin</i>	
<b>Ristéu</b>	Sm	Blanchaille, friture, petit muge des embouchures		
<b>Riu rau</b>	Sm Excl	Rafle faite de droite et de gauche en un clin d'oeil		
<b>Riula</b>	V	Divaguer, avoir la fièvre		
<b>Riule</b>	Sf	Fièvre opiniâtre, divagation, hallucination	<i>Le riule qu'assepis lou mé 'smerit</i>	
<b>Riuleya</b>	V	Divaguer, perdre les pédales, être fiévreux		
<b>Riutchiutchiu</b>	Sm	Onomatopée. Chant d'oiseau ; oiseau chanteur ou siffleur, canari, rossignol etc.		
<b>Riz (céréale)</b>	Sm	Riz	<i>Le poudre de riz n'es pas dangereuse</i>	

<b>Roch</b>	Prén	Roch	<i>Aus téms estats, per Sen Roch, lou 16 aoust, héste d'Escource, que hadén le processiou à le houn dou ségn sus l'arriu de Jan (on confond souvent Saint Roch avec Sen Secàri)</i>	
<b>Rogue</b>	Sf	Appât pour attirer les sardines (œufs de morue que l'on jette autour des filets tendus).		Rague
<b>Rosàri</b>	Sm	Rosaire ; grand chapelet	<i>Dap un rosàri, que'n an per tout un béspe à boutoula</i>	
<b>Roste</b>	Sf	Rôtie, pain grillé, canapé ; trempon, mouillette	<i>Le roste m'a eschugat tout lou bin</i>	
<b>Rotche-parets +</b>	Sm	Dissimulé, qui rase les murs, frotte-muraille, sobriquet traditionnel des habitants de Lüe		
<b>Rouadau</b>	Sf	Roublardise, ruse, rouerie, fourberie	<i>Lou resultat d'ùu rouadau n'es pas tout cop un bénéfice</i>	
<b>Rouat -ade</b>	Adj	Rusé, roublard	<i>N'i a pas nat rouat qui n'ayi troubat soun méste</i>	
<b>Roubî</b>	V	Fourbir	<i>Úu' brosse manjiuade per roubî lous carréus</i>	
<b>Roubide</b>	Sf	Frottée ; nettoyage, fourbissage	<i>Que s'es recebut ùu' roubide doun se soubira</i>	
<b>Roubina</b>	V	Ruiner	<i>Les burles qu'an roubinat le gran' lane apignadade</i>	
<b>Roubine</b>	Sf	Ruine, débâcle		
<b>Roués (au)</b>	Adv	Au travers, à l'envers	<i>Les gatemines que caminen au roués dou biot</i>	A roués biot
<b>Rouffla</b>	V	Renifler, ronfler		
<b>Roufflit</b>	Sm	Ronflement		Arrouflit
<b>Rougna</b>	V	Grogner, ronchonner	<i>Quén lou porc rougne, qu'es de plesî : tan dinqu'à un cop</i>	
<b>Rougnau</b>	Sf	Grognerie, reproche, mauvaise humeur		
<b>Rougne-mau +</b>	Adj	Coléreux		Embregnat
<b>Rougnit</b>	Sm	Grognement du porc		
<b>Roula</b>	V	Vaguer, errer	<i>Qu'aniram pesca de neyt, con le jén ne s'rolen pa mé.</i>	
<b>Ròule</b>	Adj	Fiévreux, maladif	<i>Qu'as lous ouelhs ròules : pren un cachet de quinine</i>	
<b>Ròulé</b>	Sm	Fièvre		
<b>Rouléu</b>	Sm	Rouleau ; vague de la mer	<i>Lou rouléu qu'esclatche le calhasse sus les routes</i>	
<b>Roulhé</b>	Sm	Sillon	<i>A le péce dou "Calebré", que poudés ha dus roulhés de mé</i>	Arroulhé, arrulhé

<b>Roulhes (cerca de)</b>	V	Chercher noise, quereller	<i>Au loc de me cerca de roulhes, encouente te de touns pedoulhs</i>	
<b>Roulhous -se</b>	Adj	Couleur de rouille	<i>L'aygue de lane qu'es roulhouse é rouyouse</i>	
<b>Rouliu</b>	SM	Marchand ambulant	<i>Aus marchans de çi, gn'aué pa : qu'ic croumpéui aus roulius</i>	
<b>Rouliu</b>	Sm	Marchand ambulant	<i>Aus marchans de çî, gn'aué pa : qu'ic croumpéri end'un rouliu</i>	
<b>Roumadge</b>	Sm	Fromage	<i>Lou roumadge de Poustagnac, qu'aymi bien l'i ha un gnac</i>	
<b>Roumadgé -éyre</b>	Adj	Fromager		
<b>Roumanin +</b>	Sm	Loup-garou		
<b>Roumarin</b>	Sm	Romarin		
<b>Roumen</b>	Sm	Froment, blé	<i>Le harî de roumen qu'es mé blanque que le harî de segle</i>	
<b>Roumenté -éyre +</b>	Adj, sm	Pièce de terre cultivée en froment ; dans les moulins, meule qui servait à moudre le froment ; qui pousse dans les champs de froment	<i>Le mole roumentéyre qu'es mé groussiére que le segliéyre ; Les poumes roumentéyres que s'aprofiten dou humé dou cam</i>	
<b>Roumes</b>	Nom	De ville, Rome	<i>Sabè couan i a de camins qui ban à Roumes ?</i>	
<b>Roumiga</b>	V	Fourmiller, ronger, remuer, secouer	<i>Les blassedures que roumiguen au chanje de le lîue</i>	Arroumega
<b>Roumiu -e</b>	Adj	De Rome, Romain	<i>Lous camins roumius per oun an biadjat les legiouns de Crassus, lous Senjaqués, lous Anglès é lous poustés, per Sent-Antòni, Janquilhet é Bèlloc, n'éren pas pauats, hen Escource, auan 1844</i>	
<b>Roun</b>	Sm	Rond, cercle, maladie des pins, se propageant par les racines ; rondeur	<i>Lou roun dou céu (la ligne d'horizon)</i>	
<b>Roun -de</b>	Adj	Rond arrondi	<i>Un mentoun redoun</i>	Redoun
<b>Rouna</b>	V	Bourdonner, bruire	<i>Escoutat rouna lou bouylan de l'ischàmi</i>	
<b>Rounca</b>	V	Ronfler	<i>Lou papoun que rounque, lous pés s'ous tchaminaus</i>	Rouncla
<b>Rounde</b>	Sf	Ronde	<i>Le rounde barrade qu'arribe à se trenca</i>	

<b>Roundéu</b>	Sm	Rondeau		
<b>Rouque, rouncl</b>	Sm	Furouncle	<i>Hurouncle</i>	
<b>Rountchî</b>	V	Froncer	<i>Le pét rountchide dou sourcié</i>	
<b>Rountchide</b>	Sf	Fronce; ride		Rountche
<b>Rountchit -ide</b>	Adj	Ridé ; froncé	<i>Lou bén de bise que héy méte lou nas rountchit</i>	
<b>Rountéyre</b>	Sf	Frontière	<i>Lahore, qu'i a ugn' aute rountéyre de parcs</i>	
<b>Roupe</b>	Sf	Cape, grand manteau, défroque, vieille veste	<i>Qu'as bien prou de le roupe ent'à draba hen le cauge arroudilhouse de les turbines ; Lou baqué qu'a le roupe bien pichouse</i>	
<b>Roupiaga</b>	V	Rabâcher, répéter inlassablement	<i>Parlat de l'ancien téms, que be diran que roupiaguet</i>	
<b>Roupiague</b>	Smf	Sermonneur, rabâcheur		
<b>Rouquet</b>	Sm	Pigeon ramier ( <i>c'est le pigeon colombin, le ramier c'est la palombe</i> )	<i>Qu'aué un rouquet tan amistiat, qu'ou larguéue per entissa lous saubadges à bî dap et dinque s'ou pausé de le casse</i>	
<b>Rouqueté</b>	Sm	Chasseur de ramiers	<i>Lou rouqueté tabé que gahe cauque paloume, con s'escayt</i>	
<b>Rouquit é rouquitoun</b>		Lendemain et surlendemain de la fête de Saint Roch ; Rouquit, lieu dit dans la lande des Serrots		
<b>Rous</b>	Sm	Rosée		Arrous
<b>Rous -rousse</b>	Adj	Roux	<i>Le lîue rousse</i>	
<b>Rousquilh</b>	Sm	Torche de résine ; flambeau fait d'un bois résineux		
<b>Roussignòu</b>	Sm	Roussignol	<i>Cante, roussignòu, cante</i>	
<b>Roussin</b>	Sm	Vieille rosse, cheval âgé	<i>Lou qui ne trabalhe pas pourin que trabalhera roussin</i>	
<b>Roussoue -e</b>	Adj	Roussâtre		
<b>Roustî</b>	V	Rôtir	<i>Lous estiuans que se hén roustî le pét au sou array</i>	
<b>Roustit</b>	Sm	Rôti, plat de résistance	<i>Bourit, sauce é roustit</i>	
<b>Roustit -ide</b>	Adj	Roussi		
<b>Routa</b>	V	Roter ; enrager		
<b>Routcha</b>	V	Frotter	<i>Que pots t'ana routcha le figure : que dirèn qu'as pouticat lou ramounur</i>	
<b>Routchade</b>	Sf	Frottée ; frottement	<i>Le routchade de les guides qu'espeluhe l'esquie dou mulet</i>	

<b>Routchete</b>	Adj	Avare, ladre, qui racle les fonds de tiroir	
<b>Route</b>	Sf	Route	Route, caussade, carrère
<b>Rouyan</b>	Sm	Sardine dite de Royan	<i>Rouyans tout bius ouey</i>
<b>Rouye</b>	Adj	Rouge	<i>Aube rouye, bén ou plouye</i>
<b>Rouyeya</b>	V	Rougeoyer	
<b>Rouyous -e</b>	Adj	Rougeâtre	<i>Le péyre garluche qu'es rouyouse</i>
<b>Rudeya</b>	V	Rudoyer, mener durement	<i>Ne rudeyis pas les béstis ; qu'obeyissen au calinoun melhe qu'au bastoun</i>
<b>Rumatis</b>	Sm	Rhumatisme	<i>Per lous rumatis, lou bagn bourén de Dax ou de Prechacq</i>
<b>Rume</b>	Sm	Rhume	Catarre
<b>Rumou</b>	Sf	Rumeur, bruit confus	
<b>Rurau -ale</b>	Adj	Rural, de la campagne	
<b>Rùua</b>	V	Ruer	<i>Lou taure que catche, lou mulet que rùue</i>
<b>Rùue</b>	Sf	Rue (plante)	Arrùdi
<b>Rùue</b>	Sf	Rue, voie	<i>Le gran'rùue de Tartas que s'apère le Carrère Moulhade</i> Arrùue
<b>Ruyte</b>	Sf	Fruit	<i>Que cluyi le ruyte s'ous aubres é que le porti hen moun dauantau</i>
<b>Ruyté</b>	Sm	Arbre fruitier ; verger	<i>Lous espiaucs n'an pas place au ruyté</i>

# S

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Sabbat</b>	Sm	Sabbat, réunion des sorcières		Hitilh, hetilh
<b>Sabbla</b>	V	Sabler, faire des apports de sable		
<b>Sabblar</b>	Nom	Nom d'un quartier de la ville de Dax, bâti sur une plaine de sable		
<b>Sabë</b>	Sm	Savoir, connaissance, science	<i>Mé lou sabë es gran é mé se sén petit</i>	
<b>Sabë</b>	V	Savoir	<i>Que séy qu'és fenian, mé n'ic diréy pas</i>	
<b>Sabë (bét)</b>	Loc	Signifie : qui sait?	<i>Bét sabë si le tэрre bire, hòu Galilée</i>	
<b>Sabë boun</b>	V	Convenir, réussir à quelqu'un	<i>Qu'òu sab boun d'esta gouarit</i>	
<b>Sabë mau</b>	V	Regretter, se repentir	<i>Que me sabrë mau de dicha mouns paréns hen les couentes é lous pouchius</i>	
<b>Sabén- te</b>	Adj	Savant, érudit	<i>Aquere anade, qu'auí un can sabén : que coumprené lou francès melhe que jou</i>	
<b>Sàbi (men que)</b>	Loc adv	A ma connaissance, autant que je sache		
<b>Sable</b>	Sm	Sable	<i>Lou qui bastis s'ou sable que riscle de calë muda léu</i>	
<b>Sablé</b>	Sm	Cèpe sablé, poussé dans le sable et en ayant le goût		Cet sablé, sabet, sabloun
<b>Sable (au)</b>	Adv	Dans les dunes littorales		
<b>Sablé -éyre</b>	Adj	De sable, propre au sable	<i>Le plage sabléyre de Countis</i>	
<b>Sabliéyre</b>	Sf	Sablière, d'où l'on extrait le sable pour bâtir ; pièce horizontale reposant sur d'autres pièces ou solives		
<b>Sabloun</b>	Sm	Champignon de sable, sablé ; Savon ; correction	<i>Lou sabloun de Marselhe</i>	
<b>Sablut -ude</b>	Adj	Sablonneux, siliceux	<i>Hen lous camins sabluts, les béstis qu'arrepíyen</i>	
<b>Sabouna</b>	V	Savonner	<i>Le planche oun sabounen lou linge que s'apére un tos</i>	
<b>Sabounade</b>	Sf	Savonnade, lessive ; correction		
<b>Sabounete</b>	Sf	Savonnette		

<b>Sabourous -e</b>	Adj	Savoureux	Sapre ; goustous
<b>Sabrade</b>	Sf	Coup de sabre ; correction ; travail considérable mais pas soigné, comme un coup d'épée dans l'eau	
<b>Sabre</b>	Sm	Sabre	<i>Sabre de boy, pistoulet de palhe</i>
<b>Sabres</b>	Nom	Sabres nom d'un chef-lieu de canton	<i>Lous Escources qu'auén 24 km à ha per ana bota au cantoun : quau displacemen ! A traués le lane, amarade l'iuérn, amouscade l'estiu</i>
<b>Sabringote</b>	Sf	Danse originaire de sabres	
<b>Sabut (de jou)</b>	Loc adv	A mon escient, à ma connaissance	
<b>Sabut (ha)</b>	V	Informar, porter à la connaissance	<i>Lou dimenche, arroun le mésse, l'aparitur que héy sabuts lous arrestats dou Mayre ou dou Prefét</i>
<b>Sabut (nou)</b>	Adv	A l'insu de	
<b>Sac</b>	Sm	Sac, besace ; économies	<i>L'ayne que porte lou sac de blat au moulin</i>
<b>Sache</b>	Sf	Sache, sac de grande contenance ; son contenu	
<b>Sacot</b>	Sm	Petit sac, sacoche	
<b>Sacoutrot</b>	Sm	Petit sac, réticule	
<b>Sacra</b>	V	Sacrer ; consacrer ; jurer	
<b>Sacra</b>	V	Jurer	<i>Moun de Marsan qu'a Diu Bihan Le Chalosse qu'a Diu Biboste Sente Bierje qu'es Mamizan E Hilh de Pute qu'es de Noste</i>
<b>Sacre</b>	Sm	Sacre ; onction d'un roi, d'un empereur, etc.	
<b>Sacremen</b>	Sm	Sacrement	<i>Lou sacremen de peniténce</i>
<b>Sacrifia</b>	V	Sacrifier ; négliger	
<b>Sacrifici</b>	Sm	Sacrifice	
<b>Sacules</b>	Smpl	Les habitants d'Ygos	<i>Lou saut dous Sacules = danse de cette région</i>
<b>Sadoun +</b>	Sm	Ancienne mesure agraire dans la région de Belin	
<b>Sadout -e</b>	Adj	Rassasié, repu	<i>Per ha sadout aquet poupoun, que bes carra mantun tchinoun</i>

<b>Sag'na</b>	V	Saigner	<i>Lou nas que m'sag'ne de courdown... é lou cot, de garrot, ce dit lou porc au bourréu</i>	Sang'na
<b>Sag'nide</b>	Sf	Saignée ; (pluriel) les rayons ménagés dans les pierres d'un moulin	<i>Lou véto que héy iù'sag'nide au chibau</i>	Sang'nide
<b>Sagote</b>	Sf	Chatouille (cf. Chagote)		
<b>Sagotes</b>	Sfpl	Chatouilles		Coutchiques
<b>Sala</b>	V	Saler ; tremper	<i>Toute le familhe que sale au plat, cadun soun bouçin</i>	
<b>Salade</b>	Sf	Salade		
<b>Saladié</b>	Sm	Saladier		
<b>Salat</b>	Sm	Viande salée, confit		
<b>Salat (ha cu)</b>	V	Tremper les fesses dans l'eau		
<b>Sale</b>	Sf	Sauce de viande de porc frais, aillée	<i>Minja sale chét crechade, quau pecat !</i>	
<b>Salé</b>	Sm	Grand bol, petit saladier en terre cuite	<i>Per dejuna, un salé de léyt é de crechade</i>	
<b>Salerade</b>	Sf	Un plein salé (écuelle)		
<b>Salh açi !</b>	Interj	Viens ici, approche ! Surgis devant moi !		
<b>Salh açi sabi açi</b>	Loc. Interr.	Viens ici (Marensin)		
<b>Salhî</b>	V	Saillir, jaillir, se lever	<i>Lou sou que salhiue sus le lane, ent'à sabres, à capsus</i>	
<b>Salhî</b>	V	Sortir de		
<b>Salhide</b>	Adj	Femelle garnie	<i>Le cagne qu'es estade salhide per un can corniau</i>	
<b>Salhide</b>	Sf	Saillie, répartie, boutade ; partie faisant saillie, éminente ; sortie, issue	<i>A le salhide dou parc, lou labrit que belhe ; l'os que hadé salhide a traués le pét</i>	
<b>Sali</b>	V	Salir ; contaminer, polluer ; calomnier, déshonorer	<i>Lou qui se salis et méme, qui lou blanquira dauan lou judge d'en haut ?</i>	Cascanta
<b>Saliade</b>	Sf	Graisse salée ; graisserons très fins		Saliague
<b>Saliague</b>	Sf	Graisserons très fins ; Graisse salée	<i>Le saliague s'estén s'ou pan, melhe que lous tchitchouns</i>	
<b>Saligue</b>	Sf	Saulée ; pré salé		Salingue

<b>Salin</b>	Sm	Saloir	<i>Tan qu'ayim péces au salin, que haram truha lou toupin</i>	
<b>Saline</b>	Sf	Saline, mine de sel	<i>Les salines de Sen Pandeloun</i>	
<b>Salinguét</b>	Sm	Petite saulée ; lieu dit à Bouricos, près des saules du ruisselet qui se jette dans le Canteloup et où habitait Monsieur de Forest ; propriétaire unique de toute la commune de Bouricos avant 1790, le cadastre porte aujourd'hui Forest à la place de Salinguet		
<b>Saliot</b>	Sm	Coffre à sel	<i>Le sau que seque au saliot hen le cousine</i>	
<b>Saliue</b>	Sf	Salive	<i>Dap toute le saliue mau emplegade, que harèn bira lou moulin de Péyrehorade</i>	Chaliue
<b>Salle</b>	Sf	Salle, pièce d'appartement	<i>Le salle à minja</i>	
<b>Salmis</b>	Sm	Salmis	<i>Souen, hen lou salmis, le sauce héy passa l'autché</i>	
<b>Salop -e</b>	Adj	Sale	<i>Lou qui se sénti salop que se laui</i>	
<b>Saloprie</b>	Sf	Saleté	<i>Que carrè le ma per netia toute le saloprie dou soul quartié de le Padoulhe</i>	Salouprie
<b>Saloun</b>	Sm	Salon	<i>Ha saloun (attendre patiemment)</i>	
<b>Saloupia</b>	V	Cochonner, saboter un travail		
<b>Salouprisse</b>	Sf	Saleté, cochonnerie, malpropreté	<i>Le salouprisse que héy pele</i>	
<b>Saluda</b>	V	Saluer ; Incliner la tête	<i>Que b'saludi, brabe gén : tampis per lous auts ; Aquere mule que salude à tout pispas</i>	
<b>Salut</b>	Sm	Salut, salutation	<i>Salut à touts é à le coumpanie</i>	
<b>Samarrilhe</b>	Sf	Fourre-tout des bergers d'autrefois	<i>Oun as lou toun tech ? Hen le samarrilhe</i>	
<b>Samboua</b>	Sm	Vésicatoire		
<b>Samsî</b>	V	Frémir, avoir des frissons	<i>Le riule que m'héy samsî ; l'aygue que samsis auan de bourî</i>	Tremsi
<b>Samside</b>	Sf	Frémissement, frisson ; saisissement		
<b>San -e</b>	Adj	Sain	<i>Aquere done qu'es sane de cos é d'esprit ; ne l'i manque pas sounque quauques escuts</i>	

<b>San -te</b>	Adj	Saint	<i>En hestans Toutsans, n'en oubliden pas nat</i>	Sanct, sen, ségn
<b>San -te</b>	Adj	Saint, sacré	<i>Le houn sante de Bouricos</i>	
<b>Sancalete</b>	Sf	Personne très maigre		
<b>Sancaline</b>	Sf	Lézardine ; personne très maigre	<i>Sancalines, n'i a mant'ùue à le liure</i>	
<b>Sancarrùayre</b>	Sm	Pêcheur de sangsues		
<b>Sancarrùue</b>	Sf	Sangsue	<i>Hen toutes les lagüues que troben sancarrùues ; qu'en tiréuen rénte, d'outs cops</i>	Tchintche
<b>Sancarrùéyre</b>	Sf	Réserve de sangsues	<i>Le sancarrùéyre dous doussats</i>	
<b>Sancé -re</b>	Adj	Entier, non entamé, intact, complet	<i>Si se pot brigade, que présenten aus clians lou pan, les poumes, lous òugnouns sancés : tout ço qui se minje ; mé pas les hemnes : que cau les prene coum soun</i>	
<b>Sanetat</b>	Sf	Propreté ; état sain		
<b>Sang</b>	Sf	Sang ; race, origine, naissance	<i>Le sang matchade que bén negue</i>	
<b>Sang (cop de)</b>	Sm	Congestion		
<b>Sang biu-e</b>	Adj	Ardent, intrépide, prompt		
<b>Sang glaçat -ade</b>	Adj	Congestionné		
<b>Sang ret</b>	Sm	Sang-froid		
<b>Sangcourreya</b>	V	Saigner doucement		
<b>Sang-flac -que</b>	Adj	Lent, indolent, lymphatique		
<b>Sangglaça</b>	V	Saisir, glacer le sang, congestionner	<i>Rentre biste dehen que bas te sangglaça</i>	
<b>Sanggluta</b>	V	Hoqueter ; sangloter		
<b>Sanglas</b>	Sm	Sanglier	<i>Lou porc sanglas se tén à le lane de tuyas</i>	Porc saubadje
<b>Sangle</b>	Sf	Sangle, courroie de cuir, que l'on serre à volonté		
<b>Sangluròus</b>	Nom	Nom de lieu à Labouheyre couvert de bourdaine ou "senguin" (en béarnais la bourdaine se dit "senglùmi")		
<b>Sanglut</b>	Sm	Hoquet	<i>Si lou coche a lou sanglut, qu'es percé que bayt gran</i>	
<b>Sang'na</b>	V	Saigner		Sag'na
<b>Sang'nayre</b>	Sm	Saigneur, celui qui pratique la saignée ; chirurgien		Surjén

<b>Sang'nide</b>	Sf	Saignée ; fossé, ouverture que l'on creuse dans le sol autour d'une "mortalhe" pour tenter d'en arrêter les progrès ; rayons ménagés dans les pierres d'un moulin		
<b>Sanis -isse</b>	Adj	Sain, hygiénique	<i>Les méysouns de lapa qu'éren hort sanisses hort seques é lous mubbles s'i counserbéuen hort pause</i>	Sense
<b>Sanja</b>	Sm	Echange ; changement	<i>Lou sanje de le lùue qu'es per douman : perbu que ne pérdim pas au sanje</i>	Chanja
<b>Sanjayre</b>	Sm	Changeur		
<b>Sanjemen</b>	Sm	Changement		
<b>Sanquete</b>	Sf	Sanquette, sang cuit à la poêle, mélangé ou non à quelques lardons		
<b>Santat</b>	Sf	Santé, vigueur	<i>Le santat qu'es lou riché dou praube coum de l'éysinat</i>	
<b>Santoun</b>	Sm	Santon, statuette représentant un saint	<i>Lou santoun de Sen Roch é dou soun can</i>	Sentoun
<b>Santus</b>	Sm	Sanctus, partie de la messe considérée comme le dernier délai pour les retardataires	<i>A santus t'aténi (c'est le moment ou jamais)</i>	
<b>Sapa</b>	V	Miner ; être en sève ; détacher la peau d'un bois en sève en frappant sur son écorce ; avoir du goût, être sapide ; battre (pouls)	<i>Quén lous pins sopen, ne cau pas lous escarrougna ; lou pastis que sape à méu</i>	
<b>Sape</b>	Sf	Sape, tranchée, couloir de mine ; sève	<i>Lous pins soun su le sape dus cops per an : esparagnam lous</i>	
<b>Sape-dit</b>	Sm	Panaris		
<b>Sape-térre</b>	Nom	Nom d'un jeu d'enfants		Tchuque calhiue
<b>Sapeya</b>	V	Battre, donner des pulsations, des élancements	<i>Lou dit qu' m'sapeye</i>	
<b>Sapre</b>	Adj	Sapide, savoureux	<i>Un brinquéu de persilh que rén lou pech mé sapre</i>	
<b>Sapte</b>	Adj	Qui a une saveur trop prononcée, laissant un arrière-goût amer		
<b>Saque</b>	Sf	Grand sac utilisé par les charbonniers, vu la légèreté du charbon		
<b>Sarc</b>	Sm	Sarc	<i>Lou sarc atéredous per cala é lou sarc estoubleyedous per deha l'estràmi</i>	

<b>Sarcelot</b>	Sm	Sarcelle d'hiver	<i>Lou sarcelot que boule biste</i>	Biganoun
<b>Sarcera +</b>	V	Sasser, agiter sur une toile les épis battus qu'on a balayés de l'aire et réunis pour en séparer les grains qui restent		Ha lou sarcét
<b>Sarcia</b>	V	Gemmer à mort, pour recueillir la dernière gemme		
<b>Sarciat (pin)</b>	Sm	Un pin auquel on a ouvert tout ce qui lui reste de bois avant de l'abattre		
<b>Sarcin</b>	Sm	Tumulte, vacarme ; Pièce de pins gemmés à mort	<i>Lous bagouns dou matchecu que hén un sarcin à bes enhourdî</i>	
<b>Sarcla</b>	V	Sarcler	<i>Oun i a calhaus, qu'es machan sarcla</i>	
<b>Sarcle</b>	Sf	Part de récolte (voir sarque)		Sarque
<b>Sarclit</b>	Sm	Sarcloir		Primoun
<b>Sardia</b>	Sm	Sardiat, grosse anguille de descente vers la mer	<i>A le Taffarde, qu'an près, hen le truse de le nasse, sardias qui passéuen doutze liures : si 'n an héyt un court boulhoun, le carn que diué pareche</i>	
<b>Sarguilh +</b>	Sm	Etoffe commune, moitié laine, moitié coton, appelée péruvienne dans le commerce		
<b>Sarjan</b>	Sm	Sergent	<i>Un Arnaud d'Escource qu'ére Sarjan Générau per lou Duc d'Aquitaine en l'an 1327</i>	
<b>Sarmanoun</b>	Sm	(holcus lanatus) houlque laineuse, orge sauvage à feuilles dentelées	<i>Badut pùu fin, lou sarmanoun benléu que bira chignoun</i>	
<b>Sarmouna</b>	V	Prêcher ; sermonner		
<b>Sarmouné -éyre</b>	Adj	Sermonneur, critique	<i>Le damiséle de l'espitau qu'es brabe, mé quale sarmounéyre</i>	
<b>Sarpe</b>	Sf	Serpe	<i>Le sarpe qu'es mé aniue que le haptche per esbrinca les busques</i>	
<b>Sarpoulet</b>	Sm	Serpolet	<i>A le mountagne, lou sarpoulet que pousse desgays sus l'arroc</i>	Sarpout
<b>Sarpouré -éyre</b>	Adj	Qui a l'odeur ou le goût du serpolet	<i>Un garene sarpouré</i>	
<b>Sarpout</b>	Sm	Serpolet		

<b>Sarque</b>	Sf	Droit sur une récolte que l'on a contribué à produire	<i>Se dehadouren per Toutsans é que partadjéren à méytat sarque (voir droit de sarcle dans acte Lespomaredes du 17.01.1738)</i>	
<b>Sarque (tira)</b>	V	Prendre pour soi une partie de la récolte		
<b>Sarra</b>	V	Serrer, rapprocher, ranger ; enfermer avec soin ; économiser	<i>Que sarri les poumes hen lou cabinet, ent'à les dicha madura</i>	
<b>Sarralh</b>	Sm	Enclos, fermé, resserre		
<b>Sarralhe</b>	Sf	Serrure	<i>Que suy jou qui éy le clau de le sarralhe</i>	
<b>Sarralhé</b>	Sm	Serrurier	<i>Lou Rey que boulé esta sarralhé</i>	
<b>Sarrampin</b>	Sm	Rougeole ; variole	<i>Lou sarrampin que héy'spelî boutouns rouyous</i>	
<b>Sarrat -ade</b>	Adj	Serré, dru ; avare	<i>L'éerbe sarrade ne s'ajaque pas</i>	
<b>Sarre</b>	Sf	Coin pour fendre le bois d'escaïl (cf.cugn)		
<b>Sarre-cot</b>	Sm	Lacet, collet pour prendre le gibier ; cravate, tour de cou		
<b>Sarredis -sse</b>	Adj	Serrant, coulissant		Escourredis
<b>Sarre-l'ardit</b>	Adj	Avare		
<b>Sarroun</b>	Sm	Sac en peau brute de brebis porté en sautoir sur les épaules mais retenu à la ceinture par un cordon de laine tressée, pour restreindre sa mobilité, le berger, sur ses échasses, ne devant pas en être gêné		Malete, panetéyre
<b>Sarsalot</b>	Sm	Nom que les enfants donnent au doigt majeur		Barsalot
<b>Sassiétat</b>	Sf	Sassiété	<i>Au banquet dous porcs, touts lous embitats qu'an tchapat à sassiétat</i>	
<b>Sat -sade</b>	Adj	Rassasié, repu, satisfait		
<b>Satan</b>	Sm	Satan, le diable		
<b>Satin</b>	Sm	Etoffe de satin		
<b>Sau</b>	Sf	Sel	<i>Per loudja toute le sau de le ma, que carrè un bét saliot é per le pourta un gran sac minot</i>	
<b>Sau</b>	Sf	Truie	<i>Quén a prou damourat et le sout, le sau qu'es metude à le sau</i>	
<b>Sau (au croque)</b>	Adv	A la croque-au-sel		

<b>Sau (érbe)</b>	Sf	Oseille, plante		
<b>Sau bîmi</b>	Sm	Saule osier		
<b>Sau de nitre</b>	Sf	Salpêtre		
<b>Sau sanguin</b>	Sm	Saule bourdaine		
<b>Saub -e</b>	Adj	Excepté, omis ; Sauvé, dégagé	<i>L'éynat d'ùu' bedou qu'es saub dou serbîci armat</i>	
<b>Sauba</b>	V	Sauver ; conserver, garder	<i>N'am pas qu'ùu' amne : s'en bau le pene de le sauba</i>	
<b>Saubadge</b>	Adj	Sauvage, non sociable, timide ; non cultivé	<i>Lous guindoulhs que soun cerilhotes saubadges</i>	
<b>Saubadge</b>	Sm	Sauvage	<i>Lous saubadges de les Amériques</i>	
<b>Saubadjoun</b>	Sm	Sauvageon ; arbre fruitier sauvage, bon pour enter	<i>L'espiauc qu'es un peré saubadjoun qui, ensertat, balhe ruyte franque</i>	
<b>Saubadjûmi</b>	Sm	Sauvagine	<i>Le saubadjûmi que bén de mé en mé herutche</i>	
<b>Saube</b>	Sf	Sauge	<i>Qu'an héyt ùu' broy'cante sus le saube</i>	Saubi
<b>Saubedey - eyre</b>	Adj	Susceptible d'être récupéré		
<b>Saubedou -oure</b>	Smf	Sauveur ; sauveteur		
<b>Saubemen</b>	Sm	Salut ; sauvetage	<i>Lou saubemen dous monumens classats qu'es assegurat per l'Etat</i>	
<b>Saube-òmi</b>	Sm	Sauveté		Saubetat
<b>Saubetat</b>	Sf	Sauveté, institution de protection de l'individu au Moyen-âge	<i>Le saubetat de Mamizan</i>	
<b>Saubetérre</b>	Sf	Terre protégée	<i>Que disén lou Tuc dous Sarrasins à Pountenx qu'ére un saubetérre dou Ségnou</i>	
<b>Sauboua</b>	Sm	Gué ou passage protégé, généralement sous contrôle de l'Église (sauveté du Moyen-âge)	<i>Lou sauboua de le Basse é de Bélloc, de Lagut, toute en tэрre de le Glise</i>	
<b>Sauboua</b>	Sm	Les ducs d'Aquitaine au XI <sup>ème</sup> siècle donneront aux paroisses le droit de se constituer des domaines où l'antique droit d'asile s'alliait aux immunités politiques. Ces domaines étaient nommés sauvetés (d'où saboua) (voir Camille Jullian Histoire de Bordeaux p 113/114) "nous admettons que tous les hommes et toutes les terres sont libres de leur nature et que toute servitude est contre le droit commun" (Edouard I <sup>er</sup> en 1274)		

<b>Saubre</b>	Adj	Salubre, bon pour la santé	<i>Lou pignada qu'es saubre</i>	
<b>Sauça</b>	Adj	Tremper, mettre dans la sauce	<i>Quén n'i aué pas culhey que hadén tchountches per sauça au plat</i>	
<b>Sauce</b>	Sf	Sauce (le sauce de moucét = sale)	<i>Te prométi sauce (tu vas t'en voir, tu n'es pas au bout de tes peines)</i>	
<b>Saucé -éyre</b>	Adj	Qui aime les sauces		
<b>Saucéyre</b>	Sf	Saucière	<i>Que haram passa lou jus hen le saucéyre</i>	
<b>Saucisse</b>	Sf	Saucisse	<i>Lou praube Esau qu'aué troubat les lentilhes bien eschugues chét'saucisse</i>	
<b>Saucissé -éyre</b>	Smf	Charcutier		
<b>Saucissoun</b>	Sm	Saucisson	<i>Lou saucissoun en Amérique se fabrique à le machine</i>	
<b>Sauçumi</b>	Sf	Sauce trop longue	<i>Quale sauçumi ! Chau de ne pas ha bessà</i>	
<b>Sauls</b>	Sm	Saule	<i>Per ploura, lou sauls s'abache dinqu'à tэрre</i>	
<b>Saumade</b>	Sf	Charge de sel ; ânée, charge d'un âne		
<b>Saumaté</b>	Sm	Saunier	<i>Lous saumatés que seguiuen lou camin de le sau</i>	
<b>Saume</b>	Sf	Bête de somme ; vieille ânesse ; Charge d'un animal băté	<i>Le saume ne s'anouis pas per ùu' baricoste</i>	
<b>Saumitroun</b>	Sm	Jeune bête de somme, ânon	<i>Lou saumitroun que se gagne le chouade</i>	
<b>Saumoun</b>	Sm	Saumon	<i>Lou saumoun qu'a bét biadja, de l'arribéyre a le ma, que tourne toutjamé au dourc oun es badut</i>	
<b>Sauney</b>	Sm	Rêve, rêverie		
<b>Sauneya</b>	V	Rêvasser, rêver ; voir en rêve	<i>L'aulhéyre que sauneye au mey dous brocs en flous</i>	
<b>Saupiquet</b>	Sm	Saupiquet aillé et fricassé, sauce piquante		
<b>Saupoudra</b>	V	Saupoudrer ; saler avec du sel fin		
<b>Sau-saure</b>	Adj	Acide		
<b>Saussére</b>	Sf	(oxalis corniculata) petite oseille pédonculée ; laiteron maraicher		Binete de sérp, érbe sau

<b>Sausserra</b>	V	Enlever les débris d'enveloppe de la millade en la passant au crible et en la ventilant	
<b>Saut</b>	Sm	Saut	<i>Le nature ne héy pas nat saut é le groulhe ne debén pas crapaut ; lou saut dous sacules (danse)</i>
<b>Saut de lébe</b>	Sf	Trouée faite à travers une haie par le passage des lièvres se rendant au champ	
<b>Sauta</b>	V	Sauter ; omettre ; saillir	<i>En coundans les oulhes, n'éy sautat d'oues ; disèm oublidades : qu'es lou màrri qui les saute</i>
<b>Sautade</b>	Sf	Saillie	
<b>Sautade</b>	Sf	Gage d'un domestique	
<b>Sautayre</b>	Sm	Sauteur	<i>Lou Daverat de Pountouns qu'ére un sautayre renoumat dinqu'en Espagne</i>
<b>Saute d'umou</b>	Sf	Versatilité, instabilité de caractère	<i>Les sautes d'umou d'uu' amoureuse estaride</i>
<b>Saute l'i mouéne +</b>	Sm	Nom d'un jeu d'enfants ressemblant à saute-mouton, mais un peu différent	
<b>Saute-corn</b>	Sm	Une des nombreuses figures du jeu de quilles de neuf dit saute-cor	
<b>Saute-craste</b>	Sm	Saute-ruisseau	<i>Alexandre Dumas qu'ére estat saute-craste</i>
<b>Saute- moutoun</b>	Sm	Jeu de saute-mouton	<i>A saute-mautoun, que cau plega l'esquie é l'ua lou courpioun</i>
<b>Saute-pé</b>	Sm	Terme du jeu de "martòli "Droit de lancer le "martoli" placé sur le dessus du pied vers le camp adverse chaque fois que l'adversaire manque de le frapper avec sa pelle (bâton)	
<b>Sautepetilha</b>	V	Se détendre en faisant des bonds désordonnés (animaux) ; Faire toute une série de pets en sautant	
<b>Sauticot -e</b>	Adj	Prime-sautier, spontané ; qui fait l'empresé, l'important	
<b>Saut-perilhous</b>	Sm	Saut-périlleux ; bascule, faillite	
<b>Sautrica</b>	V	Sautiller	<i>Lou curelot que sautrique ; ma paraule, qu'a minjat crabot</i>
<b>Sautriquet</b>	Sm	Ver qui s'établit dans la viande passée, asticot ; foudre, éclair	<i>Lou sautriquet é aupaléu le trucsida dou tone</i>

<b>Sauùc</b>	Sm	Sureau	<i>Qu'es juniéc, lou Bertran : d'un tros de sauùc que s'es héyt un peteglan ; que ba s'òu pourta à Petemale ent'à countrebate lou dou Miquéu Debré</i>	Sauùqué
<b>Sauùque</b>	Sf	Flûte en bois de sureau		
<b>Sauùquet</b>	Sm	Pistolet en sureau		Peteglan
<b>Say</b>	Sm	Essai, tentative		Assay
<b>Saya</b>	V	Essayer ; éprouver, mettre à l'épreuve, teste ; travailler	<i>Le hartère qu'òu sayéue, l'in hadé abede. Qu'es bien gros, un touy per dejuna ; toutun, qu'òu bam saya</i>	Assaya
<b>Saye</b>	Adj	Sage ; sérieux, obéissant, patient	<i>Lou chibau dou doctur que damouréue bien saye, estacat à le lounge au càssi dauan le pharmacie</i>	
<b>Sayesse</b>	Sf	Sagesse	<i>En ouan, à l'escole, n'an pas poudut despartî lous puns de sayesse</i>	
<b>Sayin</b>	Sm	Saindoux	<i>Léyt é bin que héy sayin (sagina = graisse)</i>	
<b>Scabourous -e</b>	Adj	Scabreux, osé, risqué, cru ; rugueux	<i>Qu'es hort scabourous de se truffa</i>	
<b>Scalampioun</b>	Sm	Scorpion	<i>Lou scalampioun qu'a de gran's pinces</i>	
<b>Scendilha</b>	V	Scintiller, étinceler	<i>Le brase que scendilhe au houns dou hourn peglé</i>	
<b>Scrofulous -e</b>	Adj	Atteint d'écrouelles		
<b>Se</b>	Pron	Se, soi, a soi	<i>Ne cau pas se ha mé goualhards que ne soun</i>	
<b>Së</b>	Sm	Soir	<i>Lou gay que carrasque dou matin au së</i>	Dessë
<b>Së (douman)</b>	Loc	Demain soir		Douman dessë
<b>Së (jey)</b>	Loc	Hier au soir		Jey dessë
<b>Seber</b>	Préf	Super, sur		
<b>Seberbiue</b>	V	Survivre		
<b>Seberbiu-e</b>	Adj	Eternel, immortel, survivant		
<b>Sebercarca +</b>	V	Surcharger	<i>Ne cau pas sebercarca ùu' bésti</i>	Suscarca
<b>Sebercéu</b>	Sm	Ciel de lit		

<b>Seberdén</b>	Sf	Surdent	<i>Le seberdén dou rhinocéros qu'es bien plantade</i>	
<b>Seberdouc +</b>	Sm	Amas, tas, renflement, volume		
<b>Seberhuc (de) +</b>	Adv	A l'improviste, par surprise	<i>Que lous toumben dessus de seberhuc</i>	
<b>Sebernom</b>	Sm	Prénom ajouté à un autre afin de distinguer entre deux personnes ayant le même prénom	<i>Piérre Cadét, Piérre Chéri, Yan Ninét, Yan Yanti, etc.</i>	
<b>Seberpès</b>	Sm	Surpoids, surcharge ; supplément gratuit donné à un client (voir pichade) réjouissance se dit en français dans le même sens		
<b>Seberpoun</b>	Sm	Pont en dos d'âne ; tremplin		
<b>Sebra</b>	V	Sevrer, séparer de la mère qui nourrissait son enfant		Separa
<b>Sec -seque</b>	Adj	Sec ; seul, non accompagné	<i>Sec coum iù' tatchete ; lou manilhoun sec ; pan sec ; le lengue seque d'un pendut</i>	
<b>Seca</b>	V	Sécher	<i>Lou bén qu'a secat lous linçòus</i>	
<b>Secouc</b>	Sm	Soleil couchant, crépuscule	<i>Le soumbruste de secouc</i>	Soucouc
<b>Secourî</b>	V	Secourir, aider		
<b>Secous</b>	Sm	Secours	<i>Hòu, besin ! Binet à moun secous : qu'éy l'òmi desalentat</i>	
<b>Secret</b>	Sm	Secret	<i>Qu'ic an dit au lauedey ; n'ic repetit pas, qu'es un secret</i>	
<b>Secret -e</b>	Adj	Secret, discret ; caché	<i>Lou medecin qu'es prou secret per que se hidin à d'et quén se prounounce</i>	
<b>Secrete</b>	Sf	Police secrète	<i>Lou Murét, de le secrete de Bourdéu, qu'es hen le countrade, beléu à Lagut ?</i>	
<b>Sécuritat</b>	Sf	Sécurité, sûreté	<i>Per mé de sécuritat, mét lou flisquet</i>	
<b>Sedas</b>	Sm	Sas, crible en soie	<i>Per ha de bone cruchade, que cau harî passade au sedas</i>	
<b>Sedassa</b>	V	Sasser, bluter, tamiser		
<b>Sedassayre</b>	Sm	Fabricant de cribles		
<b>Sedat -ade</b>	Adj	Soyeux, de soie	<i>Lou porc qu'a le pét sedade</i>	

<b>Sede</b>	Sf	Soie, Sétif, crin	<i>Quau glourious ! Que bourrè sede au cu de le quilote, coum un vré porc</i>	
<b>Séde</b>	V	Asseoir, être assis		Asséyta
<b>Sedén</b>	Sm	Séant, fessier	<i>Séytaa sus soun sedén, lou renard oueytéue lou lapin à le garene, lous ouelhs d'esquérle à le cane</i>	
<b>Sedrade</b>	Sf	Crins tendus sur une corde, entre deux branches, pour prendre les oiseaux	<i>Que bam d'abord ha un tourn à les sedrades ; après, qu'aniram lùua les gourbites</i>	Sedade
<b>Séduise</b>	V	Séduire	<i>Auan de me séduise, que carras te chanja de care</i>	
<b>Séduisen -te</b>	Adj	Séduisant		
<b>Sedut -ude</b>	Adj	Sis, assis, mis	<i>Ne bourrî pas esta sedut sus ùu' jaugue, coum un créc</i>	
<b>Séence</b>	Sf	Séance	<i>Le séence que dure prou per bes boutchourla les fésses</i>	
<b>Sega</b>	V	Scier ; couper le seigle avec une faucille (jadis dentée)	<i>Que cau sega lou segle quén es madu</i>	
<b>Segala</b>	Sm	Terre semée en seigle, généralement destinée à produire du seigle pour fourrage vert		Seglerie
<b>Segayre</b>	Sm	Scieur ; moissonneur		
<b>Segle</b>	Sm	Seigle	<i>Lou segle se coumbén de le terre liue</i>	
<b>Seglerie</b>	Sf	Seigle en vert pour les brebis	<i>Un tchic de seglerie qu'arrefresquis les oulhes</i>	
<b>seg'na (se)</b>	V	Faire le signe de la croix		Se sig'na
<b>Ségnou</b>	Sm	Seigneur	<i>Lou Ségnou de Cauna qu'a escriuts hort anciéns</i>	
<b>Segnouri</b>	Sf	Seigneurie	<i>A Bouricos, qu'es estat i aué pa sounque tres péysans : à Bouzats, à Tafard, à Balandraut ; dehéyts per le Segnouri qui ne boulé pa embarras au mey de ço de soun (Lafont)</i>	
<b>Segot</b>	Sm	Scie à mains	<i>Lou bouché qu'a un segot per sega lous os trouchuts</i>	
<b>Segoun -de</b>	Adj	Second	<i>Lou segoun que ség lou permé ; et, digun ne lou ség</i>	

<b>Segoundeya</b>	V	Egaler presque	<i>Et n'es pa péc ; jou, suy juniéc é que n'segoundeye juste</i>	
<b>Segout</b>	Sm	Secouement, mouvement saccadé		
<b>Segoufi</b>	V	Secouer	<i>N'es pas tustém lou qui segout lou priuúé qui s'aproufite de les priúes</i>	
<b>Segoutide</b>	Sf	Secousse, ébranlement	<i>Lous bagouns dou matche lane que receben de béres segoutides</i>	
<b>Segrat</b>	Sm	Cimetière	<i>Au segrat, lous flocs qu'eslaurissen toute l'anade</i>	
<b>Segréstan</b>	Sm	Sacristain ; gardien de cimetière		
<b>Segseguén +</b>	Adv	De suite, en suivant		
<b>Segu</b>	Adv	Sûrement	<i>Bien segu, madame bau moussu</i>	
<b>Segu re</b>	Adj	Sûr, certain		
<b>Ségue</b>	Sf	Terrain plus élevé que la lande environnante ; c'est pourquoi les quartiers sont toujours bâtis dans la ségue et non dans la lande	<i>Le ségue dous prats (=la sérre de las prades)</i>	Sérre, serret (Béarn)
<b>Ségue</b>	Sf	Scie ; ronce	<i>Lou bren de ségue (la sciure) ; Lous mourés que peluquen les mores sus les ségues</i>	Arségue
<b>Seguedey -re</b>	Adj	Bon à être scié	<i>Lou segle qu'es seguedey par Sen Yan</i>	
<b>Seguet</b>	Sm	Outil pour faucher la millade		Piquet
<b>Seguéyre</b>	Sf	Moisson coupée et non engerbée ; femme qui moissonne		
<b>Seguî</b>	V	Suivre ; succéder	<i>Lous journs se séguen é ne s'semblen pas</i>	
<b>Seguide</b>	Sf	Cortège, défilé, procession	<i>Le seguide au seguin numéro</i>	Seguedilhe, seguisse
<b>Seguilhoun</b>	Sm	Qui ne quitte pas quelqu'un d'une semelle ; indiscret		
<b>Seguin -seguénte</b>	Adj	Suivant		
<b>Seguins (en)</b>	Adv	En suivant, à la suite		
<b>Selié</b>	Sm	Sellier, fabricant de selles		
<b>Seloumen</b>	Adv	Seulement	<i>Que pots passa au oua ; seloumen, tire te lous trabucs</i>	
<b>Sema +</b>	V	S'enfoncer, disparaître	<i>L'aygue qu'a semat de s'ou clot</i>	

<b>Semane</b>	Sf	Semaine	<i>Quan parech loungue le semane, quén coumence, lou diluns</i>	
<b>Semane (passale)</b>	V	Réprimander, semoncer, laver la tête à quelqu'un		
<b>Sembla</b>	V	Sembler, simuler, avoir l'air de	<i>Que m'sembléue n'ére pas ta lagn, Bouricos</i>	
<b>Sembla (se)</b>	V	Ressembler	<i>Que beyt un barbut làhore sus le place ; que se semble au Père Kerman</i>	
<b>Semblan</b>	Sm	Semblant, simulacre	<i>Lou milhas qu'es un semblan de mesture</i>	
<b>Semblans (hauen)</b>	V	Faire semblant, simuler ; badiner, ne pas prendre au sérieux	<i>Le perlits que héy en semblans d'esta blassade, per alugna lou cassayre dous perdigays</i>	
<b>Seme</b>	Adj	Réduit par excès de cuisson ou par évaporation	<i>Au tém dou sequé, les lagùues soun semes</i>	
<b>Seme +</b>	Sm	Bas-fond, gouffre où l'on s'enlise		
<b>Semence</b>	Sf	Semence, germe, sperme, laitance ; pollen ; graine de semence		
<b>Semencé</b>	Sm	Organe qui contient la semence		
<b>Semera</b>	V	Voleter (épervier)		Passa hari (voir cembra)
<b>Semia</b>	V	Semer	<i>Si semiéues binete, beléu que ne cluyeras pas saussére</i>	
<b>Semialhe</b>	Sf	Semilles		
<b>Semiayre</b>	Sm	Semur, semeuse		Semidou -oure
<b>Semidou</b>	Sm	Machine qui répartit la graine, semoir		
<b>Semidou -oure</b>	Adj	Qui concerne les semilles	<i>Le sesoun semidoure</i>	
<b>Semie</b>	Sf	Semis	<i>L'arroudilhe dou senissoun que roubine le semie</i>	
<b>Semié -éyre</b>	Smf	Semur, semeuse		Semiayre
<b>Semiesoun</b>	Sf	Semilles	<i>Bin journ après le semiesoun, le gra que tire quauque gassitoun</i>	Semiéyres
<b>Semounça</b>	V	Réprimander, gronder, adresser une semonce	<i>Lou semounça, qu'at pus ha ; mé lou gouarî ?</i>	
<b>Semounce</b>	Sf	Semonce, réprimande		

<b>Sempiternau - ale</b>	Sf	Sempiternel, sans limite de temps	<i>Moussu curé nes a héyt un préche sempiternau : droumiui pas, m'esbadalhéui</i>	
<b>Sén</b>	Sm	Odorat, flair	<i>Lou cagnot qu'a sén : ne triguera pas d'arresta</i>	
<b>Sén boun</b>	Sm	Parfum		
<b>Sen jacayre</b>	Sm	Pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle ; Pélerin, pour qui la traversée des landes était une épreuve, malgré les établissements hospitaliers (saubouas é bourdius) qu'ils trouvaient sur leur route	<i>Lous marchans de chapelets qu'auén üü' pelerine que drabéue dingu'à le cinte, garnide de craques, de quires plates, arregades dou taloun auan, é un capét cournut. Se pourtéuen lous chapelets tourneyats en un pau. N'éy bis à Bouricos é à le feyre de Lebouhéyre ; gn'aué pa hort, un ou dus, ouayre mé (Babé). Qu'auén üü' cape roussouse tiran's'ou blanc é caussats d'espadrilhes, lous pés nus aqui dehen dap ligues per dessus. A le heyre de Lebouhéyre n'éy bis dingu'à déts ; qu'auén lou banc aqui oun es ouey lou casau dou Taris à mey casau, à bin mètres de le méysoun. Gn'aué d'auts que courrén le feyre é con auén acabat de bende, qu' anéuen carca aqui (Colin)</i>	
<b>Sen Secàri</b>	Nom	Du saint qui est invoqué pour combattre la sécheresse, les maladies de consommation du bétail. On le confond souvent avec Saint-Roch		
<b>Sen Seprian</b>	Sm	St Symphorien (Sen Sefrian)	<i>Hen le Parropi de Sen Seprian, lou gascoun qu'es frem alian</i>	
<b>Sen -te</b>	Adj	Saint	<i>Sen Martin, le Sente Bierge - l'arriu de le houn dous Ségnns que ba de Pitres Bielh dingu'à l'arribéyre, delà Porge, entre les Bignes é le Barde</i>	Ségn, san
<b>Sena +</b>	V	Châtrer les porcins		

<b>Senade +</b>	Sf	Truie châtrée des oviaires		
<b>Sénat</b>	Sm	Sénat	<i>Au sénat, lou pùu-blanc é lou cruque-pelat</i>	
<b>Sénatur</b>	Sm	Sénateur		
<b>Senéc-que</b>	Adj	Turbulent	<i>Cau senéc de coche, cau passepïc</i>	Senet
<b>Senescau</b>	Sm	(vx) sénéchal	<i>Lou Senescau d'Aquitaine à Bourdéu</i>	
<b>Sengle</b>	Adj	Singulier, un pour chacun, chacun en particulier	<i>Les sengles bresques de l'abelhe é nou les de le bréspe</i>	
<b>Senglé</b>	Sm	Sanglier, solitaire		
<b>Sengletat</b>	Sf	Singularité, particularité, spécialité ; caractère propre		
<b>Senguin</b>	Sf	Bourdaine (en béarnais senglumi)	<i>Les glòues de senguin per Truque-Malhoques, que soun mirgachades, dap tourtilhouns héyts hen le pele dap un coutét</i>	
<b>Senguinet</b>	Nom	Nom d'un village, Sanguinet, ancienne Losa (Louse) sur le lac de Cazaux et Sanguinet		
<b>Senguinet</b>	Sm	Petite bourdaine ; cornouiller		
<b>Senissoun</b>	Sm	Séneçon	<i>Le sensene dou senissoun que balhe l'ahuc aus pins</i>	
<b>Sen-martin</b>	Sm	Martin-pêcheur	<i>Lou sen-martin qu'agarris lous pechots dous biués</i>	
<b>Sen-martin (flou de)</b>	Sf	Chrysanthème ; plante à fleurs roses		Truquese
<b>Senna</b>	V	Cultiver une terre nouvelle - Les manants, tard venus dans la Baronnie de Labouhéyre (Erbefaverie, à cette époque) pouvaient néanmoins se faire attribuer des terres nouvelles "térres naues" peut-être est-ce l'origine du quartier de Terrenave ?		
<b>Sens</b>	Prép	Sans	<i>Qu'ére anouît, sens counéchence</i>	Chét, chéts, chens
<b>Sens</b>	Sm	Sens, connaissance, signification ; direction	<i>Si l'orelodge bire à roués sens, que bam rajouenê</i>	
<b>Sensat -ade</b>	Adj	Sensé, raisonnable ; supposé	<i>Lou liroy qu'es sensat péç ; mé, à moumens, que b'en sort à bes esmouna</i>	
<b>Sense</b>	Adj	Sain ; intact	<i>Qu'es sense coum un garralh cussouat é gapit</i>	
<b>Sensena</b>	V	Répondre le pollen, être en fleur, féconder	<i>Lous pins que sensenen au mès de may</i>	
<b>Sensenadge</b>	Sm	Temps où le pollen se répand comme du soufre en poudre dans le pignada		

<b>Sensene</b>	Sf	Pollen, semence	<i>D'un cop d'ale les abelhes qu'esparyen le sensene é qu'ajuden à l'expandi</i>	
<b>Sensioun</b>	Sf	Ascension de J.C.		
<b>Sente</b>	Sf	Sente, sentier		Sende, biot
<b>Sente bierge</b>	Sf	Sainte Vierge ; sarriette, renoncule des champs		Pebrine (plante)
<b>Sentençious -e</b>	Adj	Sentencieux		
<b>Sentî</b>	V	Sentir ; ressentir, éprouver	<i>Per sentî l'arrose en boutoun, que te héssi un poutoun</i>	
<b>Sentî</b>	V	Supporter	<i>Pus pa lou sentî</i>	
<b>Sentilhet-e</b>	Adj	Qui furette d'un foyer à l'autre, exerçant son flair à découvrir les secrets des autres		
<b>Sentimen</b>	Sm	Sentiment ; conviction		
<b>Separtî</b>	V	Séparer ; Répartir, diviser partager ; Démêler		Dessepartî; Despartî; Desbarraya, desmieya, dessepara
<b>Sepelî</b>	V	Ensevelir, enterrer	<i>Encouére un an de sepelit ; que bam fenî per en manca</i>	
<b>Sepelide</b>	Sf	Sépulcre, sépulture, enterrement	<i>A qual' òre le sepelide ? Hen un quart d'ore... Si ne s'amusen pas en camin</i>	
<b>Sepin</b>	Sm	Chaine de l'araire		Targade, carmalhade
<b>Sepit -e</b>	Adj	Violent, susceptible, sensible	<i>Coum és sepit ! Que carram léu se méte lous ouans per te sarra le man</i>	
<b>Seque</b>	Sf	Terrain sur lequel les pins sont atteints de la maladie du sequé		
<b>Sequé</b>	Sm	Sèche, maladie des pins qui se communique par les racines ; sécheresse prolongée	<i>Pluye de sequé (pluie sans abondance, consécutive à des nuages pourtant nombreux, mais inefficaces)</i>	
<b>Sequedey</b>	Sm	Séchoir	<i>Bén é sou au sequedey, per lou linge é per lou hey</i>	
<b>Sequerisse</b>	Sf	Sécheresse	<i>L'an de le sequerisse (1803 - 1893 - 1949), lagoustes à brumes sus Escource</i>	Secrisse
<b>Serbénte</b>	Sf	Servante	<i>Les serbéntes de Marie</i>	
<b>Serbénte</b>	Sf	Béquille escamotable assurant à l'arrêt l'équilibre d'une voiture à deux roues même dételée		Chambréyre

<b>Serbéntes</b>	Sfpl	Appareil servant à fixer les fuseaux pour assurer le dévidage du fil	
<b>Serbî</b>	V	Servir	<i>Ne poden pas serbî dus méstes en un cop</i>
<b>Serbîci</b>	Sm	Service	<i>Bos me rende un petit serbîci ? Té ! Solide, ne gauséui pas t'ic demanda</i>
<b>Serbiciau -ale</b>	Adj	Serviable	<i>Qu'es un òmi serbiciau : que bouli que m'estanquéssi a Lùue, que m'a pourtat dingu'à Senguinet. Perbu, adare, qu'en trobi ugn'aut qui me tourni à l'en arré.</i>
<b>Serbidou -re</b>	Smf	Serviteur, servante	<i>Serbidous atau, n'i a pas hort de méstes qui lous balen</i>
<b>Serbiète</b>	Sf	Serviette	<i>Ligue te le serbiète à l'entourn dou cot : qu'am garbure</i>
<b>Serbiète de cap</b>	Sf	Foulard, voile, coiffe	
<b>Serbietoun</b>	Sm	Petite serviette d'enfant attachée par des lies	
<b>Sére</b>	Sf	Selle	<i>Le sére qu'ére lisse é pourtan que m'a dïchat bourrounques à les fesses</i>
<b>Seregn</b>	Sm	Serein, rosée du soir	<i>Done, ne sortis pas : lou seregn te gaherë à le gorye</i>
<b>Serenade</b>	Sf	Sérénade	<i>Le serenade de Magali s'entén de Nice dingu'açi</i>
<b>Serene</b>	Sf	Sirène	<i>N'audisset doun pas lou cantit de le serene ?</i>
<b>Serin</b>	Sm	Serin	Chorriscle
<b>Serina</b>	V	Siffler comme un serin ; rabâcher un air monotone	
<b>Serious-e</b>	Adj	Sérieux, grave ; réfléchi	<i>Quén sîs tournat serious, que te tireréy lou pourtrét</i>
<b>Sermoun</b>	Sm	Sermon, leçon de morale	<i>Lou sermoun sus le Mountagne</i>
<b>Sermouna</b>	V	Faire la morale	
<b>Sérp</b>	Sf	Serpent	<i>Dempus que n'es pas mé au Paradis, le sérp que s'amasse poumes oun ne trobe</i>
<b>Serpén</b>	Sf	Serpent ; mauvaise langue, personne dangereuse	

<b>Serpentin</b>	Sm		<i>Lou serpentin que receb bapous é qu'arrepiche oli de geme en bas dou reydé</i>	
<b>Sérpilhasse</b>	Sf	Gros serpent, généralement couleuvre (cot loun)		
<b>Sérre</b>	Sf	(mot béarnais synonyme de ségue) hauteur, colline, monticule	<i>La Sérre de las Prades qu'ére hen Escource, hen lou téms ; adare, qu'es Solférino</i>	
<b>Serrot</b>	Sm	(vient du béarnais) petite élévation du sol	<i>Lous prats dous Serrots</i>	
<b>Serta</b>	V	Enter	<i>Auan de sarta, que cau trigla lous inserts</i>	Inserta
<b>Sertí</b>	V	Sertir	<i>Hen les mountres qu'i a péyres sertides qui sérben de pountchoun aus arroudéts é autes amanicles</i>	
<b>Sertissur</b>	Sm	Sertisseur de boites de conserve, de cartouches, etc.		
<b>Sesca</b>	V	Garnir un fond de chaise avec des joncs (sesques)		
<b>Sesí</b>	V	Saisir ; prendre, prendre sur le vif ; comprendre ; transir, engourdir	<i>Lou singe que sesis dap lous pés coum dap les mans : si boulé se méte au piano...</i>	
<b>Sesoumbre</b>	Sf	Humidité, moisissure résultant d'un manque d'air et de lumière	<i>Le sesoumbre n'amague pas lou counfít</i>	
<b>Sesoun</b>	Sf	Saison ; période de cure dans une station thermale ou balnéaire	<i>Le sesoun dous bagnes de ma que s'aubris lou permé may</i>	
<b>Sesoun</b>	Sf	Soit douze sillons dans un champ		Malhe
<b>Sesque</b>	Sf	Carex, souchet, glaïeul des marais ; Scirpe ; jonc, roseau, laiche, sigorre, choin marisque, etc. sphaigne	<i>Les sesques de le Malhouéyre qu'apriguen toute l'aygue dou lagot</i>	
<b>Sessioun</b>	Sf	Session	<i>Pendén le sessioun, lous députats s'asséyten</i>	
<b>Set</b>	Sf	Soif	<i>Le girafle qu'a lou cot ta loun, qu'a daun de bìue un quart d'ore auan d'auè set</i>	
<b>Setéme</b>	Sm	Septembre	<i>Fin setéme, per Sen Miquéu, lous Lüuots que sorten lou drapéu é le banéyre</i>	
<b>Setoun</b>	Sm	Séton	<i>Lou setoun qu'amasse lou poustéme</i>	

<b>Séyta</b>	V	Asseoir	<i>Bien séyatat sus l'ayne, lou moulié qu'es quauqu'un</i>	
<b>Séyte</b>	Sm	Siège, trône ; péyre de séyte : pierre fixe d'un moulin par rapport à "boulante"	<i>Lous séyte de le pats qu'es lou Vatican</i>	Séyti
<b>Séytes</b>	Sfpl	Les assises	<i>Les séytes de le lengue d'oc se soun tinudes à Toulouse</i>	
<b>Si</b>	Adv	Oui	<i>Beléu que si</i>	
<b>Si</b>	Conj	Si	<i>Si lou rey ic sabé, Isabéle...</i>	
<b>Si nou</b>	Conj	Sinon, faute de quoi		
<b>Sian</b>	Sf	Tante	<i>Le sian m'ic sab dise : moun ray qu'es toun pay. O, tatan, qu'éy coumprès. Jou, que suy ta naboude</i>	
<b>Siban</b>	Prep, adv	Selon, d'après	<i>Coum as le came ? Siban lou pé</i>	
<b>Sibot</b>	Sm	Toupie		
<b>Sicut</b>	Adj	Sec, sobre ; attaché à son maître (secutus)		
<b>Sicut</b>	Sm	Etre famélique aux dents pointues, dont on menace les enfants désobéissants (autre forme de Becut)		
<b>Siéggle</b>	Sm	Siècle	<i>Victor Hugo qu'a'scriuèt le leyénde dous siéggles</i>	
<b>Siénce</b>	Sf	Science	<i>Beléu que ço qui jey ére siénce sera érrou douman</i>	
<b>Siggle</b>	Sm	Sceau, cachet, tampon	<i>Lou mayre qu'a pausat soun siggle</i>	
<b>Sig'na</b>	V	Signer	<i>Si ne sabs pas sig'na, héy ùu'crouts en mode de sig'nature</i>	
<b>Sig'na (se)</b>	V	Faire le signe de la croix		
<b>Sig'nacle</b>	Sm	Signal, signe convenu	<i>Lou phare qu'embiye sig'nacles aus batéus à l'entrade dou Boucau</i>	
<b>Sig'nala</b>	V	Signaler	<i>Dempus déts ans tous lous barlocs de le route soun sig'nalats : ço qu'aténen per lous bouça ?</i>	
<b>Sig'nalemen</b>	Sm	Signalement	<i>Toun sig'nalemen diurè pourta : nas de pintoun é nou pas nas blasit</i>	
<b>Sig'nature</b>	Sf	Signature		Paraffle

<b>Sig'nav</b>	Sm	Signal	<i>En bile qu'an boutat signaus à tout birecoudic</i>	
<b>Sig'ne</b>	Sm	Signe, manifestation par geste	<i>Ne dau pas sig'ne (je ne m'émeus pas, je reste sans réaction)</i>	
<b>Sig'net</b>	Sm	Tampon ou griffe pour la signature		
<b>Sig'nifia</b>	V	Signifier	<i>Un dit s'ous pots que sig'nifie : téysé</i>	
<b>Sigorre</b>	Sf	Souchet, carex ; choin marisque	<i>L'ancièn leyt dou Courrén qu'es entustat de sigorres</i>	
<b>Sigue</b>	Sf	Suite, séquelle, queue	<i>Lou feblé que héy sigue à le malaudie</i>	
<b>Siguedilhe (en)</b>	Adv	À la queue leu leu ; en suivant		En sigueligue
<b>Silénce</b>	Sm	Silence	<i>Lou silénce solebit que héy pou</i>	
<b>Siléncious -e</b>	Adj	Silencieux	<i>Les gran's doulous soun siléncieuses</i>	
<b>Silha</b>	V	Siller, marquer son passage sur la surface de l'eau, dans la rosée, etc		
<b>Silhadge</b>	Sm	Sillage, trace laissée par le passage d'une personne, d'un animal, d'un navire, d'une étoile filante, etc.	<i>Lou silhadge de le louyre ne déche pas nade routchide sus l'aygue</i>	
<b>Simple</b>	Adj	Simple ; mince, faible ; insignifiant, inconsistant ; aisé	<i>Simple de cos, mé goualhard, tout nérbis</i>	
<b>Simpleya</b>	V	Simplifier ; plier, céder, faiblir	<i>Aquet madrié que simpleye trop per ha'n un poun</i>	
<b>Simpleya (se)</b>	V	Se soumettre, céder		
<b>Sinapis</b>	Sm	Senevé, graine de moutarde, sinapisme (cataplasme de moutarde)	<i>Un sinapis de harî de moustarde que héy escoya</i>	
<b>Singe</b>		Singe	<i>Le mounede de singe que se fout dou cours de le bousse</i>	Chime
<b>Sîngui oun sîngui</b>	Loc ?	Où que ce soit	<i>Sîngui oun sîngui, que cau trabalha per biue</i>	
<b>Sinistrat -ade</b>	Adj	Sinistré	<i>Le gran'lane sinistrade ne se relùera pas, lou Born é lou Maransin s'en sourtiran, mé à le loungue qu'es le Chalosse qui patira de le pérde dou pignada</i>	
<b>Sinistre</b>	Adj	Sombre, lugubre, noir		

<b>Sinistre</b>	Sm	Sinistre, fléau	
<b>Sinja</b>	V	Singer, imiter, contrefaire	
<b>Sîpi</b>	Sf	Seiche, calmar	<i>Un os de sîpi que plats à les cherriscles</i>
<b>Sipiroun</b>	Sm	Sépiole, chipiron, casseron	<i>E lou sipiroun à les brignes</i>
<b>Sirop</b>	Sm	Sirop	
<b>Sirupous -e</b>	Adj	Sirupeux	
<b>Siscla</b>	V	Mettre une bride, une sangle	<i>Per siscla lous esclops, un bridoun é cauques tatchetes que hén l'aha</i>
<b>Siscladge</b>	Sm	Mise en place d'une bride	
<b>Sisclé</b>		Bride, cuir ou lanière pour assujettir un sabot	Sisclette, siscloun
<b>Sisclét</b>	Sm	Bride, loquet	Flisquet
<b>Siscléta</b>	V	Mettre une bride, fermer au moyen d'un loquet	Flisqueta
<b>Sise +</b>	Sf	Chacune des rangées de gerbes formant la paillée sur l'aire	
<b>Sistét</b>	Sm	Panier en bois refendu (vannerie)	<i>Un sistét n'es pas héyt per pourta aygue</i>
<b>Sistrade</b>	Sf	Contenu d'une corbeille	<i>Ûu' sistrade de mourredoun</i>
<b>Sistre</b>	Sf	Corbeille	Chistre
<b>Sistroun</b>	Sm	Petite corbeille concave, mais évasée	
<b>Sizete</b>	Sf	Jeu de cartes joué à six joueur	
<b>Smérgs</b>	Sm	Sorte d'arbuste du bord des étangs nommé "myrica galé"	
<b>So</b>	Sf	Sœur	<i>L'òmi de le mi so qu'es moun béu-fray</i>
<b>So</b>	Sm	Sou (monnaie) latin solidus : monnaie trébuchante et sonnante	<i>Qu'i a lou so simple é lou so double</i>
<b>Sob</b>	Adv	Sauf, excepté	<i>Tout qu'es perdut, sob l'aunou (François 1<sup>er</sup> après la bataille de Pavie)</i>
<b>Sobe</b>	V	Soulever de terre	<i>Lous machinayres que soben bilhouns hort mé pesans qu'its</i>
<b>Sobertat</b>	Sf	Sobriété, tempérance	
<b>Sobre</b>	Adj	Sobre, tempérant, qui ne fait pas d'abus	Reserbat
<b>Sobresaut</b>	Sm	Sursaut	<i>Dap aquits barlocs, lou biadge à traués lous pins qu'es à sobresauts</i>

<b>Sociétat</b>	Sf	Société, compagnie, association	<i>De biue en sociétat que héy bî l'òmi modérat</i>	
<b>Sogue</b>	V	Jeter à terre, précipiter	<i>Lous pescayres, à le ma, que soguen lou courdét à cén mètres. O, té ! E jou tabé... En dus cops</i>	Souga
<b>Soigna</b>	V	Soigner, donner des soins	<i>Lou casalé, ço que soigne en permé ? Souns òugnouns</i>	Souegna, sounja
<b>Soignous -e</b>	Adj	Soigneux, attentionné	<i>Un òmi soignous, qu'es lou qui pot auè hort de pedas, mé nat esquis</i>	Sounjous
<b>Soirade</b>	Sf	Soirée	<i>Ne bau pas à le soirade dou cirque : lous tchots m'empouyrissen</i>	
<b>Sole</b>	Sf	Plante des pieds ; semelle ; assolée ; semelle sur laquelle reposent les perfiles, poutrelles, etc. ; sole (poisson)	<i>Per ana sus l'arralhe, lous chibaus qu'an grihans à le sole dous pès</i>	
<b>Solebate</b>	V	Battre la semelle ; ébranler par la base	<i>Lous canouns que solebaten les bastisses, per espesses que singuin</i>	
<b>Solebatut-ude</b>	Adj	Piétiné, ébranlé par la base		
<b>Solebit</b>	Adv	Soudain, tout à coup		
<b>Solebit -e</b>	Adj	Subit, inattendu	<i>L'arrounsade solebite dou fauc paloumé</i>	
<b>Solibat</b>	Sm	Célibat ; célibataire	<i>Lou perceptur que counde lou solibat coum un rebinut</i>	
<b>Solide</b>	Adj	Solide, vigoureux ; sûr, certain	<i>Si t'a prometut, que pots esta solide que bira</i>	
<b>Solide</b>	Adv	Certainement, sûrement		
<b>Solive</b>	Sf	Solive (charpente) sur laquelle on pose le plancher		Sole
<b>Sorbe</b>	Sf	Sorbe, corne	<i>Les sorbes boulhaues s'esclatchen en toumbans à térre</i>	Sourbe
<b>Sort</b>	Sm	Sort, destin, hasard ; providence ; tirage au sort		
<b>Sorte</b>	Sf	Espèce, sorte, variété		
<b>Sorte que (en)</b>	Adv	Afin que		
<b>Sou</b>	Sm	Soleil	<i>Binet biste bede lou sou que s'anégue hen le ma</i>	
<b>Sòu</b>	Sm	Sol ; seuil	<i>Junesse é bielhesse soun lous dus sòus de noste destinade</i>	
<b>S'ou - sus lou</b>	Prép	Sur le, vers le	<i>S'ou cop de mijourn</i>	

<b>Sou array</b>	Sm	Rayon de soleil	<i>Au sou array ; le pigne que héy soun escargalh</i>	
<b>Sou arrous</b>	Sm	Rosée du soir, serein ; rossolis (droséra)		
<b>Sou case</b>	Sm	Chez moi, domicile		Sou casi
<b>Sou case (à)</b>	Adv	Chez lui, à sa maison	<i>A noste (chez nous, case est sous-entendu)</i>	
<b>Sou draban</b>	Sm	Soleil couchant, occident		
<b>Sou lùuan</b>	Sm	Aube, soleil levant, point du jour, orient	<i>Quate chibaus arnachats d'argen tiren lou ca dou sou lùuan</i>	
<b>S'ou pit</b>	Adv	Sur le coup, aussitôt	<i>Tourne t'i, s'ou pit</i>	
<b>Sou salhit</b>	Sm	Lever du soleil, du N.E l'été au S.E l'hiver	<i>Taléu lou sou salhit les esteles s'estupen</i>	
<b>Sou saubadje</b>	Sm	Image du soleil par reflet des rayons sur un nuage c.a.d.	<i>Quén plau é héy sou-arralh en même téms, quén lou renard se maride, quén les sourcières hén lou pan</i>	
<b>Souante</b>	Adj	Soixante		
<b>Souat</b>	Sm	Souhait	<i>Lou permé souat qu'es per le santat</i>	Souét
<b>Souat (à)</b>	Adv	À souhait, comme on le désire	<i>Per minja à souat, lou renard n'ayme pas esta serbit hen ùu' fiole</i>	
<b>Souata</b>	V	Souhaiter	<i>Qu'én bénen bielhs, n'an pa mé souat d'arrë</i>	
<b>Souau -e</b>	Adj	Suave		Chouau
<b>Soubart</b>	Sm	(vx) jambe de force, bras de soutènement, vulgairement appel souvat (Méaule et Dubroca experts 17.1.1775)		
<b>Soubérne</b>	Sf	Soleil et vent mêlés ; scène de ménage		
<b>Soubî (se)</b>	V	Se souvenir	<i>Que m'soubéni coum lou boun diu ére boun quén éri jouen</i>	
<b>Soubine</b>	V	Souvenir ; inquiéter	<i>Que m'soubén de calë partî à le guërre</i>	
<b>Soubinence</b>	Sf	Souvenir, mémoire	<i>Quale agradiue soubinence éy ouaytat de quet téms</i>	
<b>Soubiu</b>	Sm	Buisson, haie	<i>Lou soubiu de broc-açan qu'es tout rouye</i>	
<b>Soubré -éyre</b>	Adj	Pesant, écrasant, au-dessus des forces	<i>Dalha ? Se pot mé patî les tchisnes ? Qu'es soubré</i>	
<b>Soubta</b>	V	Supputer ; saisir, surprendre	<i>Le becade se m'es lùuade aus pés : que m'a soubtat</i>	Soupta

<b>Soubta (se)</b>	V	Se précipiter ; être saisi d'inquiétude	<i>Autaléu qu'éy bis lou huc, que me suy soubtat ent'à dehore</i>	
<b>Soubte</b>	Adj	Subit, brusque, inattendu	<i>Lou gat esquiròu qu'es soubte coum l'esloumbric</i>	
<b>Soubte</b>	Adv	Subitement, brusquement		
<b>Soubut -ude</b>	Adj	Ebranlé, soulevé (de sobe)	<i>Aus esclops, qu'éy un cugn de couey soubut ; qu'i bau méte ùu' tatchete</i>	
<b>Soucién -te</b>	Adj	Soucieux, préoccupé		
<b>Soucouc</b>	Sm	Soleil couchant, crépuscule	<i>À soucouc, tout que s'apourique</i>	Secouc
<b>Souégn</b>	Sm	Soin, souci, attention	<i>Ùu' plague, per gouarî, qu'a daun de souégns</i>	
<b>Souegna</b>	V	Soigner ; être attentif	<i>Un boun manobre que souegne soun trabalh ; si countune atau, que puyera mé haut</i>	
<b>Souen</b>	Adv	Souvent	<i>Les hemnes qu'an souen resoun</i>	
<b>Souét</b>	Sm	Souhait	<i>Lous souéts de bone anade</i>	Souat, souhét
<b>Soufflet</b>	Sm	Gifle	<i>Chau à tu : que t'arrounsi un soufflet sus les moses</i>	
<b>Soufra</b>	V	Soufrer, sulfater	<i>Le bermiùmi nes obligue à soufra lous quite' caulets</i>	
<b>Soufre</b>	Sm	Soufre	<i>Urousemen, lou soufre n'es pas rale : le len dou diable qu'en es carcade</i>	
<b>Soufréce</b>	Sf	Souffrance	<i>Qu'es ùu' gran'soufréce de se bede à carque en quauqu'un d'estranjé</i>	
<b>Soufrî</b>	V	Souffrir ; supporter	<i>Méléu soufrî que mourî ? À sabè !</i>	
<b>Souga</b>	V	Projeter à terre	<i>Que te sogueréy, tu é toun sistét é tas pignes é tas juméles</i>	Sogue
<b>Souga (se)</b>	V	Se précipiter		
<b>Sougnoc +</b>	Sm	Socle, souche, gros billot	<i>Lou hau qu'a metut l'enclùmi sus soun sougnoc</i>	Trougnoc
<b>Souhét</b>	Sm	Souhait	<i>Gramecis per touns souhéts, si soun francs</i>	

<b>Soul -e</b>	Adj	Seul	<i>Ùu' ta gran'méysoun per un gén soul, chéts ùu' hemne, chéts un soun de but, sounque le gniguéyre de les portes</i>	
<b>Soula</b>	Sm	Seuil	<i>Lou gabé rouye que coudeliqueye. Dinqu'au soula de l'estantade</i>	Sòu
<b>Soula</b>	V	Imprimer la trace du pied dans le sol	<i>Lébe ou can? O ! N'es pa lébe : qu'a héyt soula</i>	
<b>Souladja</b>	V	Soulager ; atténuer la charge, soutenir	<i>Lou medecin é lou phormacién m'an bien souladjat... Lou porte-mounede</i>	
<b>Souladjemen</b>	Sm	Soulagement		
<b>Soul-e</b>	Adj	Seul ; taciturne, qui aime à s'isoler		
<b>Soulé</b>	Sm	Grenier au-dessus de l'entrée	<i>Lou soulé qu'arrecapte tout ço qu'ém harts de bede</i>	
<b>Soulet-e</b>	Adj	Seulet	<i>De tan de camerades, que damori soulet</i>	
<b>Soulharde</b>	Sf	Souillarde, pièce dans laquelle on lave la vaisselle	<i>Mant'un beyre s'entourne espoutricat de le soulharde</i>	Sulharde
<b>Soulide</b>	Adv	Solide, sûrement		Solide
<b>Soulié</b>	Sm	Soulier	<i>Dauan lou porge, auan d'entra hen le glise, que se metén lous souliés</i>	
<b>Soulùua</b>	V	Soulever ; ravir, séduire	<i>Lou péysan nau qu'a soulùuat le gouye de le Marquese de Lagut</i>	
<b>Soum</b>	Sm	Somme, sommeil, repos ; Musique, berceuse	<i>Soum, soum, soum lou nin que ba léu droumî</i>	
<b>Soum</b>	Sm	Opinion, raisonnement	<i>Qu'as bét dise, jou que tourni toutjamé au moun soum</i>	
<b>Soumbre</b>	Adj	Sombre, obscur ; triste, lugubre	<i>Lous soubres bords de l'Estagn Negue</i>	
<b>Soumbruste</b>	Sf	Demi obscurité, clair-obscur, l'heure crépusculaire	<i>Hen le soumbruste, touts lous gats soun grisous</i>	
<b>Soume</b>	Sf	Somme, total ; résumé, abrégé ; somme d'argent		
<b>Soume (en)</b>	Adv	En somme, bref		
<b>Soumelh</b>	Sm	Sommeil	<i>Mauhide te dou soumelh de l'aygue : que tradis</i>	

<b>Soumelha</b>	V	Sommeiller	<i>Hen tout cap sensat, un péc que soumelhe : ne lou rebelhim pas</i>	
<b>Souméte (se)</b>	V	Se soumettre, s'incliner		
<b>Soumialhes</b>	Sfpl	Semaines		Semiéyres
<b>Soumsouneya</b>	V	Bourdonner, chanter sans paroles, comme pour endormir un enfant au berceau		
<b>Soun</b>	Sm	Son, air, bruit, sonnerie, musique par opposition au chant	<i>Lou soun de le clarine qu'anounce lou troupét</i>	
<b>Soun (ço de)</b>	Sm	Ce qui lui appartient, son bien propre	<i>Ne sabs pas mé te courda ? Arrecapte te ço de toun</i>	
<b>Soun (ha lou)</b>	V	Sonner, jouer d'un instrument de musique ; accompagner le chant	<i>Si lou Roland n'aué pas sounat, à sabè si l'énemic l'aurè despistat</i>	Souna
<b>Soun sang (esta en)</b>	V	(femme) avoir ses règles		
<b>Soun, sa, lou soun, le sou, souns, sas, lous souns, les sous</b>	Pron	Son, sa, le sien, la sienne, ses, les siens, les siennes, etc.		
<b>Souna</b>	V	Sonner, appeler, jouer d'un instrument sonore		
<b>Sounayre</b>	Sm	Sonneur (de cloches) ; musicien	<i>Lous musicalhouns soun bruytaires, mé nou sounayres</i>	
<b>Sounda</b>	V	Sonder, mesurer la profondeur ; examiner, scruter, ausculter, interroger	<i>Que l'éy soundat pause, chét' poudè l'i trouba lou defaut</i>	
<b>Sounde</b>	Sf	Sonde		
<b>Souneya</b>	V	Rêver, songer		
<b>Sounit</b>	Sm	Sonnerie ; résonance`	<i>Per moussu curé, un sounit ; dus per lou benedit</i>	
<b>Sounja</b>	V	Songer ; soigner, être soucieux, veiller sur	<i>Les bacances soun au cap ; que cau sounja à les estudes. Si toumbes malau, que te sounjeréy</i>	
<b>Sounje</b>	Sm	Songe ; soin, souci	<i>Moun sounje, qu'es le mi santat... é le de le familhe</i>	
<b>Sounjemen</b>	Sm	Pensée, préoccupation ; traitement	<i>Lou sounjemen de toun mau qu'es à ta pourtade : repause te</i>	
<b>Sounjous -e</b>	Adj	Rêveur ; soigneux, attentif, inquiet	<i>Le may que damore sounjouse tan que lou dangé birouleye</i>	

<b>Sounque</b>	Adv	Uniquement, seulement, rien que ; sauf, excepté	<i>Qu'es un brabe drole, sounque trop escampich</i>	
<b>Soupa</b>	Sm	Repas du soir, souper	<i>Un salé de léyt dap cruchade, qu'es lou moun soupa</i>	
<b>Soupa</b>	V	Souper, prendre le repas du soir		
<b>Soupe</b>	Sf	Soupe, potage	<i>Per auë poupe, cau minja soupe (la soupe se mangeait avec des tranches de pain trempées) marie trempe toun pan hen le soupe</i>	
<b>Soupe (boulhoun de)</b>	Sm	Bouillon de légumes		
<b>Soupe (oli à)</b>	Sm	Huile à manger	<i>Que méti un culhey d'oli à soupe hen lou minja dous cans</i>	
<b>Soupe-tard</b>	Adj	Attardé, retardataire		
<b>Soupic</b>	Sm	Soupir	<i>Un soupic ne se brame pas, que s'endoubine</i>	
<b>Soupière</b>	Sf	Soupière		Toupin
<b>Souque</b>	Sf	Souche	<i>Hen le souque s'i a acasit àu' couade de houssats</i>	
<b>Souquenilhe</b>	Sf	Nippe, vêtement très usé	<i>Un praube abugle, bestit de souquenilhes</i>	
<b>Souquet</b>	Sm	Petite souche ; tabouret, escabeau		
<b>Sourbe</b>	Sf	Corme		Sorbe
<b>Sourbé</b>	Sm	Sorbier, cormier	<i>Les malhoques en boy de sourbé ne hénen pas jamé</i>	
<b>Sourbére</b>	Sf	Foulque, cope	<i>Sourbére é banéu qu'an souen gout à héu</i>	
<b>Source</b>	Sf	Fontaine		Houn
<b>Sourcié -re</b>	Smf	Sorcier, sorcière ; découvreur de nappes d'eau	<i>Pusque te bantes d'esta sourcié, dit me quau téms hara douman. O, b'és doun pressat !</i>	
<b>Sourcierùmi</b>	Sf	Sorcellerie, sortilège	<i>Le sourcierumi qu'a perdut hort de clians</i>	
<b>Sourciéyre</b>	Sf	Papillon qui se laisse attirer par la flamme		
<b>Sourdat</b>	Sm	Soldat	<i>Lous sourdats soun numéròtats, per sabë quan s'en i pérđ</i>	
<b>Sourdeys</b>	Adv	Plus mal, pire	<i>Que penséui ha melhe, é qu'es sourdeys</i>	

<b>Sourdî</b>	V	Sourdre, jaillir (source)	<i>L'aygue que sourdis au pé dou capcos</i>	Boulhî
<b>Sourdoulhe</b>	Sf	Source qui s'écoule dans un ravin qu'elle a creusé par érosion, lorsque la nappe phréatique monte		
<b>Sourelha</b>	V	Soleiller, ensoleiller	<i>Quén se sourelhen au tilh dou sou les pignes s'escargalhen</i>	
<b>Soureya (se)</b>	V	S'exposer aux rayons du soleil		
<b>Sourguilha</b>	V	Fureter, fouiller en bouleversant tout		Housilha
<b>Souricot</b>	Sm	Petit sou	<i>Lou mendian qu'a quauques souricots per bes tourna le mounede de boste péce</i>	
<b>Sourigué</b>	Sm	Faucon crécerelle		
<b>Sourilhet</b>	Sm	Petite apparition du soleil dans un jour sombre		
<b>Sourits</b>	Sf	Souris	<i>Les sourits que destenelhen les pédjes é qu'escarraugnen lou roumadge</i>	
<b>Sourjey +</b>	Sm	(vx) source, fontaine, jaillissement		Sourjen
<b>Sourjî</b>	V	Sourdre, jaillir		
<b>Souroc</b>	Sm	Mauvaise implantation du blé		Ensoucadge
<b>Sourre bourre</b>	Adv	Pêle-mêle		
<b>Sourroune</b>	Sf	Ravins ; ruelle entre le lit et la cloison	<i>Le sourroune dou rey qu'en a bis de béres</i>	
<b>Sourten</b>	Sm	Source au point ou elle sourd		
<b>Sourten +</b>	Sm	Sortie, issue	<i>Au sourten dou sarralh, l'érbe qu'abounde</i>	Sourtide
<b>Sourti</b>	V	Sortir ; voyager, se déplacer ; éclore, pousser ; exclure, ôter	<i>Les carottes que sorten sarrades</i>	
<b>Sourtide</b>	Sf	Excursion, sortie ; promenade ; éclosion ; saillie, répartie	<i>Le bére sourtide de pignots sus le lane bouyade</i>	
<b>Sourtisoun</b>	Sf	Sortie, éruption	<i>Le sourtisoun, ouah ! Mé le prudagne</i>	
<b>Souspis</b>	Sm	Soupir	<i>Un souspis qu'es un sig'ne de regrét ou d'embeye</i>	Souspic
<b>Soustra</b>	V	Soutrager, changer la litière	<i>Lou qui n'a pas palhe que soustre dap tuye é lou qui n'a pas tourts que minje mérlous</i>	
<b>Soustre</b>	Sm	Soutrage, litière	<i>Lou soustre se renoubelis en partide tout journ</i>	
<b>Soustredey-re</b>	Adj	À point pour être soutragé		

<b>Soustroulh-e</b>	Adj	Malpropre		
<b>Sout</b>	Sf	Soue, loge à porcs	<i>Aço n'es pas un tinéu, qu'es ùu' sout</i>	
<b>Spareye</b>	V	Eparpiller		Espareye
<b>Sparroun</b>	Sm	Echelon, barreau		Esparroun
<b>Spinat</b>	Sm	Epinard		Espinard
<b>Spuman-te</b>	Adj	Ecumant	<i>Le ma dap souns moutouns spumans</i>	
<b>Spume</b>	Sf	Ecume		Escume
<b>Stadge</b>	Sm	Stage	<i>Lou jouen medecin que héy un stadge à l'espitau per se ha le man</i>	
<b>Stantade (ha)</b>	V	Stationner, faire halte		
<b>Stroumigla</b>	V	Frémir, trembler	<i>Lou bén de bise que héy stroumigla les hulhes dou trémble</i>	
<b>Structura</b>	V	Construire, composer, élaborer, former	<i>Lou plan dous trabalhs qu'es dijà structurat</i>	
<b>Struxide</b>	Sf	Stridence ; grondement d'orage	<i>Les cigales, en cantans, que hén ùu' struxide à bes estambournî</i>	
<b>Stupou</b>	Sf	Stupeur	<i>En bedens apareche aquet chantòu magritique, le stupou nes quitét escana</i>	
<b>Subercéu</b>	Sm	Ciel de lit		Sebercéu
<b>Suberpës</b>	Sm	Surpoids	<i>Dap lou suberpës dous esclops, n'és pas lugn dou quintau</i>	Seberpës
<b>Suberpoun</b>	Sm	Pont en dos d'âne ; tremplin		
<b>Subitemen</b>	Adv	Subitement	<i>N'es pas mort subitemen ; dempus quate bin quinze ans que diué s'i aténe</i>	
<b>Subjécte -e</b>	Adj	Sujet, assujetti, enclin	<i>Qu'es subjéct aus rumatis é à le beriaguére</i>	
<b>Subjeyt</b>	Sm	Sujet, élément, matière ; proposition, soumission d'un projet, d'une thèse	<i>Lou maridadge qu'es un subjeyt serious</i>	
<b>Subressaut</b>	Sm	Sursaut consécutif à une différence de niveau, cassis	<i>Lou sòu dou tchay que héy un subressaut danjerous per les douéles de barrique</i>	
<b>Sucra</b>	V	Sucrer	<i>Au loc de sucra le ma, lou Boun Diu que l'a salade</i>	
<b>Sucre</b>	Sm	Sucre	<i>Sucre de bletarrabe</i>	

<b>Suda</b>	V	Suer, transpirer	<i>Que buy que lous pins sudin dinqu'à que s'eschuguin</i>	Chuda
<b>Sudjeyt</b>	Sm	Sujet, motif	<i>Qu'as bien sudjeyt de te plagne, praube arrau</i>	
<b>Sudou</b>	Sf	Sueur	<i>Le sudou dou chibau que drabéue dous loumbs en courdouns de graumade</i>	Chudou
<b>Suffise</b>	V	Suffire	<i>Lou pintayre qu'a aco de boun : que suffis d'òu dise : à le tou, n'espie pas si'i a mousques hen lou beyre qu'engane tout d'üu' lampade</i>	
<b>Suffisén -te</b>	Adj	Suffisant		
<b>Sulemen</b>	Adv	Seulement ; exclusivement ; mais	<i>Lou Perceptur que receb lou dijaus suleman</i>	Seloumen, soulemen
<b>Sulfata</b>	V	Sulfater		
<b>Sulfatuse</b>	Sf	Sulfateuse ; fusil à canons lisses, dont la large gerbe de plombs couvre une large surface, au détriment de la pénétration (iron.)		
<b>Sulfurous -e</b>	Adj	Sulfureux	<i>Lous bagns dou Bucurroun à Gamarde que soun sulfurous</i>	
<b>Sulh</b>	Sm	Seau, récipient	<i>Un sulh estamat ne s'arroudilhe pas ; un sulh en boy tapauc, mé que s'esdougue</i>	Sulhe
<b>Sulharde</b>	Sf	Souillarde	<i>Uu'sulharde se cascanteye adayse : que se bòu roubide tout journ</i>	Soulharde
<b>Supplémen</b>	Sm	Supplément ; complément	<i>En supplémen, coum m'as ajudat, que te balheréy üu' caussére dap sucre</i>	
<b>Supplîci</b>	Sm	Supplice, tourment	<i>Quau supplîci bes hén pas patî les tchisnes s'ou rap dou plé</i>	
<b>Supposiçioun</b>	Sf	Supposition	<i>Uu' supposiçioun : qu'as hàmi, que te balhen à choisî entr'ùn trougnas de baque tiranéyre é un ortolan, ço que dirès ? L'un arroun l'aut... E un tros de roumadje per acaba</i>	
<b>Supprima</b>	V	Supprimer		
<b>Suppura</b>	V	Suppurer		Bessa, jita

<b>Surbelha</b>	V	Surveiller	<i>Lous douaniés que surbelhen à le lunete le coste de la ma</i>
<b>Sure</b>	Sf	Religieuse, soeur, nonne	
<b>Surge +</b>	Adj	Qui contient du suif, du suint	<i>Que méten bin dos d'oulhes per paquet de lan surge</i>
<b>Surjen +</b>	Sm	(vx) chirurgien	<i>(En 1700 Higués qu'ére surjen à Cauyole ; en 1800 Séguy qu'en ére tabé, à Lagut)</i>
<b>Suros</b>	Sm	Suros, tumeur sur la jambe d'un cheval	
<b>Sus</b>	Prép	Sur	<i>Qu'es toumbat sus les crusque : urchasemen lous pedoulhs l'i an amourtit le bugne</i>
<b>Sus ët</b>	Adj	Fier, replié sur lui-même	
<b>Suscarque</b>	Sf	Surcharge	<i>Ne suscarquis pas le mule : le suscarque que serë beléu per tu</i>
<b>Suscipiat</b>	Sm	Raison, esprits	<i>Toutun, s'ou truc, que s'a perdut lou suscipiat</i>
<b>Susdise</b>	V	Surenchérir	<i>Trente liures per un betét moulau ? N'es pas prou pagat ; qu'éy embeye de susdise</i>
<b>Suslùua</b>	V	Soutirer, soulever, suborner, enlever	<i>Que disé que l'i auén suslùuat le gouye</i>
<b>Suspéne</b>	V	Suspendre	<i>Aquet jamboun suspenut à le panle que héy ombre au boun diu</i>
<b>Suspesa</b>	V	Soupeser ; supputer le poids	<i>En atinens l'arroumane, qu'éy suspesat lou betét ; que diurë ha dus quintaus, si m' prestes bin liures</i>
<b>Suspïc</b>	Sm	Soupir	<i>Que n'es au darré suspïc, lou praube d'et</i>
<b>Suspiçoun</b>	Sf	Soupçon, suspicion, défiance	
<b>Suspiçyta</b>	V	Soupçonner, suspecter	
<b>Suspira</b>	V	Soupirer ; susurrer, souffler	
<b>Susploumba</b>	V	Surplomber, dominer	<i>Lou clouché de Sabres que susploumbe l'Escamat</i>
<b>Suspourta</b>	V	Supporter ; soutenir	<i>Ne susporteréy pas que te truffis dauan jou</i>

<b>Susprene</b>	V	Surprendre ; étonner		
<b>Susprës -se</b>	Adj	Surpris, étonné	<i>Que bas esta susprës : que t'estimi à le tou vrée balou</i>	
<b>Susprësse</b>	Sf	Surprise	<i>Aco qu'es ùu' susprësse : ne t'atini pas sounque douman</i>	
<b>Susque tout</b>	Adv	Par dessus tout ; surtout que	<i>Susque tout, ne manquis pas lou trin per t'en tourna à tou case</i>	
<b>Sustance</b>	Sf	Soutien		
<b>Susténe</b>	V	Soutenir	<i>Que bolem se susténe lous uns aus auts</i>	
<b>Sustién</b>	Sm	Soutien		
<b>Sustout</b>	Adv	Surtout, principalement	<i>Que te prégui sustout de ne pas me ha pouchiu</i>	
<b>Sutjeyt</b>	Sm	Sujet, motif	<i>N'as pas nat sutjeyt de te plagne de jou</i>	Sudjeyt
<b>Sutjeyt -e</b>	Adj	Sujet à, enclin, exposé	<i>Lou cruchadé qu'es sutjeyt à les esprémses</i>	
<b>Sùu</b>	Sm	Suif	<i>Mét te sùu à les boutchorles ent'à que ne s'enthalhin pas</i>	
<b>Sùuùt -ùde</b>	Adj	Suiffé, enduit de suif	<i>Le hilasse sùuùde que héy de bouns juns</i>	
<b>Suye</b>	Sf	Suie	<i>Oun suy ? Qu'éy un sulh de suye dessus</i>	
<b>Suyous -e</b>	Sf	Couvert de suie	<i>Qu'as le figure toute suyouse</i>	Suyut

# T

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Ta</b>	Adj	Ta, tienne	<i>Oun as bastit ta méysoun ?</i>	Le tou
<b>Ta, tan</b>	Adv	Tellement, tant	<i>N'òu pelis pas, qu'es ta brabe</i>	
<b>Tabac</b>	Sm	Tabac	<i>Bos tabac à huma, à china ou à chica ?</i>	
<b>Tabaquéyre</b>	Sf	Tabatière	<i>Amics coum nas é tabaquéyre</i>	
<b>Tabé</b>	Adv	Aussi, également	<i>Lou Labrit qu'es baqué é l'Agnét tabé</i>	
<b>Tabléu</b>	Sm	Tableau	<i>Un tabléu bardoulhat é sig'nat Cambrone hen lou colidor qui miye aus paris</i>	
<b>Taboudeya</b>	V	Mettre l'eau sur le linge dans le cuvier de la lessive, en commençant par de l'eau tiède, puis de plus en plus chaude		
<b>Tac</b>	Nom	D'un être fabuleux qui se présente sous forme de bâton, de bûche, etc. Ainsi camouflé, il demande au premier venu de le porter, le lassant par son poids, de sorte que le porteur se décide enfin à le poser à terre. Le Tac lui dit alors: "Ha. Ha ha ! Me suy bien héyt pourta !" Ce qui signifie : méfiez vous des inconnus, car celui que vous secourez sera le premier à rire de votre obligeance (Conte recueilli à Escource par F. Arnaudin)		
<b>Tac</b>	Sm	Tache	<i>T'as héyt un tac à les quilotes ? O, mé de dehore auan</i>	
<b>Taca</b>	V	Tacher	<i>Que s'es tacat les mans en amassan' mores</i>	
<b>Tach</b>	Sm	Blaireau	<i>Lou Pelut s'a héyt un pincéu en pùu de tach</i>	
<b>Tacherat -ade</b>	Adj	Tacheté	<i>Lou brus blanc dou tourt qu'es tacherat de brun roussous</i>	
<b>Taffarde</b>	Sf	Pêcherie d'anguilles sur le Courant de Sainte-Eulalie (jadis propriété du Seigneur de Taffard de la Ruade, gendre de Pic de Biais de la Mirandole, habitant de Labouhéyre)		
<b>Tagne</b>	V	Etre tangent; avoir un point commun, une parenté, des relations, etc.	<i>N'ém pas paréns, sounque tagnéns (tangere)</i>	
<b>Tagnén -te</b>	Adj	Tangent; qui a un point commun	<i>Qu'am bét esta cousins, n'ém pas en loc tagnéns, sob per le casse é le pesque</i>	

<b>Talat -ade</b>	Adj	Sujet à, parti pour	<i>Lou bén qu'es à bise é talat per ha ret</i>	
<b>Taléu</b>	Adv	Aussitôt		Auta léu
<b>Talh</b>	Sm	Coupure, entaille, boutonnière; tranchant d'un outil		
<b>Talh (balha)</b>	V	Aiguiser		
<b>Talh (bira)</b>	V	Réaffûter un outil (haptchot)		
<b>Talh (bira)</b>	V	Fausser le fil d'un outil	<i>Méte tout lou hiu sus àu part dou talhan en l'agressan</i>	
<b>Talh (lou machan)</b>	Sm	Morfil ?	<i>Lou machan talh se tire dap le péyre d'ahiula</i>	
<b>Talha</b>	V	Couper, entailler; couper de la bruyère, tailler	<i>Lou coutét que talhe</i>	
<b>Talha à pérde</b>	V	Couper la bruyère et la laisser pourrir sur place pour amender le sol et non pour s'en servir de litière ou soutrage pour le bétail		
<b>Talhayre</b>	Smf	Tailleur de bruyère		
<b>Talhe</b>	Sf	Taille; coupe ; Tour de taille	<i>Uu' talhe de bréspe</i>	
<b>Talhe</b>	Sf	Taille ; imposition ; tranche de pain pour mettre à la soupe		
<b>Talhe-barat +</b>	Sm	Terrassier, celui qui creuse et entretient les fossés		Cure-barat
<b>Talhedey -re</b>	Adj	Bon à être coupé	<i>Qu'es un broc talhedey per soustra</i>	
<b>Talhedis</b>	Sm	Taillis, lieu où la bruyère vient d'être taillée	<i>Le lébe s'es arroussegade s'ou talhedis</i>	
<b>Talhen</b>	Sm	Lieu où l'on taille la bruyère et où on la met en "cusses"		
<b>Talhuc</b>	Sm	Morceau	<i>Quauques talhucs de moussét à le padére ne soun pas de refus</i>	
<b>Talhuca</b>	V	Débiter à petits morceaux, trancher, taillader		
<b>Talhur -use</b>	Smf	Tailleur, tailleuse	<i>Le talhuse que cou à le machine</i>	
<b>Talos</b>	Sm	Gros ver de terre, lombric	<i>Lou talos que biu hen le térre argelouse</i>	
<b>Taloun</b>	Sm	Talon	<i>Les dames se haussen gràci aus talouns</i>	
<b>Taluc</b>	Sm	Talus formé de fascines entrecroisées		
<b>Taluca</b>	V	Garnir de fascines pour hausser une chaussée	<i>Lou talucadge dou camin dap genéstes traxades cabis-cabès</i>	
<b>Talucadge</b>	Sm	Terrassement		

<b>Tamaris</b>	Sm	(tamarex araba) tamaris		
<b>Tamba</b>	V	Poursuivre, pousser	<i>Lous cans qu'an tambat le lébe pendén dùu's ores en seguins</i>	
<b>Tambourié</b>	Sm	Joueur de tambour	<i>Tambouriés é pifrayres</i>	Tambouri- nayre
<b>Tambourn</b>	Sm	Tambour; nasse à poissons	<i>Lou tambourn qu'a le pét tenelhade</i>	
<b>Tambuca</b>	V	Marcher péniblement dans le fourré; pousser le gibier devant soi		Tambusa
<b>Tambusta</b>	V	Faire du bruit, gesticuler, trafiquer		
<b>Tamis</b>	Sm	Tamis		
<b>Tamisa</b>	V	Tamiser, sasser, affiner; atténuer	<i>Lous pins que tamisen lou bén de ma</i>	
<b>Tamos +</b>	Sm	Bloc	<i>Un tamos de marme se cope dap un hiu, coum lou tamoc de burre</i>	Tamoc
<b>Tampa</b>	V	Marquer d'une estampille		
<b>Tampe</b>	Sf	Estampille; hachette portant l'estampille pour marquer les arbres à gemmer ou à abattre		
<b>Tampéste</b>	Sf	Tempête	<i>Souen le tampéste que nes bén de Countis</i>	
<b>Tampis</b>	Adv	Tant pis		
<b>Tampla</b>	V	Prendre ses aises, se tenir bien étalé, sans contrainte	<i>Lou renard que tampla au souarray dauan lou sòu de le hautéyre</i>	
<b>Tamplen -e</b>	Adj	Qui prend ses aises, bien étalé		
<b>Tampoun</b>	Sm	Tampon; sceau, marque, cachet	<i>Lou Mayre que mét lou tampoun sus l'arrestat</i>	
<b>Tampouna</b>	V	Tamponner, donner un coup de tampon; mettre un tampon au bout des cornes des vaches de course	<i>Lou trin qu'a tampounat lou taure de Lagut</i>	
<b>Tampoune</b>	Sf	Débauche, vie dévergondée	<i>Ha le tampoune</i>	
<b>Tamtam</b>	Sm	Cancan adj. Cancanier	<i>E le Marie Tamtam ? L'enténen pas mé. Pas 'ou men'dempus qu'es sepelide</i>	
<b>Tan</b>	Sm	Liber, couche ligneuse entre l'écorce et l'aubier, par où passe la sève		
<b>Tan (un cop)</b>	Loc, adv	Autant de pris		
<b>Tan i a que</b>	Adv	Il y a si longtemps que		
<b>Tan mé</b>	Adv	Tellement plus, d'autant plus		
<b>Tan melhe</b>	Adv	Tant mieux		

<b>Tan pis</b>	Adv	Tant pis		
<b>Tan sî que</b>	Adv	Quoi qu'il en soit		
<b>Tan, ta</b>	Adv	Tellement, tant, autant; combien		Quan
<b>Tanit -ide</b>	Adj	Moisi, pointillé de moisissures		Esclamousit
<b>Tanoc</b>	Sm	Epi de maïs égrené	<i>Un tanoc que tén loc de calhiue à le porte de l'apenedis</i>	
<b>Tanot</b>	Prén Masc	Désigne un imbécile, un mari cocu et content tout comme Miquéu, Cornelhe, Monique, etc.		
<b>Tantéque</b>	Sf	Bombance occasionnelle	<i>Lou hau qu'a héyt tantéque à colaçioun</i>	
<b>Tantos</b>	Adv	Tantôt	<i>Que maneyéue tantos lou culhey, tantos le fourchete</i>	
<b>Tantos</b>	Sm	Après dîner	<i>En iuérn, lou tantos qu'es léu passat</i>	Après-dinar
<b>Tap</b>	Sm	Tertre	<i>Les canes de le hautéyre oun lou tach s'es tapouat que trauquen lou tap de part à part</i>	
<b>Tapadge</b>	Sm	Tapage, bruit, vacarme ; scandale	<i>Lous brams que hadén un ta gran tapadge hen l'escurade que lous loups migréuen</i>	
<b>Tapat</b>	Sm	Gifle		
<b>Tapauc</b>	Adv	Non plus	<i>Ne bam pas à le feyre. Té! E nousatis n'i bam pas tapauc</i>	
<b>Tape</b>	Sf	Quête, collecte; taxation, imposition	<i>Que hén le tape tout dimenche</i>	
<b>Tape</b>	Sf	Ration, rationnement restrictif ; étape	<i>Lous oués s'aténen à le tape</i>	
<b>Tapis</b>	Sm	Tapis, couverture, couche	<i>Un tapis de mousse blanche hen le magréyre n'es pas sarrat ni espès</i>	
<b>Tapoua</b>	V	Boucher, mettre un tampon pour boucher un trou; tasser; enfouir, enterrer	<i>En tapouans bérmiss empousouats hen les canes de les tapouéyres, que bénen en cap de les bouhes</i>	
<b>Tapouat -ade</b>	Adj	Tapi dans un creux	<i>Tapouat au houns de le craste, lou tach ne gauséue pas mé bouha</i>	
<b>Tapouéyre</b>	Sf	Petit tertre; taupinière; prise d'air de la taupe	<i>Ne poden pas dalha, si ne dehén pas les tapouéyres</i>	
<b>Taque</b>	Sf	Tache	<i>Le bretoune qu'a àu' taque s'ou ten</i>	Tac
<b>Taquet</b>	Sm	Taquet, crochet de bois	<i>Un taquet que barre le porte</i>	
<b>Tara</b>	Sm	Lieu où poussent des taulzins ou chênes noirs que l'on exploite en bois taillis		Baluhé

<b>Tara</b>	V	Trouer au moyen d'une tarière; pousser plusieurs tiges sur la même graine ou sur la même souche; prendre racine	<i>Sus le tэрre liue, lou segle blanc que tare adaysе</i>	
<b>Tarabiscot</b>	Sm	Outil avec lequel le menuisier fait des motifs décoratifs entre deux moulures ; Ces motifs eux-mêmes		
<b>Tarabiscouta</b>	V	Figoler; perdre son temps		
<b>Tarambalhs</b>	Smpl	Rive plate et haute par rapport à l'eau	<i>Lous tarrambalhs de l'Eyre à d'enbat de Marquese</i>	
<b>Tarat -ade</b>	Adj	Taré, vicieux		
<b>Tarauda</b>	V	Tarauder, fileter		
<b>Taray</b>	Sm	Tarière, vrille		Tarouét, tarauét, taréyre
<b>Tard</b>	Adv	Tard	<i>Qui tard arribe manque le soupe</i>	
<b>Tard (s'ou)</b>	Adv	Vers la fin		
<b>Tarda</b>	V	Tarder, retarder; négliger, ajourner	<i>Lou trin que tarde à d'arriba</i>	
<b>Tardiu -e</b>	Adj	Tardif	<i>Les gelades é les amous tardiues que soun l'encause de grans doumaus</i>	
<b>Tare</b>	Sf	Tare, défaut, vice; rejet d'une plante		
<b>Taréyre</b>	Sf	Tarière; bois de tauzins ou chênes noirs; bois taillis	<i>Le Taréyre que se trobe tagnénte dous Pountras</i>	
<b>Targa</b>	V	Etarquer, raidir, tendre	<i>Tan que lou Bén s'ajude, targam les bèles dou nabiu</i>	
<b>Targade</b>	Sf	Tension d'un lien, d'un filin; système de tension (tourn, biroulet)		Perjade
<b>Tarin</b>	Sm	Tauzin ; tarin (oiseau)		
<b>Tarjete</b>	Sf	Targette	<i>Lou qui logue àu' damourance que pren à le sou carque l'entretién de les tarjetes é dous flisquet</i>	
<b>Taros</b>	Sm	Epi de maïs égrené, spathe, panicule ou spadice		Peroc, tanoc
<b>Tarouét</b>	Sm	Petite tarière, vrille	<i>Uu taréyre per le bounde, un tarouét per lou brouquet</i>	
<b>Tarouét +</b>	Smf	Personne de caractère inquiet, reniante, toute en nerfs et en malice		
<b>Taroun</b>	Sm	Tauzin	<i>Lous tarounas soun carcats de clics é de bouruques</i>	

<b>Tarrambalh +</b>		(vx) terme d'injure rappelant caramba !	
<b>Tarrebus +</b>	Sm	Nasse à poissons	Truse, arruse
<b>Tarrible</b>	Adj	Terrible, effrayant, terrifiant	<i>Lou Tarribble qu'es un dous nos nabius-chantòus</i>
<b>Tarrine</b>	Sf	Terrine, bassine en terre cuite	<i>Le sang dou porc qu'es termentade hen le tarrine dap ù'esplene de boy</i>
<b>Tarriot</b>	Sm	Petite terrine, écuelle en terre	
<b>Tarrita</b>	V	Tourmenter, tenter; agiter, exciter	
<b>Tarroc</b>	Sm	Gros morceau compact, bloc	<i>Le niu que cayt à bêts tarrocs</i>
<b>Tarrouca</b>	V	Agglomérer; former un bloc	
<b>Tartalha</b>	V	Trembler, grelotter, claquer des dents	<i>Que tartalhi de ret hen'quet chiule bén</i>
<b>Tartalhéyre</b>	Sf	Tremblement, tremblote	
<b>Tartara</b>	V	Caqueter	<i>Le poule que tartare : que bòu ana ha lou ouùu</i>
<b>Tartara</b>	V	Faire le bruit du pot de soupe qui bout	
<b>Tarte</b>	Sf	Tarte, gâteau feuilleté	<i>Que dejuni d'ùu' tartelete</i>
<b>Tartugle</b>	Sf	Tortue	Tourtugue
<b>Tassot</b>	Sm	Petite tasse en terre cuite, d'une forme approchante de celle des pots de résine d'aujourd'hui, plus étroite en bas qu'en haut, de couleur rouge. On buvait dans des tassots, l'usage des verres était encore inconnu dans les maisons paysannes au milieu du XIX e siècle	
<b>Tasta</b>	V	Tâter; goûter	<i>Au Tastoun, que calé tasta lous tustocs ent'a pas s'estanffla hen l'aygue</i>
<b>Taste</b>	Sf	Tâtonnement; échantillon pour faire apprécier la qualité par le toucher, par l'odeur, par le goût, etc. ; Massage manuel	
<b>Taste bin</b>	Sm	Pipette pour goûter le vin dans les chais; le dégustateur lui-même, tastevin	
<b>Tastuca</b>	V	Chercher à tâtons	<i>Ço qu'as à tastuca? Bos un pa de lunetes ?</i>
<b>Tastuques (à)</b>	Adv	A tâtons	
<b>Tatan</b>		Tante (familier)	<i>Toutoun que bourrè, mé tatan ne bòu pas</i> Sian
<b>Tatchete</b>	Sf	Petit clou dit semence, punaise	<i>Tatchetes d'escloupé</i>
<b>Tau -tale</b>	Adj	Tel	<i>Tau pay, tale hilhe</i>
<b>Tualhe</b>	Sf	Serviette, nappe, linge de table; nappe de la Sainte Table en soie ou en drap fin	

<b>Tauban</b>	Sm	Taon	<i>Lou tauban, coum lou véto, qu'a ùu' lancete per les sang'nides</i>	
<b>Taulade</b>	Sf	Tablée; les convives autour d'une table	<i>Per ùu' gran' taulade de gén, que cau ùu' gran' taulade de biures</i>	
<b>Taule</b>	Sf	Table; planche mobile	<i>Dap les taules que hadén les termieyes é les estremies dous parcs é dous estaulis</i>	
<b>Taules</b>	Sfpl	Planches debout, formant cloison mobile, pour compartimenter les parcs. Voir estaulis		
<b>Tauleya</b>	V	Faire bonne chère, banqueter		
<b>Taulot</b>	Sm	Petite table	<i>Hen lou crampot, s'i a troubat un taulot</i>	
<b>Tauradge</b>	Sm	Saillie du taureau, prix de la saillie		
<b>Tauraue (baque)</b>	Sf	Vache en rut		En calous
<b>Taure</b>	Sm	Taureau	<i>Lou taure de l'Agnét n'a pas l'ért amistous</i>	
<b>Taurî</b>	V	Saillir (taureau)		
<b>Tauùc</b>	Sm	Tombe, tombeau	<i>Lous Boïéns au péyis dou Buch qu'auén ùu' mote coum tauùc</i>	
<b>Tauuca</b>	V	Enterrer		
<b>Tauùcadge</b>	Sm	Mise au tombeau ; mise en terre		
<b>Tauzia</b>	Sm	Bois ou taillis de tauzins		
<b>Tauzin</b>	Sm	Tauzin		
<b>Taxe</b>	Sf	Taxe ; taux, prix imposé		
<b>Tchac</b>	Sm	Piqûre d'épine, d'épingle	<i>Un tchac d'agulhoun qu'es chouade bien à resoun</i>	
<b>Tchaca</b>	V	Piquer		
<b>Tchafflic</b>	Sm	Fange, boue projetée, éclaboussure boueuse		
<b>Tchaflica</b>	V	Baisotter		
<b>Tchaflicsa</b>	V	Eclabousser		
<b>Tchaflicscut -ude</b>	Adj	Boueux, fangeux		
<b>Tchaleminayre</b>	Sm	Joueur de chalemie		
<b>Tchalemine</b>	Sf	Cornemuse landaise		
<b>Tchalete</b>	Sf	Petite casserole.		
<b>Tchaléte</b>	Sf	Cagnotte (au jeu)	<i>Lou qui lùuera le tchaléte que paguera ùu' pinte</i>	
<b>Tchaluma</b>	V	Suinter	<i>Que me suy picat é le plague que tchalume ; lou boy aygut que tchalume en burlans</i>	
<b>Tchamas</b>	Sm	Bloc de suie dans la cheminée		

<b>Tchaminau</b>	Sm	Chenet	<i>Un tchaminau é un clau, nat cussoun ne lous dau</i>
<b>Tchaminéye</b>	Sf	Cheminée	<i>Tout lou hum ne s'en ba pas per le tchaminéye</i>
<b>Tchampot</b>	Sm	Flaque d'eau (Médoc)	
<b>Tchampoulh</b>	Sm	Action consistant à se tremper les pieds dans l'eau (onomatopée imitant le bruit de la marche dans l'eau)	
<b>Tchampoulha</b>	V	Faire trempette, tremper les pieds en marchant dans l'eau	<i>Que bourrî bede Moussu lou Sénatur. Atinet un moumen : que tchampoulhe</i>
<b>Tchanca</b>	V	Tanguer ; marcher sur des échasses ; boiter	<i>L'aulherot que tchanque ; dirèn un guit petey</i>
<b>Tchancayre</b>	Sm	Echassier landais	<i>Lou tchancayre qu'es hore dous tchaucs</i>
<b>Tchaucut -ude</b>	Adj	Piquant, pointu, muni d'un dard, d'épines, etc.	<i>Le couroune tchaucude de Jésus Crit</i>
<b>Tchane</b>	Sf	Chevenne, vandoise	<i>Le tchane manque pas d'arestes</i>
<b>Tchanque</b>	Sf	Echasse ; Echelle faite d'un seul montant dans lequel on a taillé, à intervalles réguliers, des cale-pieds pour monter ou descendre (Syn. Pitéy)	<i>Lous Senguinets que piquen lous pins à le tchanque ; Lou cap, l'ampaléyre, le siscle, les anères, lou petricot, lou bout , lou pedic</i>
<b>Tchanqué (pau)</b>	Sm	Le bâton de l'homme sur échasses	
<b>Tchanqué -éyre</b>	Adj	Echassier ; qui a la démarche mal assurée, boiteuse et instable ; qui concerne l'échasse	<i>Lou pau tchanqué qu'es un boun estan per l'aulhé</i>
<b>Tchaoulha</b>	V	Babiller, baragouiner, jappir	
<b>Tchap</b>	Sm	Appétit, descente de gosier (grossier)	<i>Qu'a un de quits tchaps, se meriterè pasture ; ce qui est ainsi mangé</i>
<b>Tchapa</b>	V	Goinfrer, bouffer (grossier) bâfrer ; remuer les lèvres avec volubilité en mangeant (Escource) en parlant (Dax, les propos d'Aurélie)	<i>Le sau que tchape lou hé</i>
<b>Tchapalhe</b>	Sf	Mangeaille, boustifaille	
<b>Tchape haut +</b>	Sm	Bâfre fort	

<b>Tchapedeys</b>	Smpl.	Gueule, lèvres goulues (grossier)	
<b>Tchapilh</b>	Sm	Bavardage, caquet, débit des lèvres	
<b>Tchapilha</b>	V	Bavarder, parler à tout propos	<i>Mant'un òmi que tchapilhe coum les hemnes</i>
<b>Tchapilhet -e</b>	Adj	Bavard	
<b>Tchàpous</b>	Smpl	Lèvres (grossier)	<i>Que t' fouti un manat s'ous tchàpous</i>
<b>Tchapousca</b>	V	Remuer les lèvres avidement	
<b>Tchaput -ude</b>	Adj	Vorace, bâfreur, goinfre, avaloir	<i>Lou lé tchaput de pitchoun : que nes a aglafat lou lard é lou jamboun, lou plat é lou cuyoun</i>
<b>Tchaque-dit</b>	Sm	Vive-vipère	
<b>Tchaquirot</b>	Sm	Petite tache	<i>Lou bouché n'a pas nat tchaquirot de sang à le camise</i>
<b>Tcharde</b>	Sm	Ajonc nain ; Sorte de chardon bleu des dunes (carde, cardoun)	
<b>Tcharéc</b>	Sm	Avorton (agneau)	
<b>Tcharéc -que</b>	Adj	Chétif, malingre, faible de constitution	
<b>Tcharga</b>	V	Mâchonner, chiquer	
<b>Tcharga</b>	V	Ronger	Arrougnaga
<b>Tcharmounic</b>	Sm	Charme, séduction, ensorcellement	
<b>Tcharmounica</b>	V	Charmer, ensorceler	<i>Le serene de Mamizan n'a pa poudut tcharmounica lous garroulayres</i>
<b>Tcharné</b>	Sm	Bourbier, charnier	<i>Lous guits, en garguiteyans, qu'an héyt un tcharné dauan le hournéyre</i>
<b>Tcharp</b>	Sm	Recoin, réduit	<i>Qu'auén lous estaulis hen un tcharp</i>
<b>Tcharpa</b>	V	Griffer, écharper -	<i>Le toure que tcharpe é qu'espechique le carugne</i>
<b>Tcharpade</b>	Sf	Coup de griffe	<i>Les tcharpades de le garperine ne soun pas henses</i>
<b>Tcharpe</b>	Sf	Griffe, serre	<i>Le gate, en casse, qu'estuye sas tcharpes hen l'érbe</i>
<b>Tcharpe-térre</b>	Sm	Paysan, laboureur	<i>Lous praubes tcharpe-térre ne haran pas jamé misère ; lous fenians, its, qu'en haran</i>
<b>Tcharpî</b>	V	Carder; faire de la charpie ; déchirer à coups de griffe	
<b>Tcharpica</b>	V	Mettre la terre en petits morceaux, la défaire	<i>Lou barbot qu'a tcharpicat tout lou carréu de les léytudes</i>
<b>Tcharpit</b>	Sm	Charpie	<i>Lou tech de lin que balhe de boun tcharpit</i>

<b>Tcharre</b>	Sf	Grive litorne, tiatia	<i>Les tcharres que soun holes aus açans</i>
<b>Tcharrebilha (se)</b>	V	Se trémousser en riant aux grands éclats	
<b>Tcharris-tcharras</b>	Adv	Clopin-cloquant	<i>Lou tort é le torte s'en ban de coumpanie, tcharris-tcharras</i>
<b>Tchartchoc</b>	Sm	Un petit magot	<i>Jou qu'ény auût les couentes é soun its qu'atrapen lou tchartchoc de le praube tatan</i>
<b>Tchasca</b>	V	Eclabousser	
<b>Tchascade</b>	Sf	Eclaboussure, giclée	
<b>Tchascouet</b>	Sm	Campanule, plante des prés maigres et hauts, à la tête creuse et sonore, contenant des graines, qui font comparer cette plante, sonore au moindre vent, à une cloche ou à un grelot	
<b>Tchascouét -e</b>	Adj	Effronté, arrogant comme un roquet qui aboie au moindre bruit et très fort, pour suppléer ainsi à la faiblesse de ses moyens de défense	<i>B'es tchascouét aquet cagnot</i>
<b>Tchaspicat -ade</b>	Adj	Criblé, transpercé, vidé par perforation	<i>Déche aquet madrié de-coustat ; qu'es tout tchaspicat dou cussoun</i>
<b>Tchaspilha</b>	V	Postillonner	<i>Que countuneras de tchaspilha quén ayi aubrit moun parsol</i>
<b>Tchaspilhe</b>	Sf	Postillon, salive projetée en parlant	<i>Les tchaspilhes d'un tchaput que soun à béts cops tilhudes</i>
<b>Tchaspousca</b>	V	Bafouiller	<i>Jita tchaspilhes en parlans n'es pa franc parla</i>
<b>Tchass</b>	Excl	Flac !	
<b>Tchauc</b>	Sm	Epine, écharde	<i>Lous tchaucs que soun à les arroses ço qu'es lou rebelin au castét</i>
<b>Tchauca</b>	V	Piquer	<i>L'escùrpi que tchauque tout ço que trabuque</i>
<b>Tchaue</b>	Sf	Corneille	<i>Un gran bol de tchaue s'es abatut sus le tэрre semiade</i>
<b>Tchauéque</b>	Sf	Chouette	<i>Le buts hurabble de le tchauéque</i>
<b>Tchaumas</b>	Sm	Somnolence	<i>Le riule que balhe lou tchaumas</i>
<b>Tchaumî</b>	V	Etre assoupi, somnoler, dormir à moitié	<i>Que tchaumiui hen aquere 'stupedeyre de cinéma</i>

<b>Tchaupa</b>	V	Embarquer, prendre l'eau par dessus bord, par dessus les chaussures	<i>Dap touns esclops henuts, que tchauperas, solide</i>	
<b>Tchaupét</b>	Sm	Petite chope, chopine (Chalosse)		
<b>Tchaupî</b>	V	Fouler aux pieds pour écraser	<i>Ne tchaupissis pas mé, que harès peta lous codres dou cubéu</i>	
<b>Tchaupric</b>	Sm	Reste laissé pour compte ; Soupe de garbure que l'on mélangeait au reste de crechade qui était resté au fond du chaudron		
<b>Tchaupric -igue</b>	Adj	Brimborion, ridicule, insignifiant	<i>Tchaupric coum és, que bourès ha le ley ?</i>	
<b>Tchautchole</b>	Sf	Sauce (enfant.)	<i>Té ! Peliu, qu'as aqui tchautchole ; après, qu'éyras tchole</i>	
<b>Tchautchùmi</b>	Sf	(péjor) sauce longue, non liée	<i>E que t'an serbit ? O ! Playne de les Trounques é tchautchùmi de sourbére de Bigoun, lou tout arrousiat dap bin de gaspe</i>	
<b>Tchay</b>	Sm	Chai	<i>Per eschuga les bouteilles au tchay que les biren de cu en l'ért sus un irissoun</i>	
<b>Tché</b>	Interj	Cri pour appeler les porcs		
<b>Tchebit</b>	Sm	Petit chien poulailler	<i>Tchebit, té ! Au casau ! Gahe le !</i>	
<b>Tchéc -que</b>	Adj	Mou, flasque, sans force	<i>Qu'es uncouére hort tchéc, lou nos malau</i>	
<b>Tchéc -que</b>	Adj	Aqueux	<i>Toun café qu'es tchéc : tan bau aygue dou cruchoun</i>	
<b>Tchemic -que</b>	Adj	Lent, de faible rendement, endormi, nonchalant		
<b>Tchemisquia</b>	V	Suinter		
<b>Tcheriule</b>	Sf	Chanterelle, girolle (champignon)	<i>Les tcheriules ne despudissen pas hen le moulete</i>	
<b>Tcherrî</b>	V	Crépiter, frissonner, frémir ; Grésiller	<i>L'aygue que tcherris, léu que bourira é ent' à le fin que truhera ; Le gréche que tcherris hen le padére</i>	Tchitcherrî
<b>Tcherriscle</b>	Sf	Serin (oiseau)		
<b>Tchesnita</b>	V	Bruiner légèrement (pich de tchisne); pleurnicher	<i>Si tchesnites, jou que plouri</i>	
<b>Tchesnitayre</b>	Adj	Pleurnicheur	<i>Hen l'armade n'an que ha dous tchesnitayres</i>	

<b>Tchésque</b>	<b>Sf</b>	Crête de coq, plante à fleurs jaunes des prés humides, du type rhinante, la corolle en casque	
<b>Tchésque +</b>	<b>Sf</b>	Plante qui pousse dans le lin	
<b>Tchéché (ha)</b>	<b>V</b>	(enfants) s'asseoir	
<b>Tchibit</b>	<b>Sm</b>	Petit chien qu'on emploie pour chasser la volaille du jardin	
<b>Tchic</b>	<b>Adv</b>	Peu	<i>Que cau sabë tchic, per se crede sabén</i>
<b>Tchic</b>	<b>Sm</b>	Petite quantité	<i>A force de tchics, que bas m'oumplê le biace</i>
<b>Tchic à tchic</b>	<b>Adv</b>	Petit à petit; au fur et à mesure	<i>Tchic à tchic, lou nid qu'es bastit</i>
<b>Tchic mic caut</b>	<b>Sm</b>	Nom d'un jeu enfantin	
<b>Tchic ni brigade (ni)</b>	<b>Adv</b>	Pas du tout, absolument pas	
<b>Tchic ni mic (ni)</b>	<b>Adv</b>	Pas du tout, absolument pas	
<b>Tchicoy -e</b>	<b>Adj</b>	Petit mioche, petit bouchon, jeunet	<i>Lous grans cans que layren, lous tchicoys que porten lou tros</i>
<b>Tchic-tchac</b>	<b>Sm</b>	Train-train, petit travail, occupation de tous les jours	<i>Lou tchic-tchac se héy au petit balans</i>
<b>Tchine</b>	<b>Sf</b>	Sein, bout de sein, tétine, tétin	<i>Lou nin s'es adroumit dap le tchine aus pots</i>
<b>Tchintcha</b>	<b>V</b>	Sucer, toucher du bout des lèvres	<i>D'esgays si lou renard tchintche l'aygue de le lagùe : ne l'enténi pas glutê</i>
<b>Tchintche</b>	<b>Sf</b>	Sangsue	<i>Tire te les quilotes ; les tchintches qui s'estaquin à tas garralhes, que te les croumpi mé pas les autes</i>
<b>Tchintchemiut -iude</b>	<b>Adj</b>	Sainte nitouche, timide, hypocrite; Tatillon, touche à tout	<i>Souen que soun lous thintchemiuts qui hén les plegues</i>
<b>Tchintchoulha</b>	<b>V</b>	Clapoter, se soulever jusqu'au bord en provoquant un clapotis	<i>Qu'es dangerous de ha tchintchoulha l'aygue truhénte</i>
<b>Tchintchoulic -que</b>	<b>Adj</b>	Remuant, dissipé, touche à tout	

<b>Tchiralhic +</b>	<b>Sm</b>	Terme de mépris ou de compassion qui s'applique à un objet de peu de valeur, à un être frêle et peu vigoureux	<i>Praube tchiralhic de harde !</i>
<b>Tchirp</b>	<b>Sm</b>	Crapaud	<i>Que hési coum lous tchirps : que humi quèn me méten lou pip à le bouque</i>
<b>Tchirpouat</b>	<b>Sm</b>	Petit crapaud ; Homme	petit et contrefait ; malingre
<b>Tchirpous -e</b>	<b>Adj</b>	Sale, repoussant, suintant, pustuleux, comme le crapaud	<i>Le pelagre que mét le pét tchirpouse</i>
<b>Tchirrla</b>	<b>V</b>	Jaillir, gicler avec force	<i>Hen Sen Pau é Aurelhan, l'aygue que tchirrla de debat tэрre</i>
<b>Tchirtche</b>	<b>Sf</b>	Quantité infime, matière impalpable, soupçon	<i>N'as pas metut àu' tchirtche de gréche hen quere soupe</i>
<b>Tchirtchire</b>	<b>Sf</b>	Chassie accumulée au coin des yeux	<i>Le tchirtchire que fenira per te claua les perpères</i>
<b>Tchirtchirous -se</b>	<b>Adf</b>	Chassieux	<i>Béy te laua : qu'as lous ouelhs tout'tchirtchirous encouère de le neyt</i>
<b>Tchis</b>	<b>Excl</b>	Merci !	<i>Dit'tchis à Madame. Tchis, Mame. Balén, coche !</i>
<b>Tchiscla</b>	<b>V</b>	Gicler	<i>Le hagne de les carreyes que tchiscla à tout barloc</i>
<b>Tchisclade</b>	<b>Sf</b>	Giclée	
<b>Tchisla</b>	<b>V</b>	Jaillir	<i>Lous plous l'i tchislen dous ouelhs</i>
<b>Tchisne</b>	<b>Sf</b>	Moucheron, insecte	<i>Les tchisnes que gnasplen é que tchaquen</i>
<b>Tchisnot</b>	<b>Sm</b>	Petit d'insecte	<i>Tchisnot qu'a abiat (le petit gardien du troupeau innombrable des mouchérons a lâché ses cohortes)</i>
<b>Tchista</b>	<b>V</b>	Eclabousser	<i>Tén le padère drete ; le gréche que tchiste</i>
<b>Tchistade</b>	<b>Sf</b>	Eclaboussure; giclée	
<b>Tchitchaboy +</b>	<b>Adj</b>	Niais, nigaud	
<b>Tchitche</b>	<b>Interj</b>	Chiche (défi)	<i>Bos te peli ? Tchitche !</i>
<b>Tchitcherrî</b>	<b>V</b>	Grésiller, crépiter	<i>Lous bignets que tchitcherriuen hen le litchэрre</i>
<b>Tchitchesse</b>	<b>Sf</b>	Avarice	
<b>Tchitchéry (ha)</b>	<b>V</b>	(enfant) s'asseoir	

<b>Tchitchi</b>	<b>Sf</b>	(enfant) tétée	<i>Mama ! Tchitchi. Au men aquet ne se dichera pas mourî de hàmi chét' parla</i>	
<b>Tchitchique</b>	<b>Sf</b>	(enfant) poule	<i>Le tchitchique qu'a héyt un ouùu tout mot. Héy t'òu coye, que bira du</i>	
<b>Tchitcho</b>	<b>Sf</b>	(enfant) grande soeur	<i>Tchitcho bðu pas</i>	
<b>Tchitchoun</b>	<b>Sm</b>	Graisseron, gaillon	<i>Uu'roste de tchitchouns qu'es adoubade</i>	
<b>Tchitchourrî</b>	<b>V</b>	Réduire à rien par la cuisson	<i>Qu'as héyt tchitchourrî aquet tros de moucét : gn'a pa mé couan per dise</i>	
<b>Tchole</b>	<b>V</b>	S'accroupir, rester couché	<i>Aquere gouyate qu'ayme à tchole: que hara ùu' bone clouque</i>	
<b>Tchon</b>	<b>Sm</b>	Pain blanc		Tchoyne, chouane
<b>Tchoque</b>	<b>Sf</b>	Vieille brebis	<i>Les tchoques bien engrassides ne despudissen pas hen un disna de bregnes</i>	
<b>Tchot</b>	<b>Sm</b>	Goutte de liquide; petite quantité; chouette, hibou	<i>Un tchot de mé, que besséues</i>	
<b>Tchou !</b>	<b>Inter</b>	Chut	<i>Tchou ! At entenut canta lou coucut? 0, adare</i>	
<b>Tchouéque</b>	<b>Sf</b>	Chouette	<i>Tchouéques, chéus é touhouhous hen lou clouché de les campanes cantéuen matines</i>	
<b>Tchoula</b>	<b>V</b>	S'accroupir pour couvrir	<i>Quén ùu' done pren l'abiade, anét sabë oun éyra tchoula</i>	
<b>Tchoulhe</b>	<b>Sf</b>	Personne molle, malhabile, poule mouillée ; indécise, passive, lourdaude		
<b>Tchoumica</b>	<b>V</b>	Tripoter, manipuler, faire des attouchements ; Intriguer	<i>Le nine que tchoumique le sou' poupée, coum si ére biue</i>	
<b>Tchounche</b>	<b>Sf</b>	Mouillette de pain pour tremper dans le vin, dans l'œuf à la coque	<i>Le tchountche que despuse lou crés</i>	
<b>Tchoup</b>	<b>Sm</b>	Filet carré qu'on plaque au fond de l'eau, monté sur deux cerceaux croisés et muni d'un manche, pour pouvoir le relever brusquement		
<b>Tchouquet</b>	<b>Sm</b>	Jeune bélier		
<b>Tchourlac +</b>	<b>Sm</b>	Petite quantité, goutte, soupçon ; jet, jaillissement, goutte		

<b>Tchournita</b>	<b>V</b>	Pleurnicher		
<b>Tchourrade</b>	<b>Sf</b>	Rasade, goutte ; Jet subit, puissant et bruyant	<i>Uu' bére tchourrade d'aygue de bie hen lou café</i>	
<b>Tchourre</b>	<b>Sf</b>	Même sens		
<b>Tchourre</b>	<b>Sf</b>	Pisse	<i>Que piche au leyt é à béres tchourres</i>	Pichade
<b>Tchourtchoun</b>	<b>Sm</b>	Torsade, tresse de brande, de paille, de jonc, de fougère, servant de faîtière et fermant la couverture en chaume des bordes, des soues, des paillers, etc. On en met aussi comme guirlandes pour orner les ridelles d'un char, par exemple pour un mariage		
<b>Tchouta</b>	<b>V</b>	Couler goutte à goutte, gouter	<i>Un trauc de cussoun à le douéle é lou barricot que tchote</i>	
<b>Tchoutchou</b>	<b>Sm</b>	(enfant.) Derrière, fessier	<i>Pim pim sus lou tchoutchou</i>	
<b>Tchouté -éyre</b>	<b>Adj</b>	Qui laisse tomber des gouttes	<i>Un nas tchouté, ùu' care tchoutéyre</i>	
<b>Tchoyne</b>	<b>Sm</b>	Pain blanc de boulanger, luxe de notre enfance		
<b>Tchuc</b>	<b>Sm</b>	Suc		Chuc
<b>Tchuca</b>	<b>V</b>	Sucer en aspirant	<i>N'as pas fenit de tchuca toun dit ?</i>	
<b>Tchule</b>	<b>Sm</b>	Rouge gorge	<i>Ne tiris pas: n'es pas un mouré, qu'es ùu' tchule (Pontonx sur l'Adour)</i>	
<b>Tchuma</b>	<b>V</b>	Ecumer, suinter	<i>Le ma que tchume</i>	
<b>Tchuméc</b>	<b>Sm</b>	Suintement		
<b>Tchumî</b>	<b>V</b>	Parler en chuintant ; crier comme la chouette (tchhhh)		
<b>Tchupî</b>	<b>V</b>	Assommer, aplatir, faire crouler; s'aplatir;	<i>Lou can, estadit que tchupis darré lous tchaminaus</i>	
<b>Tchuque-dit</b>	<b>Adj</b>	Qui suce son pouce		
<b>Tchuque-méu</b>	<b>Smf</b>	Personne douceuse, mielleuse ; chèvrefeuille		Litche crabe, marsuue
<b>Tchuque-péyre</b>	<b>Sm</b>	Lamproyon		
<b>Tchuque-pich</b>	<b>Sm</b>	Ver blanc des urinoirs ; lange dans lequel on emmaillote les bébés, appelé vulgairement "mailleul"		
<b>Tchuquete</b>	<b>Sf</b>	Sucette qu'on donne aux bébés pour leur faire les gencives		
<b>Té !</b>	<b>Excl</b>	Tiens !	<i>Té ! Lou baloun que s'enlerte : boun biadge</i>	
<b>Tech</b>	<b>Sm</b>	Tissu; tricot	<i>Touts lous aulhés qu'an le potche dou tech en pindan a le sou pourtade</i>	

<b>Teche</b>	V	Tisser ; tricoter ; Faire des ouvrages de vannerie	
<b>Techené -éyre</b>	Smf	Tisserand	<i>Lous techenés que techen linge de case-héyt</i>
<b>Techut- ude</b>	Adj	Tissé, tricoté; dru, serré comme un tissu	<i>Un linçòu sounjesemen techut ne se desialhe pas</i>
<b>Tecot</b>	Sm	Haricot vert que l'on coupe généralement en oblique, comme un bistoquet, dont on fait une sauce blanchie ; bout de cosse (teque)	<i>En 1940 lous Alemans qu'éren bestits de bert é que lous aperéuen açi lous tecots</i>
<b>Tède</b>	Sf	Bois gemmé (toeda) ; torche pour éclairer	<i>Les parets de le crussounéyre soun lambrissades de croustes de tëde</i>
<b>Tedilhe</b>	Sf	Allume-feu en bois résineux	<i>Le pesque à le huche, de neyt hen les puntes, se héy au flam biu de quauques tedilhes</i>
<b>Tedut -ude</b>	Adj	Gemmé	<i>Un boy tedut se counsérbe pause</i>
<b>Tchintche-merlintche +</b>	<b>Sm</b>	Faiseur d'embarras, tatillon ; Mésange	
<b>Telade</b>	Sf	Le contenu de la toile dans laquelle on porte le fourrage aux bêtes de l'écurie ou de l'étable	
<b>Telat -ade</b>	Adj	Recouvert d'une toile	<i>Lous ouelhs telats de l'abugle</i>
<b>Tèle</b>	Sf	Toile; diaphragme	<i>Le tële de'quet agnét qu'es hort prime : tan bau ùu' latérne, qu'i beden au traué</i>
<b>Telé</b>	Sm	Fabricant de toiles, de bâches ; métier à tisser	Mestey
<b>Télégraphe</b>	Sm	Télégraphe ; poteau télégraphique	
<b>Téléphone</b>	Sm	Comme en français	Trefone
<b>Tempe</b>	Sf	Tempe, partie mince de l'os temporal	<i>Un truc sus le tempe, pot esta mourtau</i>
<b>Tempes</b>	Sfpl	Les tempes	Templetes
<b>Templa</b>	V	Etre immobile ; admirer, contempler; exposer	<i>Don Tancredi que temple au mey de l'arène</i>
<b>Temple</b>	Sm	Lé, lisière, bordure d'un tissu	
<b>Temple</b>	Sm	Temple, lieu consacré au culte ; exposition; sang-froid, immobilité	
<b>Templé</b>	Sm	(vx) templier, chevalier du temple	
<b>Téms</b>	Sm	Temps; température; durée	<i>Lou téms que passe é nous dap et</i>
<b>Téms (ha lous sét)</b>	V	Se mettre dans des états successifs allant de la joie à la colère	

<b>Téms estat</b>	Sm	Le passé	<i>Lou téms estat ne tourne pas mé ; bét téms estat, ne te béyram pas mé</i>	
<b>Téms estat (au)</b>	Adv	Autrefois, jadis		D'auts cops
<b>Tën</b>	Sm	Front	<i>Aquet escoulié qu'a lou tën estret d'un mulet arrestiu</i>	
<b>Ténde</b>	V	Tendre; tendre, incliner vers, avoir un pendant pour	<i>Quén téndem lou tremelh que gahem quauque brouchet</i>	Téne
<b>Tendén</b>	Adv	Sans arrêt, sans perdre de temps ; à l'instant, cependant	<i>E down, qu'i bau tendén dap le matehoure</i>	
<b>Tendéce</b>	Sf	Tendance, penchant	<i>Qu'a ùu' tendéce à s'arrecapta ço dous besins</i>	
<b>Tendoun</b>	Sm	Tendon, nerf	<i>Hen le came dou touy, que s'i trobe mé de tendouns que de carn</i>	
<b>Téndre</b>	Adj	Tendre, frais ; doux, affectueux ; récent	<i>Aquere léytugue qu'es téndre coum l'arrous</i>	
<b>Tendroun</b>	Sm	Rejeton, bourgeon ; cartilage des côtes		
<b>Téne</b>	V	Tenir, avoir; tendre	<i>Detan que téni lou parsol, tu que bas téne les sedades</i>	
<b>Téne (i)</b>	V	Résister	<i>Adare qu'em suy hartat ; que pus i téne</i>	
<b>Tenebrous -e</b>	Adj	Sombre, ténébreux; triste, mélancolique; pas clair, mystérieux		
<b>Tenedey</b>	Sm	Tendoir, séchoir à linge		
<b>Tenelh</b>	Sm	Tension, force majeure	<i>Au tenelh dou sou (Tenelhe = jarret)</i>	
<b>Tenelha</b>	V	Tendre, étirer	<i>Héy tenelha lou hiu d'archau é jou que punteréy</i>	
<b>Tenelhe</b>	Sf	Ressort ; Jarret ; Partie forte d'un arbre	<i>Aprés le cousse, lou courur qu'a les tenelhes afflaquides</i>	
<b>Tenelhén -te</b>	Adj	Tendu, raide	<i>Lou sourdat, dauan l'adjudan, qu'a les comes tenelhéntes</i>	
<b>Ténéque</b>	Sf	Piège à ressort, casse-pieds	<i>Que téni les tenéques s'ous tuquelets, oun lous cu-blancs s'apausen</i>	
<b>Tenerique</b>	Sf	Constitution, santé, résistance	<i>Lou gé qu'es malau ; mé qu'a ùu' bone tenerique; se saubera</i>	
<b>Ten-julh</b>	Sm	Coussinet qu'on place sur le front des boeufs, pour que le joug ne les blesse pas		
<b>Tenoun</b>	Sm	Tenon, bois de charpente taillé pour entrer dans une mortaise		

<b>Tenque</b>	Sf	Tanche	<i>Que minjen les tenques farcides dap binetes, per les tira lou gout de base</i>	
<b>Tenta</b>	V	Tenter, essayer, oser ; donner envie	<i>Tampis si crébem lou baloun, que bam tenta de lou bouha</i>	
<b>Tentabble</b>	Adj	Qu'on peut essayer ; désirable		
<b>Tentaçioun</b>	Sf	Tentation	<i>A le feyre de Bourdéu que m'an héyt bede le tentaçioun de Sent-Antòni</i>	
<b>Tentan -te</b>	Adj	Tentant		
<b>Tentat -ade</b>	Adj	Tenté, qui a envie de		
<b>Tente</b>	Sf	Tentative, essai, risque ; tentation; audace, désir, envie	<i>N'es pas le tente qui m'héy défaut</i>	Tentement
<b>Tente</b>	Sf	Tente, bâche		
<b>Teque</b>	Sf	Cosse, gousse	<i>Un sistét de hauines hen sas teques, cousudes d'un hiu sus le galhe</i>	
<b>Téque</b>	Sf	Tête, trogne ; idée fixe, dada, manie	<i>Lou boun biuan qu'a le téque rouye. N'assayim pas de ha desbia lous testuts : qu'an le sou téque é que s' i ténen</i>	
<b>Teque de loup</b>	Sf	Lupin (plante)		
<b>Terbasa</b>	V	Elier, transvaser	<i>Que cau terbasa lou bin nauét</i>	
<b>Terbase</b>	Sf	Transvasement	<i>Per ha le terbase d'un caune hen un' aut, qu'es prudén de s'ha seguî lou human</i>	
<b>Teriacayre</b>	Sm	Herboriste ; charlatan, guérisseur par les plantes (thériaque)		
<b>Termelh</b>	Sm	Trémail, filet de pêche		Tremelh
<b>Termelhedey -re</b>	Adj	Qui concerne le tramail ou trémail		
<b>Termen</b>	Sm	Tourment, souci, tribulation, brassage	<i>Eslùua meynadge, quau termen</i>	
<b>Termenta</b>	V	Tourmenter ; agiter, brasser, troubler		
<b>Termentat -ade</b>	Adj	Soucieux, troublé ; agité, brassé	<i>Que cau dicha pausa lou bin termentat</i>	
<b>Termentinayre</b>	Sm	Ouvrier qui prépare à la distillation la pâte térébenthine en la brassant pour faciliter la dilution		
<b>Termentine</b>	Sf	Pâte térébenthine prête à être distillée		
<b>Termére</b>	Sf	Battant d'une clochette de vache, fait d'un bout de corne		

<b>Termére</b>	Sf	Jambe; extrémité	<i>Se cauha les terméres. Aquere garce d'aoulhe qu'a de bones terméres ; n'es pas jamé 'stadide</i>	Termé
<b>Termét</b>	Sm	Jambe ; extrémité ; terminaison, conclusion ?		
<b>Termét</b>	Sm	Corne, extrémité, terme échu;		
<b>Termeye</b>	Sf	Trémie	<i>Le termeye de le mole dou milhoc qu'es juste buyte</i>	
<b>Terméyre</b>	Sf	Séparation transversale médiane d'un parc au moyen de planches mobiles ou taules, tandis que l'"estremie" est une séparation latérale du parc au moyen de planches mobiles, également		Termieye
<b>Térmi</b>	Sm	Terme, limite, borne	<i>Au térmi dou mès, que pausi lou pau</i>	
<b>Térmi</b>	Sm	Terme, mot, expression	<i>L'oratur qu'emplegue térmis flourits</i>	
<b>Termieye</b>	Sf	Terméyre (voir ce mot)		
<b>Termiéyre (arrose)</b>	Sf	Rose trémière		
<b>Termite</b>	Sf	Termite		Arroumic blanc, arroumic boulan
<b>Termitéyre</b>	Sf	Termitière		Arrouniguéyre
<b>Termitéyre</b>	Sf	Dépôt d'oeufs de mouche véreuse, nid à asticots		
<b>Ternén -te</b>	Adj	Vibrant, retentissant		Trenén
<b>Ternî</b>	V	Vibrer	<i>Les bitres dou fernestot que ternissen à tout cop de tone</i>	Trenî
<b>Ternis</b>	Sm	Asticot ; oeuf de mouche véreuse	<i>Dous qu'i gn'a quaymen lous ternis hen lou roumadge ; jou que lous arrecapti per ana à le pesque</i>	
<b>Ternit</b>	Sm	Son, vibration	<i>Cade cloche qu'a souns sengles ternits</i>	
<b>Ternits</b>	Sfpl	Termites		
<b>Terragas</b>	Sm	Terre brûlée à l'emplacement d'un ancien four ou atelier	<i>Térre cramade per lou pegghe, lou boundroun, lou carboun, le geme, le termentine, tout aco se lùue à panhères, auta du coum péyre é qu'apéren aco terragas</i>	
<b>Térre</b>	Sf	Terre ; terre labourable, champ	<i>Le meterie qu'a quate journaus de térre laboure</i>	

<b>Terré</b>	Sm	(vx) registre où les redevances, devoirs, reconnaissances de fiefs, etc. étaient notés ; Terrier, habitacle des lapins sauvages, renards, blaireaux ; Dans les vieux ateliers de produits résineux, le terrier était la partie de l'atelier où l'on avait mis une couche de sable blanc ; ce sable entourait les moules en tôle dans lesquels on coulait la résine brûlante saturée d'eau à 20% qu'on y laissait refroidir, ce qui formait les pains de résine ; ainsi la résine était un mélange de gemme portée à 160 degrés et d'eau (20%)	<i>Lou terré dou caué dous Hourcs qu'ére estat héyt per troumpa lous judges</i>
<b>Térre (à)</b>	Adv	Par terre	<i>A moun coumandemen, tout lou mounde à térre. Mé, moun adjudan, que suy tout soul. A térre tout soul !</i>
<b>Terré (mau)</b>	Sm	Epilepsie, mal caduc	
<b>Terré -éyre</b>	Adj	De la terre	<i>Brume terréyre = brouillard rasant ; Lou mau terré = l'épilepsie</i>
<b>Térre naue</b>	Sf	Terre nouvellement mise en culture par les nouveaux habitants venus renforcer la colonie primitive, dite des "besins", à qui était réservé le droit de perprendre des terres nouvelles, qu'ils pouvaient ensuite céder aux nouveaux arrivants, moyennant qu'ils acquittent le droit de quête	
<b>Térre naue (ha)</b>	V	Laisser la place à un nouveau voisin quand on a plus d'héritiers pour continuer son exploitation agricole	
<b>Térre naue (ha)</b>	V	Ouvrir une exploitation agricole nouvelle	<i>Lous qui n'éren pa'stats aqui quén an héyt lous arranjemens dap lou Ségnou, n'auén pa lou dret d'esta recebuts besins ; mé toutun que poudén obténe térres naues. Per esta besins, qu'auren calut esta hilhs ou jés de besins</i>

<b>Térre-huc</b>	Sm	Terre brûlée pendant les périodes de grande sécheresse, devenant un désert	<i>Ent'à qu'arribiuin, lous térre-hucs se boulén bouyats é arrebouyats auan de poudë tourna produise</i>	
<b>Terregn</b>	Sm	Terrain		
<b>Terreya</b>	V	Recouvrir de terre pour faire une prairie artificielle ; faire un apport de terre pour obtenir du terreau ou pour tout autre usage		
<b>Térri</b>	Sm	Bouton de la face, d'où sort, par pression, un corps blanc vermiculaire		
<b>Terrous -e</b>	Adj	Terreux ; désigne les gens de labeur ou laboureurs		
<b>Tés</b>	Sm	Tesson, pot, vase, vaisselle creuse; crâne, boîte crânienne	<i>Au soulé, qu'am un tés debat cade goutéyre</i>	
<b>Tesa</b>	V	Toiser, mesurer à la toise ; regarder quelqu'un avec insistance		
<b>Tese</b>	Sf	Toise, mesure de longueur = 6 pieds ou 1,95 mètres		
<b>Tesic</b>	Sm	Thèse, dada, idée fixe ; tourment, préoccupation		Téque
<b>Tesica</b>	V	Agacer, tourmenter, importuner, inquiéter, torturer	<i>Ne tesiquis pas lou taure : qu'a dijà prou de couentes dap lous taubans</i>	
<b>Tesor</b>	Sm	Trésor	<i>Lous Pountenx que cerquéuen le bougne, oun, ce disén, s'i troubéue un tesor</i>	
<b>Testa</b>	V	Tester, attester ; témoigner		
<b>Testamen</b>	Sm	Testament, dernières volontés d'un donateur		
<b>Testoun</b>	Sm	Tesson, débris de bouteille encastrés dans le mortier à la crête d'un mur de séparation		
<b>Testudau</b>	Sf	Opiniâtreté, entêtement	<i>Le mule dou Pape qu'es renoumade per sa testudau</i>	
<b>Testut -de</b>	Adj	Têtu, entêté	<i>Qu'es testut coum un clau arroudilhat : ne cede pas</i>	
<b>Teyre</b>	Sf	Liste, théorie, nomenclature ; lisière de terre, banc de sable à l'embouchure d'un cours d'eau; temps, période	<i>Aprés ûu' teyre de coste, qu'auram ûu' teyre de drabade</i>	
<b>Téysa</b>	V	Taire	<i>Quén bes serat téysats, jou que coumenceréy l'escole</i>	Téyse
<b>Téysat -ade</b>	Adj	Tacite, non exprimé		
<b>Téysé</b>	Sm	Silence	<i>Héy téysé, lous archés que passen</i>	

<b>Téysé -éyre</b>	Adj	Uni, plat, égal ; silencieux, coi, inexprimé	<i>Le Gran'Lane n'es pas téyséyre per lou qui pren le pene de le besita</i>	
<b>Teyt</b>	Sm	Toit	<i>Les hulhes de les aplatanes que s'acroten s'ous teyts de les bastisses</i>	
<b>Thé</b>	Sm	Thé		
<b>Tia-tia</b>		Grive litorne		Tcharre
<b>Tiatre</b>	Sm	Théâtre, spectacle		
<b>Tic tic</b>	Sm	Nom d'un certain type de sonnaille à moutons employés au printemps		Cric
<b>Tié -de</b>	Adj	Tiède	<i>Lous bûuradges soun goustius cauts ou rets, mé pas tiés</i>	
<b>Tiédou</b>	Sf	Tiédeur, moiteur ; manque de chaleur, indifférence		
<b>Tien (de)</b>	Adv	D'un seul tenant ; sans interruption		
<b>Tien (d'un)</b>	Adv	D'un seul tenant ; sans interruption		
<b>Tién de (au)</b>	Adv	Attendant à	<i>Le chambréyre qu'es penénte au tién de le carpente</i>	
<b>Tién -te +</b>	Adj	Avare, qui ne se sépare de rien de ce qui lui appartient		
<b>Tiérs pun</b>	Sm	Lime triangulaire		
<b>Tiérts</b>	Sm	Tiers ; tierce personne		
<b>Tigne</b>	Sf	Teigne	<i>Le tigne qu'es coum le sentieye : mé le bolen ha prî, mé s'arregahe</i>	
<b>Tigné -éyre</b>	Adj	Tendre ; facile à émouvoir, sensible	<i>Le may qu'es tignéyre lou pay, arréys, qu'es tignous é tilhut</i>	
<b>Tignous -e</b>	Adj	Opiniâtre, dur qui ne cède pas; teigneux		
<b>Tigrat -ade</b>	Adj	Rayé comme la peau d'un tigre		
<b>Tigre</b>	Sm	Tigre		
<b>Tihougn</b>	Sm	Trompe d'appel grave des bergers, en bois épais		Pihurc
<b>Tilh</b>	Sm	Pic, point le plus haut de la verticale, zénith ; point le plus ardent de la projection d'un foyer, d'une lumière	<i>Au tilh dou sou, ûu' bitre que pot aluca huc</i>	Talh, Tranchant d'un outil
<b>Tilhade</b>	Sf	Coup bien senti, élancement		
<b>Tilhe</b>	Sf	La force principale d'un arbre	<i>Lou co d'un aubre</i>	
<b>Tilhoc</b>	Sm	Morceau	<i>Lou tchuque... qu'en minjerë à tilhocs... S'ére bien lauade : cau litchard</i>	Talhuc

<b>Tilhole</b>	Sf	Bateau de pêche à fond plat, en usage dans le Bas Adour		
<b>Tilhul</b>	Sm	Tilleul		
<b>Tilhut -ude</b>	Adj	Coriace, épais, massif, fort, dru	<i>Lous negues d'Afrique qu'an lou pùu tilhut</i>	
<b>Timbrat (papé)</b>	Sm	Papier timbré	<i>Ne m'embiyis pas papé timbrat : ne séy pas lejê</i>	
<b>Timbre</b>	Sm	Timbre ; son de la voix		
<b>Timit -ide</b>	Adj	Timide, craintif		
<b>Timpan</b>	Sm	Support ; tige munie de crans pour tenir la broche à la hauteur voulue	<i>Le broque de coye lou roustit que repause s'ou timpan</i>	Tindan
<b>Timpau</b>	Sm	Bâton courbe entaillé aux deux extrémités, pour suspendre les animaux de boucherie abattus	<i>Lou trauessié doun sérb à ha téne lou porc en pindan sus l'escale, con es mort, que s'apére un timpau</i>	Cintre
<b>Tin</b>	Sm	Chantier. Tin, fait de deux pièces de bois parallèles sur lesquelles sont posées les barriques	<i>Lous tins dou tchay ; Lous tins dou quai de le geme</i>	
<b>Tin</b>	Sm	Thym	<i>Lou tin é lou sarpout que ban amasse</i>	
<b>Tinclá</b>	V	Faire ressort		
<b>Tinclan -te</b>	Adj	Ferme, solide, qui ne rompt pas ; étincelant	<i>Lous cabihòus qu'an daun d'auë lous os tinclans</i>	
<b>Tinçle</b>	Sf	Objet brillant, enjoliveur en métal brillant ; petite plaque de miroir ou de métal qu'on met dans les jardins pour effaroucher les moineaux		
<b>Tindoc</b>	Sm	Lourdaud		
<b>Tinéu</b>	Sm	Ménage (gens, meubles, accessoires) autour d'un foyer ; pièce réservée au personnel dans les maisons bourgeoises, généralement la cuisine	<i>Hen'quet tinéu, qu'es lou gat qui laue le bachére</i>	
<b>Tinéu amasse (ha)</b>	V	Vivre au même foyer		
<b>Tinta</b>	V	Teindre, teinter	<i>En minjans mores, que t'és tintat le camise</i>	
<b>Tinte</b>	Sf	Encre, couleur, teinture	<i>Lou tintehiu que fournis le tinte dou dijaus aus escouliés</i>	

<b>Tintehiu</b>	Sf	Phytolacca, plante dont les baies en grappes servent aux enfants pour appâter les sedades et aussi pour tenir lieu d'encre et de teinture	<i>Les trides que peluquen lous tintehius</i>	
<b>Tinude</b>	Sf	Tenue, maintien ; solidité; action de tendre des pièges, un fil, etc	<i>Uu' garrematche n'es pas ta groussiére coum disen é pus qu'a tinude</i>	
<b>Tipatouya</b>	V	Tripoter	<i>Lous méynadges que tipatouyen tout ço qui lous tounge à pourtade</i>	
<b>Tipoutéu</b>	Sm	Onomatopée du trot d'un cheval	<i>Hay ,hay, tipoutéu, de çi ouan dingu'à Bourdéu, culhe tchoyne é pourta méu</i>	
<b>Tira</b>	V	Tirer, enlever, transporter ; tendre vers, ressembler plus ou moins, avoir tendance ; pousser (plantes)	<i>Lou oué que tire péyre, à péyre qui tire huc, un huc qui tire s'ou rouyous</i>	
<b>Tira (se)</b>	V	Recueillir chez soi	<i>Se tira en arré (reculer)</i>	
<b>Tira au péc</b>	V	Tirer un coup de fusil sans viser		
<b>Tira au renard</b>	V	Flemmarder ; Faire l'école buissonnière, sécher la classe		
<b>Tira au sort</b>	V	Tirer au sort, passer le conseil de révision		
<b>Tira au troubloun</b>	V	Menacer, tendre vers la tempête-	<i>Lou téms que tire au troubloun, à le pluye, au sequé, à le niu, etc.</i>	
<b>Tira le léyt</b>	V	Traire		
<b>Tira quauqu'un (se)</b>	V	Adopter, recueillir chez soi		
<b>Tira un tros de terre</b>	V	Mettre une terre en culture		
<b>Tiracayre</b>	Sm	Echanson		Tire bin
<b>Tiracayre +</b>	Sm	Herboriste, marchand de thériaque, charlatan de foire		Teriacayre
<b>Tirade</b>	Sf	Tirade; longue traite	<i>Le tirade qu'es lounque de Bourdéu dingu'à Bayoune</i>	
<b>Tiradge</b>	Sm	Tirage ; Difficulté	<i>Lou tiradge de le tchaminéye, de le tombola.; Et, que bourrè bien l'espousa mé qu'i a tiradge : n'es pas encouére decidade</i>	

<b>Tiran</b>	Sm	Tirant, lien reliant deux pièces de charpente superposées ; débit, tirant d'eau, d'air, etc.	Ligue
<b>Tiranéyre (baque)</b>	Sf	Vache de trait <i>Le bretonne per le léyt, le tiranéyre per lous carreys</i>	
<b>Tirans à</b>	Prép	Vers, en direction de ; se rapprochant, ressemblant <i>Darré lou cam, tirans à le route</i>	
<b>Tiraragne</b>	Sf	Toile d'araignée <i>Le daune que déche les tiraragnes ent'à que les mousques s'i gahin</i>	
<b>Tirassa</b>	V	Faire déclencher les filets d'une chasse aux pantés	
<b>Tirasse</b>	Sf	Corde servant à déclencher les filets d'une chasse	
<b>Tire (de)</b>	Adv	D'affilée <i>Lou hau qu'a buytat de tire quate beyres de bin</i>	
<b>Tire couelh de bielhe</b>	Sm	Se composait d'un crochet à fermoir, fait de deux morceaux de fil de fer ou de laiton orné au milieu d'une petite boule (coum un gran chapelet ou coulié blurous) et terminé par une bague où s'introduisait la quenouille	
<b>Tire-baléste</b>	Sf	Arbalète (lance-flèche)	Arbaléste
<b>Tire-bin</b>	Sm	Echanson, chargé du service des vins dans un repas d'apparat, un banquet	
<b>Tire-bouçoun</b>	Sm	Tire-bouchon	
<b>Tire-bùu +</b>	Sm	Nom d'une plante (?)	
<b>Tire-caudé</b>	Sm	Crochet simple ou double pour retirer le chaudron du feu	
<b>Tire-couelh</b>	Sm	Cheville de bois à laquelle la fileuse suspend sa quenouille pour faciliter la traction sur la laine; crochet ou bague à cet effet ; Petite bretelle faite d'un cordon plat ou d'une mince bande d'étoffe que les fileuses cousent sur la partie antérieure de leur épaule gauche pour maintenir la quenouille, fixée en bas à la ceinture	
<b>Tire-coutét (esta à)</b>	V	Se quereller dangereusement, se menacer violemment	
<b>Tirefouns</b>	Sm	Tirefond	
<b>Tire-lache (ha au)</b>	V	Jouer à qui de deux concurrents arrachera l'objet convoité, par tractions et lâchages successifs et saccadés	
<b>Tire-léyt</b>	Sm	Récipient qui reçoit le lait pendant l a traite	
<b>Tirelire</b>	Sf	Tirelire ; réserve d'argent, lires ou francs, peu importe	
<b>Tire-pousse</b>	Sm	Jeu dans lequel deux équipes s'opposent en tirant sur une corde, chacune de leur côté ; crochet ou targette servant à ouvrir ou fermer une glissière	
<b>Tirete</b>	Sf	Cordon coulissant ; <i>Un muble à tiretes</i> coulisse, glissière	

<b>Tirouère</b>	Sm	Tiroir	<i>Un cabinet à quate tirouères</i>	
<b>Tirougna</b>	V	Titrer en tous sens, tirailler		
<b>Tiroun-tirete (ha)</b>	V	Faire venir, rassembler tous les restes, pour essayer de joindre les doux bouts	<i>Pendén le guërre, que hadén tiroun-tirete</i>	
<b>Tisane</b>	Sf	Tisane, infusion	<i>Uu' bole de tisane de barbot</i>	
<b>Tisouca</b>	V	Attiser le feu ; asticoter		Tousica
<b>Tisoun</b>	Sm	Tison, charbon ardent	<i>Un tisoun qu'aluque l'aut quén soun toc é toc</i>	Branoun
<b>Tisouna</b>	V	Vivre en solitaire au foyer		
<b>Tisounayre</b>	Adj smf	Pantoufflard		
<b>Tisouné</b>	Sm	Tisonnier	<i>Qu'arrebite lou huc a pous de tisouné</i>	
<b>Tit</b>	Sm	Cite, cipeau (oiseau)	<i>Magre coum un tit</i>	Cit
<b>Tita</b>	V	Boire en aspirant, comme l'enfant qui tête		
<b>Tite</b>	Sf	Tétin, sein, mamelle		Tchine, poutche
<b>Titra</b>	V	Intituler ; doser, déterminer le titre d'un alliage, d'un remède, d'une potion, etc.		
<b>Titradge</b>	Sm	Détermination du titre, du degré ; titrage		
<b>Titre</b>	Sm	Titre, degré ; entête, intitulé		
<b>Toc</b>	Sm	Consistance au toucher ; masse décelée par le toucher ; gros paquet de vers, enfilés sur un fil de laine, qui attire le poisson par sa masse	<i>Aquere pelhe de lan qu'a toc, n'es pas uu' pele d'òugnoun</i>	
<b>Toc (pesca au)</b>	V	Pêcher à la vermée, essentiellement les anguilles		
<b>Toc é toc</b>	Adv	L'un contre l'autre, à se toucher		
<b>Toisa</b>	V	Mesurer à la toise ; regarder avec mépris et non considérer	<i>Le tese que bau 1,92 m</i>	
<b>Toléra</b>	V	Tolérer, supporter ; permettre, à la rigueur		
<b>Tomate</b>	Sf	Tomate		
<b>Tomaté</b>	Sm	Pied de tomate		
<b>Tombola</b>	Sf	Tombola		
<b>Tonayre</b>	Sm	Chasseur de canards à la tonne	<i>Lous tonayres que gahen guits saubadges à sacs dap lou bén de nord, l'iuérn</i>	

<b>Tone</b>	Sf	Tonne pour la chasse aux canards; Tonne, unité de poids		
<b>Tone</b>	Sm	Tonnerre, orage	<i>Lous tones que ternissen</i>	Ton
<b>Tone ou de ton (péyre de)</b>	Sf	Grosse pierre placée sous l'entrée des parcs à brebis, dans le but de protéger de la foudre les animaux parqués; Céraunie		Péyre de priggle
<b>Toque</b>	Sf	Toucher, action de palper ; Troupeau suffisant pour justifier l'emploi d'un gardien ; Moyen de faire avancer l'attelage ou le troupeau	<i>A le toque, lou lép que pese quate liures; De toutes les baques de Menauche, qu'an héyt àu' prou broy 'toque</i>	Pau, aguilhoun
<b>Toque</b>	Sf	Barre qui sert à chasser le poisson vers le filet préalablement tendu		Matehoure
<b>Toque</b>	Sf	Touche à la pêche à la ligne		
<b>Toque touchau</b>	Adj	Hypocrite, sainte nitouche		Toque tourrem
<b>Toque-1'ayne</b>	Sm	Anier, meunier		
<b>Tore</b>	Sf	Bille principale d'un arbre, tronc d'arbre ; tronc humain	<i>Déche m'esta, si ne bos pas te ha bumpa le tore</i>	
<b>Torque-nas</b>	Sm	Outil du maréchal-ferrant pour tenir un cheval tranquille en lui tordant le nez, si c'est nécessaire		Torse-nas
<b>Tors (cot-)</b>	Torticolis			
<b>Tors -e</b>	Zdj	Tordu, tortueux	<i>François Villon qu'ére cot-tors dempus que l'auén quitut péne</i>	
<b>Torse</b>	V	Tordre ; faire un détour	<i>l'Eyre qu'a bét torse, que fenis per debara dinqu'au Bassin</i>	
<b>Tort</b>	Sm	Domage, tort, faute		
<b>Tort -e</b>	Adj	Boiteux, tortu	<i>Si lous torts éren torts de les diu's comes, n'aniren pas dret toutun</i>	
<b>Tos</b>	Sm	Planche sur laquelle on lave le linge ; auge pour recevoir la pâtée des porcs	<i>L'aygue que passe au pé dous tos</i>	Tosse
<b>Tosse</b>	Sf	Auge dans laquelle on verse la pâtée aux porcs ; Auge pour faire boire les animaux, au puits ou à l'abreuvoir		
<b>Tost -e</b>	Adj	Rôti, grillé	<i>Cruchade toste s'ou grillh</i>	Toustat
<b>Toste</b>	Sf	Rôtie de pain grillé	<i>Qu'aymi le toste bien cresse, mé pas cramade</i>	Roste
<b>Total -e</b>	Adj	Entier, total		

<b>Totale</b>	Sf	Ablation de l'appareil génital	
<b>Totalitat</b>	Sf	Totalité	
<b>Touca</b>	V	Toucher, atteindre ; de l'arrière, pousser, aiguillonner; émouvoir, sensibiliser ; être à proximité, toucher	<i>L'aulhé que toque les oulhes de darré ouan, per les ha traouessa lou poun. Per aquet trabalh, que toque le pague, é le pague, qu'es ço qui lou toque lou mé</i>
<b>Touca (à)</b>	V	A toucher, attendant, tangent	<i>E bes counechet ? Té, que damorem à touca</i>
<b>Touca de mans</b>	V	Serrer la main ; manifester son accord en se serrant la main	<i>Quan bos de toun segle ? Quinze liures lou sac. E bé ! Toucam de man ; l'aha qu'es héyt</i>
<b>Toucade</b>	Sf	Groupement, troupeau	<i>Uu' toucade de porcs</i>
<b>Touch -e</b>	Adj	Affûté court	<i>Per merca lous pins à jema, un haptchot touch ne coumbén pa</i>
<b>Touchau</b>	Adv	Doucement, tacitement, sans bruit, insensiblement	<i>Ne cau pas trop demanda en un cop : touchau, qu'i arriberam</i>
<b>Tougne</b>	Sf	Coup, bosse consécutive au coup	
<b>Tougnide</b>	Sf	Poussée, pression	Hupide
<b>Touhouhou</b>	Sm	Chat-huant	<i>Lou touhouhou que miaule ent'à le lùue é lou tchot que tchumis ça ou là</i>
<b>Touït</b>	Sm	Fauvette rousse, pouillot	<i>Lou touït que brincalheye</i>
<b>Toulha</b>	V	Rendre trouble en agitant ou en mélangeant	<i>Que toulheras lou dourc à pous de matehoure</i>
<b>Toulhe</b>	Sf	Squale peau bleu, ainsi appelés parce qu'il a les yeux torves, troubles	
<b>Toumate</b>	Sf	Tomate	
<b>Toumaté</b>	Sm	Plante à tomates ; qui aime les tomates	<i>Lou pitchoun que serè toumaté mé dap toumates farcides</i>
<b>Toumba</b>	V	Tomber, choir, échoir, devenir ; arriver	<i>En espians ent'oun penchéue, que pouden s'endoubina oun tomberè</i>
<b>Toumbade</b>	Sf	Tombée, direction de la chute d'un arbre ; petite quantité, goutte, pincée, soupçon	<i>Un pin qu'a tres toumbades. Ûue toumbade d'aygue de bie hen lou café</i>
<b>Toumbayre</b>	Sm	Bûcheron, abatteur	<i>Lous toumbayres que gagnen argen... é bielhé tout biste</i>

<b>Toumbe</b>	Sf	Tombe, tombeau	<i>Lous sourdats esbrighalhats s'ou froun n'an pas dret à ùu' quite toumbe</i>	Tauùc
<b>Toumbe</b>	Sf	Chute	<i>Auan de toune les aplatanes, qu'atiram le toumbe de le hulhe</i>	
<b>Toun</b>	Sm	Ton, nuance, couleur ; air, voix	<i>Si prens un toun de bruhéyre, que bas rebelha toute le couade</i>	
<b>Toun</b>	Sm	Thon (poisson)		
<b>Toun, ta, lou toun, le tou, touns, tas, lous touns, les tous</b>	Adj	Ton, ta, le tien, la tienne, tes, les tiens, les tiennes		
<b>Toune</b>	V	Tondre; tailler les plantes ; désoperculer les gaufres de miel	<i>Lous aulhés que tounen les oulhes dap cisésus de biscarra. Toune les abelhes</i>	
<b>Touneyre</b>	Sf	Tondeuse		Estalhans
<b>Touneure</b>	Sf	Tonsure	<i>Lous curés cruque-pelats s'esparagnen lous frés de le touneure</i>	
<b>Tounele</b>	Sf	Tonnelle obtenue en tondant les arbres ou arbustes qui la composent		
<b>Tounesoun</b>	Sf	Tonte, tondaison	<i>Le tounesoun dous ruytés qu'es delicade</i>	Biscarre
<b>Tounét</b>	Sm	Tonneau de 4 "barriques bordelaises" ou 900 litres		
<b>Tounut -ude</b>	Adj	Tondu ; ruiné		
<b>Toupin</b>	Sm	Pot de soupe	<i>Nade cante ne bau le dou toupin, quén truhe en bruhins s'ou pun de mijourn</i>	
<b>Touque</b>	Sf	Bonbonne, cantine de verre ou de terre cuite ; femme lourdaude et empotée		
<b>Touquedou -re</b>	Adj	Qui conduit un troupeau en le poussant devant soi		
<b>Touquet</b>	Sm	Petite bonbonne (4 litres au lieu de 26)	<i>Lous touquets dous oués soun penuts per l'anse aus ranchets</i>	
<b>Touquet</b>	Sm	Lous touquets qu'éren en tère, dap ùu' anse ò un pichot coum lou dou candelé ; un pot per bessa		
<b>Touquilha</b>	V	Tâter, palper, tripoter	<i>Mé, ço qu'as à me touquilha ? Déche me'sta</i>	
<b>Touquilhet</b>	Sm	Cajoleur, touche à tout		Touquilhoun
<b>Tour</b>	Sf	Tour de guet, d'observation		
<b>Toura</b>	V	Tronçonner, débiter le tronc (tore) à coups de hache ; rouler; faire tourner		
<b>Tourat</b>	Sm	Petit de la buse		

<b>Tourbira</b>	V	Tordre, tourner en rond ; faire faire une rotation	<i>Le daune que tourbire le crechade dap l'esplene de boy, per pas que gahi au cu dou caudé</i>	
<b>Tourbourroun</b>	Sm	Tourment	<i>Tan de tourbourroun que m'an coupat le len</i>	
<b>Tourchoun</b>	Sm	Torchon	<i>Lou tourchoun de le sulharde qu'es souen ganguirous</i>	Trouchoun
<b>Tourcla</b>	V	Tordre, torsader	<i>Lous aprenedis charpentiés que tourcléuen lous tchourtchouns de brane per coubrî lou fétadge de les bordes</i>	
<b>Tourclat -ade</b>	Adj	Entortillé, torsadé		Arremoun-dilhat, Trenat
<b>Tourdoulh</b>	Sm	Rouet		Traoulh
<b>Toure</b>	Sf	Buse (oiseau)	<i>Le toure que oueyte lou cot-loun per lou soubta é lou béqueya</i>	
<b>Toure biardéyre</b>	Sf	Buse permanente, faucon pèlerin		
<b>Toure meléyre</b>	Sf	Bondrée apivore		
<b>Toureloun</b>	Adv	Tout le long	<i>Toureloun l'estagn de Sen Pau, lou sable de l'arribéyre d'Escource qu'abase lou brau</i>	
<b>Touret</b>	Sm	Bille de bois rond de la tige		Bilhoun de le tore
<b>Tourn</b>	Sm	Tour	<i>Aném ha un tourn au bourg ; aquere hemne qu'a dones é coches à tourn passat ; per co, que cau que se balhi tourn (il faut qu'elle se donne du mal); que soun touts héyts coum au tourn ; que serë un machan tourn de ne pas ic recouneche</i>	
<b>Tourn</b>	Sm	Tour de taille		
<b>Tourn (à)</b>	Adv	A même de	<i>Que suy estat à le guërre é à tourn de calë i tourna</i>	
<b>Tourn (péyre de)</b>	Sf	Meule à aiguiser tournante		Péyre biredisse
<b>Tourna</b>	V	Revenir ; remettre, rendre ; recommencer	<i>Lous libis prestats ne tournen pas mé; pourtan que carrë lous tourna. Tourne canta, hòu, croc ! Tourne te (prends ta revanche, rends la pareille) ; s'i tourna (recommencer)</i>	
<b>Tourna (dicha)</b>	V	Laisser perdre la terre en état de culture faute de soins		

<b>Tourna (se)</b>	V	Se revancher, revaloir ; se rattraper ; rendre les coups; recommencer	<i>Si me bòu mau, que m'tourneréy ; Ah, lou boun bin : si s'i tournéuem ?</i>	
<b>Tournade</b>	Sf	Tournée ; ronde	<i>Qu'am héyt iù'gran' tournade : qu'en suy amourre</i>	
<b>Tournats (ha aus)</b>	V	Prendre sa revanche ; Oeil pour oeil, dent pour dent	<i>Tan melhe si t'éy héyt serbîci : ne m'desplats pas de ha aus tournats</i>	
<b>Tourne</b>	Sf	Monnaie qu'on verse pour équilibrer un échange		
<b>Tournebira</b>	V	Tournoyer, tourner autour, tourner en sens inverse	<i>Lous dansayres que tournebiren</i>	
<b>Tourne-bire</b>	Adj	Indécis		
<b>Tourne-boule</b>	Sm	Personne chargée de renvoyer la boule (de rampeau) au joueur		
<b>Tourne-broche</b>	Sm	Tournebroche		
<b>Tournelha</b>	V	Faire tourner, agiter en tournant	<i>Countune de tournelha le sang dap l'esplene dinqu'à que les bès de le sang singuin agusmerades</i>	Tourria
<b>Tournes</b>	Sfpl	Ristourne, soulte d'un marché	<i>Qu'auras cheys liures de tournes à m'balha</i>	
<b>Tournes</b>	Sfpl	Riposte	<i>Chau à les tournes, toutare</i>	
<b>Tournét</b>	Sm	Petit tour; deux bouts de bois en croix avec lesquels le berger tord le fil de laine à tricoter, avant de le pelotonner		Huses
<b>Tourney</b>	Sm	Détour (Parentis)		
<b>Tourneya</b>	V	Tournoyer		
<b>Tourneya +</b>	V	Entourer	<i>Uu' taule tourneyade de praubes. ; Pins tourneyats (abiats à mort)</i>	
<b>Tourniole</b>	Sf	Mal tournant, panaris; tournis, vertige		
<b>Tournis</b>	Sm	Tournis, maladie des brebis, vertige		
<b>Touroun</b>	Sm	Granule, grémillon, grumeau		
<b>Tourra</b>	V	Geler a pierre fendre	<i>En iuérn, l'aygue de les lagùues que torre</i>	Tourreya
<b>Tourrade</b>	Sf	Forte gelée	<i>Auan les tourrades, les patates se bolen caburades</i>	
<b>Tourria</b>	V	Brasser, faire tourner	<i>A pous de mans les hemnes que tourriéuen lous budéts dou porc hen le tarrine é qu'i barreyéuen hulhes de lauré é espéci</i>	

<b>Tourriade</b>	Sf	Grande quantité	<i>Cau tourriole de garbure a pa minjat, aquet goulaffre</i>	Tourriole
<b>Tourrin</b>	Sm	Tourrin, potage fait rapidement avec de l'eau, de la graisse, ail, vinaigre, poivre, sel. Avec du pain et non blanchi, c'est le "tourrin d'aulhé" ; si on y ajoute un oeuf, c'est le "tourrin blanquit"		
<b>Tourrin</b>	Sm	Soupe à l'oignon qu'on porte à l'épouse au milieu de la nuit		
<b>Tourrin à l'ibrougne</b>	Sm	Parce qu'on le mange un lendemain de fête, quand l'estomac a besoin d'être réveillé		
<b>Tourrina</b>	V	Entourer de soins	<i>Un malau hort tourrinat</i>	
<b>Toursude</b>	Sf	Entorse		Chourbigade
<b>Toursut -de</b>	Adj	Tordu, bossu; contourné	<i>Lou praube estroupiat qu'aué le bouque'toursude, coum si l'auén embadalhat de traués</i>	
<b>Tourt</b>	Sm	Grive mauvis, tourde, turdidé	<i>Lous tourts qu'arriben à l'endouan de les perméyres becades</i>	
<b>Tourt chiulan</b>	Sf	Grive siffleuse		
<b>Tourte</b>	Sf	Tourterelle	<i>Le tourte que migre à bols</i>	
<b>Tourtère +</b>	Sf	Appeau, corne qui sert à imiter le chant de la tourterelle		Corn
<b>Tourteya</b>	V	Boiter, tortiller	<i>A le nage, lou guit ne tourteye pas</i>	
<b>Tourtéyre</b>	Sf	Tourtière (pâtisserie)	<i>Decap à Bilandraut, les tourtéyres soun mayes qu'ùu' arrode de carriot</i>	
<b>Tourtilhoun</b>	Sm	Torsade, guirlande torsadée		Tchourtchoun
<b>Tourtugue</b>	Sf	Tortue	<i>Quén héy bét téms, le tourtugue se mét lou cap au fernestot</i>	Tartugle
<b>Tourut -ude</b>	Adj	Qui a un tronc puissant		
<b>Tous</b>	Sf	Toux	<i>Le tous se bðu moucade é escoupide</i>	Toussée, toussit
<b>Tousica</b>	V	Asticoter, taquiner, tracasser, tourmenter		
<b>Tousséc</b>	Sm	Toux		
<b>Toussî</b>	V	Tousser	<i>Que toussis coum ùu' oulhe entecade</i>	
<b>Toussicayre</b>	Smf	Personne qui tousse sans arrêt		
<b>Toussiquéyre</b>	Sf	Toux persistante	<i>Lous qui an le toussiquéyre que gagnerèn boun à'sta phormaciéns, susquetout si éren countagious</i>	

<b>Tousta</b>	V	Rôtir, faire griller	<i>Per dina, que haram tousta cruspes d'auques s'ous carbouns</i>	
<b>Toustade</b>	Sf	Grillade ; viande rôtie	<i>Un bùu entiey hen ùu' toustade per Gargamtuam</i>	
<b>Toustém</b>	Adv	Toujours		Tustém
<b>Tout doy</b>	Adv	Tout juste, à peine		
<b>Tout -e</b>	Adj	Tout	<i>Toute arrose qu'a tchaucs</i>	
<b>Tout tourrem</b>	Adv	En catimini, sous cape intérieurement, dans son for intérieur	<i>Que porti lous dòus, mé tout tourrem</i>	
<b>Tout un</b>	Adv	Indifférent, égal	<i>Que m'es tout un, qu'es esgau per jou</i>	
<b>Toutare</b>	Adv	Tout à l'heure	<i>Toutare que sera trop tard</i>	
<b>Toutjamé</b>	Adv	Toujours		Tustém
<b>Toutoun</b>	Sm	(fam.) Tonton, oncle	<i>Toutoun é tatan que hén lou pa</i>	
<b>Toutssans</b>	Smpl	Toussaint, fête de tous les saints	<i>L'arriuat de Toutssans que sourdis à Pitre Bielh</i>	
<b>Toutun</b>	Adv	Tout de même, pourtant, cependant	<i>Que m'pele, que'm truque que m'bregue, é toutun que l'aymi</i>	
<b>Touy</b>	Sm	Dindon	<i>A Micoule se coumbénen melhe d'un touy tout nu que d'ùu' grüue gravatade d'un laçin escourredis. Qu'es rale que lou touys morin d'un cop de sang (Arthur Poydenot)</i>	
<b>Touy</b>	Sm	Jeu de maillet ou crosse consistant à pousser une bille vers un but, comme au golf		
<b>Touya</b>	V	Manger à grosses bouchées	<i>E l'as toutun touyat bé ! Lou trougnoc de pastis ; dus coum tu ne s'en dichen pas brigue</i>	Entouya
<b>Touya</b>	V	Engloutir, dissiper, faire disparaître		
<b>Touyade</b>	Sf	Grosse bouchée	<i>Dap touyades atau, anét doun dise bé</i>	
<b>Touye</b>	Sf	Dinde	<i>Per Nadau, le touye qu'es embitade au rebelhoun</i>	
<b>Touyé</b>	Sm	Crosse pour le jeu de maillet (touy)		
<b>Trabalh</b>	Sm	Travail	<i>Lou trabalh qu'es le santat, ce dit lou cansouné</i>	Tribalh
<b>Trabalha</b>	V	Travailler	<i>L'arpanayre que trabalhe en permé ; lou boy que trabalhara tabé, mé tard</i>	Tribalha
<b>Trabalhedou - re</b>	Adj smf	Travailleur		

<b>Trabuc</b>	Sm	Trébuchet; obstacle, difficulté ; guêtre haute de grosse laine tricotée; guêtre haute de grosse laine tricotée	<i>N'i a pas camins chét trabucs</i>	Camau
<b>Trabuc de biande</b>	Sm	Morceau de confit qu'on met dans la "garbure"	<i>Lou nos rey Enric qu'ayméue hort Hayét, percé qu'i troubéue quauque boun trabuc de biande quén s'escadé</i>	
<b>Trabuca</b>	V	Trébucher, buter, heurter un obstacle	<i>L'ibrougne que trabuque à le sou oumpre</i>	
<b>Trabucade</b>	Sf	Défaillance	<i>Jésu Crit s'ou Calvére qu'auout et tabé tres trabucades.</i>	
<b>Trabucs (se tira dous)</b>	V	Eviter les obstacles, se sortir d'affaire ; prendre sa retraite		
<b>Trabuquet</b>	Sm	Trébuchet, pèse-lettre ou pèse monnaie d'or ou d'argent pour vérifier l'aloi ; piège à oiseaux		
<b>Traca</b>	V	Écarter, pousser de côté	<i>Tracat bes, lou Mayre de Tifaro qu'arribe</i>	
<b>Traça</b>	V	Tracer, faire des traits, des marques; indiquer la marche à suivre		
<b>Traca (se)</b>	V	S'écarter	<i>Traque te, Jouan</i>	
<b>Tracas</b>	Sm	Tracas, souci - lou progrès de l'enjustrie, quau tracas!		
<b>Tracassa</b>	V	Tracasser, donner du souci	<i>Ne m'tracassi pas adayse, mé toutun, aquits impots</i>	
<b>Tracassié -re</b>	Adj	Tracassier, dissipé ; inquietant	<i>Lou rején que place lous tracassiés à pourtade de le fouaste</i>	
<b>Traçat</b>	Sm	Tracé, parcours ; modèle à suivre	<i>Lou camin qu'es traçat ; mé lou traçat se bðu pauat é oun es le péyre?</i>	
<b>Tracsa</b>	V	Croiser	<i>Les espincetes se tracsen toutjamé</i>	Traxa
<b>Tractur</b>	Sm	Tracteur		
<b>Tracturayre</b>	Sm	Conducteur d'un tracteur	<i>Per esta tracturayre, que cau esta jouen, prudén, goualhard, un tchic geniéc é hort chançard</i>	
<b>Tradî</b>	V	Trahir	<i>Lous machans é lous messounjés se tradissen its mémes</i>	
<b>Tradisoun</b>	Sf	Trahison		
<b>Tradissur</b>	Sm	Traître		
<b>Traductur</b>	Sm	Traducteur	<i>Souen lou traductur que tradis l'autur</i>	

<b>Traduise</b>	V	Traduire ; citer en justice	<i>Si sabî, que traduire lou gascoun en francès - praube de tu : ne se pot pas</i>	
<b>Trafalha</b>	V	Etre turbulent		Trihalha
<b>Trafalhan -te</b>	Adj	Touche-à-tout, exubérant	<i>Si sayéui de passa per quauqu'un, suy solide que dirèn : quau trafalhan ! Quau touquilhet !</i>	
<b>Trahidou -re</b>	Smf	Traître, traîtresse ; adjectif, de même		
<b>Traja</b>	V	Traîner, tirer	<i>Lou trin que traje lous bagouns</i>	
<b>Trajayre</b>	Sm	Se dit du garçon meunier qui fait la tournée des fermes pour prendre le grain à moudre et rendre la farine du grain de la commande précédente		
<b>Traje-bachére +</b>	Sm	Etre fantastique, pour effrayer les enfants désobéissants		
<b>Trajat</b>	Sm	Tajet distance à parcourir		
<b>Trajie</b>	Sf	Filet traînant ; Renoués, herbe des champs (choriziola des grèves) ; Trainée	<i>Dap ûu' trajie, qu'espusen, lou pech de les escourres ; Le lébe qu'a héyt ûu' trajie dap le pédge, sus les arrégues</i>	
<b>Trajorle</b>	Sf	Traînement	<i>Qu'éy lous esclops trop grans : b'en suy plen de quere trajorle</i>	
<b>Tralh</b>	Sm	Trace du passage d'un objet eu d'un être vivant ; empreinte	<i>Lous tralhs qu'escusen lou boulor</i>	
<b>Tralha</b>	V	Faire un sillage ; suivre à la trace	<i>Qu'éy tralhat lou porc sanglas dingu'à le Branéyre</i>	
<b>Tralhe</b>	Sf	Trace, traînée, empreinte	<i>Lou limié que relùue le tralhe de le lébe s'ous arrous</i>	
<b>Tralhica</b>	V	Faire des traces, piétiner, traînailler	<i>Lou boua qu'es tout tralhicat de le neyt passade : que dirèn un pegulhé</i>	
<b>Tralhine</b>	Sf	Filet qui traîne sur le fond		
<b>Trambalh</b>	Sm	Personne évaporée, peu équilibrée		
<b>Tramboulha</b>	V	Tituber	<i>Camina (ana) à s'tramboulhouns ?</i>	Houmbeya
<b>Tramsit -ide</b>	Adj	Transi, saisi par le froid		Estramsit
<b>Tran</b>	Sm	Son de cloche		
<b>Tranchades</b>	Sfpl	Coliques, tranchées ; au singulier tranchée		Esprémses

<b>Tranche</b>	Sf	Tranche; planchette sur laquelle on découpe les viandes ; Tranche de viande, émincé ; Portion d'un tout	<i>Uu' tranche de moucet; les trenches en boy d'aplatane soun de durade</i>	Trenche
<b>Tranche-lard</b>	Sm	Couteau de charcutier		Trenque-lard
<b>Trang</b>	Sm	Sonnerie de cloches	<i>Lous tres trangs (les trois coups de l'Angélu et surtout le glas)</i>	Lous classis (le glas)
<b>Tranga</b>	V	Sonner les cloches, carillonner		
<b>Trangue</b>	Sf	Jonc qui se prête aux travaux de vannerie et facile à tresser		Jun tren
<b>Tranguéyre</b>	Sf	Sonnerie de cloche prolongée, lancinante		
<b>Tranquilot -e</b>	Adj	Placide		
<b>Transet</b>	Sm	Rangée centrale des gerbes sur l'airée		
<b>Traoulh</b>	Sm	Rouet vertical	<i>Ha bira lou traoulh</i>	Tourdoulh
<b>Traoulh</b>	Sm	Dévidoir	<i>Que tire lou hiu dou husét ; lou husét qu'es tinut per le serbénite. E atau que hén l'asse : que cau couate huserades per ha l'asse. Les gusmères que soun per méte lou hiu de l'asse en gusmét, per lou balha au flandé</i>	Troulh
<b>Traoulha</b>	V	Dévider, travailler avec le traoulh		
<b>Trap</b>	Sm	Poutre	<i>Un plen trap de tripes é saucisses, de lapins é becades</i>	Panle
<b>Trapé</b>	Sm	Colonne ou quenouille d'un lit ; Vis de pressoir	<i>Lou trapé que tén l'arqueleyt</i>	
<b>Trapoutchet -e</b>	Adj	Trapu, épais et court de taille		Trounquet, trouchut
<b>Trap-panle</b>	Sm	Autre pièce de charpente, différente du cap-panle		
<b>Traque</b>	Sf	Série, collection, taille ou dimension uniforme d'objets fabriqués en série ; Allure	<i>Touts lous méynadges de le Marquese soun de même traque ; Toute bésti qu'en ba à le sou traque, chét fourça</i>	
<b>Traques (estade)</b>	V	Etre de valeur, de taille, etc. Egales	<i>N'en bantim pas nat : que soun de traques, ne s'hén pas mau</i>	
<b>Tras (de)</b>	Adv	De biais	<i>Lou crabbe que marche tout de tras</i>	
<b>Trasbasa</b>	V	Transvaser, élier	<i>Trasbasa un foudre é lou dessepartî entre lous barricots é les touques</i>	Terbasa

<b>Trascart</b>	Sm	Egouttoir à vaisselle	<i>A traués lou trascart, le bachère s'eschugue</i>	Chugue- bachère
<b>Traslays (aus)</b>	Adv	En suivant pas à pas les traces ou empreintes	<i>Qu'es deferat de cassa aus traslays quén héy niu</i>	
<b>Traste</b>	Sf	Le gros travail du ménage		Tràstou
<b>Tràstou</b>	Sm	Obstacle, entrave, empêchement, gêne	<i>Que nes balhe un claroun, un tambourn, que nes dit : amusat bes bien, mé sustout, ne hésit pas bruyt. Quau tràstou n'es pas aco</i>	
<b>Trastouya</b>	V	Faire le gros du ménage		
<b>Traua</b>	V	Entraver	<i>Traui le baque per'n esta méste</i>	
<b>Trauc</b>	Sm	Trou, fosse	<i>E ! Moussu : qu'at un trauc au darré. Que séy, Madame, qu'es de nechénce (M.C)</i>	
<b>Trauca</b>	V	Trouer, percer	<i>Lou sou que ba léu trauca les brumes</i>	
<b>Traue</b>	Entrave	Per harga un pa de traues, lou hau que héy rounca lou barquin		
<b>Traué</b>	Sm	Travers, défaut, largeur	<i>L'òmi lou mé dret é serious qu'a souns traué. Dus traué</i>	
<b>Traué (à)</b>	A travers	A traué lous braus é les éyres		
<b>Traué (de)</b>	Adv	De travers, obliquement	<i>Héy chau à tu ; si m'héys méte lou bounet de traué</i>	
<b>Traué (en)</b>	Adv	En travers	<i>En traué dou biot, qu'an tenelhat un hui d'archau per me ha trabuca</i>	
<b>Traoussa</b>	V	Traverser; transpercer	<i>Qu'am traoussat nau lanes, chét trouba broc ni brane, sounqu'un branoun. Moun Diu ! Aquires lanes ta loungues soun</i>	Trauassa
<b>Traoussade</b>	Sf	Traversée	<i>Lous Sen Jacayres que hadén le traoussade de les Lanes per lou camin roumiu ; urousemen, aquits camins que miyen pertout</i>	
<b>Traoussane</b>	Sf	Pièce de charpente		Capsaléyre ?
<b>Traouésse</b>	Sf	Traverse, chemin direct	<i>En gahans per le traouésse, que seram renduts à l'ore</i>	
<b>Traouésé -éyre</b>	Adj	Personne qui biaise, qui manque de franchise, fausse		
<b>Traouéséyre</b>	Sf	Traversin		
<b>Traouésié</b>	Sm	Bois pour écarteler et suspendre le corps d'un animal de boucherie abattu		Timpau, cintre

<b>Trauque-sable</b>	Sm	Perce-sable, lançon, équille	<i>Lou trauque-sable qu'es esmerit</i>	
<b>Trauque-tustes</b>	Sm	Indiscret, perceur de secrets		Lësi, nas agut, husét, mus de belete, etc.
<b>Traxa</b>	V	Croiser	<i>Traxe te un tchic les garralhes, per que tous pusquim se cauha lous pés</i>	Tracsa
<b>Trébis</b>	Sf	Trêve	<i>Lous tachs ahumats que fenissen per demanda trébis</i>	
<b>Trecta</b>	V	Traiter; passer une convention; soigner, faire subir un traitement	<i>Lou feblé se trecte à huc de gigots é de bin de flup</i>	
<b>Tredze</b>	Sm	Treize	<i>Ne podem pas se méte à taule : qu'ém tredze. Aco n'es pas machan gouarî : metet me dus coubérts per jou, que pus minja per dus</i>	
<b>Tredzième</b>	Adj	Treizième	<i>Aquet qu'es un petit nom mé rale</i>	
<b>Tredzin</b>	Sm	Trézin ou trésin, ensemble de treize ou de trois pièces que les jeunes mariés font bénir et dont l'une reste à l'Eglise		Tresin
<b>Tregne</b>	Sf	Herbe des champs ; renouée		Trajie
<b>Trélhis</b>	Sm	Treillis ; grillage	<i>Lou trélhis dou partérre qu'es bouçat per les hulhes d'aplatane</i>	
<b>Trem</b>	Sm	Tremblement	<i>Lou terre-trem de Sen Pierre é Miqueloun lou 8 de May 1902</i>	
<b>Trembla</b>	V	Trembler, vaciller, frémir	<i>Un cop d'ale dou becut que héy trembla lou flam de le candele</i>	
<b>Tremblable</b>	Adj	Effrayant, qui fait frémir		
<b>Trémble</b>	Sm	Tremble (arbre); tremblement	<i>Qu'éy lou trémble hen les cames, dempus qu'éy bis le sérp reptà decap à jou</i>	
<b>Tremblé</b>	Sm	Tremblement d'effroi ou de crainte		Trembléyre
<b>Tremelh</b>	Sm	Tramail, filet composé de trois nappes faisant poche sous la poussée du poisson qui veut le traverser		
<b>Trémie</b>	Sf	Trémie	<i>Le trémie qu'es segoutide per lous barloc dou cliquet</i>	Termeye
<b>Tremoulit -ide</b>	Adj	Tremblant, secoué de tremblements		
<b>Trémp -e</b>	Adj	Trempé, mouillé	<i>Lous òmis de le burle que s'en soun tournats trémpts de chudou</i>	

<b>Trempa</b>	V	Tremper, mouiller; aciérer	<i>Le brousingle que trémpe lou hen desnayat</i>	
<b>Trémpe</b>	Adj	Trempé, mouillé		Trémp
<b>Trempoun</b>	Sm	Mouillette de pain, sucre trempé dans le café, dans l'eau de vie, etc.		
<b>Tremsî</b>	V	Frémir	<i>Lou bén de bise que héy tremsî lous cabelhs</i>	
<b>Tren +</b>	Sm	Trouée, éclaircie		
<b>Tren -e</b>	Adj	Facile à tresser	<i>Lou jun tren qu'es emplegat per lous chéyrayres é lous miérayres</i>	
<b>Trena</b>	V	Tresser	<i>Que méten lou bîmi à trempa auan d'ou trena</i>	
<b>Trenade</b>	Sf	Caillebotis; branches tressées pour former un cordon destiné à retenir les sables	<i>Uu'trenade héyte dap genéstes</i>	Trenat
<b>Trenca</b>	V	Trancher ; interrompre, faire cesser ; séparer ; décider en dernier ressort	<i>Lou courset que ba trenca aquere hemne en dus</i>	
<b>Trencade</b>	Sf	Tranchée ; au pl. coliques, tranchées, douleurs intestinales		
<b>Trencan -te</b>	Adj	Décisif, tranchant, coupant, vif ; autoritaire, péremptoire	<i>Aques matin, lou bén qu'es trencan coum un resey</i>	
<b>Trencat</b>	Nom	De lieu dans les dunes, au point où jadis, les eaux du ruisseau de Sanguinet tranchaient la dune pour se jeter à la mer		
<b>Trencat -ade</b>	Adj	Tranché, coupé, séparé	<i>Le bréspe qu'es trencade à le cinte</i>	
<b>Trenchan</b>	Adj	Partie tranchante ; fil d'un outil tranchant	<i>Lou trenchan dou marsan qu'es ahiulat</i>	
<b>Trenche</b>	Sf	Tranche ; tranchoir		
<b>Trenche</b>	Sf	Tranche de cuisine, sur laquelle on tranche les tranches de gigot, mais aussi les rondelles d'oignons, etc.		
<b>Trénde</b>	Adj	Tendre	<i>Le biande trénde que passe adayse</i>	Téandre
<b>Trene</b>	Sf	Tresse	<i>Done, ligue te les trenes ou que seras espeluhade (Syn. Pîu esparboulade)</i>	
<b>Trenî</b>	V	Trembler, vibrer ; retentir	<i>Au pic dou sou, l'ért que trenis</i>	Terni

<b>Trenque-bë</b>	S	Fossé empêchant la propagation par les racines d'une maladie mortelle pour les pins	<i>Lou trenque-bë que passe au large de le mortalhe</i>	
<b>Trenque-dit</b>	Sm	Lucane, capricorne ; forficule, perce-oreille		Pique-ciséu
<b>Trenque-lard</b>	Sm	Tranchoir de charcutier		
<b>Trensî</b>	V	Frissonner ; engourdir	<i>Qu'auram les mans trensides, en tournans de laua</i>	
<b>Trente</b>	Sm	Trente		
<b>Trentene</b>	Sf	Trentaine		
<b>Trepa</b>	V	Trépigner	<i>De machanterie, que trepéue s'ou sòu</i>	Trepsa
<b>Trepé</b>	Sm	Trépied		Trespés, trubés
<b>Trépe-trépe</b>	Sm	Frappe répétée du sol dans certaines danses		
<b>Trepeya</b>	V	Trépigner, faire trembler ou ébranler en trépignant	<i>Lous arrats que hén trepeya lou gré</i>	
<b>Trepî</b>	V	Trépider, piaffer	<i>Haut lou pé ! Chibalas ; n'as pas fenit de trepî ?</i>	
<b>Trepsa</b>	V	Trépigner		
<b>Trepes</b>	Sfpl	Sorte d'épinard à feuille lisse, tétragone		
<b>Tres</b>	Sm	Trois		
<b>Tresau -e</b>	Adj	Troisième Prénom donné au troisième enfant		Tresième
<b>Tresena</b>	V	Fendiller par l'action de la chaleur	<i>Lou tùulé qu'a trop tresenat toute le hournade</i>	
<b>Tres-minj'un (aus)</b>		Se dit d'une société dont deux membres s'unissent pour éliminer le troisième		
<b>Trespasa</b>	V	Dépasser, aller au-delà	<i>Qu'am trespasat l'oustalet dous Cassayres</i>	
<b>Tressole</b>	Sf	Brebis de trois ans		
<b>Trét</b>	Sm	Trait, ligne, tracé, trait d'un attelage ; flèche	<i>Un chibau de trét ; Lous tréts de l'Amou que soun tirats au péc hort souen</i>	
<b>Treya</b>	V	Traire	<i>Qu'es ùu' léde baque hastiale : per ne pas se dicha treya, que se mét le léyt sus l'esquie</i>	Treye
<b>Tréyna</b>	V	Traîner	<i>Perquë tréynes aquires busques ? Per busca lous peséus é lous tomatés</i>	
<b>Tréyte</b>	Sf	Traite, action et résultat de la traite	<i>Doutze litres de léyt en dùu's tréytes</i>	
<b>Tréyte é chebéc</b>	Adv	Tête-bêche (jeu)		
+				

<b>Treyteya</b>	V	Défricher		
<b>Treytin</b>	Sm	Terre défrichée réservée pour une culture		
<b>Tribble</b>	Adj	Triple	<i>Semence de chois, sou, aygue : tribble chuyte de milhoc</i>	
<b>Triboulh</b>	Sm	Tribulation, contrariété		
<b>Triboulh +</b>	Sm	Affaire grave ou difficile		
<b>Tribunau</b>	Sm	Tribunal ; justice de paix	<i>Lou judge se tén à le barre dou tribunau</i>	
<b>Tribune</b>	Sf	Tribune		
<b>Tricha</b>	V	Tricher	<i>Alabets, hemne, que triches, adare ?</i>	
<b>Tricherie</b>	Sf	Tricherie	<i>En arrecoundans, que troberam le tricherie</i>	
<b>Trichur -use</b>	Adj	Tricheur, fripon		
<b>Tricot</b>	Sm	Tricot, ouvrage tricoté	<i>Un tricot de lan</i>	Tech
<b>Tricota</b>	V	Faire du tricot	<i>A force de tricota, les hemnes que beden bî lous événemens</i>	Teche
<b>Tricsa</b>	V	Bondir, gambader	<i>Lous agnêts que tricsen à l'entourn de les mays</i>	Trixa
<b>Tride</b>	Sf	Grive draine		Trite
<b>Triga</b>	V	Tarder	<i>Lou factur ne triguera pas d'arriba</i>	
<b>Trigla</b>	V	Trier	<i>Lou qui trigla un soulé se trobe mé riche que ne credé</i>	
<b>Trilhe</b>	Sf	Trille (musique et chant) ; treille	<i>Lous trilhes dou rossignòu hen les trilhes de piquepout</i>	
<b>Trima</b>	V	Marcher, cheminer, vagabonder ; travailler ferme		
<b>Trimard</b>	Sm	Etat d'errance, vagabondage	<i>Qu'éy troubat en camins un òmi s'ou trimard</i>	
<b>Trimardur</b>	Sm	Chemineau, vagabond		
<b>Trin</b>	Sm	Allure, train, équipage ; tapage; chemin de fer	<i>En caminans de quet trin, à neyt que seras Sabrin, chét d'auë près lou trin ; mé si t'en bantes é héys trin, ouayte te dous Sabrins</i>	
<b>Trinca</b>	V	Trinquer, choquer le verre	<i>Ne buy pas trinca dap moun cuyoun : que me l'escouaqueret</i>	
<b>Tringlan -te</b>	Adj	Retentissant, impressionnant, étincelant	<i>Lous troubedous qu'an un lengadge tringlan</i>	
<b>Tringle</b>	Sf	Tringle permettant de basculer la charrette, tringle pour fixer les rideaux, etc.		

<b>Trioulet</b>	Sm	Trèfle (fourrage)	<i>Dou trioulet, l'aucat s'en agrade autan que lou mulet</i>	Farouche
<b>Tripe</b>	Sf	Tripe, entrailles, viscère ; boudin	<i>Le tripe le mé trouchude que s'apère lou boun diu</i>	
<b>Tripe culéyre</b>	Sf	Tronçon terminal du gros intestin	<i>Le tripe culéyre qu'es lou budét lou mé espès é lou mench falhentut, chét farfilhes</i>	
<b>Tripé- éyre</b>	Adj	Amateur ou marchand de tripes de veau, d'agneau, etc.		
<b>Tripes</b>	Sfpl	Ventre, entrailles ; plat fait avec le sang que l'on met dans des boyaux; andouillette (cohe)	<i>Bendiugne</i>	
<b>Tripoun</b>	Sm	Petit boudin	<i>Que hén coye lous tripouns s'ous carbouns bius</i>	
<b>Tripsa</b>	V	Sautiller		
<b>Tripot-ude</b>	Adj	Ventru, ventripotent		
<b>Triquet</b>	Sm	Tic, manie, habitude	<i>Lou nin que demande à poutcha toute neyt ; oun diantré s'a pres aquet triquet ?</i>	
<b>Trique-traque</b>	Sm	La pièce du moulin qui fait entendre le tic-tac		Esclop
<b>Trique-troque +</b>	Sf	Réunion de gens de rien, sans aveu	<i>Uu' léde trique-troque de géns</i>	
<b>Tris -te</b>	Adj	Triste, mélancolique	<i>Dempus qu'a perdut le hemne, qu'es tris digun mé à masta</i>	
<b>Tristé</b>	Sm	Tristesse, mélancolie	<i>Lou tristé n'òu déche pas esta</i>	
<b>Trite</b>	Sf	Grive draine (turdis viscivorus)	<i>Le trite que cante de béres trilhes</i>	Tride
<b>Triyadge</b>	Sm	Triage	<i>Méme hen lous perracs, lous papetés que hén triyadge : lou tech de lin que bén en permé</i>	
<b>Trobe</b>	Sf	Trouvaille, découverte	<i>Le trobe qu'es arrè chét le probe</i>	
<b>Troc</b>	Sm	Echange en nature		
<b>Troc per troc</b>	Sm	Echange sans soulte		
<b>Troca</b>	V	Echanger		
<b>Troque</b>	Sf	Loche ; goujon	<i>En s'en tournans de l'escole, que pesquéuen trogues é lotches à pics de coutét debat les péyres dou poun de Patchoc</i>	
<b>Tronc</b>	Sm	Tronc pour les oeuvres	<i>Lou tronc de Sen Martin</i>	
<b>Trop</b>	Adv	Trop	<i>Trop é prou que soun puns hort justes, pas brigue éysits à trouba</i>	

<b>Troques (ha)</b>	V	Echanger	<i>En héns troques, ne biram pas riches... mé ne seram pas afrountats</i>	
<b>Tros</b>	Sm	Morceau	<i>Balhe me un tros de toun lé tchoyne ; en pagues, qu'as aqui un broy coc de pan de segle</i>	
<b>Trot</b>	Sm	Trot, allure rapide	<i>Au trot, chibalot</i>	
<b>Trot de l'agasse (au)</b>	Adv	En sautillant, comme la pie, par de rapides sauts successifs		
<b>Trot lay (au)</b>	Loc	Au petit trot, tranquillement		
<b>Trote</b>	Sf	Oedicnème	<i>Le trote que niche à le May de Brout é au Platiét</i>	
<b>Trotte</b>	Sf	Trotte, longue course	<i>Dempus lou Bourg d'Escource dingu'au Bourg de Sabres qu'am 24 Km : per ana bota, que hadé iu' bére trotte</i>	
<b>Trouba</b>	V	Trouver, inventer, découvrir	<i>Un péc qu'en trobe tustém ugn'aut qui l'i pot</i>	
<b>Troubayre</b>	Sm	Trouvère, troubadour		Troubedou
<b>Troubbloun</b>	Sm	Cyclone, tourbillon, orage	<i>Lou troubbloun qu'alaque lous pins dou cam perdu</i>	
<b>Troubla</b>	V	Troubler, agiter, soulever	<i>En troublans l'aygue, qu'aguichen les trogues</i>	
<b>Trouble</b>	Adj	Même sens qu'en français		
<b>Trouble</b>	Sm	Trouble, émeute ; filet pour la pêche	<i>Les élécçiouns qu'an metut lou trouble hen lous caps buyts</i>	
<b>Trouc</b>	Sm	Souche, billot	<i>Lous troucs que pourrissen biste, si l'abatadge es estat héyt en lùue naue</i>	
<b>Trouca</b>	V	Echanger		Ha troques
<b>Trouch</b>	Sm	Trochée, moignon, souche	<i>Lous trouchs de caulet soun legnuts ; sab pas dise ni trouch ni brouch (loc. ; il est incapable de s'exprimer)</i>	
<b>Trouch é brouch</b>	Adv	Tête-bêche		
<b>Trouche</b>	Sf	Rangée de gerbes (sise) sur l'aire, dont les épis sont vers l'intérieur, tandis que le pied (trouch) forme le bord extérieur		
<b>Trouche</b>	Sf	Le premier billon de pied d'un pin gemmé		
<b>Trouchoun</b>	Sm	Torchon		
<b>Trouchut -ude</b>	Adj	Epais, gros, massif, étoffé, fourni	<i>Lou Lafite d'Escource qu'ére un òmi trouchut de brus é alian de lengue</i>	

<b>Troude +</b>	Sf	Tronc		Sougnoc, Trougnoc
<b>Trouéle</b>	Sf	Truelle de maçon		
<b>Trougn -e</b>	Adj	Etêté	<i>Un càssi trougn ; Estrougnat=essorillé, d'où le conte de Mariane Mariolan : "ha courre l'ayne trougn"</i>	
<b>Trougnoc</b>	Sm	Gros morceau épais ; tronce, tronche		
<b>Troulh</b>	Sm	Pressoir		
<b>Troulh</b>	Sm	Rouet	<i>Tan de causses au troulh ? Jamé ne seras ùu' hemne d'orde</i>	
<b>Troulha</b>	V	Troubler, brouiller en agitant	<i>Les turbines que troulhen l'aygue dous arrius é dous canaus</i>	
<b>Troulhe</b>	Sf	Trousse, chausse mi-ouverte et basse qu'on passe par-dessus le pantalon pour le protéger contre la rosée ou les épines		
<b>Troulhes</b>	Sfpl	Pantalon de toile à canons droits et larges retenus à la ceinture par un cordon plat coulissant, qu'on met par-dessus un autre pour le protéger de la rosée, des ronces, etc.		
<b>Troumbe</b>	Sf	Trombe d'eau, averse diluvienne	<i>Le troumbe que birouleye en brounins</i>	
<b>Troumbloun</b>	Sm	Tromblon, arme à feu ancienne		
<b>Troumpa</b>	V	Tromper, égarer, faire erreur ; être infidèle, manquer à ses engagements	<i>M'as troumpat un cop, ne t'escouti pas mé</i>	
<b>Troumpe-coulhoun</b>	Sm	Fard, artifice, appât, leurre	<i>Tas poudres, touns créyouns, touns pincéus, touns sén-boun ne soun que troumpe- coulhouns</i>	Atrape-péc
<b>Troumpiu -e</b>	Adj	Trompeur ; erroné, faux	<i>Les paraules soun troumpiues, mé les géstes bertadéyres</i>	
<b>Troun</b>	Sm	Tonnerre		Tone
<b>Troun de l'ért</b>	Excl	Tonnerre!		
<b>Trounquet -e</b>	Adj	Epais, trapu		
<b>Trounque</b>	Sf	Grosse racine partant du tronc d'un arbre	<i>Mulets é crabes ne trabuquen pas sus les trounques</i>	
<b>Troupe</b>	Sf	Troupe, attroupelement ; armée ; foule, grand nombre	<i>Per ha ùu'mute, ùu'troupe de cans ne suffis pas ; se bolen miats per un piquir qui sabi lous dressa</i>	

<b>Troupét</b>	Sm	Troupeau	<i>Dempus le mésse dinqu'à bréspes, lou troupét de moussu curé que s'atchicouyis</i>	Gart, ligot, troupéu
<b>Trourilhoun</b>	Sm	Tourniquet ; moulinet ; batteur de cuisine (oeufs, crème, etc.)		
<b>Troussa</b>	V	Plier, replier ; relever, trousser, retrousser ; emmailloter	<i>Trousse te le pelhe, si bos tchampoulha</i>	
<b>Troussat -ade</b>	Adj	Bien ou mal bâti ; emmailloté		
<b>Troussedis</b>	Sm	Retroussis ; ramassis d'étoffe d'une robe retroussée	<i>Un troussedis qu'es prebis ent'à pas que le pelhe s'esperhiuli</i>	
<b>Trousséu</b>	Sm	Trousseau de clés, de mariée, etc		
<b>Troussicot</b>	Sm	Bribe, petit morceau	<i>Un troussicot de lard qu'adoube le garbure</i>	
<b>Trouta</b>	V	Trotter	<i>Lou Yudi-Erran qu'a troutat per toute le tэрre</i>	
<b>Trubés</b>	Sm	Siège à trois pieds utilisé notamment pour traire	<i>Lou trubés que damore à l'entrade de l'estable</i>	
<b>Truc</b>	Sm	Coup, choc ; système ; manivelle, mécanique	<i>Le pigne, en toumbans dou pin, m'a balhat un bét truc s'ou cap</i>	
<b>Truc (au)</b>	Adv	A l'unisson, tous ensemble		
<b>Truc +</b>	Sm	Nom d'un certain type de sonnaille ; nom d'un jeu de carte		
<b>Truca</b>	V	Frapper, battre, cogner ; frapper à la porte	<i>Ne buy pas ana au chirurgiэн ; qu'es mercat sus le porte ; trucat é que bes aubriram</i>	Turta
<b>Truc-muche</b>	Sm	Boîte à déclic, d'où sort un diabolotin hirsute		Ouau-ouau
<b>Trucs é patacs</b>	Smpl	Plaies et bosses		
<b>Truffa (se)</b>	V	Se vanter ; se moquer, railler, ironiser	<i>Quén hadém le guэрre, ne se trufféuem pas brigue</i>	
<b>Truffandé -éyre</b>	Adj	Vantard ; moqueur		
<b>Truffe</b>	Sf	Truffe ; plaque de fond d'un foyer ; raillerie, moquerie	<i>Lou caudé qu'es apuyat sus le truffe de la tchaminéye</i>	
<b>Truha</b>	V	Etre en ébullition, bouillir	<i>Auan de truha, l'aygue que tremsis</i>	
<b>Truhade</b>	Sf	Ebullition, bouillonnement	<i>L'aygue que bruhis à gran's truhades</i>	
<b>Truhén</b>	Sm	Trou fait par une source à l'endroit où elle jaillit	<i>Dourc, doulh</i>	

<b>Truhén -te</b>	Adj	Bouillant	<i>Que béssen aygue truhénte hen le méyt per ha lou pele-porc</i>	
<b>Trulh</b>	Sm	Treuil ; pressoir	<i>Le vits dou trulh qu'es en boy du ; un boy mac que s'espoutchirè</i>	
<b>Trulh</b>	Sm	Treuil, pressoir		
<b>Trulha</b>	V	Passer au pressoir		
<b>Trulha +</b>	V	Salir, souiller ; prendre à l'aide d'une épuisette		
<b>Trulhe</b>	Sf	Epuisette ; nasse, tambour		Truse
<b>Trulhoun</b>	Sm	Filet à poisson ; bourriche ; seau pour traire		
<b>Trulhoun</b>	Sm	Récipient appelé trulhoun, qui reçoit le goudron par un canal souterrain, au fond du four.		
<b>Truque</b>	Sf	Clochette grave qui est portée par l'animal en tête du troupeau		
<b>Truque-malhoques</b>		Le jeudi Saint après midi, les jeunes gens brisaient les gaules de bourdaine sur les bancs ou sur la pompe de la place publique, devant l'église ; les morceaux en étaient bénis et on les plantait dans le champ. Le lin devait atteindre leur hauteur		
<b>Truque-pé +</b>	Sm	Nom d'un jeu d'enfants		
<b>Truquese</b>	Sf	Plante à fleurs roses appelée aussi flou de Sen Martin ; chrysanthème		
<b>Truque-tantos</b>	Adj	Paresseux, qui passe son temps à flemmarder		
<b>Truque-tantos</b>	Sm	Sorte de manteau		
<b>Truque-taulé</b>	Adj	Truculent, qui tape du poing sur la table, bruyant	<i>Qu'as bis un tit é que racountes qu'ére un guiraut-pescayre</i>	
<b>Truque-taulé</b>	Sm	Tapage, bruit que l'on fait autour d'un événement de peu d'importance	<i>Tan ha truque-taulé, que n'a héyt trembla tous lous lauedeys</i>	
<b>Truque-tenelhes</b>	Smf	Personne ou animal qui, en marchant, frotte les tendons l'un contre l'autre, panard	<i>Lou truque-tenelhes que bire lous pés ent'à dehore</i>	
<b>Truse</b>	Sf	Epuisette, filet de pêche, tambour, nasse		Arruse, trulhe
<b>Truxide</b>	Sf	Truculence, férocité ; massacre ; bruit du tonnerre		
<b>Truye</b>	Sf	Truie	<i>Le truye qu'a àu'gran' famille</i>	
<b>Tu</b>	Pron	Tu, toi	<i>Bas tu te cara ? N'es pas per tu que parli</i>	
<b>Tualhe</b>	Sf	Tuaille, abattage d'un animal de boucherie		Carnau
<b>Tuc</b>	Sm	Hauteur, montée, côte	<i>D'en haut dou Tuc d'Udos que béyras le ma, lou pignada é lous estagns</i>	
<b>Tuc-arras</b>	Sm	Raidillon, pente raide, à pic		Rapilhoun

<b>Tucouléyre</b>	Sf	Monticule	<i>Le Sérre de les Prades, aus Quate Càssis, atau noumade per lous aulhés biarnès, qu'es ùu' tucouléyre, doun bedén d'ùu' part dingu'à le montagne é de l'aute part dingu'à le dune dou Pilat</i>	Tucoulet, tuquelet, piòu
<b>Tudeya</b>	V	Tutoyer	<i>L'enfant de curt que tudeye lou Boun Diu, mé que bouseye Moussu lou Bicàri</i>	
<b>Tuffe</b>	Sf	Touffe de cheveux, touffe ; houpe, huppe		Tuhe, tuhét
<b>Tuhera</b>	V	Sonner de la trompe	<i>Lou Roland qu'aué trop trigat de tuhera.</i>	
<b>Tuhére</b>	Sf	Trompe, corne d'appel, sirène ; rhume qui se manifeste par une toux bruyante	<i>Le tuhére qu'apére lous poumpiés. Ne héssis pas tustém souna le tuhére : pren te chucs</i>	
<b>Tuhét</b>	M	Goulot ; anche, embouchure d'un instrument de musique ; petite houpe, petite huppe, toupet		Tutét
<b>Tuma</b>	V	Tuméfier, cogner		
<b>Tumade</b>	Sf	Contusion, bleu, hématome, tuméfaction ; Mâchure	<i>Aquere tumade que bén d'un cop de cap dou màrri</i>	Madre
<b>Tuman</b>	Sm	Objet contondant, marteau, matraque		
<b>Tumou</b>	Sf	Tumeur	<i>Per ùu' tumou, que carram bes aubrî lou bénte. O ba ! E si l'éy au cap ?</i>	
<b>Tupe-tupe</b>	Sm	Teuf-teuf, moteur	<i>Lou tupe-tupe qu'es douré, ouey : que ba rebelha lou hasan</i>	
<b>Tuquelet</b>	Sm	Petite élévation de terrain, monticule	<i>Aprés lou tuquelet, qu'auram le bache</i>	Tucoulet, tucouléyre
<b>Tura</b>	V	Dépérir (blé)		Ensouca
<b>Turbine</b>	Sf	Turbine	<i>Qu'am croumpat ùu' turbine per tira lou méu dous bournaus</i>	
<b>Turbot</b>	Sm	Turbot	<i>Lou turbot que se tauùque debat lou sable</i>	
<b>Ture</b>	Sf	Corne d'appel, cor	<i>Tuhére, tute</i>	
<b>Ture</b>	Sf	Orifice d'un cuvier		
<b>Turta</b>	V	Heurter, frapper, taper	<i>Béy aubrî, quauqu'un qu'a turtat à le porte de darré</i>	
<b>Turtade</b>	Sf	Frappe, heurt à la porte avant d'entrer		
<b>Tus</b>		Touffe, buisson	<i>Dus tus d'agréule s'ou pourtuy</i>	

<b>Tusta</b>	V	Boucher		
<b>Tuste</b>	Sf	Fourré ; affût de chasse	<i>Tan bau cerca ùu' esplingue hen le tuste. Cassayre de tuste, cassayre de oueyt</i>	
<b>Tustém</b>	Adv	Toujours, tout le temps	<i>Lou jamboun qu'es tustém sapre é boun</i>	Toutjamé, toustém
<b>Tustoc</b>	Sm	Fourré en touffe, motte, buisson	<i>L'augue bielhe que puye en tustoc</i>	
<b>Tute</b>	Sf	Cor, cornet, trompe d'appel ; cornet	<i>A le feyre que t'éy croumpat ùu' tute d'arragues</i>	
<b>Tuté</b>	Sm	Petit cornet ; embout ; goulot, petit écoulement d'un récipient ; parcelle en forme de cornet avec un ou plusieurs bouts pointus	<i>Lou tutét dou pingot. A le péce dous "Tutéts" le limite qu'es en déns de ségue</i>	
<b>Tuteya</b>	V	Tutoyer	<i>Lou députat n'es pas fiér : que tuteye tout lou mounde : ne sab pas de qui aura besougn</i>	Tudeya
<b>Tutou</b>	Sm	Tuteur ; étai ; soutien, protecteur, gérant de tutelle	<i>Tout ruyté qu'a un tutou ligat à le tore</i>	
<b>Tùua</b>	V	Tuer, abattre un animal de boucherie		
<b>Tùue</b>	Sf	Tuaille, abattage ; mise à mort	<i>Le tùue dou porc qu'es le héste dou tinéu. Le tùue dou taure hen les arénes</i>	
<b>Tùuedey -eyre</b>	Adj	Bon à abattre	<i>Lous capouns soun tùuedeys</i>	
<b>Tùulade</b>	Sf	Toit, l'ensemble des tuiles d'un toit		
<b>Tùulayre</b>	Sm	Tuilier	<i>Tùulé</i>	
<b>Tùule</b>	Sm	Tuile, récipient étanche en tôle pour tenir au chaud les aliments sur la plaque du foyer	<i>Que singui plat ou coum, lou tùule que retrecte à le coyesoun</i>	
<b>Tùulé</b>	Sm	Tuilier	<i>Un boun tuulé que mét terre en resérbe</i>	
<b>Tùuléyre</b>	Sf	Tuilerie		
<b>Tùulot</b>	Sm	Petite tuile		
<b>Tuya</b>	Sm	Lieu dans lequel abonde la bruyère	<i>De tuyas en branéyres, les lanes soun pléyres</i>	
<b>Tuyadge</b>	Sm	Provision de bruyère destinée à la litière d'une étable, d'une écurie, d'une soue		Palhas
<b>Tuye</b>	Sf	Tuie, bruyère pour servir de soutrage	<i>Que soustren les estables é les souts dap tuye é hùuts, les escudries dap palhe</i>	

Tuyéu

Sm Tuyau

*Lou casalé, per arrousa les  
flous, que héy tchirrla l'aygue  
d'un tuyéu*



**Bias - Félix Arnaudin, 9 juillet 1897**

# U

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
U	Sm	Pointe en forme d'u, donc à deux branches, dite aussi Cavalier, qui sert à fixer le fil ronce sur les piquets de clôture		
Ugn'aut cop	Adv	Une autre fois		
Ugn'aut -e	Adj	Un autre		Un aut
Ugne	V	Oindre		Unta
Ulha	V	Ouiller, combler le vide d'une barrique, la tenir bien pleine		Oulha
Ulhart	Sm	Oeillard d'un moulin, entre la trémie et les meules, pour le passage du grain à moudre		
Ulhau	Sm	Alvéole d'une gaufre de cire ou "bresque"		
Ulhet	Sm	Oeillet ; ouverture par laquelle passe un lacet; Oeillet, fleur de bordure	<i>Lous ulhets dou courset</i>	
Ulhete	Sf	Entonnoir de cuisine	<i>Per oumplî les saucisses, que se sérben d'ùu'ulhete</i>	
Ulhetoun	Sm	Entonnoir pour gaver les volailles ; Oeillette, pavot		
Ulhéyre	Sf	Oeillère ; guichet par où on paissait les boeufs	<i>Lous bîus que s'apéchen per l'ulhéyre de l'estaulis</i>	
Umbe	Sm	Epaule	<i>Lou moulié se carque lou sac sus l'umbe</i>	
Umerous -e	Adj	Qui contient des humeurs, de l'humidité		Abùurat
Un -ùue	Art	Un, une ; certain	<i>Qu'i aué un cop ùu' ibrougnesse; qu'ére assetrade</i>	
Unclade	Sf	Onglée, engourdissement du bout des doigts	<i>Qu'éy l'unclade ; que bau calë me trempa les mans hen l'aygue caude</i>	Unglade
Unclet	Sm	Onglet ; Objet se terminant en biais, facile à insérer entre les pages d'un livre	<i>Per pas me pérde le page, que méti un unklet</i>	
Unclit	Sm	Ongle, griffe	<i>Lou gat qu'agrësse souns unclits</i>	
Unclits (ha lous)	V	Couper la corne sous les pieds des animaux à ferrer ; Enlever les ongles d'un porc abattu		
Ungle	Sf	Ongle	<i>Un òmi escrinat qu'a les ungles netes</i>	Uncle
Unî	V	Unir ; marier ; assembler, allier ; poli, aplanir		
Unioun	Sf	Union ; mariage	<i>Qu'es l'unioun qui balhe lou poudë</i>	

<b>Unit -ide</b>	Adj	Uni ; lisse, plat	<i>Lou Bén en bouhans sus le dune que mét lou sable unit</i>	
<b>Unta</b>	V	Oindre	<i>Lou méste de tchay qu'unte le machine per bouça les boutelhes</i>	Ugne, ouenta
<b>Untade</b>	Sf	Onction ; action d'oindre, de graisser, d'huiler		Untadge
<b>Urgén -te</b>	Adj	Urgent	<i>Qu'es urgén d'arride, tan qu'ém bius</i>	
<b>Urina</b>	V	Uriner		Lorina
<b>Urne</b>	Sf	Urne	<i>Les urnes dous tauùcs</i>	
<b>Urous -e</b>	Adj	Heureux	<i>Lous jouens soun urous : ne counechen pas nat</i>	
<b>Urous tan</b>	Adv	Autant de pris, c'est tout ça		
<b>Urousemen</b>	Adv	Heureusement, par bonheur		
<b>Urpa</b>	V	Griffer		Urpia
<b>Urpe</b>	Sf	Griffe, serre	<i>D'un cop d'urpe, un tigre qu'espechique un bùu</i>	Urpi
<b>Usa</b>	V	User ; faire usage, utiliser, employer	<i>Qu'es saye d'usa, nou d'abusa : le santat que s'use, ere tabé</i>	
<b>Usadge</b>	Sm	Usage, emploi ; coutume ; usage prolongé jusqu'à usure complète ou limitée ; Usage créant l'habitude à l a longue		
<b>Usance</b>	Sf	Coutume, tradition ; usage, manière habituelle d'agir	<i>Qu'ére d'usance à Escource de ha bagna Sen Roch ent'à que héssi plaue, ce disén lous Biassots escarnius ; é de bray, Sen Roch qu'a héyt plaue mant'un cop</i>	
<b>Ussié</b>	Sm	Huissier		
<b>Ustat -ade</b>	Adj	Hâlé, roussi, brûlé	<i>Le crouste dou cap-coustoun qu'es estade ustade per le calou dou hourn oun l'an couyut</i>	Usclat
<b>Ustilh</b>	Sm	Outil, ustensile	<i>Un ustilh bien apreya é bien manjiuat que permet de judja l'òubré</i>	Utis
<b>Ustilhadge</b>	Sm	Outillage	<i>L'ustilhadge dou charpentié qu'es espareyt s'ou chantié</i>	
<b>Ustri</b>	Sf	Huître	<i>Le ma que mounte, les ùstris que s'esbadalhen</i>	
<b>Utile</b>	Adj	Utile, utilisable	<i>A ço qu'es utile un fenian ? A ne pas dicha rançî lou pan</i>	
<b>Utilitat</b>	Sf	Utilité	<i>Digun ne négue l'utilitat de le siénce</i>	
<b>Utis</b>	Sm	Outil	<i>Quauqu'arrè qui sérb mé que l'utis, qu'es l'abinlau dou qui lou maneye</i>	Ustilh



# V

Le "V" est remplacé par le B dans les mots gascons; ceux qui figurent ici sont donc des mots tirés du français

**0 ! beati populi Vasconi e quibus yivere est bibere !**

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Valida</b>	V	Faire valoir ; valider, rendre valable ; donner pouvoir		Ha balë
<b>Valide</b>	Adj	Valide, bien portant; valable	<i>Qu'es valide per ha un Counselhé, coum un trubés per ha un miralh</i>	
<b>Végéta</b>	V	Pousser, croître;	<i>Aquet pin qu'a végétat d'un métre de hautou dempus un an</i>	
<b>Visa</b>	V	Viser		Mira, ligna
<b>Vissa</b>	V	Visser	<i>Quén es vissade hen un boy sense...</i>	Bitsa
<b>Vits</b>	Sf	Vis	<i>Uu' vits ne maggle pas mé</i>	Bits
<b>Vré</b>	Excl	Vraiment !		De bray
<b>Vré -e</b>	Adj	Vrai, véritable, véridique	<i>Aquet coche qu'es un vré arrusplie</i>	Bray

# Y

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Y</b>	Adv	Là, à cet endroit ; à cet effet	<i>Es aqui? Qu'y es. Balhe l'i (ou l'y) (donne le lui)</i>	
<b>Y</b>	Pron	A lui, à elle		I
<b>Ya</b>	Excl	Eh! (marque la négation, l'opposition ou l'étonnement)		
<b>Yan</b>	Prén	Jean ; nom de lieu	<i>l'arriuat de Yan, oun ére le damourance dous caués de Fayard</i>	
<b>Yanloy -e</b>	Adj	Imbécile heureux		
<b>Yaussemin</b>	Prén	Jasmin, le prénom		
<b>Yaussemin</b>	Sm	Jasmin, la fleur		
<b>Yay</b>	Sm	Frère (enfant.)		
<b>Yéste</b>	Sf	Jonc, genêt (Marensin et sud de la Grande Lande vers Lesgor )		
<b>Yigan -te</b>	Smf	Géant		Jigan
<b>Yiya</b>	Smf	Grand frère ou grande sœur (enfant.)		
<b>Youmpedeyre</b>	Sf	Balançoire	<i>Sus le youmpedeyre, lous coutilhouns que bouléuen, que bouléuen...</i>	Youmpinéyre
<b>Yoye</b>	Sf	Liesse, allégresse, joie; Joaillerie, bijou de pacotille	<i>Les yoyes que soun coum les estiuéres : mé soun fausses é mé hén escalitches</i>	
<b>Yoyes (croumpales)</b>	V	Acheter les bijoux marquant les accordailles pour un proche mariage ; Se fiancer		
<b>Yudi</b>	Sm	Juif	<i>Lou Yudi Erran on peut les mettre ensemble</i>	
<b>Yudiu -e</b>	Adj	Juif, israélien		

# Z

Mot	Nat.	Sens français	Exemple	Synonyme
<b>Zass</b>	Excl	Vlan ! Imitant le bruit d'un coup porté à quelqu'un, d'une gifle retentissante		
<b>Zébra</b>	V	Zébrer	<i>Le flingue dou rején que zébre les camotés dous escouliés dissipats</i>	
<b>Zébre</b>	Sm	Zèbre	<i>Lou zébre que pot i ha au mé courre dap soun gibié ; mé souen que l'agarris per rouadau</i>	
<b>Zéro</b>	Sm	Zéro	<i>Lou coche, à l'escole, qu'a auùt zéro ; O ! Mé aques matin, s'ou térmomètre, qu'i aué mench cinq</i>	
<b>Zezeza</b>	V	Bléser, zézayer	<i>Lou benedit, quén cante, ne zezeze pas tan coum quén plouristcheye les pregàris</i>	
<b>Zigzaga</b>	V	Zigzaguer	<i>Lou priggle que zigzague hen l'ért</i>	
<b>Zing</b>	Sm	Zinc (prononcer zéng) ; métal, avec lequel on fait les crampons pour le gemmage et que, pour cette raison, on Nomme aussi bien zincs que crampons		
<b>Zingayre</b>	Sm	Zingueur	<i>Lou zingayre que pause les dales é lous tuyéus</i>	Zingur
<b>Zinzouta</b>	V	Gigoter, remuer, bouger	<i>Bam méte lou pin à chibau sus dus trouchs ; atau, zinzotera pa mé brigade</i>	
<b>Zisse-zéssa</b>	Sm	Zigzag	<i>As tu bis lous zisse-zésses dou calhau quén hadé lous ricrochés sus l'aygue ?</i>	
<b>Zona</b>	Sm	Zona		Mau cindre
<b>Zone</b>	Sf	Partie domaniale des dunes littorales	<i>Lous pins de le zone que soun tout arremoundilhats per lou bén de ma (La mer- Michelet) ; Que pîqui au sable</i>	Sable
<b>Zouabe</b>	Sm	Zouave	<i>Lou zouabe dou Poun de l'Alma se laue lous pés hen le Seine quén l'aygue es hagnude, argelouse, cascanteyade ; Per les bacances que pensen l'embia tchampoulha à le Salie, delà Maubruc</i>	

## ESCOURCE

Nom de notre village, dans la Grande Lande.

Lorsque, il y a 2000 ans, les légions romaines de Crassus arrivèrent chez nous, elles trouvèrent, disséminées sur les points dominants et le long des rivières, quelques tribus à demi fixes, à demi nomades. Ces tribus cultivaient, sur un sable aride, le seigle et le millet, élevaient des troupeaux de porcs en semi-liberté dans la nature, utilisaient le bois des pins gemmés (en latin taedas, en gascon boy de tède) ainsi que la gemme et la poix, récoltaient le miel puisé dans les bruyères par les abeilles ; grâce à ces ressources, ajoutées au produit de la pêche et de la chasse, elles pouvaient se nourrir, se loger, se chauffer, s'éclairer, construire leurs outils et même faire commerce du surplus dans quelque proche emporium ou marché.

C'est ce que nous ont appris le romain Pomponius Mela, Strabon le géographe grec ou Ausone l'Aquitain ; c'est aussi ce que nous ont confirmé les fouilles entreprises depuis 1973 par MM. Lalanne, Capdevielle et leurs équipes du C.R.E.S.S de Sanguinet, comme par MM. Serge Barrau et Jean Bourden vers Saint-Paul en Born. Le tracé géographique connu sous le nom d'Itinéraire d'Antonin, dressé en 217 de notre ère et confirmé au XVI<sup>ème</sup> siècle par la Table de Peutinger, a lui aussi été reconstitué sur un tronçon important de la voie littorale, par ces chercheurs bénévoles, dont on ne louera jamais assez le mérite.

C'est ainsi que, faisant suite à l'identification de la capitale des Boïens, que le Dr. B. Peyneau a situé au village de Lamothe (cf. découvertes archéologiques dans le pays de Buch), les étapes de Losa et de Segosa viennent d'être reconnues, l'une dans Sanguinet l'autre dans Saint-Paul en Born.

Si Boïos était la capitale des Boïens, qu'étaient Losa et Segosa ? Sur ce point, jusqu'à l'heure, les érudits étaient divisés : quoi d'étonnant à cela, quand fait encore l'objet de controverses le lieu d'Alésia, où s'est joué le sort de la Gaule et dont le siège a été décrit minutieusement par Jules César lui-même dans ses Commentaires ?

Pour le lexicographe Gaffiot comme pour le géographe d'Anville, Segosa devait être le nom, à peine altéré après 2000 ans, de l'actuel village d'Escource ?

Pour Tartière, Baurein, Vielle, l'abbé Départ, puisque la voie romaine suivait le littoral, Segosa devait être l'ancien nom du village de Mimizan ?

Plus réservés, MM. Barrau et Bourden comptent sur de nouvelles découvertes archéologiques avant de se prononcer. Qui ne les approuverait, puisque, en dehors des villes connues, telles que Boïos, Sos, Aquae Tarbellicae, la plupart de nos villages "grand'landais", sinon tous, n'ont reçu un nom que plusieurs siècles plus tard, lors de la prise de possession du sol par un seigneur ou lors de la formation des paroisses autour d'une église

Le village d'Escource n'est mentionné dans sa forme actuelle qu'à la date de 1241, lorsqu' Edouard, dit "long Shanks", futur roi d'Angleterre sous le nom d'Edouard I<sup>er</sup> créa la Baronnie d'ERBE FAVERIE dont Escource fera partie de 1241 jusqu'en 1789.

Auparavant, sur un acte daté de 1077, la situation est différente : Acte de donation par Guy Geoffroy, duc d'Aquitaine sous le nom de Guillaume VIII (l'arrière grand-père d'Aliénor) en faveur des moines de l'abbaye de Maillezais, de la Basilique Saint-Martin de Bordeaux (VI<sup>ème</sup> siècle) qui lui appartient, et des droits qui lui sont reconnus sur certaines paroisses du pays bordelais (Archives historiques la Gironde) ; pour notre région nord-landaise sont citées, entre autres les paroisses de Trenciacq, Sabra, Biscarossa, Solenz (St Jean de Sorence ou Bouricos), Lua, Scorza ; Cette paroisse de Scorza n'aurait-elle pas pris le nom de la rivière qui naît sur son territoire, qui le traverse dans sa totalité d'est en ouest, avant de passer dans Saint-Paul et de là dans la mer à Mimizan ?

L'altération de Segosa en Scorza est minime après un millénaire au cours duquel on est passé du celtibère au latin, puis du latin au gascon, sans parler des erreurs de copie, d'orthographe et autres, si fréquentes chez les scribes de tous temps ( exemple: Aquae, Acqs, Dax).

En attendant des preuves contraires, nous dirons que Segosa, étape sur l'Itinéraire n'était pas le nom d'un village d'Escource, de Mimizan ou de Saint-Paul qui n'existaient pas encore à cette époque, mais le nom de la rivière Segosa au point précis, sur/ le territoire actuel de Saint-Paul, où elle était franchie par la voie romaine littorale, que les Gascons appelleront plus tard lou "camin arriau".

Les toponymistes ont remarqué que le préfixe celtibère se retrouve souvent lié dans les noms de lieu, à la présence dans ces lieux du minerai ou de la métallurgie ; ils citent Segovia, Segontia...Segobriga, en Espagne, et chez nous Segodunum (Rodez), Segusia (dans le Forez) etc.

Et pourquoi Segosa ne désignerait-elle pas cette rivière, qui, comme toutes celles de la Grande Lande étend son bassin sur un sol où le minerai de fer affleurerait partout à cette époque.

Le 10 Août 1829, le Conseil Municipal d'Escource approuve les comptes de "MM.Vielle et Fils, maîtres de forges de Pontenx : la Commune a livré, de 1815 jusqu'au 31.12.1828 huit cent vingt six milliers de forge (le millier " de forge équivaut à 1000 kg environ)

Nous n'avons pas le chiffre des livraisons des particuliers durant cette période, mais bien des lagunes dans la lande ne sont rien d'autre que d'anciens lieux d'extractions de minerai, extractions que Jules César signalait dans notre région sous le nom de "secturae", que Camille Jullian, dans son Histoire de la Gaule, traduit par mines de fer à ciel ouvert.

Aujourd'hui les Forges ont cessé leur activité ; on n'extrait plus le minerai mais notre rivière, l'Escource, roule toujours vers la mer, dans le lit inchangé de l'antique Segosa, ses eaux ferrugineuses.

Puissent les nouvelles ou les prochaines découvertes archéologiques des chercheurs landais confirmer ou infirmer notre hypothèse

Sego (gaulois) a le sens de force, mais il paraît lié à la métallurgie ou aux mines de fer, qui à l'aube du 1<sup>er</sup> millénaire représentaient la nouvelle puissance. Cette notion paraît indiscutable pour Segré (M. & L.) avec ses mines de fer ; pour Sées (Sagium) Orne, où se trouve des gisements de fer ; pour Feurs (Forum Segusianorum, Loire) capitale du Forez, avec son bassin houiller et minier ; Segosa, station de la Table de Peutinger, dans les terrains primaires métallogènes de la Gâtine : Segosa, station de l'itinéraire d'Antonin de Bordeaux à Astorga correspondant à peu près à Mimizan (Landes) où se trouvent des affleurements de fer exploités dans le lieu voisin de Pontenx-les- Forges ; Rodez (Segodunum) à proximité du bassin minier et houiller de Decazeville. En Espagne, Sagonte, centre métallurgique voisin de Segorbe (Segobriga) : Siguenza (Seguntia) possède des forges : Segovie spécialisée dans les ouvrages d'or et d'argent : la Sigre (Sicaris) Rio Sigre tirant peut-être son nom de la région riche en fer qui entoure Lérida.

(Dr Jacques Lemoine – toponymie du Languedoc et de la Gascogne – 1975)

Elargissant du même coup jusqu'à l'Espagne l'aire géographique du langage alors en usage chez nous.

## IV. Moralitat

430 64

Gasconade st. farce, gasconade - Lou Gascon qui es vantayre, trufanolé: que se creyt. Qu'un ômi goualhart lèui un bilhon pesan é touchut, lou Gascon qui'en assayera un maye; si soum besin s'entourne de le heyre dapi un aray tout nau, lèu arroun, et tabé qui'aura lou soum -

Parèlh au preube mendian qui hey souma lous couate arditis que ben de s'amassa, jamé lou Gascon ne s'plagnera que soum loe si trop Tchicoy ou tirans trop s'ou lamagn: countèn de go qui'a recebut au partadje, que se creyt mémes auantadjat en fêt de resoun é d'intelligence: Maisi que ne singui pa' stat à l'escole, qui'en sab prou ent'à se mète à le disposicion dous esprits qui ne béren pa'n cap de soums calculs; é lou qui, per Tchic qui'ayi après hen les escoles, se trobe en preséncia d'un sabèn renommé? Que s'intertira dapi et chét bergougne, que cerquera à se ha balé, emplegans de grans mots godeslats que ne comprien pa, de phrases mesurades qui soumen bien à l'oreille, s'aproufitans dous mots à double sens, dous discouys, dous mots chausits que lous Grécs é lous Latins l'i an héyt l'avoue de l'i presta é que mèt bieste hen soum discours auas de s'ous desmoumbra: tout aco qui'es gascon; tout aco, dit chét haussa le buté, per un ômi qui se creyt: gasconade! Aqies Diccionari qui'en balhe tan d'escèmples qui'à soum toum que s'en béyra ent'à ne pa passa, et tabé, per in'gasconade -

Qui'ey sautat esprés lou mot gasconade hen lou diccionari ent'à lou mète à le fin de moum trabalh en mode de moralitat.

J. J. J.

## V- Le petit lexique Gascon-Français des plantes de Pierre Méaule

Gascon	Français	<i>Scientifique</i>
Acacia	Acacia	<i>Robinia pseudoacacia</i>
Agréule	Houx	<i>Ilex aquifolium</i>
Alh	Ail, échalote	<i>Allium sativum</i> <i>Allium ascalonicum</i>
Amaroun	Nielle des blés	<i>Agrostemma githago</i>
Aplatane	Platane	<i>Platanus acerifolia</i>
Arlipape, pimpe	Terre-noix	<i>Conopodium majus</i>
Arpaliu, arpelieue, arpeliutch et arplutch	Herbe rèche des prés	
Arplutch	Camomille sauvage	<i>Matricaria chamomilla</i>
Arrabe	Navet	<i>Brassica napus</i>
Arrabe	Rave	<i>Brassica rapa</i>
Arragué, ragué	Fraisier	<i>Fragaria vesca</i>
Arrediét, biande saubatge.	Gentiane des marais	<i>Gentiana pneumonanthe</i>
Arrediggle	Raifort	<i>Armoracia rusticana</i>
Arresimete	Groseille	<i>Ribes rubrum</i>
Arroumet, ségue	Ronce	<i>Rubus</i>
Arrousé	Rosier	<i>Rosa</i>
Asple, rascouete	Prêle des marais	<i>Equisetum palustre</i>
Auba, saule	Saule	<i>Salix</i>
Aubiéque	Courge	<i>Cucurbita</i>
Audougne	Asphodèle	<i>Asphodelus albus</i>
Augue, auguitche	Molinie	<i>Molinia caerulea</i>
Auguilhoun, cabelh de chouade	Avoine de Thore	<i>Arrhenatherumlongi-folium</i>
Aulané	Coudrier; noisetier, avelinier	<i>Corylus avellana</i>
Aulané	Noisetier, avelinier	<i>Corylus avelana</i>
Balhart, cebade (pour l'orge)	Baillarge, orge sauvage	<i>Hordeum vulgare</i>
Bàpou, coutét, esparc	Amassette	
Bàpou,coutét,esparc	Massette	<i>Typha latifolia</i>
Barbot	Absynthe sauvage ou barbotine	<i>Tanacetum vulgare</i> (ce pourrait être <i>Artemisia absinthium</i> )
Basalic, clauet	Basilic	<i>Ocimum basilicum</i>
Bauge	Herbe des marécages	

<b>Bechigot, craquemaut</b>	Vesse de loup,	<i>Lycoperdon, Calvatia</i>
<b>Bedilhe, arrebetilhe</b>	Liseron du seigle	<i>Convolvulus arvensis</i>
<b>Berbene, berbegne</b>	Verveine	<i>Verbena officinalis</i>
<b>Bérn</b>	Vergne	<i>Alnus glutinosa</i>
<b>Biande, lauman</b>	Oseille (gigantea) brette	<i>Rumex acetosa</i>
<b>Bidau</b>	Tricholome équestre (champignon)	<i>Tricholoma equestre</i>
<b>Bidauque</b>	Clématite des prés	<i>Clematis vitalba</i>
<b>Bigne</b>	Vigne	<i>Vitis vinifera</i>
<b>Bîmi</b>	Osier	<i>Salix alba , Salix viminalis</i>
<b>Binete</b>	Oseille (oxalis)	<i>Rumex acetosella</i>
<b>Binete de sérp, saucére</b>	Laiteron maraîcher	<i>Sonchus oleraceus</i>
<b>Bisc, gisc</b>	Gui	<i>Viscum album</i>
<b>Bistorte</b>	Renouée	<i>Polygonum</i>
<b>Blat, roumen</b>	Blé, froment	<i>Triticum aestivum</i>
<b>Bletarrabe</b>	Betterave	<i>Beta vulgaris</i>
<b>Bluret</b>	Bleuet	<i>Centaurea cyanus</i>
<b>Bouch</b>	Buis (buxus)	<i>Buxus sempervirens</i>
<b>Boulart, boy blanc, biole</b>	Bouleau	<i>Betula alba → Betula pendula e Betula pubescens</i>
<b>Bouqueté</b>	Oeillet des poètes	<i>Dianthus barbatus</i>
<b>Bourot, flou-de-neyt</b>	Belle-de-nuit, jalap	<i>Mirabilis jalapa</i>
<b>Bourot, flou-de-neyt</b>	Faux Jalap, belle-de-nuit	<i>Mirabilis jalapa</i>
<b>Bourrache</b>	Bourrache	<i>Borago officinalis</i>
<b>Bourrot</b>	Centaurée	<i>Centaurea</i>
<b>Bourrouncoun</b>	Mâcre	<i>Trapa natans</i>
<b>Brane</b>	Brande à balais	<i>Erica scoparia</i>
<b>Brioulete</b>	Violette	<i>Viola</i>
<b>Briule</b>	Peuplier	<i>Populus</i>
<b>Broc blanc</b>	Ciste à feuilles de sauge	<i>Cistus salviifolius</i>
<b>Broc cabaussoun</b>	Bruyère à fleurs jaunes	
<b>Broc espiau</b>	Eglantier	<i>Rosa canina</i>
<b>Broc mascle, manoun</b>	Callune d'automne	<i>Calluna vulgaris</i>
<b>Broc mùure</b>	Bruyère ciliée	<i>Erica ciliaris</i>
<b>Broc negue</b>	Bruyère cendrée du printemps	<i>Erica cinerea</i>
<b>Broc tchaucut</b>	Bruyère épineuse à fleurs blanches	
<b>Broc, tuye</b>	Bruyère	<i>Erica</i>
<b>Broc-açan, plante-broc</b>	Aubépine, acinier	<i>Crataegus monogyna, Crataegus laevigata</i>

<b>Cambe</b>	Chanvre (cannabis)	<i>Cannabis sativa</i>
<b>Capragnoun</b>	Herbe à ombelles des prés secs	
<b>Capuchine</b>	Capucine	<i>Tropaeolum majus</i>
<b>Carrote, flou de Sen Yan</b>	Carotte sauvage	<i>Daucus carota</i>
<b>càssi</b>	Chêne	<i>Quercus</i>
<b>Castagné</b>	Châtaigner	<i>Castanea sativa</i>
<b>Calet d'àsou</b>	Chardon	<i>Carduus crispus</i>
<b>Calet-flou</b>	Chou-fleur	<i>Brassica oleracea</i>
<b>Centieye, agram</b>	Chiendent	<i>Cynodon dactylon</i>
<b>Cerilhé</b>	Cerisier	<i>Prunus cerasus, Prunus avium</i>
<b>Cet, cet sablé ou sable</b>	Cèpe, cèpe sablé	<i>Boletus edulis</i>
<b>Cezerilhe</b>	Gesse	<i>Lathyrus</i>
<b>Chouade</b>	Avoine	<i>Avena sativa</i>
<b>Cigorre, sigorre</b>	Choin marisque	<i>Cladium mariscus</i>
<b>Citrouné</b>	Citronnier	<i>Citrus limon</i>
<b>Corniòu,ourniòu</b>	Phalangère	<i>Simethis mattiazii</i>
<b>Coucùt</b>	Narcisse	<i>Narcissus pseudo-narcissus</i> (Normalement le coucou est plutôt la primevère <i>Primula veris</i> )
<b>Coude de renard</b>	Amarante, immortelle	<i>Amaranthus caudatus</i>
<b>Coude de renard</b>	Immortelle	<i>Helichrysum stoechas</i>
<b>Coude de renard</b>	Vulpin	<i>Alopecurus pratensis</i>
<b>Coudougné</b>	Cognassier	<i>Cydonia oblonga</i>
<b>Couloumére, croqueméle</b>	Coulemelle	<i>Macrolepiota procera</i>
<b>Courcié, léugé, liugé</b>	Chêne liège	<i>Quercus suber</i>
<b>Crussoun</b>	Cresson	<i>Nasturtium officinale</i>
<b>Cularrauge</b>	Persicaire	<i>Polygonum persicarium</i>
<b>Cuyé</b>	Citrouiller, potiron	<i>Cucurbita maxima</i>
<b>Cuyole</b>	Calebasse	<i>Lagenaria siceraria</i>
<b>Doucete</b>	Mache	<i>Valerianella locusta</i>
<b>Droulh</b>	Brome mou	<i>Bromus hordeaceus</i>
<b>Erbe sau, saussère (petite oseille), binete de sérp</b>	Petite Oseille (pedunculata)	<i>Sonchus arvensis</i>
<b>Erbe, arpe (vx)</b>	Herbe	
<b>Escourjayre</b>	Fonte des semis de pins	
<b>Espaulete</b>	Pourriture rouge du pin	
<b>Espic</b>	Lavande	<i>Lavandula latifolia</i>
<b>Espinart, spinat, trepses</b>	Epinard	<i>Spinacia oleracea</i>

<b>Esque</b>	Agaric des chênes, faux amadouvier	<i>Boletus igniarius</i>
<b>Esquiroun, tchascouet</b>	Herbe des prés haute (campanule)	<i>Campanula</i>
<b>Esquitoun, tchascouet</b>	Campanule	<i>Campanula glomerata</i>
<b>Flou de Sen Martin, truquese</b>	Chrysanthème	<i>Chrysanthemum segetum</i>
<b>Gahe-mans, gripeline</b>	Gaïlet accrocheur, petit glouteron	<i>Galium aparine</i>
<b>Gatélyre</b>	Herbe aux chats, cataire	<i>Nepeta cataria</i>
<b>Genéste, ginéste</b>	Genêt	<i>Cytisus scoparius</i>
<b>Giroufléye</b>	Giroflée Giroflée des dunes	<i>Matthiola sinuata</i> <i>Matthiola sinuata</i>
<b>Goupilhe</b>	Ajonc nain	<i>Ulex minor</i>
<b>Gourbet</b>	Oyat, gourbet	<i>Ammophila arenaria</i>
<b>Griscoun, grisque</b>	Fragon, petit houx	<i>Ruscus aculeatus</i>
<b>Griscoun, grisque</b>	Petit houx, fragon	<i>Ruscus aculeatus</i>
<b>Grougn</b>	Pissenlit	<i>Taraxacum officinale</i>
<b>Guimaugue</b>	Guimauve	<i>Althaea officinalis</i>
<b>Guindoulh</b>	Merisier	<i>Prunus avium</i>
<b>Harioun, tchesque</b>	Herbe des jardins	
<b>Hasin</b>	Avoine de Thore	<i>Pseudarrhenatherum longifolium</i>
<b>Haue</b>	Haricot	<i>Phaseolus vulgaris</i>
<b>Haue grosse</b>	Fève	<i>Vicia faba</i>
<b>Haue miue</b>	Féverolle	<i>Vicia faba</i>
<b>Haue petéyre</b>	Haricot coco	<i>Phaseolus vulgaris</i>
<b>Hay</b>	Hêtre	<i>Fagus sylvatica</i>
<b>Higué</b>	Figuier	<i>Ficus carica</i>
<b>Hùuts, hauguéyre, hùuguéyre, hiuguéyre</b>	Fougère	<i>Pteridium aquilinum</i>
<b>Indoun, milhoc</b>	Blé des Indes maïs	<i>Zea mays</i>
<b>Irague</b>	Ivraie	<i>Lolium</i>
<b>Irangé</b>	Oranger	<i>Citrus sinensis</i>
<b>Irilhe, urilhe</b>	Lierre	<i>Hedera helix</i>
<b>Jalamioun, béc de grùue</b>	Géranium Herbe à Robert	<i>Geranium robertianum</i>
<b>Jaugue</b>	Ajonc d'Europe	<i>Ulex europaeus</i>
<b>Jaussemin</b>	Jasmin	<i>Jasminum</i>
<b>Jun, jun tren</b>	Jonc	<i>Juncus</i>
<b>Junquet</b>	Jonquille	<i>Narcissus jonquilla,</i>

<b>Lambrisque</b>	Vigne vierge	<i>Parthenocissus inserta</i> (au sòu) ; <i>i a tabé P. quinquefolia e P. tricuspidata</i> que s'arrúsplan sus los ostaus.
<b>Lastoun</b>	Fétuque	<i>Festuca</i>
<b>Lauré</b>	Laurier	<i>Laurus nobilis</i>
<b>Laye</b>	Digitaire	<i>Digitaria sanguinalis</i>
<b>Lesque</b>	Laiche des marais	<i>Carex</i>
<b>Léytude, léytugue</b>	Laitue	<i>Lactuca sativa</i>
<b>Lin</b>	Lin	<i>Linum bienne</i>
<b>Lin de lébe</b>	Hélianthe	<i>Helianthus</i>
<b>Lussarre</b>	Herbe aquatique	<i>Lythrum salicaria</i>
<b>Luze</b>	Spergule des champs	<i>Spergula arvensis</i>
<b>Majourane</b>	Marjolaine	<i>Origanum majorana</i>
<b>Mandago</b>	Mandragore	<i>Mandragora officinarum</i>
<b>Margaride</b>	Marguerite	<i>Leucanthemum vulgare</i>
<b>Marrùule</b>	Marrube	<i>Marrubium vulgare</i>
<b>Marsùue</b>	Marsault	<i>Salix caprea</i>
<b>Mate</b>	Agrostide des champs	<i>Agrostis stolonifera</i>
<b>Maube, maugue</b>	Manve	<i>Malva sylvestris</i>
<b>Meloun</b>	Bruyère (2ème fleur)	<i>Erica</i>
<b>Mente</b>	Menthe	<i>Mentha</i>
<b>Meroun</b>	Melon	<i>Cucumis melo</i>
<b>Mesplé, musplé</b>	Néflier	<i>Mespilus germanica</i>
<b>Milh</b>	Millet	<i>Panicum miliaceum</i>
<b>Milheroque</b>	Sorgho	<i>Sorghum bicolor</i>
<b>Milhoc, indoun</b>	Maïs	<i>Zea maïs</i>
<b>Miragglé</b>	Vigne poussée sur un arbre	<i>Vitis vinifera</i>
<b>Mouré</b>	Murier	<i>Morus alba</i>
<b>Mourisse, douce-amère, érbe de can</b>	Morelle	<i>Solanum dulcamara</i>
<b>Mourredoun</b>	Mouron	<i>Stellaria media</i>
<b>Mourredoun</b>	Mouron rouge	<i>Anagallis arvensis</i>
<b>Mousse</b>	Lichen	
<b>Myosotis</b>	Myosotis	<i>Myosotis arvensis</i>
<b>Nau costes, aurrelhe de lébe</b>	Plantain	<i>Plantago</i>
<b>Nougué, esquilhouté</b>	Noyer	<i>Juglans regia</i>
<b>Orge, escourjoun</b>	Orge	<i>Hordeum vulgare</i>
<b>Ouelh d'autché</b>	Plante à petites fleurs blanches	

<b>Òugnoun, cebe</b>	Oignon	<i>Allium cepa</i>
<b>Òugnoun-liri</b>	Lis (de mer)	<i>Pancratium maritimum</i>
<b>Òouloum, auloum</b>	Orme, ormeau	<i>Ulmus minor</i>
<b>Ourtic</b>	Ortie	<i>Urtica dioica</i>
<b>Pabiat</b>	Blé noir, sarrasin	<i>Fagopyrum esculentum</i>
<b>Pabiat</b>	Sarrasin, blé noir	<i>Fagopyrum esculentum</i>
<b>Paloumèt</b>	Mousseron	<i>Calocybe gambosa</i>
<b>Pastèque, aubiéque</b>	Pastèque	<i>Citrullus lanatus</i>
<b>Payins</b>	Panic	<i>Panicum miliaceum</i>
<b>Pé de bouc</b>	Angélique	<i>Angelica archangelica</i>
<b>Pebrine, sente bierge</b>	Sarriette	<i>Satureja hortensis</i>
<b>Perchigué</b>	Pêcher	<i>Prunus persica</i>
<b>Peré</b>	Poirier	<i>Pyrus communis</i>
<b>Perilhé, espiauc</b>	Poirier sauvage	<i>Pyrus pyraster</i>
<b>Perpé, pé de poule</b>	Pourpier	<i>Portulaca oleracea</i>
<b>Persilh, péyresilh</b>	Persil	<i>Petroselinum crispum</i>
<b>Peséu, ceze</b>	Petit pois	<i>Pisum sativum</i>
<b>Pesilhe</b>	Vesce des champs	<i>Vicia sativa</i>
<b>Péyresilh</b>	Persil	<i>Petroselinum crispum</i>
<b>Piche can</b>	Primevère	<i>Primula veris</i>
<b>Pigne métché, pigne métch</b>	Pin franc	<i>Pinus pinea</i>
<b>Pimen</b>	Piment	<i>Capsicum annuum</i>
<b>Pin</b>	Pin	<i>Pinus pinaster</i>
<b>Pintche-crabe, tchuque-mèu</b>	Chèvrefeuille	<i>Lonicera periclymenum</i>
<b>Poumé</b>	Pommier	<i>Malus domestica</i>
<b>Poumé d'òuledoun, ledouné</b>	Arbousier, olonier	<i>Arbutus unedo</i>
<b>Pourrade</b>	Poireau	<i>Allium Porrum</i>
<b>Prùué</b>	Prunier	<i>Prunus domestica</i>
<b>Rache</b>	Cuscute	<i>Cuscuta europaea</i>
<b>Radis, rafoulet</b>	Radis	<i>Raphanus sativus</i>
<b>Rau, arrau, rausét, cigorre</b>	Roseau	<i>Phragmites australis</i>
<b>Réche, réchou</b>	Frêne	<i>Fraxinus excelsior</i>
<b>Roumarin</b>	Romarin	<i>Rosmarinus officinalis</i>
<b>Rùue, arrùdi</b>	Rue	<i>Ruta graveolens</i>
<b>Sarmanoun</b>	Houlque laineuse	<i>Holcus lanatus</i>
<b>Sarpout</b>	Serpolet	<i>Thymus serpyllum</i>
<b>Sau bîmi</b>	Osier sauvage	<i>Salix alba</i>
<b>Sau senguin</b>	Bourdaine sauvage	<i>Frangula alnus</i>
<b>Saube, saubi</b>	Sauge	<i>Salvia officinalis</i>

<b>Sauùc</b>	Sureau	<i>Sambucus nigra</i>
<b>Seberbiue</b>	Joubarbe (Grande)	<i>Sempervivum tectorum</i>
<b>Seberbiue</b>	Joubarbe (Orpin)	<i>Jovis barba</i>
<b>Segle</b>	Seigle	<i>Secale cereale</i>
<b>Senguin</b>	Bourdaine	<i>Frangula alnus</i>
<b>Seniçoun</b>	Séneçon	<i>Senecio vulgaris</i>
<b>Sente bierge</b>	Renoncule des champs	<i>Ranunculus (R. acris e R. bulbosus)</i>
<b>Sesque</b>	Fougère d'eau	<i>Osmunda regalis</i> ( <i>scirpus maritimus</i> , Laîche)
<b>Sesque</b>	Souchet Iris des marais,	<i>Cyperus</i> <i>Iris pseudacorus</i>
<b>Sesque</b>	Souchet	<i>Cyperus longus</i>
<b>Sinapis</b>	Moutardier	<i>Rhinchosinapis cheiranthos</i> , <i>coincya cheiranthos</i>
<b>Smérgrs</b>	Myrte des marais	<i>Myrica gale</i>
<b>Sourbé</b>	Cormier, sorbier	<i>Sorbus domestica</i>
<b>Taroun, tauzin</b>	Chêne noir	<i>Quercus tauza</i> → <i>Quercus pyrenaica</i>
<b>Tcharde, cardoun</b>	Panicaut, chardon bleu des dunes	<i>Eryngium maritimum</i>
<b>Tcheriule, girole</b>	Chanterelle, girolle	<i>Cantharellus cibarius</i>
<b>Tchésque, tchesque, harioun</b>	Crête de coq, rhinante jaune casquée	<i>Rhinanthus alectorolophus</i>
<b>Tecot</b>	Haricot vert	<i>Phaseolus vulgaris</i>
<b>Teque de loup</b>	Lupin	<i>Lupinus angustifolia</i>
<b>Teriaque, tiriaque</b>	Thériaque	<i>La thériaque est un médicament opiacé dont l'invention est attribuée à Mithridate</i>
<b>Tilhul</b>	Tilleul	<i>Tilia</i>
<b>Tin</b>	Thym serpolet	<i>Thymus serpyllum</i>
<b>Tintehiu</b>	Phytolacca	<i>Phytolacca americana</i>
<b>Tire-bùu</b>	Herbe	
<b>Toumaté</b>	Tomate (plante)	<i>Solanum lycopersicum</i>
<b>Trajie, tragne</b>	Choriziola des grèves	<i>Corrigiola littoralis</i>
<b>Tranque-murre</b>	Pariétaire	<i>Parietaria judaica</i>
<b>Trémble</b>	Tremble	<i>Populus tremula</i>
<b>Trioulet, farouche</b>	Trèfle incarnat	<i>Trifolium incarnatum</i>
<b>Ulhet</b>	Oeillet des dunes	<i>Dianthus gallicus</i>
<b>Ulhete</b>	Pavot cornu	<i>Glaucium flavum</i>

## VI- Le gascon

### Limite des dialectes gascons à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle

Le territoire du gascon s'étend sur la partie occidentale du domaine occitano-roman où il forme, entre océan, Garonne et Pyrénées, un vaste triangle dont les extrémités sont la Pointe de Grave au nord, Biarritz au sud-ouest et le pic de Brougat, dans les Pyrénées ariégeoises, au sud-est. La limite du gascon paraît très ancienne car elle se confond à peu près avec celle de l'Aquitaine de César. Elle suit donc approximativement, en allant du nord-ouest vers le sud-est, les cours de la Gironde et de la Garonne. Cette limite traverse cependant le fleuve à deux endroits ; d'une part dans l'Entre-deux-Mers, le Bourgeais et le Libournais où le gascon occupe, sur une largeur qui varie de cinq à douze kilomètres, la rive droite de la Dordogne sur près de soixante kilomètres entre Villeneuve (Gironde) et Montcaret (Dordogne) et d'autre part le long de la ligne de crête qui sépare les cours de la Garonne et de l'Ariège, entre Pins-et-Justaret (Haute-Garonne) et le Pic de Brougat (Ariège). Dans le Tarn-et-Garonne et la Haute-Garonne, la limite s'infléchit sur la rive gauche ou l'occitan méridional, dans sa variété languedocienne, occupe une bande de terrain de trois à cinq kilomètres de largeur, entre Donzac et Verdun-sur-Garonne puis à Grenade-sur-Garonne et dans la périphérie occidentale de la ville de Toulouse. C'est cette délimitation qui est communément admise depuis les débuts de la philologie gasconne, réellement inaugurée à la fin du XIX<sup>ème</sup> par Achille Luchaire siècle, auteur qui évoque déjà la frontière des dialectes gascons. La carte présentée a été réalisée à partir des données contenues dans l'A.L.G.<sup>1</sup> mais aussi grâce à celles de l'enquête d'Édouard Bourciez.

**Gironde.** La limite gascon/saintongeais était la suivante. Côté gascon Gauriac, Saint-Ciers-de-Canesse, Comps, Samonac, Lansac, Tauriac, Saint-Laurent-d'Arce, Peujard, Aubie-et-Espessas, Salignac, Mouillac, Vérac, Villegouge, Saillans, Libourne, Pomerol, Saint-Emilion, Montagne (partie sud), Puyseguin, Tayac, Francs, Les Salles-de-Castillon, communes gasconnes de Dordogne, Gardegan-et-Tourtirac, Pessac-sur-Dordogne, Saint-Avit-de-Soulèges, Saint-Quentin-de-Caplong, Caplong, Landerrouat. De Tourtoulon est très précis qui donne même les hameaux faisant limite entre le gascon et le saintongeais. Jongay (oïl), Lauriers (gasc.), Cuguet (oïl), Les Arnauds (oïl), Toire (oïl), Nicolau (gasc.), Plétane (gasc.), Cantou (oïl), La Jaugue (oïl), Fonviel (limite), Les Bichons (limite), Les Ligiers (gasc.), Larrat (gasc.), Le Roux (oïl), Beaucourt (oïl), Savaras (limite), La Mongie (oïl), La Grange (oïl), Queynac (oïl), Juncaret (oïl), Frayche (oïl), Couprat (gasc.), Les Charruads (limite), Les Dagueys (gasc.), Marchesseau (limite), Nadeau (limite), Guitard (gasc.), Arriail (limite), Mirande (oïl), La Pêcherie (gasc.), Bayard (limite), Mouchet (limite). Il faut aussi mentionner la colonie saintongeaise du Verdon dont la limite se situait entre le hameau de Royannais (oïl) et celui des Huttes (gasc.). Enfin, au beau milieu de l'Entre-deux-Mers gascon, autour de Monségur, seize communes employaient encore, lors de l'enquête d'Édouard Bourciez de 1894-1895, un parler apparenté à celui qu'on retrouve trente kilomètres plus au nord. C'étaient les communes de Castelmoron, Cours, Dieulivol, Mesterrieux, Saint-Gemme, Saint-Martin-de-l'Herm (supposée), Saint-Martin-du-Puy, Neuffons, Coutures, Saint-Sulpice-de-Guilleragues, Le Puy, Fossés-et-Baleyssac (supposée), Saint-Michel-de-Lapuyade, Saint-Vivien-de-Monségur, Saint-Géraud (Lot-et-Garonne) et Taillecavat. Monségur, qui donna son nom à la Petite Gavacherie, avait conservé le gascon dans le bourg quand les hameaux alentour parlaient marot. Les travaux de Pierre Bonnaud ainsi que la toponymie font penser qu'une partie importante de la Grande Gavacherie parlait, au Moyen-Âge, un dialecte de type gascon quand la Saintonge d'oc était plutôt nord-occitane limousine.

**Dordogne.** Saint-Michel-de-Montaigne, Montcaret, Saint-Seurin-de-Prats.

---

<sup>1</sup> Atlas Linguistique de la Gascogne.

**Lot-et-Garonne.** Savignac-de-Duras, Duras, Saint-Pierre-sur-Dropt, Lévignac-de-Guyenne, Caubon-Saint-Sauveur, Mauvezin-sur-Gupie, Escassefort, Virazeil, Birac-sur-Trec, Gontaud-de-Nogaret, Hautesvignes, Varès, Grateloup, Clairac, Lafitte-sur-Lot, Bourran, Saint-Salvy, Frégimont, Clermont-Dessous, Sérignac-sur-Garonne, Sainte-Colombe-en-Bruilhois, Brax, Le Passage, Moirax, Layrac, Sauveterre-Saint-Denis, Caudecoste, Saint-Nicolas-de-la-Balermie et Saint-Sixte.

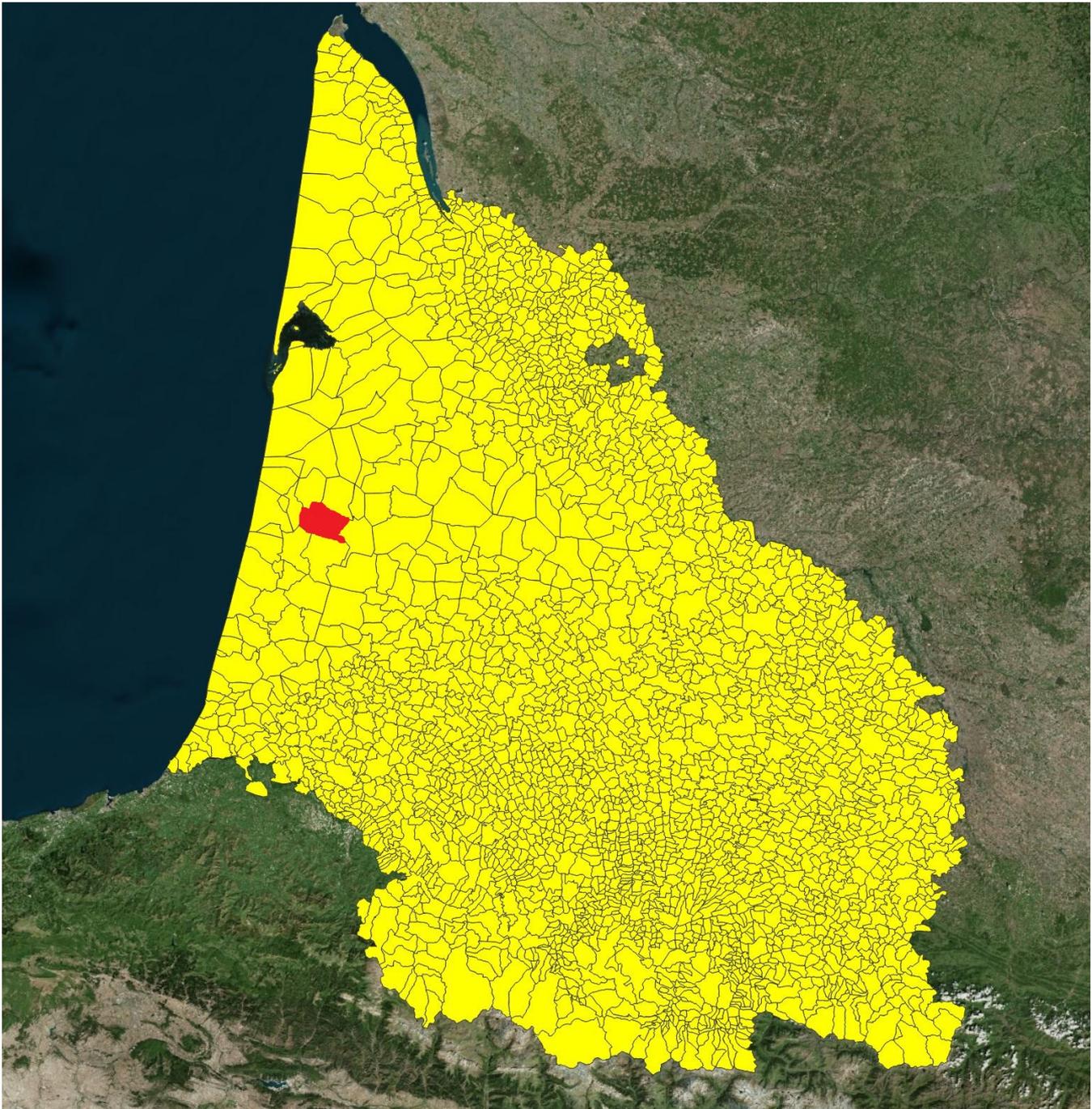
**Tarn-et-Garonne.** Dunes, Donzac, Saint-Loup, Auvoisin, Bardigues, Castéra-Bouzet, Asques, Saint-Arroumex, Fajolles, Sérignac, Larrazet, Labourgade, Montain, Saint-Sardos, Bouillac, Savenès, Aucamville.

**Haute-Garonne.** Saint-Cézert, Launac, Larra, Daux, Aussonne, Seilh, Beauzelle, Blagnac, les quartiers ouest de Toulouse entre Saint-Martin-du-Touch et Saint-Simon, Portet-sur-Garonne, Pinsaguel, Pins-Justaret, Labarthe-sur-Lèze, Vernet, Grépiac, Lagardelle-sur-Lèze, Beaumont-sur-Lèze, Auribail, Lagrâce-Dieu, Puydaniel, Mauressac (donné comme languedocien dans l'enquête de l'ALLOEC), Esperce, Lézat-sur-Lèze (Ariège), Canens, Lapeyrère.

**Ariège.** Sieuras, Daumazan-sur-Arize, Montbrun-Bocage (Haute-Garonne), Montfa, Mauvezin-de-Sainte-Croix, Contrazy, Montesquieu-Avantès, Lescure, Rimont, Rivèrenert, Biert, Massat, Le Port, Aulus-les-Bains.

**Le Val d'Aran** dans sa totalité.

**Limite entre les dialectes gascons et les dialectes basques.** Biarritz, Anglet, Bayonne, Tarnos (dont Boucau faisait partie), Saint-Martin-de-Seignanx, Saint-Barthélémy, Urt, Guiche, Bidache, Came, Arancou, Bergouey-Viellenave, Labastide-Villefranche, Escos, Abitain, Autevielle-Saint-Martin-Bideren, Osserain-Rivareyte, Saint-Gladie-Arrive-Munein, Espiute, Nabas, Lichos, Charre, Castetnau-Camblong, Angous, Sus, Gurs (quelques maisons au sud de la commune sont bascophones), Préchacq-Josbaig, Geüs d'Oloron, Saint-Goin, (les hameaux occidentaux de ces trois dernières communes sont bascophone), Géronce (le sud de la commune, notamment le quartier d'Alaxe/Le lacet, sont bascophones), Orin, Moumour, Oloron, Féas, Ance, Aramits, Lanne (dans ces quatre dernières communes, quelques hameaux nord-occidentaux sont bascophones), Arette, Montori (en Soule mais gasconophone). Pour Esquiule, bascophone, le quartier de Berbila/Bervielle, à l'Est, est gasconophone.



**La Gascogne linguistique à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, les communes gasconnes**  
Carte réalisée par Hugo Charles-Chauvet d'après les travaux de Philippe Lartigue sur l'enquête Bourciez de 1894-1895  
Il manque les villages du Val d'Aran qui est situé en Espagne mais qui appartient au domaine linguistique gascon  
La commune d'Escourse est signalée en rouge

## Les caractéristiques linguistiques du gascon

Il existe une série de traits spécifiques qui caractérisent la langue gasconne.

**1-** Le **F** des mots étymons, généralement latins, est devenu un **H** fortement aspiré (en fait expiré ou soufflé). C'est la particularité la plus connue du gascon :

**filiu(m)**>**hilh** [hi<sup>h</sup>] (= fils)  
**flagellu(m)**>**layét** [la'jet] (= fléau, **H** muet)  
**frigidu(m)**> **re(y)t** [rroε(j)t] (= froid, **H** muet)

Cette mutation se retrouve dans le corps des mots :

**buffare**>**bouha** [bu'ha] (= souffler)  
**gaffare**>**gaha** [ga'ha] (= saisir, attraper)

Comme le gascon, le basque ne connaît pas le **F**, au moins dans son vieux fonds lexical. Les mots empruntés au latin transforment ce **F** en **P** ou **B** :

**fagu(m)**>**bago/phago** [ba'γo]/[pha'γo] (en gascon **hay** [haj], hêtre)  
**fatu(m)**>**patum** [pa'tum] (en gascon **hat** [hat], destin, sort)  
**festu(m)**>**pesta/besta** [pef'ta]/[bef'ta] (en gascon **hésté** ['hestə], fête)

Nous savons aussi que le **F** manque toujours dans les mots aquitains qui ont été découverts. Pour terminer nous pouvons ajouter que le castillan, langue née à côté et au contact du basque, connaît le même phénomène :

**filiu(m)**>**hijo** ['iχo] (en gascon **hilh** [hi<sup>h</sup>], fils)  
**ferru(m)**>**hierro** ['jerro] (en gascon **hé** [hε]), fer)  
**farina(m)**>**harina** [a'rina] (en gascon **harí** [ha'ri], farine)

**2-** Au début des mots, le **R-** étymologique se présente le plus souvent comme **ARR-** :

**ratu(m)**>**arrat** [a'rrat] (= rat)  
**rivu(m)**>**arriu** [a'rriu] (= ruisseau)  
**rota(m)**>**arrode** [a'rroðə] (= roue)

Le basque procède de la même manière qui fuit les mots commençant par **R-** :

**Roma(m)**>**Erroma** [erro'ma] (en gascon Roumes ['rruməs], Rome)  
**rota(m)**>**errota** [erro'ta] (en gascon **arrode** [a'rroðə], roue)  
**ripa(m)**>**erripa** [erri'pa] (en gascon **arribe** [a'rriβə], rive)

Le castillan connaît le même phénomène, même s'il n'est pas aussi systématique qu'en gascon : **Arriesgar** [arrjes'gar] (en gascon **arriscla** [arris'kla], risquer), **arremolinar** [arremoli'nar] (en gascon **arremoulia** [arrəmu'lja], tourner).

**3-** Le **N** disparaît entre deux voyelles :

**luna(m)**>**lùue** ['lywə] (= lune)  
**gallina(m)**>**garí** [ga'ri] (= poule)  
**lacuna(m)**>**lagùue** [la'γywə] (= lagune)

En basque, les mots nés du latin connaissent parfois la même mutation :

**catena(m)**>**katea/gatina** [kate'a]/[gati'na] (en gascon cadene [ka'dœnə], chaîne)  
**corona(m)**>**koroa/korona** [koro'a]/[koro'na] (en gascon couroune [ku'runə], couronne)  
**falcone(m)**>**balkoe** [balko'e] (en gascon hauc/fauc [hawk/fawk], faucon)

Le portugais connaît aussi cette transformation :

**cuniculu(m)**>coelho [ku'eʎu] (en gascon counilh [ku'niʎ], lapin)  
**lacuna(m)**>lagoa [la'ɣua] (en gascon lagùue [la'ɣywə], lagune)

4- La géminée **-NN-**, entre deux voyelles, se réduit à **-N-** simple :

**annata(m)**>anade [a'naðə] (= année)  
**anniversariu(m)**>anibersari [aniβər'sari] (= anniversaire)

5- Le groupe **-ND-** intervocalique devient **-N-**, peut-être après passage à **-NN-**:

**fundere**>\*funnere>dehoune ['hunə] (= fondre)  
**tundere**>\*tunnere>toune ['tunə] (= tondre)  
**landa**>\*lanna>lane ['lanə] (= lande)

On retrouve ce phénomène en catalan mais aussi, parfois, en basque.

6- Le groupe **-MB-** intervocalique devient **-M-**, peut-être après passage à **-MM-**:

**palumba(m)**>\*palomma>paloume [pa'lumə] (= pigeon ramier)  
**november**>\*novemme>noubéme [nu'βemə] (= novembre)

Avec les mots empruntés aux langues romanes le basque a :

**embudo** [em'buðo] (castillan)>amutu [amu'tu] (en gascon ahounilh [ahu'niʎ], ilhete [i'ʎoetə], entonnoir)  
**convento** [kən'bento] (castillan)>komentu [komen'tu] (en gascon coumbén[kum'ben], couvent)

7- A la fin des mots, la géminée **LL** devient **-TH** (graphie normée), généralement prononcé [t] :

**castellu(m)**>castét [kas'tet] (= château)  
**agnellu(m)**>agnét [a'net] (= agneau)

8- Dans le corps des mots cette géminée **LL** devient **-R-** :

**agnella(m)**>agnéne [a'nerə] (= agnelle)

9- La métathèse est un phénomène assez présent en gascon. Ainsi le **R** change de place à l'intérieur des mots :

**paupere(m)**>praube ['prawβə] (= pauvre)  
**capra(m)**>crabe ['kraβə] (= chèvre)

10- Plusieurs mots terminés par **-TRE** et **-BRE** en occitan et en français, parce qu'ils viennent de formes latines en **-TRU(M)** et **-BRU(M)** (cas régime), sont en **-TE** et **-BE** en gascon. On peut supposer que les Aquitains répugnaient à prononcer **TR** ou **BR** et préférèrent les formes latines du cas sujet en **-TER** et **-BER**.

**noster**>noste ['nostə] (= notre)  
**alter**>aut(e) ['awt(ə)] (autre)  
**arbor**>àrbou ['arbu] (= arbre)  
**liber**>libe ['liβə] (= livre)  
**september**>setéme [sə'temə] (= septembre. Le groupe intervocalique **-mb-** s'est réduit à **-m-**)

Signalons comme une curiosité la ville espagnole de **Barbastro**, qui s'appelle **Barbastro** en basque, et qu'on peut peut-être comparer à notre **Barbaste** du Lot-et-Garonne.

**11-** Le suffixe **-arius/-aria** a donné **-é(y)/-é(y)re** [ɛ(j)]/[ɛ(j)rə] en gascon, comparable au castillan et au catalan :

**molinarium/-aria** > moulié(y)r/-é(y)re [mu'ljɛ(j)] [mu'ljɛ(j)rə], **molinero** [moli'nero],  
**moliner** [moli'ner] (= meunier)

**12-** Le gascon emploie un explétif, nommé énonciatif, **QUE**, dans toutes les phrases affirmatives et indépendantes :

**Que** suy [kə'syj], **que** bam [kə'βam], **que** tourni [kə'turni] (= Je suis, nous allons, je reviens)

Nous pouvons peut-être comparer cela avec le basque **bai** [bai] (= oui) :

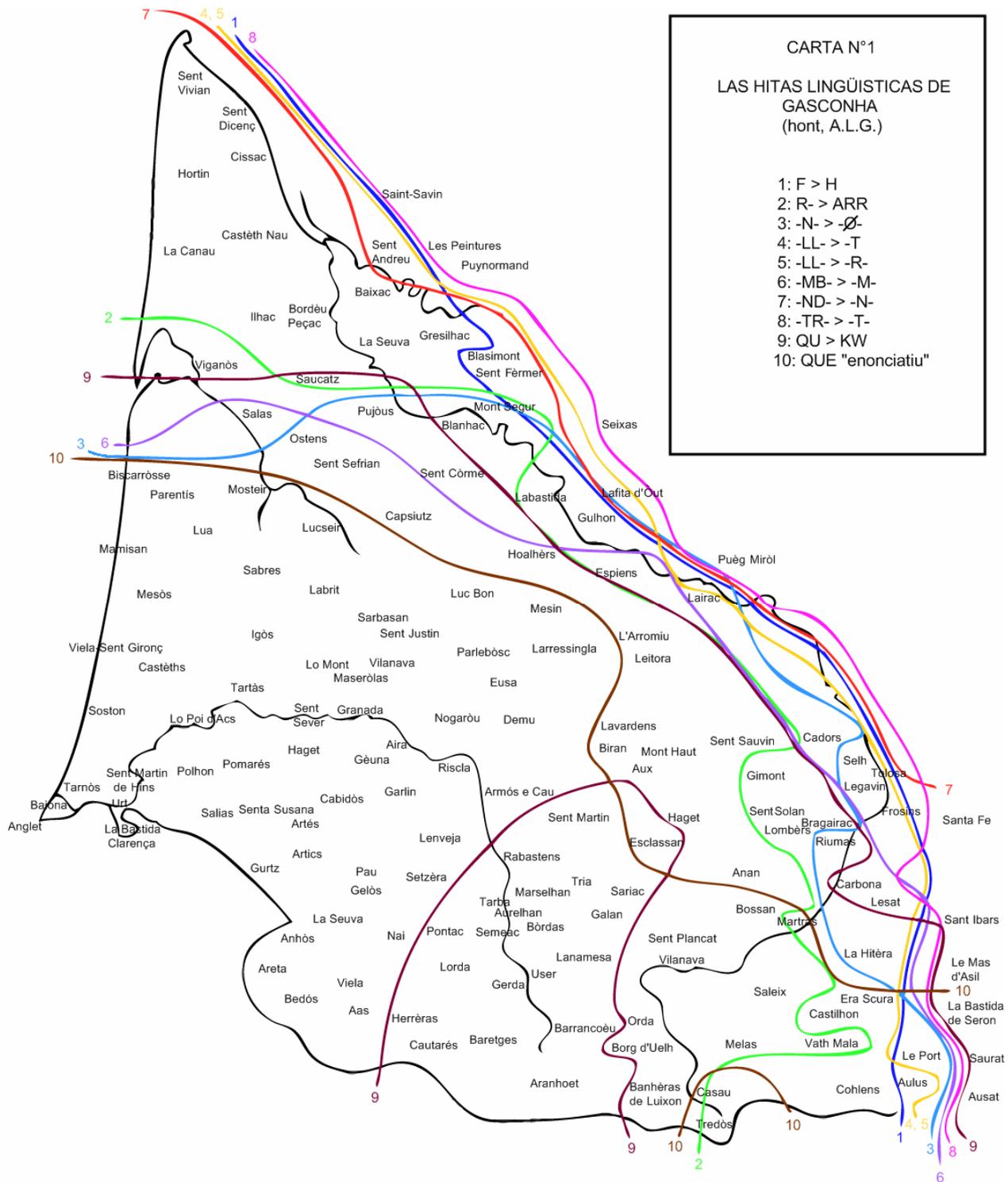
**Badakit** [baða'kit] (= Je le sais)  
**Banator** [bana'tər] (= Je viens)  
**Banago etxean** [banaɣoetʃe'an] (= Je suis à la maison)

Mais le gascon possède aussi les explétifs **E** et **BE**, moins utilisés, pour les phrases interrogatives et exclamatives :

**E** tournes a l'oustau ? [e'turnəzalus'taw] (= Reviens-tu à la maison?)  
**Be** cantes plan! [bə'kantəs'plən] (= Comme tu chantes bien!)

**13-** La conjugaison de l'imparfait des verbes en **-er** et **-ir** et celle du prétérit de toutes les classes verbales sont très particulières, par rapport à l'occitan.

**14-** Le gascon a conservé de nombreux adjectifs épiciques : le plaça **principau** [lə'plasəprinsi'paw] (La place principale), ùe cagne **hidéu** [yw'kaŋəhi'dew] (= Une chienne fidèle), ùu' obre **utile** [y'wəbry'tilə] (= Une œuvre utile).



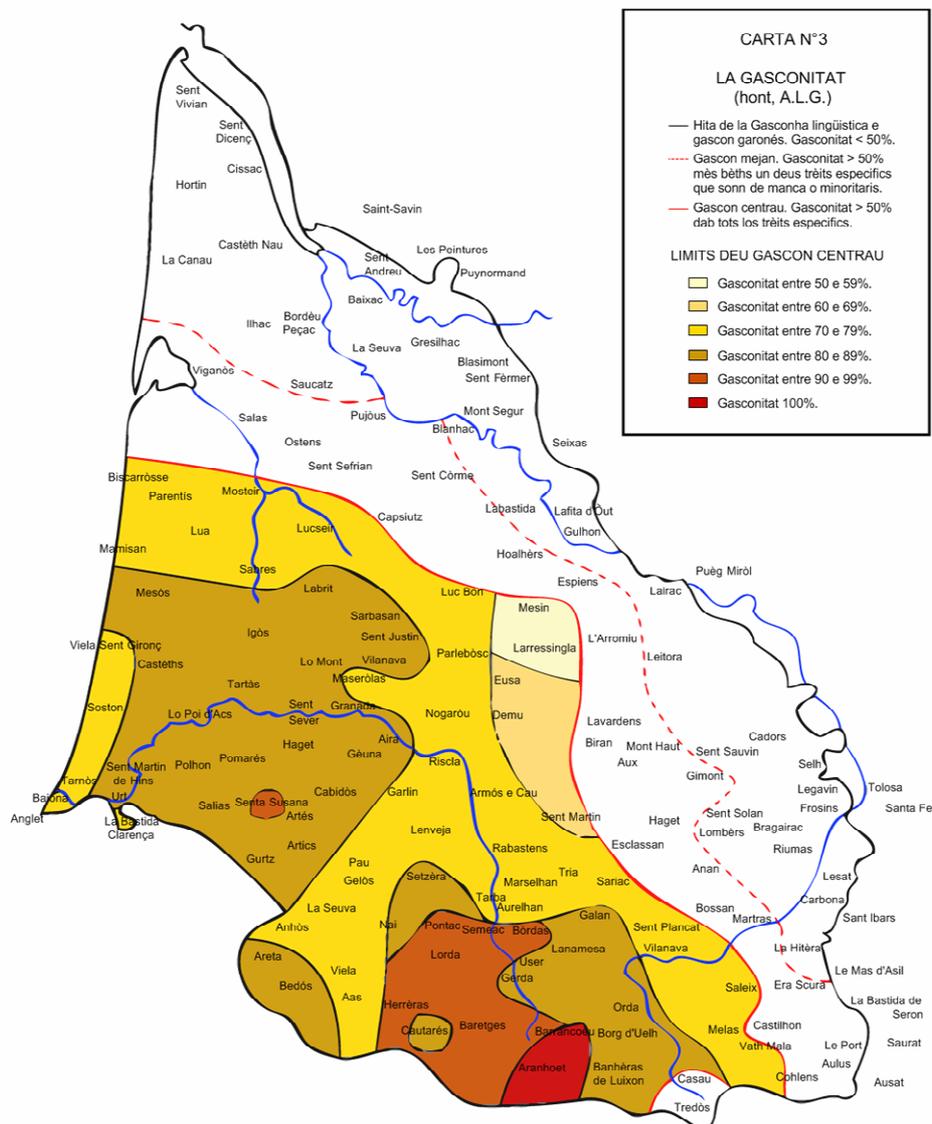
**Les isoglosses principales du gascon**  
 Carte réalisée par Philippe Lartigue d'après Atlas Linguistique de la Gascogne

Sur le terrain, les isoglosses de la première carte montrent que la Garonne fut toujours une limite linguistique assez efficace. Si toutes ces particularités n'atteignent pas la frontière, les villages des confins en ont toujours au moins trois, alors que les régions centrales ont la gasconité la plus affirmée. Nous voyons ainsi que cette gasconité diminue en allant vers la Garonne, avec l'existence de trois grandes zones dialectales.

**1-**Le gascon garonnais ou zone de gasconité minimum, depuis le Médoc jusqu'au Couserans, perd jusqu'à huit des particularités. Cette région appartient au domaine gascon mais ses parlers s'éloignent beaucoup du canon.

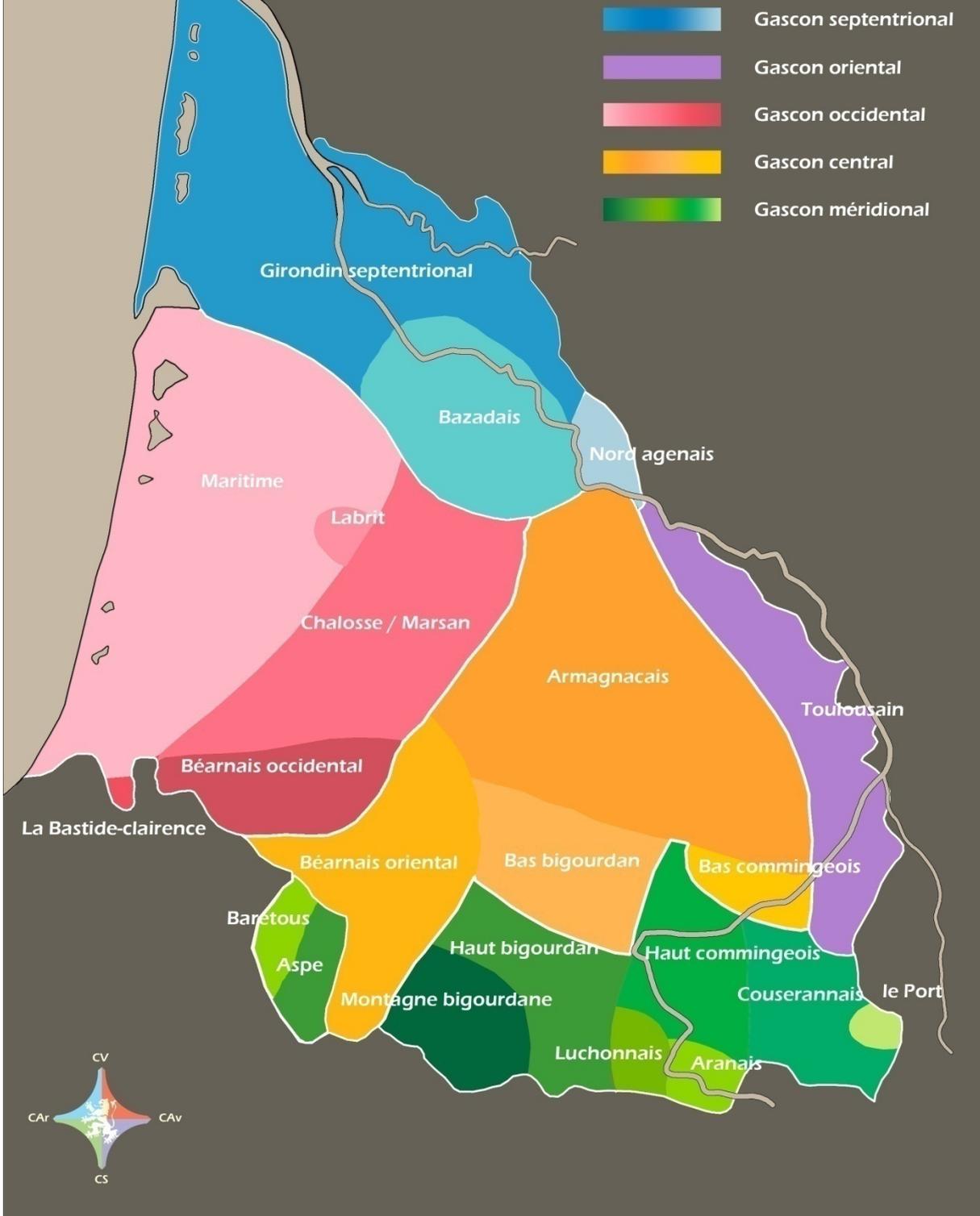
**2-**Le gascon intermédiaire, ou zone de gasconité moyenne, possède la majeure partie de ces particularités mais certaines sont statistiquement très faibles.

**3-**Le gascon central, ou zone de gasconité maximum, est constitué par les dialectes référentiels parce qu'ils ont tous les traits spécifiques et non spécifiques de notre langue. A l'intérieur de cette zone, la Chalosse et la région d'Orthez, mais surtout le sud des Hautes-Pyrénées sont le cœur linguistique du gascon, avec une finesse syntaxique particulière. C'est aussi au sud de cette zone que nous trouvons les articles pyrénéens **ét** [et] (= **le**) et **éra** ['era] (= **la**).



Carte du champ gradient de la gasconité d'après l'ALG (Philippe Lartigue)

# Les parlers gascons



**Carte des dialectes gascons d'après l'ALG**  
(conception Philippe Lartigue, réalisation graphique Hugo Charles-Chauvet)

## Le gascon maritime « noir »

En 1950 l'abbé Théobald Lalanne, enquêteur de l'*Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne*, estimait à 70 ou 80% le nombre de gasconisants dans le Born et la Grande-Lande, les bourgs étant généralement plus francisés que les quartiers. Soixante et onze ans plus tard, ceux qui connaissent plus ou moins bien le gascon représentent vraisemblablement moins de 5% d'une population où les autochtones sont, par endroits, désormais largement minoritaires. On peut ajouter que les derniers locuteurs, sauf exception, ne possèdent pas une qualité de langue comparable aux générations d'avant la Première Guerre mondiale, époque à laquelle la population était en quasi totalité gasconophone. Ainsi la majeure partie de ceux nés dans les années 1930 patoisent une langue très francisée plus qu'ils ne parlent véritablement le gascon. Quant à ceux d'après 1945, pratiquement aucun n'est capable de tenir une conversation correcte dans notre langue vernaculaire. Les jeunes générations ne savent généralement même pas que la majeure partie des habitants de notre contrée parlait une autre langue que le français jusqu'au début des années 1960.

### Caractéristique du gascon « noir »

On appelle communément parler «noir»<sup>2</sup> la variété de gascon du littoral landais, entre Le Barp et Biarritz. Le linguiste Jacques Allières s'est amusé, après Théobald Lalanne<sup>3</sup>, à nous donner la phrase-type que les voisins des Landais «noirs» sont censés utiliser pour se moquer d'eux : *Le pelha de le hemne qu'es nega* [lə'pœləðələ'hœmnəkəh'noeyə] (= La robe de la femme est noire) dont l'équivalent en gascon «clair» est [la'pœləðela'hœmnəkəs'nevyə]. Le trait marquant qui le définit est donc la prononciation [œ] ou [ø], comme dans **peur** ou **peu**, de tous les /e/ accentués. Puisque l'appellation « gascon maritime » est trop large (le Bassin d'Arcachon et les landes médoquines ne sont pas du gascon « noir »), nous conserverons cette dénomination populaire. Il s'agit donc d'une espèce de gascon occidental « extrême ». Son centre géographique et linguistique est idéalement situé dans un quadrilatère comprenant les communes de Saint-Julien-en-Born, Bias, Mézos, Uza, Lévignacq et Lit-et-Mixe.

### Limites

Dans le chapitre qu'il consacre à la prononciation du gascon de la Grande-Lande, Arnaudin établit les limites suivantes pour ce qu'il appelle le « *grand-landais* » : Escource, Mimizan, Biscarrosse, Sanguinet, Belin, Beliet, Mano, Argelouse, Sore, Callen, Luxey, Sabres, Luglon. Cette délimitation ne concerne que ce qu'il considère comme son dialecte propre et ne recouvre pas la totalité de l'aire du gascon « noir ». Le dictionnaire de Pierre Méaule traite donc de ce parler grand-landais qui concerne les communes de<sup>4</sup> : Aureilhan, Belhade, Biganon, Biscarrosse, Commensacq, Escource, Gastes, Labouheyre, Liposthey, Lue, Mano, Moustey, Mimizan, Parentis-en-Born, Pissos, Pontenx, Richet, Sainte-Eulalie-en-Born, Saint-Paul-en-Born, Sanguinet, Saugnacq-et-Muret, Solférino, Trensacq et Ychoux. Sabres peut également y être rattachée sous certains aspects. A l'est Argelouse, Sore, Luxey et Callen en sont très proches.

Le parler « noir » est essentiellement landais puisque la quasi totalité de son territoire se situe au cœur du massif forestier des Landes de Gascogne. Le sud du département de la Gironde, toute la partie littorale de celui des Landes et la région du Bas-Adour, dans les Pyrénées-Atlantiques, sont concernés. Il s'agit d'un phénomène qui n'est certainement pas anecdotique puisqu'il occupe un territoire de cent cinquante kilomètres du nord au sud et environ cinquante kilomètres d'ouest en est. L'abbé Théobald Lalanne parle même d'une frontière extrêmement précise qu'on peut pratiquement suivre d'une maison à l'autre.

Ses limites sont les suivantes : Biscarrosse, Sanguinet, Mios (et Lacanau-de-Mios), Le Barp, Saint-Magne, Louchats, Saint-Symphorien, Saint-Léger-de-Balson, Bourideys, Callen, Luxey, Sabres,

<sup>2</sup> Lo parlar negue [luparla'noeyə].

<sup>3</sup> **Lequel était effaré par tant de « noirceur ».**

<sup>4</sup> D'après la délimitation de l'enquête Lartigue de 1991-1992.

Luglon, Ygos-Saint-Saturnin, Ousse-Suzan, Saint-Yaguen, Carcarès-Sainte-Croix, Carcen-Ponson, Bégaar, Audon, Onard, Vicq-d'Auribat, Saint-Jean-de-Lier, Gousse, Préchacq-les-Bains, Téthieu, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Paul-lès-Dax, Méés, Tercis-les-Bains, Oeyreluy, Seyresse, Saint-Pandelon, Saugnacq-et-Cambran, Bénesse-lès-Dax, Gaas, Cagnote, Saint-Lon-les-Mines, Port-de-Lanne, Sainte-Marie-de-Gosse, Guiche, Urt, Saint-Barthélemy, Saint-Martin-de-Seignanx, Tarnos, Bayonne, Saint-Pierre-d'Irube (également bascophone), Bassussary (également bascophone), Anglet et Biarritz.



Anne Jeanne Mariolan dite Marianne de Mariolan (1822-1916), veuve Bouzats  
Photographiée par Félix Arnaudin le 26 janvier 1909 à Escource, quartier de Jurman

Voici la totalité des 142 communes de la zone du gascon « noir » :

**Département de la Gironde (12 communes):** Le Barp, Belin-Beliet, Bourideys, Hostens, Louchats, Lugos, Mios et Lacanau-de-Mios, Saint-Léger-de-Balson, Saint-Magne, Saint Symphorien, Salles, Le Tuzan.

**Département des Landes (122 communes):** Angoumé, Angresse, Arengosse, Argelouse, Arjuzanx, Audon, Aureilhan, Azur, Bégaar, Belhade, Bénesse-lès-Dax, Bénesse-Maremne, Beylongue, Biarrotte, Bias, Biaudos, Biganon, Biscarrosse, Boos, Cagnotte, Callen, Capbreton, Carcarès-Sainte-Croix, Carcen-Ponson, Castets, Commensacq, Escource, Gaas, Garrosse, Gastes, Gourbera, Gousse, Herm, Heugas, Josse, Labenne, Labouheyre, Lалуque, Léon, Lesgor, Lesperon, Lévigacq, Linxe, Liposthey, Lit-et-Mixe, Lüe, Luglon, Luxey, Mano, Magescq, Méés, Messanges, Mézos, Mimizan, Moliets-et-Maa, Morcenx, Moustey, Oeyreluy, Onard, Ondres, Onesse-et-Laharie, Orist, Orx, Ousse-Suzan, Parentis-en-Born, Pey, Pissos, Pontenx-les-Forges, Pontonx-sur-l'Adour, Port-de-Lanne, Préchacq, Richet, Rion-des-Landes, Rivière-Saas-et-Gourby, Sabres, Saint-André-de-Seignanx, Saint-Barthélémy, Sainte-Eulalie-en-Born, Sainte-Marie-de-Gosse, Saint-Etienne-d'Orthe, Saint-Geours-de-Maremne, Saint-Jean-de-Lier, Saint-Jean-de-Marsacq, Saint-Julien-en-Born, Saint-Laurent-de-Gosse, Saint-Lon-les-Mines, Saint-Martin-de-Hinx, Saint-Martin-de-Seignanx, Saint-Michel-Escalus, Saint-Pandelon, Saint-Paul-en-Born, Saint-Paul-lès-Dax, Saint-Vincent de Tyrosse, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Yaguen, Sanguinet, Saubion, Saubrigues, Saubusse, Saugnacq-et-Cambran, Saugnacq-et-Muret,

Seignosse, Seyresse, Siest, Sindères, Solférino, Soorts-Hossegor, Sore, Soustons, Taller, Tarnos, Tercis-les-Bains, Thétieu, Tosse, Trensacq, Uza, Vicq-d'Auribat, Vielle-Saint-Girons, Vieux-Boucau-les-Bains, Villenave, Ychoux, Ygos-Saint-Saturnin.

**Département des Pyrénées-Atlantiques (8 communes):** Anglet, Bassussary (gasconophone pour partie), Bayonne, Biarritz, Boucau (relevant autrefois de Tarnos et érigée en commune en 1857), Guiche, Saint-Pierre-d'Irube (gasconophone pour partie) et Urt.



**Escource, quartier de Jurman**  
Félix Arnaudin le 21 octobre 1902

Cette variante du gascon ne peut cependant pas être érigée en dialecte car le seul point commun qui l'unit est la particularité phonétique que nous avons décrite. Théobald Lalanne, dans ses travaux de dialectologie, avait déjà noté que la seule réalité de l'aire gasconne en général et maritime en particulier était la fragmentation dialectale. Du nord au sud on observe ainsi une série de parlars que nous simplifierons en cinq zones :

-**Le gascon « noir » girondin (7 communes)** occupe le sud-est du Pays de Buch et le sud-ouest des landes de Cernès. Ce sont les communes du Barp, Belin-Beliet, Hostens, Lugos, Mios, Salles et Saint-Magne.

-**Le gascon « noir » bazadais (9 communes)** concerne le sud-est des landes de Cernès et le sud-ouest du Bazadais. Ce sont les communes de Bourideys, Louchats, Saint-Léger-de-Balson, Saint-Symphorien et Le Tuzan qui regardent vers Argelouse, Callen, Luxey et Sore. Cet ensemble, surtout en ce qui concerne les communes du département des Landes, est assez proche du grand-landais.

-**Le gascon « noir » grand-landais<sup>5</sup> (25 communes)** pour la majeure partie du Pays de Born et la partie septentrionale de la Grande-Lande. Ce sont les communes d'Aureilhan, Belhade, Biganon, Biscarrosse, Commensacq, Escource, Gastes, Labouheyre, Liposthey, Lue, Mano, Moustey, Mimizan, Parentis-en-Born, Pissos, Pontenx, Richet, Sainte-Eulalie-en-Born, Saint-Paul-en-Born, Saugnacq-et-Muret, Solférino, Trensacq et Ychoux. Sabres au sud-est et surtout Sanguinet au nord-ouest peuvent y être rattachées. C'est cette variante que parlait Pierre Méaule et qui est l'objet de son dictionnaire.

<sup>5</sup> Délimitation d'après l'enquête Lartigue de 1991-1992. Nous avons conservé l'appellation utilisée par Félix Arnaudin.  
V.1.1

**-Le gascon « noir » mareninois<sup>6</sup> (67 communes)** qui est la variante centrale, le cœur du gascon « noir ». Il couvre le sud du Born, le Marenin, une partie du Maremne, la partie méridionale de la Grande-Lande (dont le Brassens et quelques communes de la vicomté de Dax), un peu du Pays d'Orthe et quelques villages de la Chalosse occidentale. Ce sont les communes d'Angoumé, Arengosse, Arjuzanx, Audon, Azur, Begaar, Bénesse-lès-Dax, Beylongue, Bias, Boos, Carcarès-Sainte-Croix, Carcen-Ponson, Castets, Garrosse, Gourbera, Gousse, Herm, Heugas, Josse, Laluque, Léon, Lesgor, Lesperon, Lévigacq, Linxe, Lit-et-Mixe, Luglon, Magescq, Méés, Messanges, Mézos, Moliets-et-Maa, Morcenx, Oeyreluy, Onard, Onesse-et-Laharie, Orist, Ousse-Suzan, Pey, Pontonx-sur-l'Adour, Préchacq, Rion-des-Landes, Rivière-Saas-et-Gourby, Saint-Etienne-d'Orthe, Saint-Geours-de-Maremne, Saint-Jean-de-Lier, Saint-Julien-en-Born, Saint-Michel-Escalus, Saint-Pandelon, Saint-Paul-lès-Dax, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Yaguen, Saugnacq-et-Cambran, Seignosse, Seyresse, Sindères, Soustons, Taller, Tercis-les-Bains, Thétieu, Tosse, Uza, Vicq-d'Auribat, Vielle-Saint-Girons, Vieux-Boucau-les-Bains, Villenave, Ygos-Saint-Saturnin.

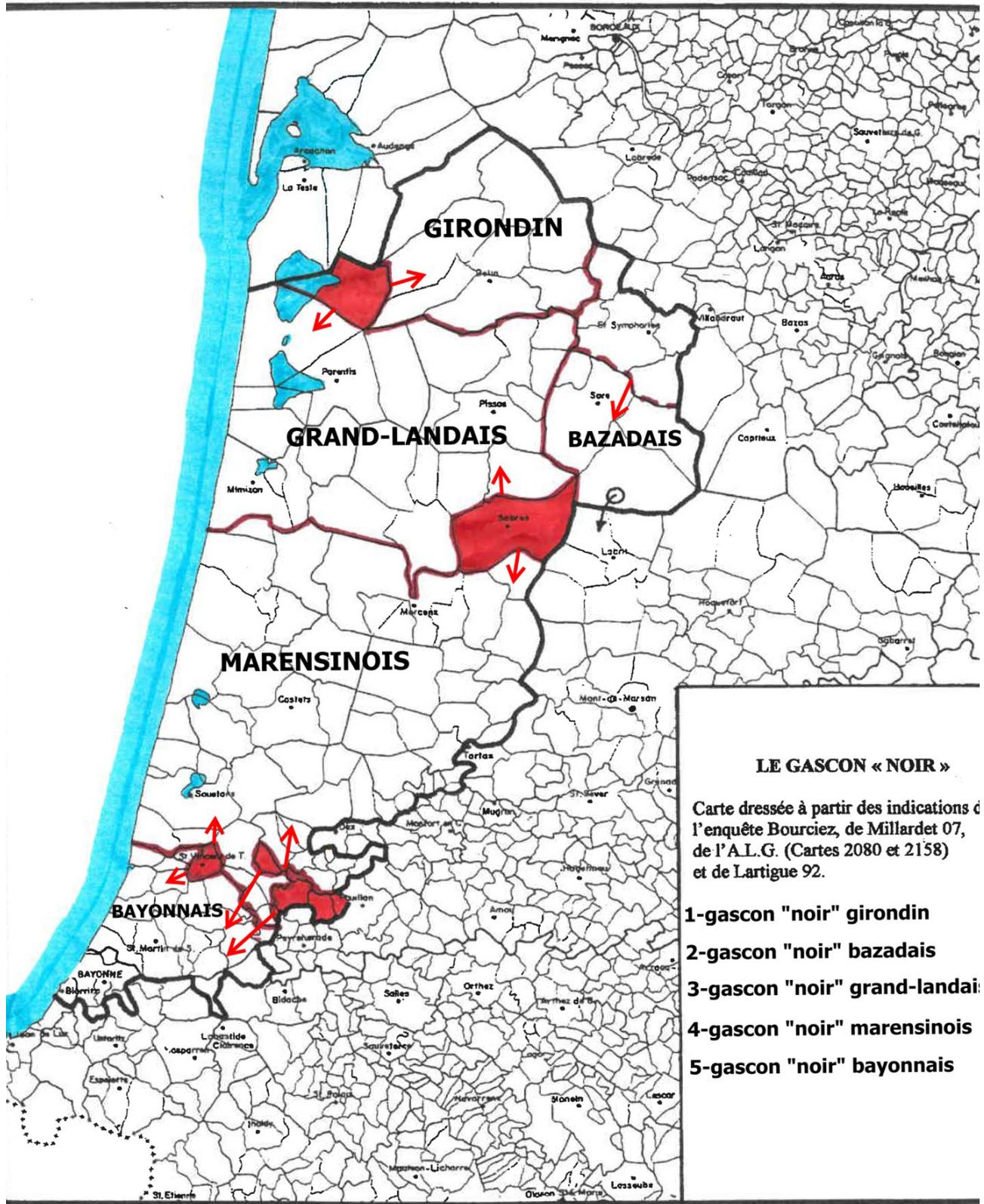
**-Le gascon « noir » de Bayonne et du Bas-Adour (34 communes)** qu'on trouve dans le reste du Maremne, le Seignanx, le Pays de Gosse, Bayonne et quelques communes du Labourd. Ce sont les communes d'Anglet, Bassussary, Bayonne, Bénesse-Maremne, Biarritz, Biarrotte, Biaudos, Boucau, Capbreton, Guiche, Labenne, Ondres, Orx, Saint-André-de-Seignanx, Saint-Barthélémy, Saint-Jean-de-Marsacq, Saint-Laurent-de-Gosse, Sainte-Marie-de-Gosse, Saint-Martin-de-Hinx, Saint-Martin-de-Seignanx, Saint-Pierre-d'Irube, Saubion, Saubrigues, Tarnos, Urt.

Angresse, Cagnotte, Gaas, Port-de-Lanne, Saint-Lon-les-Mines, Saint-Vincent-de-Tyrosse, Saubusse, Siest et Soorts-Hossegor sont intemédiaires entre le mareninois et le bayonnais.

On pourrait même ajouter à ces cinq variantes celle qui était parlée par la communauté gasconne du Guipuscoa, entre Fontarrabie et Saint-Sébastien, installée depuis le XII<sup>ème</sup> siècle. Elle existait encore à la fin des années 1920 et utilisait le gascon « noir » de type bayonnais.

---

<sup>6</sup> Le Marenin est au cœur de cette variante. Cette appellation est donc une simplification, par commodité.



**Le gascon maritime « noir » et ses variantes**

## VII- Bibliographie

**ARNAUDIN**, Félix 2001-2003 *Dictionnaire de la Grande-Lande*, 2 volumes. Bègles : éditions Confluences, Parc Naturel Régional des Landes de Gascogne, 524 et 714 pages.

**BOURCIEZ**, Édouard 1895 *Recueil des idiomes de la région gasconne*. Manuscrit Bibliothèque Universitaire des Lettres de Bordeaux.

**DUBOS**, Jean-Pierre 1984 Vocabulaire patois en usage à Sanguinet (entre Born et Buch)

**LALANNE**, Germain 1902-1986 Lexic Francès-gascoun dou parla de Biscarrosse

**LALANNE**, Théobald 1951 La limite nord du gascon. *Le Français moderne*, XIX 2, p. 135-152.

**LALANNE**, Théobald 1949 *L'indépendance des aires linguistiques en Gascogne maritime* (2 volumes). Saint-Vincent-de-Paul : chez l'auteur, 176 pages.

**LARTIGUE**, Philippe 1992 *Petit atlas linguistique de la Grande-Lande*. Biscarrosse : inédit, 168 pages + minutes de l'enquête orale 257 pages.

**LARTIGUE**, Philippe 2010 *Gasconha, lenga e identitat*. Orthez : Per Noste, 143 pages.

**LARTIGUE**, Philippe et **BALLOUX**, Gabriel 2020 *Carte de la Novempopulanie et du duché de Gascogne avec la limite des dialectes gascons en 1895*.

**MÉAULE**, Pierre *Dictionnaire*. Escource : inédit, 488 pages.

**MILLARDET**, Georges 1907 *Petit atlas linguistique d'une région des Landes, contribution à la dialectologie du gascon*. Actes de l'académie de Bordeaux 1908, concours 1907 de la fondation de Lagrange, version entièrement manuscrite de la main de l'auteur, 2 volumes et environ 800 cartes.

**SÉGUY**, Jean 1954-1973 *Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne* (6 tomes). Paris : C.N.R.S. Tome I, cartes 1-219 ; tome II, cartes 220-562 ; tome III, cartes 563-1092 ; tome IV, cartes 1093-1608 ; tome V (verbe) fasc. I, cartes 1609-2063 ; fasc. II, commentaires, 305 pages ; tome VI cartes 2066-2531 + notice explicative 32 pages + chemise des matrices dialectométriques.